**ББК 81-2 К£3+65.02я7 М 26**

Қазакстан Республикасы Білім және ғылым министрлігі

Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті

Республикалық оқу-әдістемелік кеңесімен ұсынылған

Пікір білдірушілер: ф. ғ. д. Ш.Құрманбайұлы

ф. ғ. д. Қ.Рысберген

Мәдиева Г.Б., Иманбердиева С.Қ.

Ономастиканың теориясы мен практикасы. —2015. 270 бет.

ISBN 9965-640-03-3

Ономастиканың теориясы мен практикасы алғаш рет қазақ тіл білімінде толық қамтылып, кітап түрінде үсыны- лып отыр. Кітапта ономастиканың қалыптасуы мен даму тарихы, зерттеу аспектілері мен әдістері, сонымен қатар оно- мастиканың өзегі болып табылатын антропоним, топоним, космонимдермен қатар шектік орістегі онимдер сипаттал- ған. Кітап студенттер мен оқытушыларға, тіл мамандары, ғалымдарға, сонымен бірге ономастикаға қызығушыларға арналған.

**ББК 81-2 К£3+65.02я7**

4700000-010

415(05)-97

© Модиева Г.Б.,

Иманбердиева С.Қ., 2015 © ҚазҰУ © «ІС-Сервис» ЖШС

ISBN 9965-640-03-3

КІРІСПЕ

Кез келген тілдің лексикалық қорының негізгі қабатын жалқы есімдер құрайды. Жалқы есімдерсіз адамзат карым- қатынасы болуы мүмкін емес. Белгілі ғалым-топонимист

Э.М. Мурзаев былай деп жазған: “Қазіргі әлемді географиялық атауларсыз елестету мүмкін емес. Пошта, телеграф, темір жолдар өз қызметтерін тоқтатады, үшақ- тар әуежайда, кемелер аты жоқ кеме токтайтын жерлерде түрып қалған болар еді. Ал газеттер жер шарының әр жерінде болып жатқан оқиғаларды қалай жеткізер еді?” Бүл ойды ары қарай дамытып, кісі аттары, жануарлар, ғарыш, планеталар, әдеби және басқа ғылыми, өнер шы- ғармалары, тағам т.б. атауларын катыстырып айтуға болады. Егер атаулар жоғалса, адамзат оған жаңасын ойлап табады. Біздің санамыз осылай қалыптасқан, яғни бізді қоршаған үқсас дүниелерді ажырату үшін осы қызметте жүмсалатын ерекше сөздер жасайды. Бүндай сөздер заттарды, үғымдарды, қүбылыстарды ажырататын жалқы есімдер болып табылады.

Жалқы есімдер жалпы есімдерге қарағанда едәуір көп. Дегенмен, олар сөздіктерде барлық жағдайда келтірілмейді, лингвистер де оларды зерттей бермейді, мектепте оқыту үшін де көп қолданылмайды. Ономастикалық материал тек оқу қүралы ретінде филология факультетінде оқытылады,

Кіріспе

ал ономастика бойынша білім бүкіл элем атаулардан түра- тындықтан кажет-ақ. Жалқы есімдер әлемі ерекше және өте қызықты.

Оларға бүрыннан зерттеушілер көңіл бөлуде, өйт- кені тілдегі рөлі, өзіндік қүрылымы, сөйленістегі ерекше кызметіне қарай жалқы есімдер тілдің баска да лексикалық категорияларынан ерекшеленеді. Кейінгі жылдары жалкы есімдерді басқа ғылым салаларын, олардың табиғатын ашу үшін қолданатын арнайы ғылым - ономастикада зерттеле бастады. Ғылыми жаңалықтардың ашылуына, қалыптасу- ына орай оларды зерттеудің жаңа бағыттары мен атаула- ры да туындайды. Болашақ филолог ретінде тіл лексикасын зерттеуге қажетті жалқы есімдер туралы білімі жеткіліксіз екендігі студенттермен жүмыс барысында анықталды.

Жалкы есімдер адамның барлық түрмысына катысты, сондықтан ономастиканың теориясы мен прагматикасын білу лингвистер мен әдебиетшілерге, журналистер мен тарихшыларға, баска да филолог-мамандарға кажет. Жеткілікті ономастикалық білім тіл игеруде, мәдени-ара- лық қатынас пен аударма техникасын меңгеруге, шыгар- ма мазмүнын ашуда, оны түсіну үшін аса көмегін тигізеді.

Филология факультеттері үшін ономастика бойынша оқу қүралы аса көп емес. Орыс ғалымдары В.Н. Никонов, В.Д. Бондалетов, А.В. Суперанскаяның теория бойынша еңбектерін атауга болады.

Қазақстанда белгілі ғалым-ономаст Т. Жанүзақов- тың университет пен педагогика институттарының казак бөлімі студенттеріне арналған “Қазақ тілінің жалқы есімдері” атты алғаш рет жазылған оку-методикалык қүра- лы бар. Онда казақ топонимдері мен антропонимдерінің лексика-семантикалык және күрылымдық түрлері жөнінде деректер келтірілген. Бірнеше жылдан кейін, 1982 жылы, Т. Жанүзақовтың филология факультеті студенттеріне оқу қүралы ретінде колдануға болатын “Қазак ономастика-

4

Ономастика: зерттеу мәселелері

сының очеркі” (орыс тілінде) атты монографиясы жарық көрді.

Бұл - қазақ ономастикасының кейбір бөлімдерін (антропонимия, топонимия, этнонимия, космонимия мен зоонимия) кешенді түрде зерттеуге арналған ғылыми еңбек. Монографияда ономастика бөлімдеріне лингвисти- калық талдау жасалған, казак жалкы есімдерін жасаушы лексемалардың қоры, қүрылымдық-сөзжасамдык модельдері, жалқы есімдер жалпы есімдермен, тарихи диалектологиямен өзара қатынасы, сонымен қатар әлеуметтік лингвистикамен байланысы зерттелген. Жүмыс- та тіл тарихынан, атау этнографиясынан, қазак халқының мәдениетінен бай дерек келтірілген. Қазақстанда ономастикалық лексикография жасау тәжірибесі болып табылатын кісі аттары, космонимдер сөздігі, халыктар мен рулар тізімі берілген.

Монографиялық зерттеу ретінде лексикалык күрам, этимология, күрылым, хронология түрғысынан эр аймак- тын антропонимдері мен топонимдерін қарастырған Т. Жанүзақов, А. Әбдірахманов, О.А. Сүлтаньяев, Е.Ә. Ке- рімбаев, В.У. Махпиров, Г. Сағидолдагийн, Қ. Рысбер- генова, Ф.Р. Ахметжанова, А. Әлімхақ Г.Б. Мәдиева т.б. еңбектері өзіндік деңгейде оқу қүралы болып табылады [36;39; 1; 128;81; 120; 119;9;58;]. Ономастика бойынша әдебиет тізімін кандидаттық және докторлык диссерта- циялар, жеке ғылыми макалалар толыктырады, соның ішінде Қазақстанның белгілі топонимісі О.А. Сүл- таньяев алғаш дайындаған орта мектепке арналған “Понятные непонятности” [1973] атты оқу қүралын атап өтуге болады.

Қазіргі кезде, өкінішке орай, Қазақстанның жоғары оқу орындары студенттеріне арналған және жаңа талапқа сай теориялық материалдары бар арнайы оқу ономастикалық әдебиеті жоқ.

5

Кіріспе

Аталған себептерден осы жұмысты жасау қажеттілігі туындады. Бұдан баска әл-Фараби атындағы Қазак ұлттық университетінің филология факультеті магистратурасы- ның “Тіл теориясы” мамандығы бойынша бірнеше жыл- дан бері Ономастиканың теориялық негіздері деп атала- тын арнайы курс оқылады. Осы құралды жазуда негізгі бағыт болған арнайы курс оқу бағдарламасы дайындал- ған. Онда жалкы есімнің жалпы ерекшелігі көрсетілген. Бағдарлама мазмұны ономастиканың бірнеше негізгі мәселелерін, реферат, курстық және дипломдық жұмыс тақырыптары тізімін ұсынады. Аталмыш оқу құралы Г.Б. Мәдиеваның “Теория и практика” атты кітабы негізінде нақтыланып, толықтырылып жасалды.

Жалқы есім - лексиканың ең жылжымалы, өзгер- мелі қабатын, атау беруші халыктың танымдық көзқара- сына сәйкес әлем моделімен анықталатын ономастикалық кеңістікті құрайды. Жалқы есімдер ерекшелігі мен құра- мына әр деңгейдегі лингвистикадан тыс жатқан факторлар (географиялық, идеологиялық, тарихи, әлемге көзқарас- тық, әлеуметтік, мәдени, тілдік қатынас) эсер етеді. Сол себептен жалқы есімдер ішінде көне атаулардан басқа едәуір орынды кірме және жасанды атаулар алады.

Жалқы есімдерді зерттегенде тілдің ономастикалық жүйесін кез келген синхронды талдау диахронды шолусыз болмайтынын ескеру керек, себебі, кез келген тарихи, этнографиялық деректер ономастиканың казіргі қалпын анықтауға мүмкіндік береді. Қазіргі ономастикалық кеңістік әлеуметтік, психологиялық, тарихи жаңалық- тарымен ерекшеленеді. Адамның үлттық нышаны сәл өзгерсе, оның атауы да өзгереді. Бүрынғы кеңес өкіметінің, соның ішінде Қазақстанның топонимдік бейнесі соңғы кездері өзгергені соншалык, географиялык карталар мен анықтама материалдарын өзгертуге тура келді. Қазақтар- дың антропонимдік жүйесінде едәуір өзгерістер орын алды, мысалы, балаларына ат беру семантикалық

6

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image1.jpeg

Ономастиканың теориясы мен практикасы

принциптері өзгерді, фамилияның жаңа формалары қалып- тасты. Қазақстанның эргонимдері айтарлықтай өзгеріп, жаңа модельдермен, атау берудің жаңа тенденцияларымен толықтырылды. Аталған фактілердіңбарлығы жүмысымыз- да орын алды.

Бүл басылым отандық және шетел ономастикасында жасалған дәстүрлі теориялық ерсжелерге сүйеніп, ономастика түрғысынан жаңа ізденістермен елеулі толықтырылды. Оның негізгі мақсаты - ономасгиканың қазіргі теориялық мәселелерімен, жалқы есім специфи- касымен байланысты ономастикалық зерттеулердің ерекшелігімен окырмандарды таныстыру. Сол себсптен төмсндегілер жүмыс міндеттері болып табылады:

* ономастиканың ғылым ретінде қалыптасу, даму тарихымен таныстыру (Қазақстанның да, шетелдің де);
* ғылыми пәндер арасында және озара байланысында ономастиканың алатын орнын корсету;
* тіл категориялары арасында жалқы есім деңгейін және тіл жүйесіндегі онимдік лексиканың орнын, апеллятивтен оның айырмашылығын анықгау;
* денотатпен байланыс негізінде жалқы есімдерді раз- рядтарға және кластарға топтастыру;
* жалқы есімдердің созжасамдық мүмкіндіктерін, құрылымды-семантикалық ерекшслігін көрсету;
* жалқы есімдерге тән қызметін анықтау;
* метатіл мен ономастикалық зергтеулердің әдіс- терімен таныстыру.

Студенттерді зерттеу-ізденістеріне жетелейтін жоғары мектептің казіргі әдістеріне қарай аталмыш жүмыс студенттің кез келген ономастикалық мәселені салысты- руына мүмкіндік жасайды. Әр болімнің соңында ономастикалық білімді тереңдететін, жалқы есімнің ерекшелігін корсететін маңызды сүрақтар, озін-озі тексеру сүрақтары, мысалдар мен талдау тапсырмалары берілген.

7

Кіріспе

Құралда жалқы есім түрлерінің ерекшеліктерін, олардың сөзжасамдық қасиетін және жалқы есімдердің даму, қалып- тасу үрдістеріне зерттеу жүргізетін реферат түріндегі студенттердің жеке жүмыс тақырыптары берілген. Бүл тақырыптарды практика сабақтарында жеке тапсырмалар ретінде, курстық, диплом, бітіру жүмыстары, магистрлік диссертациялары және студенттердің ғылыми конферен- цияларында баяндама ретінде қолдануға болады. Негізгі және қосымша әдебиеттерден түратын әдебиеттер, әр түрлі ономастикалық сөздіктер тізімі, Қазақстанда қорғалған докторлық және кандидаттық диссертациялар тақырыитары көрсетілген. Студенттер және ономастикамен айналысатындар үшін отандық ономастикаға қүнды үлес қосқан, негізін қалаушы ғалымдар туралы дерек берілген. Жалқы есімдер туралы белгілі әдебиетшілердің айгқандары және фольклорлық шығармалар да қызығушы- лық тудырады.

Кітапта кездесетін қысқартулар

ағылш. — ағылшын

бұл.— бұлақ

грам. — грамматикалық

ш. — шек

е.м. — елді

мекен

қаз. - қазақ

қара. — қараңыз

лат. — латын

мыс. — мысалы

ор. — орыс

т.б. — тағы басқа

ТМОИ - кітап атауы;

Теория и методика ономастических исследований

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image2.jpeg

I ТАРАУ ОНОМАСТИКА - ҒЫЛЫМИ ПӘН

1. Ономастиканың нысаны, нысанасы, мақсаты мен міндеттері

Ономастика - заттарды жекелеп атайтын жалқы есімді зерттейгін тіл білімі саласы. Ономастика термині сонымен бірге жалқы есім жиынтығын - қазіргі ғылымда “онимия ” ретінде белгілі онимдерді (гр. unoma, unuma “есім, атау”) атау үшін қолданады. Жеке ел, аймақ немесе мәтіндегі жалқы ссімдердің тізбегі “ономастикой ” {лексикон сөзіне сай) деп аталады. XX ғ. 60-жылдарындағы жеке ономасти- калық еңбектерде ономастика термині антропонимика, яғни адамның есімдер жиынтығы мағынасында қолданыл- ған.

Кез келген ғылымның, жеке алғанда ономастиканың зерттейтін нысаны болу керек.

Пәндік модельдің ғылым регіндегі жалпы парадигмасы- на ғылымның субъектілері мен танымдық болмыста әрекеттесетін нысан, қүбылыс, шындық болмыстың үрдісі жатады.

Осы ережеге сай, тілдің жалпы өзіндік лексикалық қорын қүрайтын өзге тілдерден енген және төл тілдің барлық разрядтарындағы жалқы есім ономастиканың нысаны болыгі табылады. Жалқы есім қатарына объектілерден бір объектіні жекелеп атау қызметін атқаратын барлық сөздер, тіркестер мен сөйлемдер енеді. Жалқы есімсіз бірде-бір тіл болмайтындықтан, олар ономастикалық универсалий болып табылады. Атау үрдісінде ақиқат және қияли болмыстың нышандарын жекелеу мен оларды қатыс-

10

Ономастика: зерттеу мәселелері

тыруына байланысты болатын көлемі бар жалқы есімдер жиынтығы эр халықта өзіндік ерекшеліктерге ие.

Агалушы объектіге қарай жалқы есім бірнеше түрлерге бөлінеді, ал олар өз ішінде текті-түрлік қатынаста бірнеше кластарға бөлініп кетеді. Мәселен, антропоним адамды немесе бірнеше адамдарды атайтын есімдер жиынтығы- нан, соның ішінде жеке есім, әкесінің аты, тегі, лақап аты, жасырын аты, андроним (әйелін күйеуінің аты, ла- қап аты немесе фамилиясымен атау), гинеконим (еркекті кейін фамилиясы болып қалған шешесінің не әйелінің атымен немесе лақап атымен атау), патроним (әкесінің не әкесінің тегіндегі атгіен немесе лақап атпен атау) онимдердің бір түрі.

Текті-түрлік (гиперо-гипонимдік) қатынасты жер кеңістігінің атаулары - топонимдерді нақты жүйе түрінде төмендегідей көрсетуге болады [109] (қара. Кесте 1, 12 б.)

Жалпы мағынада алғанда ғылым нысаны болып субъекттің зерттеу нысаны, әрекеттесу үрдісі, қүбылы- сы, нәтижесі, байланысы, табиғи мен жасандының қаты- насы болып табылады.

Жасанды және табиғи жалқы есімдерді жасауда қолданылатын тілдік қүралдар жүйесі, олардың қүры- лымы, семантикалық және сөзжасамдық модельдері, жал­кы есімдерді өзара қатыстылығы, септелу ерекшеліктері, жалқы есімдердің синтаксисі, атқаратын қызметі т.б. ономастиканың нысаны болып табылады.

Өзіндік нысаны, зерттеу объектісі бар басқа ғылымдар сияқты ономастика да өз максатын көздейді. Ономастикалык зерттеудің мақсаты - лексиканың басқа салаларымен салыстырғандағы жалқы есім ерекше- ліктеріне ықпал етуші өзіндік ономастикалық белгілерін анықтау, онимдердің әр түрлі топтарын зерттеу, ономас­тикалык атаулар мен жалқы есім қызмет ерекшеліктерін талдау. Бүдан басқа ономастика мақсатына тілден тыс

11

I ntapay. Ономастика — гылыми пән

жатқан факторлардың онимдер қалыптасуына ықпалын анықтау, жалқы есімдердің шығу тегін ашу, жалқы есім кодтау және нөмірлеу, жалқы есімдер сөздігін жасау т.б.

|— ороним (жер үсті қаба-  
тындағы нысандар атауы)

* спелеоним (жер асты  
  қабатының нысандары-  
  ның атауы)
* хороним (аймақ атауы)
* агрооним (жер бөлімше-  
  лерінің атауы)

потамоним (өзен атауы)

лимноним (көл, көлшік  
атауы)

гелоним (саз, батпақ атауы)

океаноним (мүхит не  
оның бөліктерінің атауы)

пелагоним (теңіз не оның  
бөліктерінің атауы)  
пегоним (бүлақ атауы)

астионим (қала атауы)

— ойконим (елді мекен -урбаноним (қала атауы) атауы)

— комоним (ауыл атауы)

т  
о

П |— гидроним (су нысан-

дарының атауы)

О  
н

и |— экклезеоним (монастырь,

м шіркеу атауы)

* дромоним (кез келген бай- ланыс жолдары атауы)
* некроним (жерлеу орындары атауы)
* дримоним (орман, алқап, тоғай атауы)

Кесте 1

12

Ономастика: зерттеу мәселелері

Накты мақсаттан ономастикалык зерттеудің міндеттері шығады:

* зерттеуге қажетті (онимдердің бөліну критерий- леріне сәйкес) жалқы есімдер жиынтығын болу және анықтау;
* мүмкіндігінше қажетті материалды толығымен жи- нау;
* жалқы есімдерді этимологиялық түрғыдан талдау;
* жалқы есімдердің әр түріне тән қүрамдық және сөзжасамдык ерекшеліктерін анықгау;
* жалқы есімдердің семантикасын анықтау;
* ономастикалык атлас және карта жасау;
* әр түрлі арнайы ономастикалык сөздіктер жасау;
* арнайы ономастикалык шығу көздерін зерттеу.

Арнайы ономастикалык шығу көздеріне географиялык

карталар мен атластар, жеке жазылған есгеліктер, публи­цистика, бүкаралык акпарат қүралдары, географиялык және тарихи очерктер, жазба ескерткіштері, мүрағат қүжаттары, анықтамалық көрсеткіштер, телефондық және адрестік кітаптар, тіркеу кітапгары, актілік күжаттар т.б. жалқы есімдер туралы пайдалы ақпарат беретіндсрдің барлығы жатады. Зерттеудің жеке шыгу көзі ретінде әртүрлі ономастикалык сөздіктер (тогюнимдік, антропо- нимдік, зоонимдік, терминологиялык т.б.) қызмст аткара- ды.

1. бөлічнің әдебиеті:

Белецкий А.А. Лексикология и теория языкознания (ономастика). Киев, 1972.

Бондалетов В.Д. Русская ономастика. М., 1983.

Жанүзақов Т. Қазақ тіліндегі жалкы есімдер: Университет пен пединституттар студенттеріне арналган оку күралы. Алматы, 1965.

13

I mapay. Ономастика - гылылш пән

Джанузаков Т. Очерк казахской ономастики. Алма-Ата, 1982.

Керимбаев Е.А. Казахская ономастика в этнокуль­турном, номинативном и функциональном аспектах. Алматы, 1995.

Никонов В.А. Задачи и методы антропонимики. В кн.: Личные имена в прошлом, настоящем и будущем. М., 1970.

Подольская Н.В. Словарь ономастической термино­логии. М., 1988.

Суперанская А.В., Сталтмане Э.В., Подольская Н.В., Султанов А.X. Теория и методика ономастических исследо­ваний. М., 1986. С. 198-214.

Маңызды мәселелер меи сурақтар, тапсырмалар:

1. Білім саласын жеке ғылымға бөлудегі алғы шарттары қандай?
2. Ғылым нысанасы мен нысанының болмысы қандай?
3. Ономастиканың нысаны, нысанасы, мақсаты және міндеттері қандай?
4. Тілден тыс факторларға, яғни экстралингвистикалық факторларға не жатады?
5. Мәтін және мәтінаралық (контекст) дегеніміз не? Ономастикалық мәтін, ономастикалық мәтінаралық дегеніміз не?
6. Жалқы есімдер туралы әр түрлі жанрларға жататын мәтіндерден қандай мәліметтерді алуға болады?
7. Жалқы есімдер разрядтары (антропонимдер, топонимдер, зоонимдер, космонимдер) ішінде гиперо- гипонимдік қатынастарды кесте бойынша бөліп көрсетіңіз.
8. Табиғи және жасанды жалқы есімдер туралы мәлімет беріңіз (мысалдарды келтіріңіз).
9. Төмендегі мысалдарды разряд бойынша топтасты- рыңыз. Қандай жалқы есімдер бірнеше разрядка катыс- ты? Қандай себептен?

14

Ономастика: зерттеу мәселелері

Алматы, Жалмауыз кемпір, Айша бибі, Аргын, Бура- бай, Ертіс, адыраспан, Сарыжаз ауылы, Ақтөс, Наурыз, Шолпан, Керей, Алпамыс, Үркер, Қудай, Медеу, Машка, Көкжал, Мэскеу, Миссисипи, орыс, Франция, А бай, мар­жам, Ермек, грузин, Талгат, Бухар жырау коіиесі, Алтай, Еалия, Гулбану, Меруерт, Рахат, Сары-Арқа, Жаца жъщ Курбан айт, Мекке, Амангелді көіиесі, Сена, Қобыланды батыр, Манас, Найман, Есіл, Арал, Зорька, қазақ.

1. Этимологиялық сөздіктерді пайдалана отырып, келесі жалқы есімдердің этимондарының қай тілге жата- тынын анықтаңыз: Арқалық, Мақпал, Талгар, Арасан, Қап- іиагай, Алтай, Маралды, Жанат, Мариям, Дидар.
2. Өз облысыңыздың әкімшілік көрсеткішін қолдана отырып, басқа онимдср негізінде қалыптасқан 15 топоним- дерді жазып алыңыз. Топонимдер жасауда онимнің қан- дай түрлері енімді қолданылады? Не себептен?
3. Төменде келтірілген эгнонимдерден мүмкіндігінше антропонимдік бірліктерді жасаңыз: керей, қыпшақ, жулдыз, ай, теке, мерген, бура, дулат, шекті.

*I тарау.* Ономастика - гылыми non

1. Ономастиканың қалыптасуы мен даму тарихына кысқаша шолу

Ежелгі дәуірден жалқы есімдердің тілдегі ерекше орны мен олардың мәніне назар аударылған. Көне дәуір ойшылдары жалпы есімдер мен жалқы есімдерді бөліп қарастырып, атаулардың ақиқаттығы мен қажеттігі, зат пен атаудыңтығыз байланысы, атаулардыңмағынасы, атау- лардың жекелік түлғалығы т.б. жөнінде ережелер жасады. Бірақ атаулар әр разрядтарға бөлініп алынбаған, жалқы есім мен жалпы есімге накты бөлінбеген, олар біртүтас категория ретінде зерттелген, яғни жалқы есімдерді қара- стырган коне дәуір ойшылдарынан Хрисипп, Дионисий Фракийский, Апполоний Дискон, Диомед, Донат, Консентий, Демокрит, Платон, Аммоний Диодор Крон, Секст Эмпирик т.б. атауға болады [ 132]. Олардың ой-түжы- рымдары, откен дәуірлерде омір сүрген ойшылдар, философтар және лингвистердің ізденісгерінің негізіне сүйенген. Алайда, олардың ізденістері бойынша жалқы есімдер жүйе ретінде емес, жеке создер ретінде қарасты- рылған. Кейбір галымдар оздігінше галпынып, біраз жал- қы есімдерді создіктерге енгізген.

Ономастиканың қазіргі теориялық жагдайы XI1I-XVIII гғ. ғалымдардың атаулар жоніндегі философияның ой- толғамдарына негізделеді (Фома Аквинский, Томас Гоббс, Дж. Локк, Г. Лейбниц т.б.), кейінірек XIX мен XX г. ба- сында Еуропада жалқы есімдер туралы, жеке түлғаларга тагылған белгі, таңба ретінде ерекшелігін зерттеу дамы- ган, лексиканың басқа қабагтарымен салыстырмалы түрде жалқы есімдердің ерекшеліктері анықталган, жеке алған- да терминдер мен жалқы есімдердің магынасы мен мазмү- ны қаралган (Дж. Стюарт Милл, X. Джозеф, Б. Рассел, Л. Сьюсан Стеббинг, А. Нурен, М. Бреаль т.б.) [132].

Тек XX г. 30-жылдары ономастика ғылым ретінде дәрежеге ие болды. 1930 жылы Альбер Дозаның нүс-

Ономастика: зерттеу мәселелері

қауы бойынша эр елде жыл сайын екі рет өтетін І-ші Ха- лықаралық ономастикалық конгресс Францияда шақырыл- ды. 1949 жылы Бельгияда 1950 жылдан ономастика бойынша библиография жасайтын “Онома” журналын шыгарушы ЮНЕСКО шеңберіндегі Халықаралық ономастикалық комитет қүрылды.

Ғылыми пән ретінде қүрылғанға дсйін ономастика үш кезенді басынан өткізді:

* ғылымға дейінгі (XIX ғ. дейін);
* ономастиканың ғылым ретінде қалыптасуындағы алдыңғы кезең (Х1Х-ХХ ғғ. басы);
* ғылыми (XX ғ. 30-жылдарынан қазірге дейін). Тілдің күрделі жеке жүйесі ретінде ономастикалық

лексика кеңестік дәуірдегі ғылымда 50-60-жылдары қара- стырыла бастады (М.В. Карпенко, А.А. Камалов, К. Конкобаев, Э.Б. Магазаник, А.К. Матвеев, В.А. Никонов,

1. В. Суперанская, В.Э. Сталтмане, В.Н. Топоров, О.Н. Трубачев, Н.И. Толстой т.б.). Орыс (славян) ономастикасы
2. Н. Татищев, Д.И. Иловайский, А.Х. Востоков, Н.И. Надеждин, Н.П. Барсов, М. Морошкин, А.А. Шахматов, Г1.Л. Маштаков г.б. бастаған өзінің қалыптасу жолын өтті [19]. Бірнеше арнаулы зерттеулердің пайда болуы 1963 жылы ономастикалық еңбектерді жеке том ретінде библиографиялық көрсеткіш - “Ономастика. Указатель литературы, изданной в СССР”. М.: АН ССР, Институт науч. информ. по общ. наукам. 1963 (1918-1962), 1978 (1971-1975), 1984 (1976-1980) шыгарылуына себеп болды.

Сол жылдары түркі ономастикасы да дам и бастады. Түркі жалқы есімдері туралы алгашқы мәліметті белгілі орыс ғалымдары В.В. Радлов, П. Мелиоранский, В.В. Бартольд, Г.Е. Грум-Гржимайло, Г.А. Левшин, Н.А. Аристов, С.М. Тянь-Шанский, Т.Н. Потанин, П. Паллас,

А.Н. Харузин т.б. түркі жерлерін зерттеумен байланысты ғылыми қызығушылық тудыратын еңбектерінен табуға болады [83; 1 ;39]. Түркі жалқы есімдерін зерттеуде

2-2713

17

I mapay. Ономастика - гьілыми non

1. А. Баскаков, Б.Я. Владимирцов, С.Г. Кляшторный, А.Н. Кононов, Е.Д. Поливанов, А.М. Щербак т.б. ғалым- тюркологтар үлкен үлес қосты.

Түркі ономастикасын зерттеуде үлкен рөлді ең бірінші болып ғылымда белгілі тюрколог-лингвист, этнограф, та- рихшы, фольклоршы Махмүд Қашғаридың “Диуани лүғат ит-түрк” (Түркі тілдерінің сөздігі) еңбегін негізге алуға болады.

Осынау XI ғ. түркі мәдениетінің жазба ескерткіші түркілердің XI ғ. топонимдер, антропонимдер, этно- нимдері бойынша ерекше маңызды ақпарат береді. Оның еңбегін қүнды дерек көзі ретінде көптеген ғалым лингвистер, ориенталистер, шығыстанушылар, этнограф- тар, ономастиканың мамандары гіайдаланып отыр. М. Қаш- ғаридың еңбегінде түркі тілдес руларға қарасты аймақтағы көптеген географиялық нысандар атаулары, көне түркі байларының, қүлдарының есімдері, түркі руларының ата­улары келтірілген. “Диуани лүғат ит-түркте” автордың түркі жерлері мен әлемнің басқа аудандары толыгымен көрсегілген әлем картасы үлкен қызығушылық тудырады [62; 81].

Қазақ ономастикасы. Қазақ ономастикасы өз кезегінде әлемдік еңбектерге, соның ішінде орыс, түркі ономастикасының еңбектеріне сүйене отырып, Ғ.Қ. Қоңқашпаев, Е. Қойшыбаев, Т. Жанүзақов, А. Әбдірахма- нов, Ә.Т. Қайдаров, В.Н. Попова, О.А. Сүлтаньяев жүйелі зерттеулерінің арқасында дамыды. Ономастикалық материалдарды апеллятив лексикамен бірге қолданып, қазақ тілін айқындау XX ғ. 30-50-жылдары белгілі қазақ лингвистері А. Байтүрсынүлы, Қ. Жүбанов, Ж. Досқараев,

1. А. Аманжолов, А. Ысқақов, Г.Е. Мүсабаев т.б. еңбектерінде жасалган; олар жеке топонимдер мен антропонимдерге этимологиялық этюдтер жазды.

18

Ономастика: зерттеу мәселелері

Сөзде фонетикалық өзгерістерді анықтау, қазақ тілінің тарихын және оның диалектілік ерекшеліктерін зерттеу, қазақ коғамын, рулық құрамының иерархиялық құрылу- ына тарихи сәйкес ру-тектік атаулардың шығу тегін, этимон және сөз мағынасын аныктау мақсатында этимологиялық принципті қолдану жеке ономастикалық фактілерге сүйеніп жүргізілді.

Ең алғашқы кандидаттық диссертация түрінде “Қазақ халықтық географиялық терминдер” тақырыбына топонимикалық зерттеуді мамандығы бойынша географ Ғ.Қ. Қоңқашпаев жасады (1949 ж.). Ғалым Қазақстан топонимдерінің әр түрлі шығу тегіне және олардың күра- мындағы географиялық терминдерге терең талдау жүргізді. Ол ең алғашқы “Қазақ географиялық атаулар сөздігі” атты топонимикалық еңбекті жарыққа шығарды (1963).

1981 жылы Қазақстан Ғылым академиясының А. Байтүрсынүлы атындағы Тіл білімі институтында Т. Жанүзақовтың ізденуімен ономастика бөлімі ашылып, қазіргі кезге дейін табысты қызмет атқарып келеді. Ашыл- ған кезеңінен бастап бөлім қызметкерлері Қазақстанның әр түрлі аймағындағы географиялық атаулар негізін қүрай- тын өте бай ономастикалық бірліктер картотекасын жаса­ды. Аталмыш картотека қоры бойынша сөздіктер сериясы шығарылады. Тіл білімі институтының жүргізген есебіне Караганда, 1949 жылдан 2004 жылдар аралығында Қазақ- станда 40-тан аса докторлық және кандидаттық диссертациялык зерттеулер қорғалды (Т. Жанүзақов, А. Әбдірахманов, Е. Қойшыбаев, В.Н. Попова, Е.А. Керімбаев, В.У. Махпиров, Б. Бектасова, М. Қожанов, Т.В. Линко, Г.Б. Мәдиева, Қ.Қ. Рысбергенова, Г. Сағидолда, Б. Тлеубердиев, Ж. Жартыбаев, С.Қ. Иманбердиева, К. Головина, А. Әлімхан және т.б.).

Негізінен Қазақстан ономастарының зерттеулері антропонимдер мен топонимдерге, сонымен бірге

19

I mapay. Ономастика - әылыми пән

этнонимдер, космонимдер, зоонимдерге бағытталған. Қазақ жалқы есімдерінің терминологиялык (қазак халык- тык географиялық терминология), лексика-семантикалық, сөзжасамдық, стратиграфиялық аспектілері толығырақ зерттелген. Бүл тенденция шетел ономастикасына да тән. Кезінде А.А. Белецкий атап көрсеткен: “Ономастикалык әдебиет зерттелу материалды екі үлкен класка бөлу тенденциясы калыптасқан: географиялық атаулар немесе топонимдер класы және жеке есімдер (негізінен адам есімдері) немесе антропонимдер класы көрсетілген екі кла- стың әр түрлі кластық топтары” [15, 20].

Соңғы кездерде қазақ ономастикасының зерттеу ныса­ны ретінде ономастиканың өз ерекшеліктері, өз күрылым- дық типтері, модельдері, атау беру принциптері бар және нақты жүйелік тән шектеулі разрядтары (әр жанрдағы көркем мәтіндегі жалкы есім, мерзімдік баспа атаулары, өндіріс орындарының атаулары т.б.) болып табылады.

Жазылған еңбектерде “Ономастикалык кеңістікте шектік орын алган разрядтар (эргонимдер, порейонимдер, фалеронимдер, тауар белгілері т.б.) әлсіз күрылымды және жүйелігі жағынан әлсіз болып ерекшеленеді” деген ой қалыптаскан. Бірак бүл аныктама нақтылауды талап етеді, өйткені әр түрлі аймақтық және тілдік социумга қатысты коптеген материалдарды зерттеу қажет. Қазірдің озінде ономастиканың шектік кеңістігіндегі разрядтарға нақты қүрылым заңдылықтары, жедел түрдегі онимдер жасау, озіндік жүйелі-қүрамдык қүрылым тән екендігі жайында айгуга болады. Тілден тыс факторлардың ықпалымен шектік онимдер (өзегі болып табылатын антропоним- дермен салыстырғанда) өте динамикалы, яғни жылжыма- лы, өзгермелі (түрақты емес және өзгеріске бейім).

Ономастика: зерттеу мәселелері

1. бөлтнің әдебиеті:

Әбдірахманов А. Қашғари және ономастика // Казак- стан мектебі, 10. Алматы, 1971. 88-91-66.

Античные теории языка и стиля (под ред. Фрейденберг

О.М.). М.-Л., 1936.

Благова Г.Ф. Радлов и изучение тюркской топонимии в аспекте современных топонимических проблем // В сб.: Тюркологический сборник, 1971. М., 1972.

Бондалетов В.Д. Из истории изучения имени собственного // В его кн. Русская ономастика. М., 1983. С. 11-15.

Джанузаков Т. Очерк казахской ономастики. Алма-Ата, 1982.

Иманбердиева С.Қ. Қаладағы тағамхана атаулары. КДА. Алматы, 2001.

История лингвистических учений. Древний мир. Л., 1980.

Кайдаров А.Т., Джанузаков ТД. Состояние и перспективы развития казахской ономастики // Вестник АН КазССР, № 1. Алматы, 1983. С. 44-49.

Крюкова И.В. Пограничные разряды ономастики в современном русском языке. АКД. Волгоград, 1993.

Попова В.Н. Структурно-семантическая природа топонимов Казахстана (сравнительно-историческое исследование). АДД. Алматы, 1997.

Султаньяев О.А. О методе ономастических исследований Ч. Валиханова// В сб: Ономастика Средней Азии. Фрунзе, 1980. С. 268-272.

Суперанская А.В. Эволюция взглядов на имя собствен­ное в науке о языке. В сб: Развитие методов ономасти­ческих исследований. М., 1970. С. 39-46.

Суперанская А.В., Сталтмане Э.В., Подольская Н.В., Султанов А.Х. Еще раз о диалоге “Кратил” // Теория и методика ономастических исследований. М., 1986. С. 92-103.

Gardiner А.Н. The theory of proper names. A controversial essay. London, 1940.

I mapay. Ономастика - гылыми пән

Маңызды мәселелер мен сурақтар:

1. Ономастика идеясына сай келетін ойларды қай ғалым- дар айтқан?
2. Қазақстан ономастикасының басында түрған ғалым- дарды атаңыз.
3. Ономастиканың қалыптасуындағы кезеңдерді ата- ңыз?
4. Қазақстан ономастикасының негізін қалаушы деп кімдерді атауға болады?
5. Сіз кай автордың, қай жылы ең алғаш ономастика терминін қолданғанын білесіз бе?
6. Сіз ономастиканың пәнаралық дегенін қалай түсінесіз?
7. Ономастикаға арналған халықаралық журнал қалай аталады, қай жылы алғаш рет шыққан?

Ономастика: зерттеу мәселелері

1. Ономастиканың басқа пәндермен арақатынасы

Ономастиканың нысаны мен нысанасы, мақсаты мен міндеттері, бағыттары мен зерттеу аспектілерінің анық- талуы оның лингвистикалық ғылыми пәндер жүйесіне міндетті гүрде кіретінін көрсетеді. Ең алдымен жалқы есімдер тілдің лексикалық бірлігі екендігін атагі өту керек, сондықтан да ол лингвистикалық әдістермен зерттеледі және эр атау жөніндегі мәлімет лингвистикалық қүрал- дар арқылы жиналады [1973; 126].

Алайда жалқы есімдердің тілдік жүйеде алатын орнын, олардың гіәнаралық қасиеттері ономастиканың ерекшелігін және ғылыми пәндер номенклатурасындагы байланысын анықтады. Ономастика қатып қалған ғылыми парадигма емес. Оның көтеретін мәселелері басқа ғылым- дар (тарих, география, психология, археология, генеалогия, мәгінтану, эдебиеттану, астрономия, логика, элеуметтану, геральдика, семиотика т.б.) материалдарын пайдалану керектігін талап етеді.

Бірақ ономастиканың эр гылыммен арақатынасы op түрлі, әрі ол ономастикалық моселелерді анықтауға пай- даланатын факторларға байланысты.

Басқа ғылымдар қатысуымен шешілетін ксйбір ономастикалык мәселелерді қарастырайық:

1. Ономастиканың күрделі міндеттерінің бірі жалқы есімдер дәрежесін, жалқы есімдер мағынаға, мазмүнға ие ме, аталған нысанамен байланысы бар екендігін аныктау. Келесі мәселелер де маңызды болыгі саналады:

* жалқы есімдер жалпы есімнен және басқа да тілдік

категориялардан айырмашылығы;

* жалқы есімдердің тілдегі алатын орны;
* атау беру мәселесі;
* атау көлемі, мазмүны;

23

*I тарау.* Ономастика - гылыми пон

* атаудың жалпы жэне ерекше белгілері;
* жалқы есімдердің қызметі;
* жалқы есімдердің табиғаты;
* атаулардың арақатынасы;
* жалқы есімдерде жасалатын және қызмет агқара- тын тіл мен сөйлеудің адам ойымен байланысы т.б.

Қойылған мәселелерді шешу үшін ономастика соған сәйкес ойлау заңдары мен формаларына, болмысты жеткізу әдістеріне, жалқы есімдерде корініс тапқан адам- заттың кеңістікті игеру, атау беру заңдылықтарына ие болу керек. Жалқы есімдерді жан-жақты классификация- лау үшін әр түрлі негіздерді және олардың экстра-, инт- ралингвистикалық мағыналылығын анықтау қажет. Бүл жағдайда ономастика сөзсіз логика мен философияның жетістіктерін қолданады.

1. Жалқы есімдер тарихы қалыптасқан кезіндегі қоғамның идеологиясымен, мәдениетімен, даму тари- хымсн тығыз байланысты. В.А. Никонов атап өткендей: “Антропонимиканың, сол сияқты бүкіл ономастиканың ең бірінші заңы - тарих” [89, 7]. Сондықтан көп жағдайда жалқы ссімдср қалыптасқан доуірдің, сол уақыттың жемісі болып саналады. Сонымен қатар әр халықтың ономасти­касы бірдей болмайды, ол әр түрлі ронологиялық кезең мен әр түрлі тарихи оқиғалардың ықпалымен қалыптаса- ды.

* Жалқы есімдердіц эр разряды өзінің қалыптасу мен даму тарихына ие екендігін атап өту керек, сондықтан да оларды бөлек-бөлек қарасгыру қажет. Мәселен, қазақ қоғамының дамуымен байланысты дамыған қазақ антропонимдік жүйенің оз тарихы бар. Қазақ халқының антропонимдерін зерттей келе, Т. Жанүзақов [36, 16-23], келесі кезеңдерге бөледі:
* көне түркі дәуірі (V-X ғғ.) (аталған кезендегі кісі ат- тары формасы мен мағынасы жағынан қазіргі қазақ

24

Ономастика: зерттеу мәселелері

кісі ссімдеріне үқсас, себебі, олардың көбісі пүтқа табыну кезеңінде қалыптаскан);

* орта ғасыр кезеңі (X-XVII ғғ.) (пүтқа табынушылық- тан қалыптасқан кісі аттарын араб, парсы, моңғол, исламға байланысты қалыптасқан кісі аттары алмас- тырған);
* XVII-XIX ғғ. (негізі кісі есімдерінің қоры сақталып, орыс тілінен енген жаңа кісі аттарымен, араб гілді кірме кісі аттарымен толықтырылған, әкесінің аты мен фамилиясы қалыптасқан);
* Кеңес дәуірі (дәстүрлі, тарихи, түрақты, алдыңғы дәуірлердің кісі аттарын сақтау, орыс тілінен көптеп енген кісі аттарын қабылдау, интернационалды есімдердің пайда болуы, КСРО халықтарының кісі аттарын қолдану, қазақ тілі негізінде кісі аттарының қалыптасуы).

Орыс антропонимиялықжүйесінің қалыптасуы мен да- муын В.Д. Бондалетовтің [19, 96-97] хронологиялық классификациям бойынша 4 кезеңге бөлуге болады:

* христиандыққа дейінгі кезең (көне кезеңнен X ғасыр- дың соңына дейін, шығыс славян антропонимия кезеңі);
* XI-XVII ғасырлар аралығы (негізгі есімдермен бірге каноникалық есімдср жүйесіне көшу);
* XVIII ғасыр басынан 1917 жылға дейінгі (каноникалық есімдердің басымдылығы, үш тағанды есімге толығымен ауысу кезеңі);
* кеңес өкіметі кезеңі (1917 жылдан қазірге дейін) (дәстүрлі есімдер создігін бейканонизациялау, есім берудің үш тағанды болуын занды түрде бекіту, қала мен ауыл есімдерінің ерекшелігін азайту, ксңес өкіметі халықтары антропонимдерімен өзара ықпал жасау т.б. кезеңі).

Қазіргі кезде бүрынғы КСРО антропонимикалық жүйенің дамуында тағы бір кезеңді бөліп карастыруда -

25

и

I mapay. Ономастика - гылыми пон

кеңес өкіметі құлағаннан кейінгі кезең (КСРО-ның ыды- рауы мен кеңес республикаларының егемендік алу кезеңі).

Бүл кезең көне, ұлттық есімдердің таралуымен, еуропа кісі аттарын қолданумен (әйгілі киносериалдардан, әншілердің т.б.) ерекшелінеді.

Дегенмен В.У. Махпировтың [81, 146] “барлық материалдарды галдау антропонимдік жүйенің артықшыл- дығы мен біртүтас екендігі” деген ой-талқысы гек жалгіы түркі халықтары антропонимдері ғана емес, басқа да үлт антропонимдеріне, соның ішінде қазақ аытропонимдеріне тиісті айтылғандығын көрсетеді. Басқа сөздермен айтқан- да, кейбір ономастикалык жүйеде жалқы есім жеке қорлары бірнеше ғасырлар бойы сақталуы мүмкін.

Жекелеген тарихи кезеңдерге қатысты зерттеу басқа да ономастикалык жүйелерге қатысты. Мысалы, Қазақстан жерінде өткен нақты тарихи оқиғаларға байланысты қазақ топонимиясын да зерттеушілер бірнеше даму кезеңіне бөледі [кара.: А. Әбдірахманов, Т. Жанүзақов, В.Н. Попова т.б.].

Жапгіай атау өзгергумен ерекшеленетін Қазақстан топонимиясында жаңа кезең де анықталды, бүл жаңа мемлекеттің географиялық каргасында жаңа атаудың пай- да болуымен байланысты және бүл көрініс Қазақ ССР-нің егеменді мемлекет жөніндегі Декларациясының 1990 ж. 25 қазаннан Мемлекеттің Жоғарғы Кеңесінің қабылдауынан бастау алды [Казахстан - 10 лет независимости. Этапы развития/Центр внешней политики и анализа. Алматы, 2002, 20 с.]. 1990 жылдың 20 сәуірінде Қазақ ССР Министрлер Кеңесінің қаулысы бойынша өз жүмысын Қазақстан территориясындағы көне атауларды жаңғырту мен жаңа атауларды қабылдауға бағытталған Мемлекеттік ономастикалык комиссиясы қүрылды, жалқы есімдерді талдауға қажетті жалқы есімдердің хронологиялық кезеңдері, этимологиялық ізденістері, әр түрлі тарихи анықтамалар, қоғамның дамуы, әр түрлі тайпалар мен ха-

26

Ономастика: зерттеу мәселелері

лықтардың белгілі бір территорияда тарихи қоныстанғаны, тілдік және мәдени байланыстардың тарихи анықтамала- рының қажеттілігін көрсетеді.

Тарихи қүжаттар бойынша жалқы есім жеке немесе түтас қабаттарының қалыптасу тарихын, мағынасының даму, жалқы есім қалыптасу тарихын т.б. қарастыруға болады. Мүндай деректерді ономастика тарих ғылымда- рынан алады.

1. Жалқы есімдер, сөзсіз, тіл фактілері, дегенмен, олардың қолдану ареалын, локализациясын (белгілі бір территорияда, аймақта таралуын, мекендеуін, қалыгітасу- ын), ауысуын, шоғырлануын, атауға ие нысандардың орнын зерттеу географияның кейбір тәсілдері мен деректеріне сүйеніп жасалынады. Мәселен, топонимдер қүрамындағы географиялық терминдерді бөліп қарастырғанда, топоним- дерді зерттеу үшін географияның комегі өте қүнды.

Географиялық терминдер ландшафт срскшсліктерін, оның топографиялық ерекшелігін, атауы бар нысанды және оның ерекшелігін көрсетеді (түрі, мөлшері, қүра- мы, сапасы т.б. географияның күзырында). Э.Д. Мурзаев атап көрсеткендей: “Халықтың географиялық термино- логиясында жалқы есімдер топонимдердің қалыптасуына заңды және белсенді түрде қатысады. Аталмыш термин- дерсіз қалыптасқан топонимдік жүйені бүкіл дүниежүзі бойынша кездестіре алмайсыз” [87, 6-7].

Қазақ топонимиясында қазақ географиялық терминдер- дің 72% табиғаттың ерекшелігін көрсетеді. Е.А. Керімбаев былай атап береді: ‘Тенезистегі географиялық фактор- лардың рөлі мен мәні, қазак онимиясының дамуы мен қызметі Қазакстан табиғатының ерекше бай дара түрған географиялық атау беруде көрініс тапқанымен байланыс- ты” [58, 22].

Аталмыш қағида әлемнің көптеген халықтарының топонимдік жүйелеріне де тиесілі.

27

/ *тарау.* Ономастика - гылыми пэн

1. Тіл - қоғам мүддесі. Оның дамуы төмендегідей негізгі әлеуметтік факторларға сүйенеді:

* тіл иелері тобының өзгеруі;
* халық көпшілігінің басқа аймаққа ауысуы;
* тілдің әлеуметтік және аймақтық дифференциациясы - жекеленуі);
* жаңа мемлекет түрінің қүрылуы;
* әлеуметтік ссрпіліс;
* қоғам санасының өзгеруі;
* тілге қоғамның арнайы ықпалы;
* тілдік қатынас;
* тілдік жағдай т.б.

Әр түрлі әлеуметтік факторлар ономастикалық ке- ңістіктің динамикасына, онимдік жүйенің қүрамы мен қүрылысына әр деңгейде ықпал жасайды.

Мысалы, Т. Жанүзақов пайымдауынша, әлеуметтік факторлардың ықпалымен (Ресеймен байланыс, Ресей қүрамына кіру) XIX ғасырда казақтарда орыс фамилия- лары мен әкесі атының аффикстері қолданыла бастады. Тек XX ғасырдың 30-жылдары фамилия мен әкесінің аты орыстың үш тағанды есімдер формуласы негізінде КСРО- ның барлық азаматтары үшін тәлқүжат жүйесінің енгізуіне байланысты ресми дәрежеге ие болды [36, 31].

XX ғасырдың 20-30-жылдарындағы ономастикалық өзгерістерді зерттей отырып, В.Д. Бондалетов мүлде жаңа есімдер жасауды, батыс еуропа тілдерінен батыл қолданылған кірмелерді, христиан ангропонимдердің тізіміне кірмеген орыс және славян есімдерін колдану, халықтық есімдердің жаңғыруы, қысқартылған формаларын ресми есім ретінде қолдану, әйгілі есімдердің жаңғыруы, көптеген әйел есімдері т.б. кірген христиан есімдер сөздігін қайта қарау болғанын атап өтеді [19, 128].

XX ғасыр мен XXI ғасырдың басындағы кала кеңістігі топонимдерін орыс лингвистердің бақылауы келесі түжы-

Ономастика: зерттеу мәселелері

рым жасауға мүмкіндік береді: біздің кезең “айтылым киімінің ауысуымен” ерекшеленеді. Бүл үрдіс қала кеңістігінен де, ең алдымен Мәскеу көшелері мен алаңда- рына бүрынғы атауларының қайтарылуынан байқалады: Остуженка, Воздвиженка, Тверская, Большая Никит­ская, Поварская т.б. Кафе, дүкен атауларында бүрынғы сөйленіс атау беру модельдері жаңғырған: “У Крестьянки ” (яғни Крестьян заставасының түсында), “Преображенка " (Преображенская алаңы)... Кейбір атаулар эр түрлі тари­хи, әдеби кейіпкерлермен, оқиғалармен сабақтас: кафе “Анна Моне”, “Маргарита”, “Бегемот" т.б.

[Китайгородская жэне т.б. 2000, 345-346].

Әлеуметтік үрдістерге байланысты қазіргі Қазақсган өміріндегі түбегейлі өзгеріс те ономастикалык кеңістік мазмүнына да ықпал етті, бүл ең алдымен әлеуметтік орнығуға байланысты атауларға қатысты (астионимдер, комонимдср, прагматонимдер, урбанонимдер).

Жекелеуді талап ететін жаңа объектілердің пайда болуы, экономикалық өзгеріс, этносаяси жағдайлардың өзгеруі, халық дәстүрлерінің жаңғыруы, тарих қойнауына ену, үлттык мәдени қүндылықтарды жаңғырту Қазақстан топонимдерінде көрініс тапты. Бүл күбылыс топонимдік атау жасауға, топонимдік объектілер атауды ретке келтіру, кайта атауға негіз болды. Бүл үрдіс ең алдымен төмендегідей атауларда көрініс тапты:

* урбанонимдерде (көше, қала ішіндегі және ауылдык объектілер атаулары);
* астионимдер (қала атаулары);
* комонимдер (ауылдық елді мекендер атаулары).

Атаулардың өзгеру кезеңі жағдайларында бүрынғы

және жаңа атаулардың бірге өмір сүру тенденциясы бай- қалады. Сонымен бірге “ескі” атаулар нақтылау, толықтыру, ақпарат қызметін атқарып, сөйленісте жиі қолданылады, мысалы Алматы бойынша: Маган Достық даңгылына жетуім керек, бурынгы Ленин көіиесі; Бул

то

*I тарау.* Ономастика - гылыми пэн

Калинин көіиесі, қазір ол Бөгенбай батыр деп аталады; жарнамалық хабарландыруда мекен-жайға сілтеу: Шаіи- кин көшесі, 31а (Университетская); Манас көилесі (бурын- гы Чапаев) (“БэсТ” газеті, 3.10.2002); Бөкейханов көшесі, 510а (бурынгы Аэродромная) (“Караван” газеті, 15.02.2002); Жібек жолы көшесі (бурынгы Горький); Толе би көіиесі, 297, Тургыт Озал көшесінің бурыіиы (Бауман) (“Столичная жизнь”, 1.08.2002).

Кей кезде жаңа атау белгісіз, бейтаныс иемденеді, мы- салы, атау ретінде екінші орында: Мектеп Ботанический булъварда, қазір бул коше қалай аталатынын білмеймін. Көшелердің жаңа атауларының қабылданғандарына бірнеше жыл өтсе де (Қазақстан егемендігін алғаннан бсрі), жарнамалық хабарландыруларда көшелердің ескі атауларын көрсету бірге кездесті, мыс.: Желтоқсан көшесі, Киров кошесінен жогары (Киров көіиесі қазір Бәгенбай батыр аталады) (“Столичная жизнь” газеті, 1.08.2002). Бұл фактілер қала топонимикасында синоним болып келетін, “өзіндік атаудың” туғанын куәландырады.

Осындай атауларды өзгерту үрдістері кеңес өкіме- тінен кейінгі кеңістіктегі жалқы есім разрядтарында әр көлемде көрініс тапқан. Барлық өзгермелі тарихи кезеңдерде байқалатын қоғам өмірін әлеуметтік түрғыда өзгерту де заңды болып саналады. Ресейде Петрдің реформа енгізу кезеңіндегі атаулардың өзгеруін зерттеген Ю.М. Лотман, Б.А. Успенскийлердің қызыкты байқаула- ры бойынша, “бүл тенденцияда сананың мифологиялығы анық байқалады. Бүл “жаңа” және “алтын” Русьті жасау - агауларды түбегейлі өзгерту: мемлекет атауын өзгерту, астананы өзгерту және оған “өзгеше шетелдік” атау беру, мемлекет басшыларының дәрежесін, мекеме орындары мен атақтарын өзгерту, түрмыста “өз” тілінің “өзге” тілге ауыстырылуы және осыған байланысты әлем атауларының толық ауысуы деп түсіндірілді. Бір уақытта жалқы есімдер шеңбері адам сенбестей кеңейді, себебі колданыстағы

Ономастика: зерттеу мәселелері

жалгіы есімдердің көбі жалқы есімдерге ауысып кетті... Атаулардың өзгеруі ескі заттарды қүрту жәнс оның орнына бүл актіні жасаушының талаптарына сай келетін жаңа атау- лардың тууы деп түсіндіріледі” [цитата Китайгородская т.б. бойынша келтірілген, 2000, 381].

Қазақстанда және Ресейде көше атауларын өзгерту үрдісі әр түрлі. Қазақстан көшелеріне ең алдымен жаңа, қазақ халқының тарихи есксрткіштерімен байланысты атаулар берілуде (мыс. Алматы қаласы бойынша бүрынғы Коммунистический көіиесі қазір Абылайхан даңгылы, бүрынғы Космонавтов көшесі қазір А.Байтурсынулы көшесі, бүрынғы Дзержинский көшесі қазір Наурызбай батыр көшесі, бүрынғы Мир көіиесі қазір Желтоқсан көіиесі, бүрынғы Комсомольская көшесі қазір Толе би көшесі, бүрынғы Ленин даңгылы қазір Достық даңгылы). Ресейде көше, алаң атаулары рстінде бүрынғы, ескі, көбінесе рсволюцияга дейінгі атаулар қайтарылуда (Мәскеу қаласы бойынша бүрынғы Писемский көіиесіне Борисоглебский переулок, бүрынғы Дзержинский алаңы- на Лубянская алаңы берілді>. Бүл үлттык колориттің көрсеткіші, коптеген тарихи естеліктерді беретін үрдіс.

Әлеумсттік факторлардың бірі ретінде тауар жүйесінің дамуы, әр түрлі мемлекеттік (ресми), мемлекеттік емес (бейресми), коммерциялық үйымдардың қалыптасуы қала- ның немесе ауылдық елді мекен топонимдік кеңістігіне атаулары озгерген объектілерді тартады. Бүл объектілердің топонимдік кеңістікке енуі шартты, олар топонимдік ба- гыт сілтеуші қызметін аткаратындықтан әбден мүмкін болады, мысалы, жарнамалық хабарландырулардан әртүрлі объектілердің мекен-жайын оқимыз (мысалдар Алматы каласы бойынша берілген): Жібек жолы даңгы- лы, 50, 400 оф. Көк базарга қарама-қарсы); ТОО “Пира­мида ”, Абылайхан дацгылы, 46 уй, 31 п. (ЦУМ-нан томен); Жиһаздар салоны, Достық даңгылы, 107, Алатау қонақ уйінен жогары; ТОО ‘‘Царица массагетов - Томирис

з 1

I mapay. Ономастика - гылыми пән

“БипекАвто” компаниясы, Тимирязев көіиесі, 42 (Атакент); Сейфуллин көіиесі КомСнабСтрой мекемесі, Розыбакиев көіиесі, Сәтбаев көіиесінің бүрыіиы (Қарасу базарынан жогары); Комсомол коіиесі, Түргыт Озал кошесінің бүрышы (Тастақ жанында) т.б.

Жаңа атау берумен байланысты қазіргі адамның атау беру шығармашылығынан, нақты тарихи кезеңнің қунды бағыттарынан т.б. баға жетпес дерек беретін және арнайы зерттеуді қажет ететін эргонимдер мен идеонимдердің ауқымы кеңеюде. Қалалық ономастикалык кеңістіктің осы ономастикалык разрядына тарихи әдеби кейіпкерлердің есімдері мен атаулар енуде (мыс., Алматы каласындағы мейрамхана, кафе атаулары: Абмлай, Әйгерім, Шалқар, Алматы жаным, Алтын адам, Үлытау, Жерүйық, Дос, Сүлтан Бейбарс, ІЛыңгысхан, Царица массагетов - Томирис, Золотой теленок, Бедные люди, Скарлетт т.б.).

Егер топонимдер мен урбанонимдер таза үлттық нышагн дарга ие болса, эргонимдер (прагматикалық ерекшелігі бар объект атаулары) піығу тегіне карай кон тілді, Қазақстан- дағы тілдік жағдайды көрсетіп, кірме сөздерді қабылдауға бейім, динамикалы (өзгермелі), катаң нормага келмейтін, тез өтімді.

Әлеуметтік факторлардың ықпалымен жалқы есімдердің баска да разрядтарында өзгерістер болып жатыр. Жалқы есімдердің шектік лексикаға қатыстылығын, үлкен, әлеуметтік маңызды рөл атқаратынын және халықтың мәдени дамуымен байланысын естен шығармау керек. Олар лексикалық аяга ие, әлеуметті-мәдени мүмкіншіліктері бар, яғни хабарламалы болып келеді. Жалкы есімдер, ең алдымен, халықтың белгілі бір тарихи кезеңде жасайтын нақты әлемнің тілдік бейнесінің таңбалары.

1. Мәдениеттану деректерін (мәдени философия, мәдениеттануы әлеумет, мәдениетті антропология, мәденипсихология, мәдениет тарихы) қолдану жалкы есім

Ономастика: зерттеу мәселелері

мен халықтық мәдениеттің арақатынасы түрғысынан жал- қы есім мағынасы мен мазмүнын ашуға мүмкіндік береді. Модениеттану “мәдениеттің жүйелі объектілерін адамзат түрғысынан, өмірдің даму шегіне жеткен формасы түрғы- сынан, рухани және тәжірибелік қызмет нәгижесі түрғы- сынан зергтсумен айналысады” [Культурология: XX век.

М., 1994, 4]. Осы себептерден соңғы он жылда лингвистер жаңа гіәннің - лингвомәдениеттанудың қалып- тасуына себеп болған тілді мәдениеттану түрғысынан тал- дау негіздерін жасауда. Ол жалқы есім табиғатын, ономастика мен модениет фактілерінің арақатынасы мен әрекеттесуін зерттеуде қолданылатын белгілі бір уақыг- тағы халықтың мәдени қүндылықтарының мағынасы ту­ралы дерек береді. Көптеген мәдени, қоғамдық қүндылық- тар жалқы есімдерде корініс гапқан. Басқа сөзбен айтқан- да, “еңбек қүралдарынан бастап үй түрмысында қолданылатын заттарға дейін, әдет, дәстүр, адамдардың омір сүру салты, ғылым мен онср, дін мен атеизм, мораль мен философия, яғни магериалды жоне рухани мәдениег тілімізде берілген, еоның ішінде жалқы есімдер арқылы жеткізілген. Бүл бағыттағы зерттеулср енді басталып келеді, дегенмен линғвомәдени түрғыда зерттеулер ономастикалық зерттеулерде имплицитті түрде кездеседі. Тілдік бірліктерді лингвомәдени жағынан зерттеу жалқы есімді зергтеуде қолданылмайтынын естен шығармау керек. Мүнда жалқы есімдердің тілдік ерекшеліктері, мағынасымен ескерілуі керек.

1. Соңғы жылдардағы зерттеулер тілді тек әр түрлі қүбылыс пен үрдістер белгілерін анықтап қоймайды (анық- тамалы-таптастыру бағыты), сонымен бірге кобінесе адам факторын ескереді. Бүл әдіс жалқы есімді жаңа деңгейін зерттеудің адамның ойлау қабілеті мен санасы жоне санамен байланысты үрдістер мен қалыпты зерттеумен айналысатын когнигивтік ғылым түрғысынан зерттеуге

3-2713

33

/ *тарау.* Ономастика - гылыми пэн

мүмкіндік береді. Когниция - таным, сонымен байланыс- ты қүрылымдар мен үрдістер; барлық аспект деңгейіндегі білім феноменін зерттеу, сақтау, өңдеу т.б. когнитивті ғылым нысаны болып табылады [Кубрякова т.б. Краткий словарь когнитивных терминов. - М., 1996, 58].

Жалкы есімнің когнитивтік қүрылымын зерттеу барлық түрғыда мүмкін, себебі олар “әлемнің тілдік бейнесінің үйымдасқан фрагменті” болып табылады және жеке адам- ның да, түтас үжымның да тілдік санасында өмір сүреді. Жалқы есімнің когнитивтік түрғыдан зерттеу мәселелері төмендегідей:

* нақты тілдік социумның колданысында болатын жалқы есімдерді тіл иелерінің қабылдауы;
* жеке адам санасындағы жалқы есім қызметі;
* үжымдық санадагы жалқы есім қызметі;
* жалқы есімдердің болмысты ментальды таңбалау- ының суреттеуі;
* жалқы есім инвариант пен варианттілігін анықтау;
* тілдік сананың когнитивті үлттық қорын қүрайтын тірек жалқы есімін анықтау;
* нақты разрядтың жеке алынған жалқы есім жүйесінің базалық элементтер мен стереотиптерді айқындау т.б.;
* жалқы есімдер және мифологиялық сананың ара- қатынасын айқындау т.б.

Жоғарыда аталған маңызды ономастикалық тірек мәселелер мүнымен шектелмейді, оларды басқа да сала- лар білімін қолдана отырып шешуге болады. Жал­кы есім тілдік бірлік болғандықтан, оны зерттеу, әрине лингвистикалық әдіс-тәсілдер арқылы, тіл білімі жасаған ережелерге сүйене отырып іске асады. Сонымен қатар ономастикалық деректер тіл тарихы, лексикология, этимология, диалектология, лингвистикалық география т.б. үшін қүнды. Ономастика материалдары басқа да ғылым- дар үшін маңызды дерек көзі болып табылады.

Ономастика: зерттеу мәселелері

1. бөлімнін әдебиеті:

Абдрахманов А.А. Историко-этимологическое исследование топонимов Казахстана. АДД. Алматы, 1991.

Аниканова Т.А. К вопросу о социолингвистической природе географических названий // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. М., 1980.

Березович Е.Д. Семантические микросистемы в русской топонимии. АКД. Екатеринбург, 1992.

Воробьева И.А. Социолингвистическое исследование параллельных названий населенных пунктов (на материале ойконимии Алтайского края) // Язык и общество. Саратов, 1989.

Гудков Д.Б. Прецедентное имя и проблемы прецедентное™. М., 1999.

Джанузаков Т. Очерк казахской ономастики. Алма-Ата, 1982.

Дмитриева Л.М. Онтологическое и ментальное бытие топонимической системы (на материале русской топонимии Алтая). Барнаул, 2002.

Иманбердиева С.К. Қаладағы тағамхана атаулары. АКД. Алматы, 2001.

Керимбаев Е.А. Казахская ономастика в этнокультурном, номинативном и функциональном аспектах. Алматы, 1995.

Китайгородская М.В., Розанова Н.Н. Современная городская коммуникация: тенденции развития // Русский язык конца XX столетия. М, 2000.

Конкашпаев Г.К. Казахские народные географические термины. АКД. Алматы, 1949.

Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Панкрац Ю.Г., Лузи­на Л.Г. Краткий словарь когнитивных терминов. М., 1996.

Красных В.В., Гудков Д.Б., Захаренко И.В., Багаева Д. Когнитивная база, прецедентные феномены в системе дру­гих единиц и коммуникации// Вестник МГУ. Серия Филология. № 3. М., 1997. С. 62-75.

35

|П

*I тарау.* Ономастика - гылыми пэн

Кажигалиева Г.А. Лингвокультурологический анализ художественного текста. Алматы, 1999.

Махпиров В.У. Имена далеких предков. Алматы, 1997.

Мурзаев Э.М. Очерки топонимики. М., 1974.

Никонов В.А. Имя и общество. М., 1974.

Попова В.Н. Структурно-семантическая природа топонимов Казахстана (сравнительно-историческое исследование). АДД. Алматы, 1997.

Рут Э.М. Личность и микротопонимическая система// Языковая концепция регионального существования чело­века и этноса. Барнаул, 1996.

Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. Имя и общество. М., 1973. С. 8-45.

Ташицкий В. Место ономастики среди других гумани­тарных наук // Вопросы языкознания. № 2. М., 1961.

Маңызды мэселелер мен сүраңпшр, тапсырмалар:

1. Интегративті ғылымдар қатарына ономастиканы қосуға бола ма?
2. Жалқы есімдерді зерттеуде қажетті салаларды ата- цыз.
3. Жалкы есімдерді зерттеуде қандай лингвистикалык ғылымдарды колдануға болады?
4. Жалқы есімдерді зерттеуде тіл білімінің эр саласы бойынша деректер кажет пе?
5. Тілді зерттеудегі ономастиканың маңыздылығы қан- дай?
6. Топонимдерді талдай отырып, қандай ақпарат алуға болады?
7. Төмендегіні оқып, оның қаншалықты заңды екендігін анықтаңыз: Хронологиялық, географиялық, лингвистика­лык, және мәдени-тарихи анықтамалардың болмауы немесе оларды ескермеу ономастикалық зерттеудің қүндыпыгын жогалтады (А.А. Белецкий).

36

Ономастика: зерттеу мәселелері

1. Э.М. Мурзаевтің “Очерки топонимики” (1974) атты кітабын колдана отырып, белгілі бір территориядағы географиялык атаулар жүйесінің бір тілде және бір уақыт- та қалыптаспағанын дәлелдеңіз.
2. Тұрған аймақтың, қаланың, ауылдың жаңа атаулар- дың мысалдарын келтіріп, олардың пайда болу себептерін айтыңыз.

I mapay. Ономастика - гылыми пән

1. Ономастиканың құрылымы мен зерттеу аспектілері

Материал, мақсат және міндеттеріне байланысты ономастика жалпы және жеке ономастика деп бөлінеді.

Жалпы (теорияльщ) ономастика тілге қатысынсыз онимдер жүйесінің дамуы мен қызметінің жалпы заңды- лықтарын зерттейді, сонымен қатар ономастикалық (онимдік) әмбебаптылықты - эр тарихи кезеңдегі, терри- ториядағы тілдегі онимдер жүйесінде кездесетін жекелеген объектілерге атау беру принциптерін, ономастикалық жүйенің көптеген жалкы есімдердің даму бірлігін көрсететін заңдылықтарды, сондай-ақ жалқы есімдерге тән, басқа лексикалық категориялардан жекелейтін ерекше белгілерін анықтайды, көптеген негіздерге сүйеніп, жалқы есімдерді топтастыру принципін нақтылайды.

Теориялық ономастика міндетіне ономастиканың үғым- дық-категориялық аппаратын күру, жалқы есімдердің денотатпен байланысын анықтау, жалқы есімдердің ма- ғынасы мен ақпараттылык мәнін ашу мәселелері, онимдік жүйедегі синтагматикалы-парадигмалық қатынасын және жалқы есімдердің атқаратын қызметін анықтау кіреді. Жалпы ономастика өз кезегінде жеке ономастика деректеріне сүйенеді.

Жеке ономастика бір тілге (тілдер тобына) қатысты- лық түрғысынан жалқы есімдерді (немесе онимдер жүйесін) немесе белгілі бір территорияға, аймаққа қатыс- ты бір разрядтың жалқы есімдерді жинастырып талдай- ды. Жеке ономастиканың міндеті нақты жалқы есімдердің ішкі болмысы мен атқаратын қызметін нақты тіл заңды- лықтарын (мыс., қазақ ономастикасы, түркі ономастикасы, орыс ономастикасы, славян ономастикасы, қазақ топонимдері, нанай антропонимдері, жапон космонимдері т.б.), белгілі бір территориядағы ономастиконның даму- ын (мыс., Уфа жеке есімдерінің дамуы, Солтүстік

38

Ономастика: зерттеу мәселелері

Черномор топонимиясы, Шығыс Қазақстан гидронимдері, Таулы Алтайдың түркі топонимиясы т.б.) ескере отырып, анықтау.

Зерттеу нысаны мен нысанасына байланысты жеке ономастикада келесі болімдерді (бағыттарды) көрсетуге болады:

* ареалды ономастика кез келген халықтың географиялық орналасуының, ареалдардың диа- лектілік бөлінуінің қатысынсыз ономастикалык күбы- лыстың таралу ареалы немесе облысын айкындай- ды, дегенмен диалектілік деректерге сүйенігі өткен кезеңдердің тілдік жағдайын бақылауга мүмкіндік береді. Ономастикалык ареалдарды айкындау суб- страттарды анықтаганда, халықтардың орналасу мәселесін шешкенде күнды көмек береді;
* регионалды (аймақтық) ономастика белгілі бір территориядағы жалқы есімдерді зерттеумен, жергілікті ономастикалык жүйемен: топонимия, антропонимия, зоонимия, астронимия т.б. байланыс­ты. Регионалды ономастиканың максаты - белгілі бір территориядагы атаулар срекшелігін және басқа көрші немесе алыс жатқан территориядагы атаулармен байланысын, үқсастығын немесе ерекшелігін анықтау. Регионалды ономастика диалектология, жергілікгі халықтың этнографиясы, өлкетану деректерін қолданады;
* әлеуметтік ономастика жалқы есімдердің коғаммен байланысын, оның тарихи дамуын, әлеуметтік өзгерістерін, жалқы есімдердің дамуына әлеуметтік, заңгерлік, тарихи заңдылықтардың ыкпалын, соны- мен қатар атауға сәннің, қоғамның идеологиялық және мәденитанымдык бағыттарының ықпалын анықтайды, ягни әр әлеуметтік өзгерістердегі қазіргі және тарихи ономастиканы анықтау, жалқы есімдер мен әр түрлі этнолингвистикалық факторлардың

39

I mapay. Ономастика - гылыми пән

өзара тәуелділігін сигіаттау; жалқы есімдердің әр раз- рядтарын зерттсу әр деңгейде жүргізілгендіктен бүл аспект әлі өңделуде: атау иесінің жынысына қарай (гендерлік зерттеу), жас молшері, тілдің әлеуметтік жекеленуі (онимдік кәсіби, аймақтық, жастар жар­гоны, қала жаргоны т.б.) жалқы есімдерді анықтауға алгашқы қадамдар жасалуда. Әлеуметтік ономастика тілдік жагдай, тілдік қатынас, бір тілдің екінші тілге эсер етуі (орыс тілінің әсерінен -к(а), мыс., Гулька немесе -ик, мыс., Нурик, Чопик қазақ бейресми кісі аттарында орыс аффикстері қолданылып жүр), сәнге бейімделуі, әдемі, жағымды, үйреніп кеткен есім- дерді колдану (мыс., туған кезінде тағылған есімдер отбасы ішінде еркелету мақсатымен қолданылып, соңынан ресми есім болып бекітілген: Нүрбүбі - Бүбіш, Айымгүл - Айжан) жағдайларын анықтайды; • поэтикалық ономастика (ономатопоэтика) көркем әдеби мәтіндегі белгілі бір авгордың немесе бірнеше авторлар шығармасы, бір немесе бірнеше бағыт (символикалық, романтикалық, сатиралық т.б.), бір немесе бірнеше жанр (поэзия, проза, эпикалық шы- ғарма, тарихи шығарма, халық ауыз әдебиеті т.б.) деңгейінде жалқы есімдердің ерекшелігін зерттейді.

Поэтикалық ономастиканың мақсаты көркем мәтінде поэтонимдердің, әдеби жалқы есімдердін қолданыс ерекшелігі мен зандылықтарын, оларды жасау және шы- ғарма жанрына қарай тандау принциптерін, мәтінді линг- вистикалық интерпретация жасауда поэтонимдердің мүмкіндіктерін, поэтонимдердің қызметін (мәтін жасаушы, ерекшелігін көрсетуші, стилистикалық, идеологиялық, экспрессивтік т.б.) анықтау.

Поэтикалық ономастика әдебиеттанумен тығыз байла- нысты, оның үғымдарын, терминдерін, әдістерін жалқы есімдерді толық және жан-жакты талдау, әдебиеттанудағы

Ономастика: зерттеу мәселелері

тяттшштяятвттшшшшявшшшшяшшшя^шшшшштт^^штяяшттяттш^яшвяш^ятшя^яттвтшттттявти^яшштшшятшвштт

ерекшелігін анықтау үшін қолданады. Сонымен қатар көркем шығармалардағы жалқы есімдердің жүйелі түрде зергтеу нақгы автордың ойы мен эстетикалық белгілерін, оның және таңдаған жанрының көзкарасын ашуға мүмкіндік берсді;

• қолданбалы ономастика нақты тілдер мен тілдік үрдістер негізінде жалқы есімдердің ерекшеліктерін сскере отырып, формасы, транскрипциясы, орфо­графия, орфоэпия нормаларын жоне септелуін на- қтылайды, онимдік нормативті модельдерін, сонымен қатар жалқы есімдерден белгілі бір мекен түрғындарының атауы сияқты, онимдік сын есімдер, фамилиясы мен әкесінің атының қалыгітасу модель- дерін анықтайды.

Ономастикалық лексикография қолданбалы ономасти- каның маңызды бағыттарының бірі болып табылады, оның максаты - әр түрлі ономастикалық сөздіктер түзу.

Қолданбалы ономастика шет тілдік жалқы есімдердің графика, орфография және аудару (транслитерация және транскрипция) нормаларын қабылдаушы тіл арқылы та- ғайындайды, сонымен катар кісі есімдер, әкесініц аты және фамилиясы, ескі және жаңа географиялык атаулардың ар- найы анықтағыштарды жасау арқылы кез келген объектке атау беруде көмек береді, атау өзгерту мәселесімен айна- лысады.

I mapay. Ономастика - гылыми non

Ономастикалык зерттеулердің аспектілері

Ономастикалык бірліктерді зергтеу қазіргі кезде дәстүрге айналған әр түрлі аспектілерде іске асады [ТМОИ, 1986; Подольская, 1988]:

* географиялық аспект - жалқы есімдер географиялық фактордың (қоршаған ортаның, яғни табиғат және климат жағдайларының) ықпалын анықтау; жалқы есім жасауда қатысатын жергілікті, диалектік лексемаларды, фонемаларды, морфемаларды анық- тау; қайталанатын элементтердің (қосымша, форманттар), типтердің, модельдердің кей кезде үлкен территорияда таралу ареалын анықтау; атау- лардың көші-қонын анықтау - жалқы есімдердің тогітарының территориялық ауысуы, соның ішінде ішкі миграция (бір ел ішінде) немесе сыртқы мигра­ция (бір елден екінші елге) ескеріледі;
* тарихи аспект - жалқы есімнің қалыптасуы мен ат- қаратын қызметінің және нақты тарихи кезеңмен байланысын зерттеу (тарихи-мәдени дамыған қоғамның жалқы есімнің ықпалы; тіл тарихымен бай- ланыста жалқы есімнің дамуы);
* лингводеректану аспекті - әр жанрдағы және әр дәуірдегі жазба және басылып шыққан ескерткіш- терді зерттеу. Оларды талдау барысында жалқы есімдердің қалыптасу тарихын анықтауға, әлемнің архаикалық моделін жасауға, сонымен қатар көне әлемнің этнографиялық, географиялық, мәдени-та- рихи аясын қалыптастыруға мүмкіндік беретін көгітеген үлгідегі сақталған көне жалқы есімдердің қүнды материал екендігі анықталады;
* лингвомәдениеттану аспекті - жалпы мәдени нормада, оқиғалық нормада және коммуни- кативтік өзін-өзі үстаудағы жекелеу нормада жалқы

Ономастика: зерттеу мәселелері

есімдердің қолдану шарттылығын анықтау; жалқы есімдер көрініс тапқан мәдениетті халықтың тари­хи жады ретінде анықтау: белгілі халықтың мифологиялық көзқарасы, жеке ақпаратқа ие жалқы есімдер үлттық-мәдени семантикасы, яғни нақты тарихи тілдік қоғамдастықтың мәдени қүндылықта- рына негізделген түрмыстың үлттық формаларын көрсететін жалқы есімдер жүйесін зерттеу;

* лексикогрсіфиялық аспект - әр түрлі он им разряд- тарына лексикографиялық инвентаризация жасау және әр аспектте, яғни тарихи-этимологиялық, та­рихи, этимологиялық, анықтамалық-ақпараттық зерттеу. Таңдаған зерттеу аспектісіне сәйкес әдістеме қолданылып, соның негізінде белгілі жанр- да сөздік жасалады;
* лексикологиялық аспект - белгілі бір тілге қатысты жалқы есімдерді жинақтау, оларды сол тілдің лексикалық жүйесінде талдау, жалқы есімдердің апеллятив лексикамен қатынасын анықтау, жалқы есімдердің генетикалық түрғыдан талдау (атаудың шығу тегі, фонологиясы мен морфологиясы, атаудың қүрылымы, жүмсалымы, кірме атаулардың пайда болуы т.б.);
* логикалық аспект - жалқы есімнің үғыммен және ата- латын объектпен қатынасын анықтау; атау беру мәселесін шешу; жалқы есімнің көлемін, мазмүнын анықтау; жалқы есімнің жекелеуші және әмбебап белгілерін ашып көрсету; жалқы есімді апеллятивпен салыстырып, ерекшеліктерін анықтау т.б.;
* ономасиологияіық аспект - атау берудің типтік (жиі қолданылатын) және раритетті (сирек қолданылатын) модельдерін анықтай отырып, ономастикалық атау берудің табиғи және жасанды әдістерін нақтылау арқылы ономастикалық кеңістіктегі өзекті (антропо-

*I тарау.* Ономастика - гылыми пән

нимия, топонимия, зоонимия) және перифериялык (космонимия, эргонимия, гемеронимия т.б.) шектеріндегі атау беру принциптері мен тәсілдерін аныктау;

* психологиялык, аспект - жалқы есімдердің жасау, қалыптасу, қабылдау үрдістерін жеке адамға байла­нысты, оның психологиясын, сонымен катар түтас үжым психологиясын ескере отырып зерттеу; жалкы есімнің адамға ықпалын аныктау, өйткені атау эр түрлі көңіл-күйге келтіруі мүмкін: қуаныш, тандану, күлу, ашулану, жек көру, қайғыру, өкіну т.б.; окультурация (жалқы есімнің өз мәдениетінің көрініс табуы) және аккультурация (жалкы есімнің өзге ел мәдениетінің көрініс табуы) механизмдерін анықтау; жалқы есімнің формасының мағынасын, жалқы есімнің семантикасын, психологиялык бағыт түрғы- сынан жалқы есімнің мәтінде қолданылуын зерттеу;
* семасиологиялық аспект - денотаттарды жекелеу үшін атау беруде және әр түрлі онимдер жасауда колданылатын лексиканың апеллятив тобын анықтау, нақты бір аймактың, халықтың атаулар сөздігінің, онимдік жүйесінің ерекшелігін көрсететін, жаңа атау жасауда пайдаланылатын жиі қолданбалы негізді анықтау;
* семиотикалық аспект - тілдің таңба ретінде жалкы есімнің ерекшелігін аныктау, жалқы есімнің таңба- ланушы және таңбалаушы табиғатын ашып көрсету, олардың баска да семиотикалық жүйелермен, апеллятив лексикамен байланысын зерттеу;
* терминологиялық аспект - ономастиканың метатілін зерттеу және оның күрамдык бөлігі болып келетін терминдер жүйесін, олардың бір-бірімен байланысын аныктау; ономастикалык терминологияның жүйе- лігін, терминологиялық аппаратының негізін қүрай- тын элементтерін, ономастикалык терминдердің

Ономастика: зерттеу мәселелері

иерархиялық байланысын анықтау; жаңа үғым және жаңа объектілердің ономастикалық кеңістікте калыптасуымен байланысты жаңа терминдер жасау, терминдерді унификациялау, кодификациялау және стандартизациялау себептерін, жолдарын, үрдістерін көрсету;

• этнолингвистикалық аспект - үлттық көзқарас, үлттық ерекшелік, этномәдени, этнопсихологиялық факторларды ескере огырып, жалқы есімді зертгеу, яғни этностың материалды және рухани дүниесін, оның үлттық болмысын ескеру. Этнолингвистикалық зерттеулерде жалқы есімнің рулармен, диалектілер- мен, тілдік үя, мәдени топтармен генегикалық бай­ланысын анықтауға көбірек коңіл болінеді. Бүл түста ономастикалық деректер халықтардың үлттык мента- литетінен, түрмыстық және мәдени ерекшелік- терінен, олардың шығу тегі мәселелерінен, көші- қонысынан мәлімет береді.

Зерттеу аспектілерін таңдау жүмыстың нысаны, мақ- саты, міндегтерінен туындайды. Ономастикалық материал- дарды зерттеу көп аспекті болуымен ерекшелінеді. Мәселен, топонимдерді зерттеу географиялық, тарихи, этнографиялык мәліметтерді қолдану арқылы іске асады, себебі, нақты бір аймақтың топонимикалық жүйесін толығымен талдау үшін зерттелетін объекгілерді бөліп алып, олардың геоморфологиялық, тарихи өлке, этника- лық қүрам, жергілікті этнографиялық ерекшеліктерін ескеру керек.

Қазіргі тіл білімінің жаңа бағыт және салаларының қалыптасуы, этно- және антропоцентристік бағыт түрғы- сынан лингвистикалык мәселелерді шешу ономастикалық зерттеулерді этноспен байланыстыра әр түрлі ономастика- лык бірліктерді анықтауда жаңа деңгейге көтерді. Сол себептен жалкы есім жаңа ономастикалық аспектілер түрғысынан қарастырылуы мүмкін:

AS

I mapay. Ономастика - гылыми пән

* когнитивтік аспект - “оним” концепті оның ономастикалық тұлғамен байланысын, нақышын және тілдік қүрылысын қарастыру, үлттық лингво- мәдени қоғамдастықтың когнитивтік базасында сақ- талган прецедентті атауларды анықтау, яғни жалқы есім арқылы әлемдік болмысты тану, ономастикалық кеңістіктің ментальды қүрылымы, “әлемнің тілдік бейнесінің фрагменттер жүйесін” қүрайтын ономастикалық жүйені аныктау;
* функционалды аспект - сөйленістегі жалқы есімнің қолданысын анықтау (коммуникацияда/мәтінде жал­кы есім жүмсалымы, ономастикалық узус мәселесі, ономастикалық норма, жалқы есімнің окказионалды қолданысы);
* мәдениаралық коммуникация (қарым-қатынасы) түргысынан - жалқы есімді басқа үлтқа үйрету, та­ныстыру мақсатында сипаттап зерттеу (елтанымдық, лингвомәдени мүмкіндіктерін анықтау, коммуника- тивтік жағдайларда жалкы есім және олардың түрлерін қолдану жағдайларын, ережелерін талдау, жалқы есім туралы лингвистикалық мәліметтерін жеткізу және колдану әдістері мен тәсілдерін ойластыру).

1. бөлімнің әдебиеті:

Белецкий А.А. Исследование ономастикона // Лексикология и теория языкознания (ономастика). Киев, 1972. 12-128-66.

Лингвокогнитивные проблемы межкультурной коммуникации. М., 1977.

Карпенко Э.А. Принципы ономастики. М., 1964.

Красных В.В. Виртуальная реальность или реальная виртуальность? М., 1998.

Мурзаев Э.М. Очерки топонимики. М., 1974.

Никонов В.А. Имя и общество. М., 1974.

Ономастика: зерттеу мәселелері

Принципы топонимики. М., 1964.

Развитие методов топонимических исследований. М., 1970.

Старостин Б.А. Некоторые методологические проб­лемы теории собственных имен // Имя нарицательное и собственное. М., 1978. 34-42-66.

Направления ономастической работы // Суперанская А.В., Сталтмане Э.В., Подольская Н.В., Султанов А.Х. Теория и методика ономастических исследований. М., 1986. 214-221-66.

Аспекты ономастических исследований // Суперанская

А.В., Сталтмане Э.В., Подольская Н.В., Султанов А.Х. Теория и методика ономастических исследований. М., 1986. 221-230-66.

Мацызды моселелер мен сурақтар, тапсырмалар:

1. Жалқы есімнің кандай ерекшеліктері оларды арнайы категория регінде бөліп қарастыруға себепкер болды?
2. Жалпы ономастика мен жеке ономастика бөлімдерінің мақсаты мен міндеттері кандай?
3. Ғылым, соның ішінде ономастика ғылымы даму үшін қандай шарттар кажет?
4. Ғылымның, лингвистикалық сананың дамуымен ономастикалык зерттеулер үйлесе ме?
5. Ономастикалык зерттеулердің болашағы кандай? Жаңа ономастикалык багыттарды болжауға бола ма (олар қандай бағыттар)?
6. Ономастика қүрылымы кесгесін жасаңыз.
7. Е.А. Керимбаев қазақ ономастикасына катысты әлеуметтік рөл мен әлеуметтік жағдай теорияларын қалай карастырады? (кара.: Казахская ономастика в этнокуль­турном, номинативном и функциональном аспектах. Ал­маты, 1995. 208-209 бб.).

I mapay. Ономастика - гылыми пән

1. Ономастикалық материалдарды зергтеу әдістері

Әдіс ғылымның категориялық қүрылымының тірек үғымы анықталып, ғылымның жалпы пәндік моделінің элементі болып табылады. Оның бағыты мен мақсаты зерттеу нысанын объекгивті тану жолын қарастыру, бүл оның табиғатын, яғни генезисін, қүрылымын, мазмүны мен қызметін адеквагты гүрде айқындайды. Әр ғылыми пән өз мүмкіндігінше зерттеу нысанын анықтайтын әдіс жа- сауы, қалыптасқан әдістерді дамытуы керек, сонымен қатар басқа ғылымдардың әдістерін өз зерттеуінде гіай- далана білуі керек [Алиев, 2000, 173-175].

Логика создігінде әдіске келесі анықтама берілген: “Әдіс

болмысты тану мен практика жүзінде озгертуге қолданылагын тәсілдер жиынтығы” [Горский т.б., 1991, 105], яғни зерттеу нысаны мен нысанасын қарастырады. Жалпы әдістер (анализ, синтез, салыстыру, жалпылау), жалны ғылыми әдістер (бақылау, олшеу, эксперимент жа- сау, модельдеу, интериретациялау) және нақты бір ғылым- ға тән, зерттеу нысаны мен нысанасына қарай қолданы- латын жеке ғылыми-зерттеу әдістерін ажыратады.

Лингвистикалық ғылым регінде ономастика тіл білімінің нсгізгі болып саналатын дескригггивті (сипаттау), типолоғиялык, салыстырмалы-салғастырмалы (салғастыр- малы, контрастивті, конфронтативті), компаративті (са- лыстырмалы-тарихи), ареалды әдістерін қолданады. Ономастикалық материалдар, онимдер мен онимдік жүйеде кездесетін үрдістері мен қүбылыстарының ерекшелігі қолданбалы әдістердің барлығын қолдануға себегікер болады.

Дескриптивті (сипаттау) әдіс - зерттеліп отырған аймақ, социум, жазба ескерткіштерінің т.б. белгілі бір та­рихи кезеңдсгі жалқы есімді рет-ретімен сипаттау.

Типологиялық әдіс - үқсас ономастикалық қүбылыстар- ды анықтау және ономасгикалық универсалийлерді -

48

Ономастика: зерттеу мәселелері

объектілерге атау тағудағы жалпы, универсалды (эмбебап) нринциптері мен онимдік жүйенің дамуын дәлелдейтін эр дәуірдің, аймақтың, тілдің жалқы есім және онимдік жүйесінде байқалатын зандылықтарын әр тілде салғасты- ру, сонымен қатар этнопсихологияның үқсастық салдары- нан болатын әр тілдегі, әр онимдік жүйедегі жалқы есімнің қүрылымы мен элементтерінің үқсастықтары мен айырым- дық белгілерін корсететін оним түрлерін анықтау (қара.: Подольская, 1988; Бондалетов, 1983; Суперанская, 1986).

Компаративтік (салыстырмалы-тарихи) әдіс - бүрын- ғы ономасгикалық жағдайды галдау, тілде жоғалған немесе белгілі бір себегітермен өзгерген атауларды, ономасти- калық стратиграфияны анықгау. Салыстырмалытарихи әдісті қолданғанда мәтін ішінде талдау, гүрлердің қүры- лымын жаңарту, бастапқы қалпына келтіру (реконструк­ция), растығын тексеру (вероятностная проверка), этимологиялық, стратиграфиялық талдау.

Салыcmырмалы-салгастырмалы (салыcmырмалы, контрастивті, конфронтативті) әдіс - болмысты атау түрлерін, семантикалық модельдерін, сөзжасамдық қүры- лымын, атау беру уәждерін анықтау үшін туыс, туыс емес ономастикалық жүйелерді салғастыру (мысалы, туыс емес қазақ және орыс топонимдерін салғастыру, туыс қазақ және түрік кісі аттарының қүрамын салғастыру). Анық- галған ерекшеліктері де, үқсастықтары да маңызды.

Ареалды әдіс - ономастикалық зерттеу арқылы анық- талатын жалқы есімдердің қайталанушы элементтерін, типтері мен модельдерінің таралу аймағын (антропонимдік ареал, мәселен орые -ов формантты фамилияның таралу ареалы; тоионимдік ареал, мысалы, қазақ тіліндегі қудық, тума географиялық терминдердің таралу аймағы, -их жүрнақты орыс гидронимдердің Қазақстан аймағында та­ралу ареалын айқындау. Белгілі бір ономастикалық қүбы- лыстың ареалын анықтау барысында ономастикалық картография тәсілі қолданылады.

4-2713

49

/ *тарау.* Ономастика - гылыми пон

Ономастикалык зерттеулерде негізгі лингвистикалық әдістерден баска жалқы есімді әр түрлі әдістер аркылы талдауда қажетті жиналған материалдарды тілдік атрибу­ция жасау (жалқы есімнің белгілі бір тілге қатыстылығын анықтайды), “кіші түрлерін”, яғни жиі кездеспейтін, раритетті түрлерін анықтау, қүрылымдық, форманттық, сөзжасамдық талдау, негіздерін, атау варианттарын тал- дау тәсілдері колданылады.

Зерттеу түрінің ерекшелігі, мақсаты мен міндеттеріне карай ономастикалык зерттеудің әдістемесі әдістер мен тәсілдердің жиынтығынан түрады.

1. болімнің одебиеті:

Матвеев А.К. Методы топонимических исследований. Свердловск, 1986.

Методы ономастических исследований // Бондалетов

В.Д. Русская ономастика. М., 1983. 36-83-66.

Методы и приемы исследования ономастического материала // Подольская Н.В., Суперанская А.В. Современные методы ономастических исследований. // Типы языковых общностей и методы их изучения: Тезисы. М., 1984.

О методах изучения топонимических названий// “Вопросы языкознания”, № 6. М., 1959.

Поспелов Е.М. Математико-статистические методы в топонимике // Изучение географических названий. М., 1966. 28-40-66.

Развитие методов топонимических исследований. М., 1970.

Суперанская А.В., Сталтмане Э.В., Подольская Н.В., Султанов А.Х. Теория и методика ономастических исследований. М., 1986. 198-214-66.

Шаяхметова А.К. Методы лингвистики. Словарь-спра­вочник. Алматы, 2000.

50

Ономастика: зерттеу мәселелері

Маңызды мәселелер мен сурақтар, тапсырмалар:

1. Ономастиканың ғылым ретінде даму тарихы мен кезеңдері қандай?
2. Ономастиканы жеке ғылым деп айта аламыз ба? Дәлелдеңіз.
3. Қазақстан ономастикасының дамуы қалай болды?
4. Ономастикалық зерттеулер бағытының мәні неде?
5. Ономастика қандай әдіс, тәсілдерді қолданады? Ар- найы ономастикалык әдістер бар деп айтуға бола ма?
6. Қолданбалы ономастика қандай басты міндеттерді атқарады?
7. Жалқы есімді зерттеу аспектілерін атаңыз.
8. Ономастика бөлімдері мен жалқы есімдер түрлерін атаңыз. Жалқы есімдердің разрядтары мен кластарының айырмашылығы неде?
9. Ономастиканың басқа ғылымдармен байланысы неден көрінеді? Ономастиканың пәнаралық екендігі неден байқалады?
10. А.В. Суперанскаяның “Общая теория имени собст­венного” (М., 1973, 45-91-66.) атты кітабы бойынша “Жал- ыкы есім зерттеу тарихынан” деген такырыпта конспект дайындаңыз.

I mapay. Ономастика - гылыми пән

1. Жалкы есімдердің гүрлері

Жалқы есімдерді талдамас бүрын ономастикалық әдебиетте нақты шек қойылмай бірінің орнына бірі қолданыла беретін разряд, класс, тур терминдеріне на- зар аударғымыз келеді. Түсіндірме сөздік және номенклатуралық терминдер жүйесі бойынша бүл терминдер жалпыдан жекелік гиперо-гипонимдік қатынас- та болады. Аталған терминдердің анықтамасынан разряд термині ономастикада адамның белгілі бір қызмет аясын- дағы денотаттарды атайтын атаулардың ірі жиынтығы. Өзінің мазмүны бойынша разряд үғымы кластарға, нақты топтарға бөлінетін жалқы есімнің ең көлемді категориясы. Эр разряд бірыңғай объектілерді атайтын, ортак белгілері (лексикалык, грамматикалық, сөзжасамдық) бар жалқы есім кластарын білдіреді.

Сонымен, аталатын объектіге қатысты жалкы есім бірнеше ірі разрядтардан түрады, ал разрядтар өзінше кластарға (түрлерге) және класс ішіндегілерге (подкласс, подвид) бөлінеді. Жүйеде класс - разрядтың бір бөлігі. Ономастикада класс пен тур синоним ретінде қолданылады.

Белгілі бір халықтың жалқы есімдерді қүрайтын жеке разрядтары мен кластары арқылы жоғарыда айтылғанды бакылап корелік.

1. Антропонимдер

Антропонимдер - кісі аттарынан түратын жалқы есімдердің ірі разряды. Антропонимдер кісі аты, әкесінің аты, фамилиясы, лақап аты, буркеніиік аты, криптоним, қосыміиа аты, андроним, гинеконим, патроним сияқты кластарға бөлінеді. Антропоним формуласында, атау беру уәжінде, атау қүрылымында байқалатын әр халықтың өзіндік атау беру дәстүрі бар. Кез келген халықтың

52

Ономастика: зерттеу мәселелері

антропонимдік коры (антропонимдер жиынтығы) күрамы жағынан әр түрлі. Әр халықтың атау тізімі немесе реестрі (антропонимиконы) шектеулі, сондықтан бір атқа бірнеше адам ие болуы мүмкін. Ангропонимдерді ономастиканың арнайы бөлімі - антропонимика зерттейді. Қазіргі антропонимдік жүйенің қалыптасуы мен дамуы бірыңғай қарастыруға мүмкін емес өте күрделі және үзак үрдіс.

Антропонимдердің ортақ белгілері:

• Антропонимдердің барлык түрлері ортак белгі - адамды атау ерекшелігімен байланыскан. Солардың ішінен тек кісі аты ғана денотатты жеке- леудің жоғары деңгейіне ие, яғни әр адамның өз аты бар, калған түрлері қосымша және халықтың тари- хи-мәдени дәстүрімен байланысты. Сонымен катар тек кісі аттарын таңдау еркі бар, ал фамилия мен әкесінің аты туыстык қатынаска байланысты. Лақап ат, жасырын ат т.б. негізгі болмайтын косымша есімдер барлык адамдарға беріле бермейді. Лақап атты индивидтің озі емес баска адамдар тақса, бүркеншік атты, жасырын атты (криптонимдерді) белгілі бір себептермен адамның өзі таңдап алады. Сәкен Сейфуллин, Мүхтар Әуезов, Бейімбет Май- лин, басқа да қазак жазушылары өз еңбектерін жа­сырын атпен берген: Дуйсенбі, Шамиль, Манап, Жумақан, Ерке Булан (С. Сейфуллин), Арқа, Аргын, М.Э., М, Ауыл баласы (М. Әуезов), Бимагамбет, Бимухамбет, Қара бала, Быж, Б.М. (Б. Майлин), Қуйқалық, Шолжық, Салпанңулақ, Мерген, Сақа (1. Жансүгіров). Жасырын есімдер кеңінен танымал болып, ресми есімнің орнын басатын кездері де болады: Максим Горький (А. Пешков), Владимир Ильич Ленин (В И. Ульянов), Марк Твен (Сэмюэл Клеменс), Анатолъ Франс (А. Тибо).

ятя HI

I map ay. Ономастика - гылыми пән

* Әр халық антропонимдерінің дамуында бір тағанды антропонимдік жүйеден көп тағандыға ауысу заңды- лықтары байқалады. Бір тағанды антропонимдік жүйе ең көне болып саналады.
* Әр түрлі халықтардың ат тағудың ресми формуласы катаң тәртіппен емес, өзгермелі, орын тәртібі әр түрлі бірнеше компоненттерден түратын тарихи категория болып табылады.
* Антропонимдер ономастикалық кеңістіктің өзегі болып табылады.
* Ұлттық антропонимиконның негізгі қорын көп жағ- дайда ана тілдегі атау қүрайды.
* Антропонимдік жүйені жаңа және кірме атаулар толықтырады.
* Антропонимдік жүйе белгілі бір семантикаға ие әйел есімі мен еркектер есімі болып бөлінеді.
* Атаулар маңызды заң қызметін - қоғамдағы жеке адамды ажырату қызметін атқарады.
* Антропонимдер тек жекеше түрінде қолданылады (көпше түрі тек ерекше жағдайларда: отбасы мүшелерін атағанда қолданылады әкпелі-сіңлілі Молдашбаевтар, Борашевтар жанүясы, Ивановтар отбасы), бір тектес заттарды атағанда, адамдардың белгілі бір тобын жинақтап көрсетуде (Ә. Нүрпейісовтен “Әр елдің өз судыр Ахметі бар”,

А.С. Пушкиннен “Мы все глядим в Наполеоны ”, ягни “Біз бәріміз Наполеон болгымыз келеді”), М.В. Ломоносовта “Может собственных Платонов и быстрых разумом Невтонов российская земля рождать”, ягни “Ресей жері өз Платондары мен жылдам ойшыл Невтондарын дуниеге келтіруге мүмкіндігі бар ”), антропонимнің апеллятивке өтуінде (донжуан мен донкихоттар әлі кунге дейін баршы- лық).

54

Ономастика: зерттеу мәселелері

* Көптеген ұлттық антропонимдік жүйеде кісі аттарын ресми (толық) және бейресми деп бөлу кездеседі. Бейресми аттар өз кезегінде төмендегідей топтарға бөлінеді:
* гипокористі, яғни қысқарған негізді болуы немесе екі негізді есімнің орнына бір негізді есім- нің қолданылуы: қаз. Қасымжан - Қасым, Тілеу- берген - Тілеукен, Гүлнар - Гуля, Раушангул - Рау- шан; орыс. Александр - Саша, Светлана - Света;
* деминутивті, яғни арнайы деминутивті аффикстер арқылы жасалынатын, кішірейтіп еркелету мағына- еына ие есімдер: қаз. Әлия - Әлкен, Бақытжан - Бақас, Еркін - Еркінтай; орыс. Анна - Аннушка, Володя - Вова - Вовочка;
* пейоративті, яғни әдейілеп кішірейту мағынасында орыс тілінде жиі кездеседі: Машка, Васька;
* аугменгативті, яғни үлкейтіп көрсету мағынасында орыс тілінде кездеседі: Сергеище, Варваршца.

Пейоративті және аугментагивті есімдер жасалуында арнайы аффикстер қатысатын орыстың бейресми есімдеріне тән. Қазақ ангрононимиясында сыйластық есімдер, яғни жасы, дәрежесі үлкен, әлеуметтік жағдайы жоғары кісілерді қарату үшін қолданылатын есімдер бар: Баянжаннан - Боке, Халелден - Халеке, Саматтан - Сәке. Есімдердің бүл сыпайы түрі ертеректе тек ер адамдарға қатысты қолданылған, кейінірек әйел есімдеріне де каты- стырып айтыла бастады: Бубіштен - Буке, Розадан - Рәке.

Кез келген субъективті бағаға ие барлық ресми есімдер квалитативті есімдер тобын қүрайды. Субъективтік баға қолданыс аясына қарай қатынас жағдайына, мәтін ішінде қолданысына ыңғай өзіндік нақысқа ие сөзжасамдық қүралдарымен анықталады. Мәтін ішіндегі колданысы атаудың квалитативтігін анықтау үшін өте маңызды, себебі, А. Вежбицкаяның айтуы бойынша, кейбір

55

/ *тарау.* Ономастика - гылыми пон

пейоратив жүрнақтар (мысалы, орыс тілінде эмбебап ма- ғынаға ие -ка жүрнағы) пейоратив болмауы мүмкін, себебі, олар кей жағдайда сезімді, жақын, достық қатынасты білдіруі мүмкін [1997, 137-138].

Жоғарыда айтылғандай атау берудің антропонимдік формуласы қатаң емес. Мысалы, зертгеушілердің пікірі бойынша, ат+әкесінің аты вокативті моделі сияқгы үлттык орыс тілінің этнолингвистикалық феномені болып табылатын үш компонентті қүрылым - фамилия+аты + әкесінің аты орыс халқына тон [Супрун, 2000; Королева, 2000].

Бүл қүрылым кеңестік дәуірде түргындарды жекелеу және гіркеу мақсатында КСРО барлық территориясына таратылған болагын. Сондықтан, мысалы, қазақ антропонимиконында үш гағанды есім ресми түрде қолданылады. Қазіргі кезде бүл формула жаңғырып келе жатқан үлы, тегі, қызы антропонимдік элементтер арқы- лы немесе аффикссіз берілетін қазақтардың тарихи үлттық формуласымен қатар қолданылуда (Қойбақов Бауыржаи Мелдебекович, Мүсабаев Мәди Маратүлы, Мүстафа Әулет Арманүлы, Жоламантегі Қабидолла Досмаганбетүлы, Көкетайтегі Теміргали Ебілдаүлы, Шсрхан Мүртаза, Баянжан Эрик, Күзембайүлы Аманжол, Қожахметүлы Кеңесбай т.б.). Дегенмен қазіргі кезде қазақ антроионимдік жүйесінде бірыңғай ресми атау түрі қалыптаспаған.

Шығыс антропонимдерінің де атау беру ерекшеліктері бар. Вьетнам ангропонимдік жүйесінде орын тәргібі қатаң сақгалатын екі тағанды, үш тағанды, төрт тағанды формула бар: фамилиясы+есімі (Нгуен Зу, Фан Нгок), фамилиясы + қосыміиа сөз + а ты (Чан Хынг Дао, Нгуен Тхи Бинь), фамилиясы + жынысына сілтейтін қосымша сөз + эсемдеу аты + аты (Лам Тхи Ми За) [Чинь Тхи Ким Нгок, 1999, 307].

56

Ономастика: зерттеу мәселелері

Көптеген еуропа тілдерінде екі тағанды модель тараған (Mark Twain, John Kennedy). О.А. Леоновтың материалы қазіргі ағылшын антропонимиконында ескі халық дәстүріне тән есімдер көгі екендігін дәлелдейді. Сонымен қоса американдықтардың ықгіалынан болған аты әйгілі киножүлдыздардың, детектив, комикс кейіпкерлерінің де есімдері кездеседі. Зерттеушінің көрсеткеніндей, санак бойынша барлық ағылшын балаларына туылган ксзде екі есім беріледі (first + middle names): жеке (бірінші) жэне орта есімі, соңғысы қосымша жекелендіруші таңба қызметін атқарады. Орта есім ретінде кісі аты, фамилия, топонимдер, жалпы лексика қолданылады. Мысалы, Ч. Диккенстің бала- ларының келесі есімдері бар: Чарльз Калифорд Боз Диккенс (әкесінің жасырын аты бойынша), Уолтер Лэндор Диккенс, Фрэнсис Джеффри Диккенс, Генри Филдинг Диккенс, Альфред Теннисон Диккенс, Эдвард Бульвер Диккенс (әйгілі ағылшын жазушылары мен акындарына арналған) [Леонович, 2002, 9-10].

Семанпіикачық модельдер. Эр халықтың өзіне тон атау беру семантикалық модельдері бар. Антропонимдердің жеке түрлері үшін әр түрлі болатын семантикалық модельдер лексика-семантикалық таптастыру арқылы ажы- ратылады.

Кісі аттарын бірнеше түрде таптастырады. Мысалы

В.А. Никонов кісі аттарын үш топқа бөледі:

а) анықгамалы есімдер (дескриптивтер),

ә) тілек-есімдер (дезидеративгер),

б) арнау-есімдер (меморативтер).

Эр топ бірнеше топшалардан түруы мүмкін.

Қазақ антропонимдерін зерттеуші Т. Жанүзақов В.А. Никонов классификациям негізінде есімдердің төртінші тобын — мәдени-тарихи немесе әлеуметтік, негізінен діни наным-сенімдерге, тотем, табу және казақ халқының мәдени дәстүрлеріне байланысты есімдерді бөлу арқылы

57

I mapay. Ономастика - гылыми пои

қазақ кісі аттарының толық лексика-семантикалық тапта- стырылуын жасады.

Орыс, славян, еуропа, түркі, шығыс антропонимдерінің үлкен қабатын галдай отырып, А.В. Суперанская эр ха- лықтың гипологиялық үқсастықтарын анықтайтын, адам- зат пен қоршаған орта қатынасының ортақтығына, ойлау, қабылдау гүрлерінің үқсастықтарына негізделетін тигітік және раритетті антропонимдік негіздерді анықтады. А.В. Сугіеранскаяның классификациясы кез келген халық тілінде адам, оның денесі, туыстық қатынас, табиғат қүбы- лыстары, материалды мәдениетті білдіретін лексемалар бар деген В.Г. Богораз-Тан түжырымына сүйенеді. Бүл төрт топқа А.В. Суперанская антропоним жасайтын келесі лексемаларды қосады: әлеуметтік мәдениет, қарым-қаты- нас және олардың иараметрлері, антропоним қүрамындағы әр түрлі жалқы есімдер [1988, 8-19]. Бүл классификация әр гүрлі белгілі бір разрядка қатысты жалқы есімдсрдің ерекшеліктеріне қарай әр түрлі модификациялы антропонимдерді таптастыруға негіз болады.

Шығыс халықтарының, мәселен, Вьетнам халкының қазіргі есімдері қүрамында географиялык атау, пайдалы қазбалар агаулары, роміздер атаулары, Вьетнам мәдениегіне тон жыл мезгілдері, өсімдік және қүстар атау­лары, жалпы адамзаттық қүндылықтар, тарихи үрдістер бар. Вьетнам антропонимиясында әкесінің, атасының аты, тарихи оқиғалар, ескергкіштер, саяси қызметкерлердің есімдері берілмейді, оларды өзгертуге болмайды, себебі, кісі есімдері оулие болып есептеледі [Чинь Тхи Ким Нгок, 1999, 310-311].

Әр түрлі тілдік қатынас, ақиарат алу кеңістігінің кеңеюі көптеген халықтардың антропонимдік жүйесінен ана тіл түрғысынан түсіндірілмейтін шет гілді аттарды кездестіруге болады. Олар реципиент (қабылдаушы) тіліне фонетика және морфология түрғысынан бейімделеді, егер өзге халықтардың атаулары бейімделудің барлық сатысы-

Ономастика: зерттеу мәселелері

нан өтсе, онда оларға ана тілінің фактісі ретінде қарауға болады.

Қазақ антропонимдік жүйеге кейбір есімдер ислам дінін қабылдаған кезде енген, сондықтан онда араб-иран есімдері бар, бірақ олар тіл иелері үшін ана тіліне сіңісіп кеткен, өзге есімдер деп саналмайды, себебі, үзақ уақыт бойы қазақ тілінің фонетикалық және грамматикалық жүйесіне бейімделген (Асан, Ахмет, Иса, Жамал, Әлия, Әсия, Ғалия т.б.). Дегенмен, казақ антропонимиконның негізін түркі және қазақ тілінің есімдері қүрайды.

Орыс антропонимиконындағы орыс есімдерінің көбісі уақыт өтуіне қарай колданушылар үшін ана тілдік болып саналғанымен шығу тегіне қарай грек, латын, көне еврей тілінің сөздері (Лариса, Ксения, Анна, Тамара, Виктор, Александр, Илья т.б.). Ресей тарихынан ономастардың зерттеулерінен орыс есімдерінің сөздігіне көп есімдер христиан дінін кабыл- дау (X ғ.) кезінде енгізілгендігі анықталды. Олар көбіне орыс антропонимдік жүйеде бүлыңғыр ішкі формасымен ерекшелінетін Неждан, Нехлюд, Забава, Пятак, Мешок, Бессон т.б. коне орыс есімдерін толығымен алмастырды.

Т. Жанүзаковтың бақылауы бойынша, қазақ кісі атта- рының семантикасы анық, себебі олардың көбі қазақ хал- қына түсінікті қазіргі лексикалық жүйедегі қолданылып жүрген сөздерден жасалған (Асылжан, Арман, Қайрат, Талгат, Үлпан, Нурсулу, Қамар, Айгул т.б.). Қазіргі кезде балаларына әдемі, сәнді есімдерді беру көрініс алып келеді. Сонымен қатар ата-ана мазмүны жағынан ғана көркем емес, естілуі жағынан да жағымды есімдерді таңдайды. Қазіргі атаулардың интернационалдык тенденциям да кызықты: балаларға ағылшын тіліне оңай өзгертілетін интернационалды есімдерді береді (Дана - Dana, Жанна - Janna, Jane, Жанат - Janet, Эрик - Erik т.б.).

Морфологиялық және сөзжасамдық қурылымы: Әр халықтың антропоним түрлерінің қүрылымдық формуласы компонент қүрамы мен сөзжасамдык элементтерімен

С п

*1 тарау.* Ономастика - гылыми пэн

ерекшеленеді. Эр үлттық антропонимикой тілде бар қүрал- дар арқылы атау жасайды.

Антропонимдер шығу тегі бойынша, негізінен, екінші текке жатады, яғни олар тілдің апеллятив лексика негізінде жасалады. Түркі, үндіеуропа халықтары антропонимдері негізінен үш түрде - күрделі, туынды, апеллятивтік (соңғысы күрделі және туынды болуы мүмкін) берілген.

* Күрделі есімдер (композита) екіден кем емес түбір морфемалардан жасалады (қаз. Айгул, Жансая, Мейрамгул, Бақытгелді, Ақжол, Еламан; орыс. Эра- ида, Владислав, Всеслав).
* Туынды есімдер - әр түрлі ономастикалык форманттар арқылы, сөздерді қысқарту және ар­найы аффикстер жалғау арқылы жасалған есімдер (қаз. Маркс+Энгельс+Ленин + Сталиннен Мэлс, Дана+ Элеонорадан Данэль; орыс. Грациядан Гра- циэлла, Мироннан Мирония, революциядан Люция, Клименттен Клим).
* Апеллятив есімдер - шартты түрдегі атау, себебі есімдер көбінесе апеллятивтерден жасалады. Кісі есімдердің бүл түріне мағынасы жалпы есім лексика мағынасына сай келетін есімдер жатады (қаз. Бақыт, Асқар, Арман, Асылжан, Үміт, Маржан; орыс. Святослав, Вера, Надежда, Любовь, Светлана).

Есімдер апеллятивтерден табиғи және жасанды түрде жасалуы мүмкін.

Фамилия - калыптасуы мен дамуы қоғамның әлеуметтік-экономикалық дамуымен байланысты болған тарихи категория. Фамилия белгілі бір әлеуметтік қызметттерді атқарады, олардың негізгілері: біріктіруіиі (отбасы, ру мүшелерін біріктіреді), анықтаушы (баска отбасы, ру мүшелерінен белгілі бір отбасы, ру мүшелерін айырады), идентификациялау, теңдестіруші (әлеуметте, қоғамда адамды ажыратады).

А

Ономастика: зерттеу мәселелері

Қазіргі антропонимдік жүйедегі қазак фамшшялары мен әкесінің есімдерінің өзіне тән даму тарихы бар. Қазақ фамилиялары XVIII-XIX ғасырларда калыптасып, төлқүжаттық жүйеге ресми түрде енгізілген пікірге кара- мастан олардың деректерін тарих қойнауынан табуға болады. Көне түркі және соңғы түркі дәуірлердің антропонимдік жүйесінен кісі аттарынан басқа ру, шық- кан жерінің атауы адамды жекелеуде қосымша ретінде қолдану дәстүрі болғаны белгілі (Әбу Насыр әл Фараби, ягни Фараб қаласынан іиыққан, Жүсіп Баласугын - Бала- су гыннан, Махмуд Қашгари - Қаиіқардан, Мухаммад Хай­дар Дулати - дулат руынан).

Ертеректе әйгілі кісі аттарына әкесінің аты қызметін атқаратын әкесінің, агасының есімдері, ру, лақап аттары қолданылған (Бурхан ад-Дин Ахмад бин Абы Хафс бин Йусуф аль-Фараби, мунда Бурхан ад-Дин Ахмад - кісі аты, Аби Хафс - әкесінің аты, Йусуф - атасыиыц аты, Фараб - туып өскен қаласы). Бүл модельдер көне заман- нан келе жатқан араб-иран әсерінің көрсеткіші. Түркі антропонимиясының қалыптасуына өз ықпалын тигізген араб және иран есімдері қазіргі кезде де жиі кездеседі. Алайда, В.У. Махпиров талдауы бойынша, түркі антропонимияның негізін қалаған түркі аттары, мәселен, Махмүд Қашқаридың “Диуаниында” түркі антропоним- дердің саны 70% [1997, 165-166].

Қазіргі қазақ фамилияларының негізінде көбінесе екінші, үшінші аталарының есімдері қолданылады. Этноним немесе генонимді фамилия орнына қолдану сирек болса да кездеседі.

Орыс фамилияларының шығу кезеңін XV ғасырмен жаз- ба ескерткіштерде белгілеумен байланыстырады, бірақ орыс ономастарының пікірінше, одан ертерек болса керек. Орыс фамилияларына -ов/-ев/-ин, -ович/-евич/-ыч, -ск(ый) жүрнақтары тән.

61

/ *тарау. Ономастика - гылыми пэн*

Орыс әкесінің аттары экеге (отчество) тиесілікті көрсетеді - бүл оның негізгі қызметі, -ович/-евич, -овна/- евна жүрнақтары арқылы беріледі.

Орыс халқында фамилия негізінде лақап (Молчанов, Ужов, Кривощеков), белгілі бір территория иелігіне сілтеме (Мещерский, Тверской, Звенигородский), маман- дық (Гончаров, Мельников, Дегтяров), әке, аталардың есімдері (Иванов, Петров, Васин) т.б. жатады.

Жалпы антропонимдер зерттеуінің негізінде әрбір ха- лықтың өзіндік лингвомәдени, танымдық ерекшеліктерін, әмбебап белгілерін аңғаруға болады.

1. **Топонимдер**

Топонимдер - жер бетіндегі кез келген табиғи немесе адам жасаған объектілер атауынан түратын жалқы есім түрі. Топонимдер гидроним, ороним, ойконим, урбаноним, спелеоним, дромоним, ареноним, дримоним т.б. түрлерге бөлінеді. Атауы бар объектілер нақты аймаққа бекітілген. Кез келген топоним атау қызметімен коса объектіге сілтеу қызметін де атқарады. Сонымен қатар олар объектінің ерекшелігіне, атаудың идеологиялық және эмоционалды бояуына қарай қосымша ақпарат бере алады. Белгілі бір аймақтың топонимиконы тарихи қалыптасады. Онда өткен дәуір топонимдері сақталады, сондықтан топонимдердің әр қабаты тарихи дәуірге, сол аймақта қоныстанған халық тарихына қатысты “қаттамаға” теңейді. Дегенмен барлық топонимдер осы түрғыдан талдана алмайды. Ең алдымен географиялық объект атаулары (гидронимдер, оронимдер, ареноттдер) туралы айту керек. Топонимдік жүйеде тілдік катынас орын алған. Топонимдерді ономастиканың арнайы бөлімі - топонимика зерттейді.

Топонимдердің жалпылық белгілері: Топонимдердің барлық түрлерінің ортақ белгісі - кез келген географиялык объектті атау.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Топонимдердің жекеленуі аталатын объектке байланыс­ты. Осыған орай келесі аталатын объектілер ажыратылады:

* гидрографиялық (өзендер, көлдер, теңіздер, мүхит- тар, бүлақтар, қүдықтар, каналдар);
* орографиялык (жердің үстіңгі қабатының жағымды және жағымсыз рельеф объектілері);
* кез келген жолдар (жер үсті, су, жер асты, әуе);
* кез келген елді мекен (қала, ауыл);
* кез келген қала ішіндегі топографиялық объект;
* ресми, әкімшілік бөліністерінің кез келген объекті (территория, облыс, аудан);
* кез келген табиғи жер асты объектілер (үңгір, жер асты бүлақтары, көл, қүдық, сарқырама);
* флористикалық объектілер (орман массивтер, өсімдік әлемінің реалийлері).

Топонимдердің барлық түрлері бір-бірімен белгілі бір жүйелі байланысқан және өзінің семантикалық, сөзжасам- дық, морфологиялық қүрылымы жағынан сол тілдік жүйеге сай келеді. Сонымен бірге географиялық атаулар үлттық менталитет, үлттық таным бойынша ерекшеленеді. Осы- ған орай топонимдер келесі белгілерге ие:

* әр халықтың географиялық атау жасауында тілдік жүйеге сай келетін белгілі бір зандылық сақталады;
* атау беруші топтың әлемге көзқарасына сай қоршаған болмыс топонимде беріледі;
* адамның қүндылықтарына сай ақпарат топонимде көрсетіледі;
* топоним мазмүны тарихи, әлеуметтік, географиялық және басқа да экстралингвистикалық факторларға байланысты;
* топонимдер тілдің үлттық-таңбаланушы белгілері болып табылады;
* топонимдер антропонимдерден кейін ономастикалык кеңістіктің өзегін қүрайды (яғни адам санасындағы

*I mapay. Ономастика - гылыми non*

объектілерді қамтиды және кеңістікте қозғалысының бағыт-бағдары болады);

* үлттық топонимиконның негізгі қорын көбінесе ана тіліндегі атаулар қүрайды;
* топонимдік жүйені жаңа жәнс кірмс атаулар толтырады;
* топонимдер макрогопонимдер (кеңінен танымал) жоне микротопонимдер (бір аймақ, бір ауыл көлемінде белгілі) больш бөлінеді.

Семантикалық модельдер: Топонимдердің

семантикалық модельдері белгілі бір топонимдер жасауда қолданылған лексемаларды, үлттық топонимдік жүйенің ерекшелігін көрсегетін неғүрлым жиі және раритетті, яғни сирек кездесетін негіздерді бөлетін лексика-семантикалық классификация жасауда анықталады. Қалыптасқан топонимдік классификация әр түрлі топонимдік жүйені скі ірі түрге боледі: табигат қүбылыстарып атайтын топонимдер және “адам-табигат ” байланысын көрсететін топонимдер. Бірінші түр табиғат қүбылысы- ның адам қызметімен байланысын тура көрсетпейді. Екінші гүрі адам мен табиғат байланысын тура көрсетеді [Молчанова, 1968, 12]. Аталмыш гаптастыру географиялық объектілер ерекшеліктерін толығымен қамтиды, бірақ ол бірқатар шартты да, себебі топонимнің барлық түрін қам- тымайды. Топонимнің ор түрі географиялық объекттің әр түрін атайтынын естен шытармау керек.

1. Табиғат қүбылыстарын көрсететін топонимдер келесі семантикалы лексемалардан түрады:

* объект көлемі (формасы, үзындығы, кеңдігі, созылмалылығы);
* кеңістіктегі объекттің орны, бағыты;
* объекттің сапалық ерекшеліктері (температурасы, дәмі, түсі);
* объект орналасқан жердің флорасы мен фаунасы;

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

* жердің неорганикалық әлемі (пайдалы қазбалар, құрылыс магериалдары);
* жер рельефі;
* әр түрлі габиғи қүбылыстар т.б.

1. Әлеуметтің (адамның) материалды және рухани мәдениетін білдіретін лексемалар негізін қүрайтын географиялық объектілер атауларын біріктірегін “адам- табиғат” байланысын көрсегуші топонимдер:

* адам есімдері (антропонимдер, этнонимдер, генонимдер, әлеуметтік жағдайына қарай адамдар- ды атау);
* өндіріс-қожайын қүндылықгарының атаулары (түрғындар үйі, басгырмалар, түрмыс заттары);
* анатомиялық терминдер;
* адамның рухани мәдениетін білдіретін атаулар (анимистік сенім, жергілікті рухты қасиет түту, діни және мифологиялық козқарастар);
* әр түрлі тарихи оқиғалар т.б.

Топоним түрлерінің ерекшеліктерін ескерген дүрыс, себебі адам аг тағуда объекгтің негізгі белгілерін (табиғи, функционалды, жүйелік) корсететін ақпаратты қолданады. Сонымен қатар үлттық мәдениет йен үлттық нақышқа тән ақпаратқа ие үлттық тілдік сананы да ескеру ксрек.

Морфологиялық және созжасамдық қүрылымы:

Топонимдердің морфологиялық талдау және қүрылым- дық түрін анықтау классификациясы толығымен жасалған. Әр түрлі топонимдік материалдар және негіздер (сөз тап- тарын, топоним жасауда қатысушы жеке формаларын анықтау, топоним қүрылымындағы компоненттерді, ту- ынды негізді бөлген) бойынша жасалған бірнеше класси­фикация бар.

Көптеген топонимдік зерттеулерде топоним жасауда барлық дерлік сөз тагітары (зат есімдер, сын есімдер, сан есімдер, етістік формалары, кей кезде есімдік пен үстеу)

5-2713

65

*I тарау. Ономастика* - *гылыми пои*

қатысады деген қорытынды жасауға мүмкіндік берген бай топонимдік материалдар келтірілген. Топонимдер бір созден (дара: туынды жэне туынды емес, күрделі жэне қүрамды), сөз тіркесінен (басыңқы, бағыныңқы жэне предикатив қатынастағы қүрылымдар), сөйлемнен түра- ды. А.В. Суперанская пайымдауынша, үндіеуропа тілдеріне предикативті тіркестер тән емес болса, түркі шыгыс тілдеріне аталған үш түр де тән [1969, 103].

Көптеген зерттеушілер топоним жасауда географиялық терминдердің көп жағдайда қатысатынын байқаган. Мы­салы, гидроним, ороним жасауда географиялық термин- дердің сөзжасамдық қызметі жогары және олар көп компонентті атаулардың соңында беріледі.

Сөзжасам түрғысынан топонимдер әр түрлі сөзжасам тәсілдерімен жасалады:

* лексика-семантикалық (топонимдік бір негізді аффиксіз қүрылымдар: қаз. Апан, Жыра, Жіңішке; орыс. Маяк, Раздол, Прогресс);
* лексика-синтаксистік (топоним қызметін атқарушы сөз тіркестері, кей кезде түтас сөйлемдер: қаз. Білезіктің бір айрық басы, Үлкен Ащыбүлақ, Аққолқаиың жотасы; орыс. Белый камень. Мокрая Погорелка, Пихтовый ключ);
* морфологиялық (түбірлердің бірігуі: қаз. Қайыңбү- лақ, Балтаөзек, Аюқаіиқан; орыс. Усть- Каменогорск, Красноярка, Двуречье; аффиксті: қаз. Қайыңды, Кендірлік, Жайылма; орыс. Таловочка, Быструшка, Песчанка).

Топонимдердің жасалу тәсілдеріне қарай қазақ (кеңінен алганда түркі) тіліне предикатив конструкциялы болып келетін күрделі топонимдер тән болса (Таужылаган, Тақиякеткен), орыс (кеңінен алганда славян) тілі топонимдерінің жасалу ерекшелігі - жүрнақтың жалғану- ында.

66

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Топонимдердің жасалу жолдарын зерттегенде, ең алдымен қай тілге қатыстылығын аныктау қиындығы ту- ындайды. Топоним - белгілі тілдің сөзжасамдық қүралда- ры және модельдері арқылы жасалатын тілдік бірлік. Белгілі бір тарихи-хронологиялық дәуірде кірме топонимдер қабылданып, толығымен ана тілге бейімделуі мүмкін. Орыс топонимдеріне, егер төмендегі критерий- лерге сай келетін болса, Ресей территориясындағы және басқа да аумақтардағы орыс топожүйесіне кіретін топонимдер жатады:

* орыс тілі түбірі негізінде орыс тілінің сөзжасамдык аффикстері арқылы жасалған (Усть-Каменогорск, Семипалатинск, Быструха);
* орыс тілге жатпайтын түбірлерден орыс тілінің сөз- жасамдык модельдері арқылы жасалған (Болъшена- рымское водохранилище, Маралиха);
* шығу тегі бойынша орыс тіліне жатпайтын, бірақ орыс тілінің фонетикалық және грамматикалык жүйесіне бейімделген (қаз. Алматы - орыс. Алма- Ата, қаз. Жіңііике - орыс. Жинишке);
* калька, жартылай калькалар (қаз. Ақсу - орыс. Белая, қаз. Үлкентеректі - орыс. Большая теректы).

Кез келген топонимнің түбірін анықтау үшін экстралинг- вистикалық деректі қолдану керек.

1. **Зоонимдер**

Зоонимдер - кез келген үй жануарлары, жабайы андар, хайуанаттар бағындағы, цирктегі жануарлардың атауынан түратын жалқы есімдердің разряды. Зоонимдер киноним (иттердің аты), гиппоним (жылкы аты), орнитоним (қүстардың аты) т.б. сияқты түрлерге бөлінеді. Н.В. Подольскаяның сөздігінде бизонтоним (бизон аты), инсектоним (жәндіктер аты) терминдері де берілген. Сол сөздікте бүл бағытта зерттеулер қажетті дәрежеде

67

*1 тарау. Ономастика - гылыми пән*

жүргізілмегені, жануар түріне сай терминология жасалма- ғаны айтылған. Дегенмен зоонимика бойынша зерттеулер бар, олар негізінен үй жануарлары аттарына арналған. Сонымен катар жануарлардың барлығы бірдей атауға ие бола бермейді, тек адамға маңызды жануарлар ғана ар- найы атауға ие. Жануарларға атау адам мен жануар ара- сында белгілі бір катынас болғанда ғана беріледі [Жанүзақов (1982), Линко (1989), Леонович (2002)].

Зооним түрлеріне карай жасалған зерттеулер бойын­ша фелисонимдер (мысық аттары), фелисонимика - фелисонимдерді зерттейтін зоонимия түрі, камеллонимдер (түйе аттары) және камеллонимика т.б. терминдер қалып- тасты. Зоонимдердің аз зерттелуіне себеп:

* зоонимдерді реттеп жинау киындығы (ономастикалық материалдарды жинаудың ең маңызды шарты);
* зоонимдерді зерттеудің прагматикалық маңыздылығы (зоонимдер іс жүзінде қызығушылық тудырмайты- ны ескеріледі).

Дегенмен, зерттеушілердің пікірі бойынша, аталмыш ең көне жалқы есімдер қабатының маңыздылығы тіл бірлігі болып келуінде және зоонимдер ономастикалык атау беру ерекшелігін аныктауда танымды-теориялық маңызды қызмет атқарады. Сонымен катар зоонимдер тілдің көне формалары мен тіл дамуының тарихи үрдістерін бақылау материалдары ретінде танылады.

Зоонимдерді зерттеу этногенетикалық байланыс пен халық қоныстанған территорияны анықтауға мүмкіндік береді. Жалқы есімдердің баска да түрлері сияқты зоонимдерге де экстралингвистикалық факторлар ықпал етеді. Қазақ жалкы есімдерін зерттей отырып, Т. Жанүзақов былай деп жазады: “Зоонимдер тілдің әр дәуірі бойынша бай материал береді. Олардың қүрамы- нан көне грамматикалық формалар, шет тілдік, тарихи, диалект сөздерді кездестіруге болады”.

*Ономастика: зерттеу мәселеяері*

Мэселен Т.В. Линконың байқауынша, Талдықорған облысында үлкен дегенді дәу сөзімен алмастыру жиі байк- алады: Дәукөк, Дәубас, Дәуқарын, Дәуқабақ т.б. Жамбыл облысының Мерке ауданында жеке сөздерде ш-ның орнына ч әрпінің қолдануы көбірек кездеседі: Алчақ, Ақчолақ, Чүнақ, Чүйкетай т.б. (1986, 119).

Зоонимдердің жалпы белгілері. Зоонимдер келесі белгілері бойынша ерекшелінеді:

* үқсас түрлері арасынан жеке дара бөлінеді;
* жануарлардың генетикалык түкымдастарын жекелейді;
* атау берген халықтың үлттық, диалектік болмысын көрсетеді;
* аймақтық тіл жүйесі қүрамына кіреді;
* атау берушінің этнографиялық және мәдени ерекшеліктерін көрсетеді;
* мәдениаралық қатынасты білдіреді.

Зооним материалдары халықтың шаруашылық- экономикалық мәдениетінде жануарлардың қай түрін өсіретінін, белгілі бір даму кезеңіндегі әлеуметтің эстетикасын және қызығушылығын көрсетеді. Зоонимдерді зерттеу әрбір халыққа жануарлардың қай түрі маңызды деген түжырым жасауға мүмкіндік береді. Түркі халықта- ры, соның ішінде қазак халқы үшін жануарлардың төрт түрі өте маңызды болып саналады: жылкы, түйе, ешкі және сиыр. Кейбір жағдайларға байланысты праславян халық- тары үшін мал шаруашылығы мен егіс шаруашылығында сиыр, өгіз кейіннен жылқы, ешкі, шошқа маңызды болды.

Н.В. Подольскаяның байқауынша, жануарларға атау беру үрдісі адамдарға лақап ат беруге үқсас, зоонимдерді зерттеу екіншілік атау беру үрдісінің кейбір үрдістерін ашуға көмектеседі.

Семантикалық моделъдері: Қоғамның экономикалық және қоғам ретінде дамуымен, ғылымның дамуымен, соның ішінде селекция мен генетиканың, зоонимикада

69

*I mapay. Ономастика - гылыми пән*

жануарлар атауын халықтық және зоотехникалык деп бөлу қалыптасқан. Халықтық зоонимдер уәжделген болса, зоотехникалык зоонимдер шартты-уәжделген немесе жа- санды болып келеді. Осылай бөлу атаулардың кызметімен байланысты. Халықтық зоонимдердің басты кызметі атау және “карату, шақыру”.

Сонымен қатар зоотехникалык зоонимдер әлеуметтік тұрғыда шартты - тегін, түқымдастығын, нақты түкым өсірілетін питомникті жекелендіру қызметін атқарады (бас­ты мақсат - шығу тегіне карай андарды өсірушілерді бөліп корсету). Мысалы, пудель ата-анасы бойынша төлкүжатта - Голд Фортунато (әкесі) және Аврора Голден Блик (шешесі) деген аттар жазылған; күшікке Альт Блик Фортунато деген атау берілген. Күшік атының соңғы компоненттері оның шығу тегін көрсетіп түр. Күшіктің ата- анасы оз ата-анасының аттарын мүраға алған, сонымен ресми түрде тіркелген жануарлардың шығу тегі сақталады.

Кез келген асыл түқымды жануар, мейлі ол мысық, ит немесе жылқы болсын ресми аты сақталган шығу тегі болады. Бейресми - күнделікті (түрмыстық) аттар да колданылады, кобінесе олар ресми аттың қысқарған түрі болады, сонымен қатар олардан басқа аттар қогамға тән үйреніп қалған атау модельдері колданылады: француз бульдогының төлқүжаттық аты - Леонардо Пети Льевр, бейресми аты - Лео, Леня немесе таксаның ресми аты Олдридж, күнделікті аты - Олдри, Олька, сонымен бірге кожайындары итті Юлька деп те атайды, себебі ол юла (волчок) сияқты айналады.

Агылшын жалкы есімдерін зерттеуші О.А. Леоновичтің пікірі бойынша, Англияда хайуанаттарга табыну калып- тасқан, онда эр екінші үйде дерлік үй жануары бар. Мүнда атау берудің өз дәстүрі калыптаскан. Атау ерекше бір ереже бойынша берілуі мүмкін, мысалы, лондондық ит асыраушылар “Кеннел клубы” ережесі бойынша, жа- нуарларға әйгілі адамдардың есімдері, ел, қала, белгілі

*нг\*

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

мекен атаулары, шет тіл сөзі жэне сан есім атау ретінде берілмейді, жануарлардың аты 24 әріптен асгіауы керек; ағылшын “Жокей клубы” белгілі адамдар есімдерін, сан есімдерден түратын атауларды, жарнама-атау т.б. қолдануға тыйым салады, сонымен қатар атау 18 белгіден аспауы керек [Леонович, 2002, 56-57]. Дегенмен, іс жүзінде халықтық атау беру шығармашылығы қагаң ережелерге негізделмейді, әсіресе, жеке шаруашылықтағы жануарға агау бергенде.

Жануарларға атау тағудың семангикалық моделінде келесі уәждер қатысады:

* жануардың түсі (қаз. Бозат, Торыат, Керқула, Қулагер, Тайбурыл, орыс. Белка, Черныш, Буланка, ағыл. White, Bluey, Smoky);
* жануарлардың сыртқы белгілері (қаз. Үзынқуйрық, Ақмойын, Қисық, Ақіиап, Ақпшбан, Қарақасқа, орыс. Белорылка, Белоносик, Черноух, Хромоножка);
* жануардың жүріс, мінез, желу ерекшеліктері (қаз. Саққулақ, Жорга, Алыпеоқ, Желаяқ, орыс. Ловкая, Быстрый, Крутшика, Размашка);
* жануардың туу мезгілі (орыс. Ночка, Вечерка, Декабрина);
* адамның жануарға қатысы (қаз. Қүттыаяқ, Қуттыжод Қуттөбет, орыс. Дружок, Забава, Жданко);
* дыбысқа еліктеушілік, шығарылатын дыбыс ерекшеліктері (орыс. Мурка, Урчик, Заливайка, Вопила, Рыдало);
* шығу тегімен байланысы (аң аулайтын және қызметте пайдаланатын иттердің аты негізінен неміс, венгр, фин тілдерінде: Рогнеда, Магда, Иржи, үй ішінде сәндікке үсталатын иттердің аты ағылшын және француз тілдерінде беріледі: Дэзи, Тоби, Долли);
* адам есімі мен фамилиясын жануар атына қолдану (қаз. Ажар, Райхан, Ботагөз, орыс. Машка, Вась­ка, Кеша, Даиш, Рома, ағыл. Oliver, Betsy, Molly);

*I tnapay. Ономастика - гылыми пән*

* белгілі қоғам қайраткерлері, әдеби шығарма, миф, кинофильмдегі адамдардың есімдері мен фамилияла- рын қолдану (орыс. Принц Флоризель, Цезсірь, Никсон, Якубович т.б.).

Жоғарыда көрсетілген топтардан басқа қазақ мал атау- ларының классификациясын жасаған Т.В. Линко төмендегідей топтарды корсетеді:

* кейбір жылқы малының түқымына, жүре келе пайда болған кемістігіне қарай: Ақсақ, Соқыр, Кекілді, Тобел;
* бәйгеге қатысып, жүлделі орын алған сәйгүлік- терді Бәйгекүрең, Бәйгеторы, Бәйгежирен т.б. атап келеді;
* малдың сүлу, әдемілігін көрсететін атаулар: Сүлу, Асыл, Әдемі, Сүлікқара т.б.;
* табиғат қүбылыстарына қарай аталған: Нажагай, Жаңбыр, Сарықар т.б. (1986, 117-119).

Көптеген зерттеулерде зооним ретінде адам есімде- рін қолданбау керектігі жөнінде айтылған: “Итке адам есімін тағу күнәһарлық” (В.И. Даль). Дегенмен бүл тәсіл қолданысқа алынып, көптеген үлттық зоонимиконда жиі үшырасады. Жануарларға адам есімін тағу дәстүр жақын- да гана қалыптасып, сәнге айналып кеткен.

Н.В. Подольская зоонимдік создіктерді талдай отырып, бүл қүбылыс кездеспейтін зоонимикондарда жаңа сәнге бейімделу кездеседі: 1400 ж. Рыцарь орденін берілген жылқылар тізімінен түратын неміс зоонимиясында кісі ат- тарынан жасалған атау жоқ. Дегенмен, XX ғ. 20-70-жыл- дардағы ит кадастрларын қарастырған зерттеулерде кісі есімдерінен қалыптасқан Bartl, Hansl, Marl сияқты атау­лар кездескен.

Қазақтардың кісі есімдерін қүрмсттеу тенденциясына қарамастан атау беру барысында қазіргі тенденцияларға еліктеу, экстралингвистикалык факторлар (тілдік қатынас, мәдениаралық қатынас) ықпалы орын алған. Қазақ (кеңірек

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

* түркі) зоонимиконында да кісі есімдерін жануарларға атау ретінде қолдану кездеседі.

Ұлттық зоонимиялық жүйеде раритетті және сол тілге тән зооним негіздері байкалады: қаз. Шалқүйрық, Ақмуйіз (сиыр), Қарақасқа, Ақбоз (жылқы), Ақмойнақ, Ақтос (иттер) т.б.; орыс. Шарик, Дружок, Бобик (тексіз иттер), Рекс, Мухтар (овчаркалар), Мурка, Васька (мысыктар), Машка, Зорька, Пеструшка (сиырлар), Буран, Гиедко (жыл- қылар), Кеша (тотықүс) т.б.; АҚШ-та жиі қолданылатын мысыктар мен иттердің аттары: Molly, Coco, Maggie, Max; Англияда тектік аттар таралған: Puss, Kitty, Tib - мысык­тар, Jib, Tom - еркек мысыктар, Billy, Nanny - ешкі, Polly

* тотыкүс т.б.

Морфологиялық қурылымы: Зоонимдердің морфология- лық қүрылымы мен сөзжасамы срекше емес, себебі, олар тілде бар негізгі деривациялық тәсілге сүйенеді. Зоонимдер жасауда тілде бар және жануарларға атау гагуға тән тілдік қүралдар колданылады. Зерттеушілердің пікірі бойынша, зоонимдердің семантикалык және қүрылымдык сөзжасам- дық модельдері антропонимдер мен топонимдерден көп түрлілігімен ажыратылады.

Жануар аттары апеллятивтердің онимдену мен басқа разрядтағы онимдердің жануар атауына ауысу, яғни трансонимдену тәсілдері арқылы жасалады.

Жануар аттарының онимдік түріне лексика- семантикалық тәсіл - сөз формасының өзгеріссіз онимге көшуі жатады: қаз. Жолбарыс (ит), Қарлыгаіи (сиыр), Қасқа (жылқы), Қорган (өгіз), Қуттыаяқ, Алга, Анау (ит), орыс. Каштан, Гигант (жылқы), Муха, Пальма (ит), Быстрый, Непокорный (жылқы), Ах, Авось (жылқы), Улетай (жыл- кы), Дерзай, Угадай (ит), Горе-прочь (жылқы), Аромат любви (ит) т.б.

Созжасамдық модельдер жай, күрделі, күрамды болып болінеді. Қазак мал атауларында бүл модельдің үш түрі де кездеседі:

*I тарау. Ономастика - гылыми пэн*

* жай атаулар: Арту, Аршу, Қыран, Арыстан;
* күрделі атаулар: Ешкібас, Аққус, Ақлагым, Сары- тебеген;
* қүрамды атаулар: Шолақ қуйрық, Қайқыбел, Кок қасқа.

Бірінші аталған екі топ жиірек кездеседі, себебі жалкы

есімдердің барлығы да біртүтас (бір сөзбен) таңбалауға тырысады.

Орыс тіліндегі зоонимдерде жай түрі аффиксті жәнс аффикссіз болып кследі.

Аффикссіз сөзжасамға онимизация нәтижесінде апеллятивтерден жасалған зоонимдер жатады (зат есім зимуиіка - иттің аты Зимушка, зат есім барон - иттің аты Барон, кісі аты Петька - тотықүстың аты Петька т.б.). Жүрнақты зоонимдерге феминді дериваттар жатады: Бу- ланный - Буланка, Гнедой, Гнедуха, сонымен қатар Косматуха, Добруша, Июлька, Любимка, Звездоня т.б., олар диалектілік лексикада сақталған ерекше зоонимдік жүрнақты дериватқа жатады (Русская ономастика и ономастика России, 1994. С. 82).

Түркі зоонимдеріндегі күрделі атаулар кобінесе соз тіркестсрінен жасалады (Қарақасқа, Қүтаяқ, Қара- коз т.б.), ал орыс зоонимиясында бүл қүбылыс жиі кездесгіейді (Белошейка, Белогрудка, Белогубка).

Қүрамды созжасамдар “сын есім + зат есім ” моделінен (орыс. Осенняя ночка, Черная магия, Весенняя капель. Стремительный рейд - жылқы), “зат есім + зат есім ’’ моделінен {Дочка сосны, сын Геркулеса, Аромат любви, Принц Флоризель) түрады. Аталмыш модельдер жиі қолданылмайды жэне зоонимдік созжасам ерекшелігін қүрайды. “Кісі есімі + әкесінің аты” моделі жиі қолданылмаса да үшырасады (орыс. шошқа Мария Ивановна, торай Борис Иванович, мысық Василий Тимофеевич, ағыл. Тристам Шенди, Лорд Байрон, Лукреция Борджиа - онер, әдебиет, дін қайраткерлері есімдерімен аталған мысықтар аты).

74

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Қорыта айтқанда, жануарларға атау тағудың маңызы зор. Себебі, адам қолына үйретілген жабайы аңдарды ажырагу үшін қажет болса, баяғыдан адамға үйір болған үй жануар- лары атын атап шакырағаннан эмоционалды ләззаг таба- ды.

1. **Космонимдер мен астронимдер**

Ономастикада ғарыш денелерінің атауларын космонимдер мен астронимдер деп бөлу қалыптасқан.

Космонимдер дегеніміз, ғарыш кеңістігі, галактика, жүлдыздар жүйесін немесе оның бөлшектерін, жүлдыздар шоғырының атауларынан түратын жалқы есімдердің бір түрі. Астронимдер дегеніміз - жеке, бір нүктедегі аспан денелерінің (планеталардың, кометалардың, астероидгар- дың, метеороид, метеориттердің) жалқы есімдері. Осыған сәйкес космонимдер мен астронимдерді космонимика мен астронимика зерттейді.

Ономастика тарихында ғарыш кеңістігінің жеке топтарын зерттеу әр уақытта бірізді бола бермей, олардың талдауында терминологиялық сәйкессіздік кездеседі. Мәселен, кейбір ғалымдар барлык ғарыш денелеріне қатыс-ты космоним және космонимика терминін колданғанды жөн көреді (Ю.А. Кар­пенко, В.Д. Бондалетов, Т. Жанүзақов, К.Г. Аронов), ал кейбіреулері - астроним және астронимика (М.Э. Рут). Бүл ғарыш объектілерінің терең, жағнжакты, зерттелмегендігімен түсіндіріліп, оларды жекелеп бір нүктедегі (астроним) және кеңістіктегі (космоним) объект деп бөліп талдамайды. Ю.А. Карпенконың пікірі бойынша, осындай қалыптасқан ойды түр-тектік үғымды білдіретін терминдердің болмауынан және осыған байланысты терминдерді қарастыру керек деп түсіндірген. XX ғасырдың 70-80-жылдары ғарыш объектілерінің атаулары бірыңғай зерттеле бастады. Н.В. Подольскаяның сөздігінде космоним (космонимика) және астроним (астронимика), селеноним (айдағы кез келген

75

*I тарау. Ономастика - гылыми пэн*

объект атауы), марсионим (Марстағы кез келген объект атауы), меркурионим (Меркурийдегі кез келген объект атауы), венусоним (Шолпандагы (Венера) кез келген объект атауы) т.б. терминдерінің анықтамалары берілген. Дегенмен жаңа үғымдардың қалыптасуымен байланысты терминологиялык кодификациялау, стандарттау, жаңа терминдердің жасалуы қазірдің өзінде аяғына дейін шешімін тапгіаған.

А.В. Суперанскаяның айтуы бойынша, жаңа үғымдар - ономастикалық кеңістіктің шегі мен секторларға бөліну үрдісінде, ерекше үрдісгерді анықтау, жалқы есімдерді талдау кезінде қалыптасады. Сондықтан кез келген жалкы есімдерді жан-жақты, эр аспект тұргысынан зерттеу қажет. Соның ішінде жүлдыздар жүйесінің объект атаулары да арнайы ізденістердің назарында болу керек. Себебі, оларды анықтау нәтижесінде ғана жаңа терминдер пайда болып қалыптасады.

Космонимдер мен астронимдердің жалпы белгілері. Ю.А. Карпенконың бакылауы бойынша, аспан денеле- рінің атауларын зерттеу оларды коне (телескопты ойлап тапканға дейін) және жаңа халықтық және ғылыми (кодификацияланған және астронимиялык термин ретінде болып калыптасқан) деп бөлуге болады.

Қүралсыз көзге көрінетін ғарыш объектілерінің атауы халықтық болып саналады. Адамдардың коршаған орта болмысы арқылы уакыт пен кеңістікті анықтау кезінде, яғни коне заманда халықтык атаулар калыптасқан. Аспан денелері осы түрғыдан колданылып, көне адамның көзқа- расына сай атауға ие болған. В.А. Никоновтың айтуы бойынша, “аңмен айналысатын ру жүлдыз шоғырына Мерген, мал өсірушілер аспанға жылкы табынын қапта- тып жіберген. Аспанға шана, астау, ескі аяк киім де ауыс- кан”, яғни атаулар өмір сүру салтына сай тағылған. Ас­пан денелерінің халықтык атаулары, ең алдымен, адам- ның әлемге деген көзкарасымен астасып жатыр. Көбіне

***Ономастика: зерттеу мәселелері***

атаулар метафора тәсілі арқылы, адамға түсінікті жердегі объектілерге үқсастықтары бойынша берілген, себебі, әр атау тағылған объектке тән емес, “адамның қоғамдас- тығымен аталатын объектті емес атау берушілерді анық- тау үшін колданылған” [1973]. Мысалы, қазақта - қазақ халқының түрмысымен байланысты (қарақшы, керуен, қатын, қазық), солтүстік халықтарда олардың өмір сал- тына тән, этимологиясы жағынан бүгы, елік, шаңгы ізі сөздерімен байланысты атаулар, ал орыстың халықтық космонимдерінде орыс халқының түрмысымен (арба (телега), әйел (баба), non, елеуіш) байланысты лексемалар колданылған т.б.

Қазақ космонимдерінде де халықтық атаулар бар: Іңір жүлдыз (Венера), Сары жүлдыз (Юпитер), Үш- арқар (Пояс Ориона), Жетіқарақіиы (Большая медведица), Темірқазық (Полярная звезда).

Қазак халықтык космонимдердің этнолингвистикалык табиғатын ашып зерттеген Қ. Аронов былай деп жазған: “Қазақ халқының үғымында Ай мен Күннен басқа аспан шырақтары жүлдыздар болып есептеледі. Сондықтан жүлдыз сөзі аспан шырақтарынын жалпы атауы ретінде қолданылып, оларды бір-бірімен түр-түсіне, сан мөлшеріне, туу мерзіміне т.б. қасиеттеріне байланысты ажыратып, соған орай ат берген” (1992, 7).

Еуропа, славян ғарыш атауларын талдау аркылы олардың коне (античный) мифологиядан алынғаны анық- талған: коне (античный) батырлардың, қүдайлардың және олардың жанындағылардың есімдері анық көрінетін ғарыш объектілерінің (Юпитер, Венера, Марс, Плутон, Пегас т.б.) атауы ретінде қолданылған. Ана тілінде жасалған ха- лықтык атаулар да баршылық: орыс. Млечный путь, Большая медведица.

Эр халықта қолданылған бір жүлдыздың эр түрлі атау­ларын салыстырған қызықты. Мысалы, М.Горбаневский Торпақ жүлдыз шоғырындағы шашырап жатқан жүлдыз-

77

*I тарау. Ономастика* - *гылыми пэн*

дар жиынтығын: орыс. Бабы, Кучки, Попова семья, Утиное гнездо, Волосянка, Волосожары, Решетка, Решето, Стожары ("төбе, үйінді” немесе “маяныц ортасына қадалган істік”), Улей, Кичига (“шынжыр орнына қолданылган талкрндауыш”), мари, башқүрттар, чуваштарда - Звездное сито, мордваларда - Пчелиный рой, Семь воробьев деген атауларды келтіреді. Бүл космонимнің гылыми атауы да - Плеяды - бар. Қазақтарда - Жетіқарақиіы; Большая медведица, Повозка, Семерка - коне римлиндіктерде, орыстарда - Повозка, Ковш немесе Большой ковш, Телега, Коромысло, Колымага атпен белгілі қүралсыз көзге анық көрінетін жеті жарық жүлдыз- дар атауын мысалға келтіруге болады.

Жарык таң жүлдызы Венера, Ю.А. Карпенконың зерттеуі бойынша, көне гректерде екі атауга ие болған: Фосфор ‘‘жарық беруші” және Эосфор “таң әкелуші” таң жүлдызы үшін жэне Геспер “кеш” кешкі жүлдыз үшін, кейінірек коне римлиндер оны Венера деп атаған, осы атпен бүл жүлдыз ғылыми терминологияға қабылданған.

Әр халық Венераны өзінше атаган: қазақтар - Шолпан, Таң Шолпан, жарық жүлдыз, Шогыр жүлдыз, Нарық жүлдыз, Керуен жүлдыз, Түлқатын; уақыт сөткесіне қарай орыстар оны Утренняя звезда, Утренница, Утренняя заря, Зарянка, Заряница, Денница, Вечерняя звезда, Вечерняя заря, Вечерняя зарница, Вечерница жэне Волчья звезда деп атаган, себебі ол күн қайтқаннан кейін жарқырайды; эстондықтар - Койдутяхт (“таңғы жүлдыз”), сербтер - Зорняча, словендер - Пораница, немістер - Абендіитерн (“кешкі жүлдыз”) т.б. Бүл атаулар үлттық ата- удың әмбебаптығын және ерекшелігін көрсетеді. Жиналғ- ан материалдарды талдау екі-үш жүлдыздарға қатысты дублет, бір ғарыш объектіге қатысты вариант атаулардың бар екендігін білдіреді. Бүл фактілер - тілдің әлеуметтік және аймақтық жекелеудің, халықтар арасындағы тілдік қатынастың көрінісі.

78

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Ғылыми атаулар құралсыз көзге көрінетін, сол сияқты арнайы астрономиялық құралдар арқылы көрінетін объектілерге тағылған. 1922 жылдан бастап Халықаралық астрономиялық кеңесі жаңа ғылыми атауларды бекітіп, оларға түзетулер жасайды. Көптеген ғылыми космонимдер мен астронимдер жасанды жолмен пайда болған, деногаттың қасиеттері және ерекшеліктерімен байланысгы емес.

Космонимдер мен астронимдердің семантикалық модельдері.

Халықтың ғарыш кеңістігіндегі объектілердің атаула- ры табиғи гүрде қориіаған ортаны адамзаттың қабылдау- ына қарай сол халықтың тілдік семантикалық және грам- матикалық қүралдары арқылы қалыптасқан. Ал, ғылыми атауларды срекше тәсілдср арқылы жасалған.

Ғарыш объектілсрінің кеңес дәуірінде ғылыми атаула- рын орыс қүрылымдык-семантикалық модель негізінде қалыптасқан келесі атаулар қүрайды (В.А. Никонов, Ю.А. Карпенко, М.В. Горбаневский бойынша):

* қүдай, ежелгі (античный) кейіпкерлер есімі, яғни ежелгі (античный) мифологияға негізделген дәстүр сақталады (Астрея, Юнона, Амур, Дедал);
* әйел есімдері (Надежда Н.К. Крупскаяға арнап, Мариэтта М.С. ІІІагинянға арнап, Вера, Инна, Люда т.б.);
* астрономдардың фамилиялары:
* ер кісі фамилияларының -а, -я, -ия, -иана аффикстері арқылы әйел кісі фамилияларына ауысуы {Бредихина, Галилея, Вольфиана);
* ер кісі фамилияларының өзгермеген түрі {Ульянов, Коперник, Жуков, Орлов);
* әйел кісі фамилияларының -ия аффикстері арқылы берілуі (Кеннония, Яхонтовия);
* әйел кісі фамилияларының ауыспаған түрі {Боева, Жилова);

*1 тарау. Ономастика - гылыми пэн*

* белгілі адамдар фамилиясының -ия аффиксі арқылы ауысуы (Амундсения, Павловия, Моцартия);
* топонимдер (Еуропа, Ганг, Белоруссия, Казахста- ния, Россия);
* эр түрлі абстракты және нақты жалпы есімдер (Хамелеон, Павлин, Единорог, Резец, Часы).

Морфологиялық және сөзжасамдық қурылымы. Космонимдер мен астронимдер күрылымдық қүрамы бойынша негізінен бір немесе екі компонентті қүрылым болып келеді.

Т. Жанүзақовтың қарастыруында, қазақ халықтық космонимдері қүрылым бойынша монолексемалы (Үркер. Am), билексемалы (Тулқатын, Темірқазық), екі компо­ненты аныктауышты (Тулқашын Қамбар жулдызы, Қүс жолы) болып келеді.

Космонимдер мен астронимдерді ономастика мен тіл білімі түрғысынан ғана емес, сонымен қатар тарих, этнография түрғысынан зерттеу қажет, өйткені зерттеушілердің пікірі бойынша, олар мәдениет, тарих, этнография, тіл бойынша баға жетгіес қазына және әр ха- лықтың генетикалық туыстығы немесе коне дәуірлердегі қатынасын көрсетеді.

1. **Жалкм есіімдердің перифериялык разрядтары жөнінде жалпы дерек**

Жеке аймақ және үлттық ономастика бойынша ономастикалык кеңістіктегі жалқы есімдердің разрядтары толыгымен зерттелмеген, ал кейбір разрядтар мүлдем кам- тылмаған [қара.: 2.6]. Ономастиканың перифериялык шегіне катысты эргоним, поэтоним, фитоним, хрематоним сияқты жалқы есімдерді зерттеу бойынша да жоғарыдағыны айтуға болады. Сондықтан да ғылымда

80

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

оларға сай талдау табу эр кез мүмкін емес, себебі, антропоним, топонимдерден басқа жалқы есімдердің бар- лығы бірдей ономастика материалдары қорына енген жоқ. Олар бойынша жазба дерек болмағандықтан, периферия- лык жалкы есімдердің көбін жинақтау мүмкін емес (тек экспедицияда, жолда т.б. қолайсыз жағдайларында жазып алу). Сонымен қатар олардың ономастикалык жүйеде ала­тын орны нақты болмай, үзақ уақыт бойы мамандар бүл разрядтарды ескермей келді.

Осы разрядтарды қарастыра келе, Ресей ғалымы И.В. Крюкова олардың арнайы зерттеу нысаны болмаған себептерінің негізгі белгілерін атайды:

* жалқы есім ерекшеліктерінің айқын көрінбеуі;
* жалқы есімдерге тән емес ерекшеліктерінің болуы;
* ішкі формасының сақгалуы;
* нақты классификация жасауда маңызды бірыңғай

топтардың болмауы;

* сон, экономика және саяси өмірдіц ықпалымен түрак-

сыз болуы;

* аббревиатура және әрін пен сандардан түратын

компонентті қүрылымдардан гүруы.

Деғенмен жалкы есімдердің осы түрлерін семантикалык және қүрылымды-сөзжасамдық талдау перифериялық шектегі жалқы есімдердің атау беру заңдылықтары мен принциптерін аныктауға мүмкіндік береді. Перифериялык інекте түрған барлық түрін шартты түрде екі ірі разрядқа бөлуге болады: идеотшдер және прагматоиимдер. Адам- ның белгілі бір тарихи кезендегі қүнды бағыгтары, қазіргі атау беру шығармашылығы туралы дерек беретін арнайы зерттеуді қажет ететін идеонимдер мен прагматоним- дердің шеңбері жаңа атаулармен кеңеюде.

6-2713

81

*I тарау. Ономастика - гылыми пэн*

1. **Идеонимдер**

Идеоним (гр. idea “идея” + оним) термині адам қызметінің ойлау, идеологиялық және көркемдеу аясын- да денотаттары бар жалқы есімдердің эр түрлі категорияларының жиынтығын білдіреді [Подольская, 1988, 61]. Оларға артионимдер (артонимдер) - бейнелеу өнері шығармаларының атаулары, библионимдер - кез келген жазба шығармалар атаулары (көркем, саяси, ғылы- ми, діни), гемеронимдер - мерзімді басылымдар мен орындарының атаулары, документонимдер - маңызды құжаггар атаулары, поэтонимдер — көркем шығармадағы жалқы есімдер, хрононимдер - гарихи маңызды кезең (дәуір) үзігі, теонимдер - қүдай (божеств) атаулары т.б. Сонымен бірге денотат түрі мен ерекшслігіне қарай олар жеке-жеке түрлерге бөлінеді.

Идеоним термині соңғы кезде кеңірск түсіндіріле бас- тады, себебі, біз А.В. Суперанская жоие т.б. мынандай анықтамасын кездестіреміз: “Идеонимдер, яғни рухани модениет шығарма атаулары (ән, би, ертегі) өздері қалып- гасқан микрожүйеден тыс белгілі бола бастады” [132, 63]. Атау тағылған объектінің негізгі белгілеріне қарай идеонимиялық жүйеде гиперо-гипонимдік қатынас бай- калады, олардың атаулары аталмыш жүйені қүрайды. Ең алдымен адамның ойлау қабілеті мен оларға атау беру уәжінің ерекшелігіне қарай әр объекттің қайталанбайтын- дығын атап өту керек.

Мәселен, О.А. Остапчуктің зерттеуінде “артионим уәжінің негізін сол өнер шығармасындағы бейне- эстетикалық ақпарат элементтері қүрайды (тура уәж)” деген гіікір берілген. Е.В. Кныш “артионим модельденген оқиға бейнесінің жиынтығын қүрайды, “мәтін аббревиатурасы” дегенді келтіреді. Артионим көмеғімен суретші өзінің шығармасы мазмүнын түсіндіру үшін белгілі бір ақпарат береді. Өнер шығармаларын атау үшін

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

қолданылатын тілдің лексикалық күралы қызығушылық тудырады.

Артионимнің ішкі формасында (мысалдар көркем сурет жэне музыка шығармалары материалдары бойынша келтірілген) келесі классификациялық белгілер бекітілген:

* шығармалардың формалды ерекшеліктері (“Автопортрет”, “Қыздар портреті” А. Ғалым- баеванікі, “Автопортрет” К.П. Брюлловтікі, “Портрет “, “Прелюдия ” А. Скрябиндікі);
* заттық образды немесе кейіпкерді суреттеу (“Күл- тегін” Д. Қасымовтікі, “Буркітші” Б. Әбішевтікі, “Московская девушка XVII века ” А.П. Рябушкиндікі, “Сикстинская Мадонна” Рафаэльдікі, “Герцог Оливарес ” Веласкестікі);
* табиғатты бейнелеу (“Осенняя аллея” М. Темір- ғалиевтікі, Қар устіндегі алмалар М. Қаспақтікі, “Грачи прилетели ” А.К. Саврасовтікі, “Цветет сирень” М.К. Копытцевтікі);
* оқиғанның орны мен уақытын көрсету (“Куз” У. Әжиевтікі, “Мартовское солнце” К.Ф. Юондікі, “Ночное кафе” Ван Гогтікі, “Летний день”, “Крас­ная площадь во второй половине XVII века:

А.М. Васнецовтікі);

* істі белгілеу (“Асауга тусау” О. Жүбаниязовтікі, “Қысқы аңшылық” К. Каметовтікі, “Көкпар” К. Телжановтікі, “Әңгіме” Д. Әлиевтікі, “Встреча Атиллы и святого Леона” Рафаэльдікі, “Охотники на привале” В.Г. Перовтікі);
* нақты тақырыпты белгілеу (“Жандану ” А. Ысқа- қовтікі, “Запорожцы пишут письмо турецкому сул­тану” И. Репиндікі);
* негізгі идеяны белгілеу (“Жумақ ” К. Әжібекүлынікі, “Бақытты балалық шақ” Б. Әбішевтікі, “Бақыт” С. Айтбаевтікі, “Неравный брак” В. Пукиревтікі, “История глубины ” К. Юлдашевтікі);

83

*I тарау. Ономастика - еылыми пэн*

* шығарманың басты орындаушылары мен кейіпкерлері (“Қозы Көрпеш - Баян сулу” Б. Ерзаковичтікі, “Ақан сері - Ақтоқты ” Ғ. Мүсіреповтің спектаклі);
* ассоциативті уәждер {“Леди Макбет Мценского уезда ” Д.Д. Шостаковичтің операсы) т.б.

Артионимдер шығарманың мазмұнын көрсету атқара- тын негізгі қызметі бойынша жалқы есімдердің басқа да маңызды түрі - библионимдерге жақын.

Библионимдер барлық дерлік мәтіндік категориялардың өзектілігін көрсетуші болып табылады. Л.С. Выготскийдің ойы бойынша, “әңгімеге атау бостан босқа берілмейді, ол басты тақырыгіты ашу үшін қажет”. Библионимдердің қызметі мәтінге байланысты, дегенмен, зерттеушілердің пікірі бойынша, олар “түтас бір шығарманың қысқарған түрі ретінде” мәтіннің өзі болып табылады.

Сонымен шығарма атаулары төмендегілердің өзек- тілігін көрсетеді:

* акпараттық (шығарманың тақырыбын, негізгі идеясын ашып, белгілі бір ақпарат береді): “Біргемін мен сендермен ” Т. Айбергеновтікі, “Орындалган ар- ман” С. Көбеевтікі, “Оянган өлке” F. Мүсіреповтікі, “Көшпенділер” И. Есенберлиндікі, “Русский характер” А.Н. Толстойдікі, “Смерть Ивана Ильи­ча”, “Война и мир’’ Л.Н. Толстойдікі;
* модальді (эмоционалды баға беру сөздердің қатысуы): қазақ атаулар “Дурбелең” Ж. Ахмадиевтікі, “Шырг- алаң ” Ж. Ахмадидікі, “Дарига журек” М. Мақа- таевтікі, “Қанаттарымменің ” М. Мақатаевтікі, “Ди­кий помещик’’ М.Е. Салтыков-Щедриндікі, “Мертвые души” Н.В. Гогольдікі;
* аяқталған (аяқталған мәтінді басқасынан, яғни бір бөлім немесе параграфты баскасынан бөлу арқылы делимитативті, шектеуші қызметін атқарады);
* мәтіннің бөлінуі (мәтіннің композициялы- архитектоникалық болінуінде болатын);

яа

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

* байланыстылығы (бөлімнің атауы кызметін атқара- тын, түтас мәтіннің өн бойында қайталанып отыратын болса, байланыстырушы компонент рөлін орындайды);
* проспекция (болжам жасаушы, бағыт үстанушы, жар- намалық, қатынас жасаушы қызметтері тікелей оқырмандарға бағытталған);
* жүйелілігі (композициялы қүрал ретінде мәтін жүйесін күрайды);
* мәтінде қарастырылған оқиғаның локалды- темпоралды қатыстылығы (оқиғаның орны мен уақытына мегзейді): “Ымырт ” Ә. Нүрпейісовтікі, “Көкшетау ” С. Сейфуллиндікі, "Курляндия ” Ә. Нүр- пейісовтікі, "Қараганды ”, "Дауылдан кейін” Ғ. Мүстафиндікі, "Невский проспект" Н.В. Гоголь- дікі, "20 лет спустя’’ А. Дюманікі;
* антропоцентристік (антропоним - кісі есімнің өзектелуі немесе кітап бөлімі атауы қүрамында болуы): "Берен” Б. Майлиндікі, "Ботагөз’’ С. Мүқановтікі, "Ақан сері” Е. Жүнісовтікі, "Мечтатель” А.Н. Толстойдікі, "Приключения Незнайки и его друзей" Н. Носовтікі.

Барлық жоғарыда аталған категориялар мәтін құрау- дың жалпы принциптеріне тура тәуелді.

Белгілі бір қүжатты атайтын документонимдер (әр түрлі - халықаралық, дипломатиялық, саяси, коғамдық дәрежесі бар келісім-шарт, келіссөз, заң, үндеу, декларация т.б.) қызметі жағынан библионимдерге жақын: Қазақстан Республикасының Конституциясы, Тіл тура- лы заң, Азамат қуқының жалпы декларациясы, Шыгар- машылық қуқық бойынша халықаралық конвенция. Дегенмен қолданысы жағынан документ онимдердің библионимдерден айырмашылығы бар, мысалы, модальдықтың жоқтығы.

*I mapay. Ономастика - гылыми пән*

Документонимдердің ішінде белгілі бір халық үшін бір тарихи кезеңде маңызды болған қүжат атаулары да бар: Бейбітшілік туралы декрет, Жер туралы декрет, Потсдам келіссөзі, Еуропа әлеуметтік хартиясы.

Көркем шығармадағы жалкы есімдер - поэтонимдер - зерттеушілер үшін ерекше маңызды және олардың қызығу- шылығын тудырады. Ресей ономастикасында поэтонимдерді терең, жүйелі түрде зерттеген ғалымдар В.А. Никонов, О.А. Карпенко, О.И. Фонякова, Э.Б. Магазанник т.б. Қазақ ономастикасында поэтонимдер бойынша жеке мэселелер қарастырған Т. Жанүзақов, Е. Жүбанов, К. Жаппар.

Поэтикалық (әдеби) ономастиканың нысаны - мәтін лингвистикасымен, стилистикамен, лексикалык семантика- мен, мәтін семиотикасымен, мәтін герменевтикасымен тығыз байланыста болатын жалкы есімдердің көркем шы- ғарма контексте колданылу ерекшеліктері. Поэтикалық ономастика жалқы есімдерді мәтінде қажеттілігі мен қолданыс түрғысынан қарастырады, болмыстағы (тіл мен сөйленісте қолданылатын) және қиялда (автордың қиялы бойынша) қалыптасқан жалқы есімдердің аракатынасын анықтайды, поэтонимдердің түрлері мен разрядтарын, нақты жазушының белгілі бір жанрдағы көркем шығарма- да жалқы есімдерді қолдану ерекшелігін айқындайды. Поэтонимдер түрлерінің жиынтығын әдеби шығарманың өзіндік бір ономастикалык кеңістігі ретінде қарастыруға болады. В.А. Никоновтың пікірінше, поэтонимдерді зерттеуді (әдеби антропонимдер көбірек зерттелген) на- қты жүйемен байланыстыра жүргізген жөн:

* антропонимдік жүйенің шығармада көрсетілген

кезеңмен, дәуірмен;

* автордың өмір сүру кезеңіне тән антропонимдік

жүйемен;

* шығарманың стилімен;
* кейіпкер есімдерін колданудың әдеби дәстүрімен.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Бұл критерийді көркем мәтіндегі жалқы есімдердің бас­ка түрлерін (топоним, зооним, космонимдерді т.б.) зсрг- тегенде ескеру керек. Зерттеуші автор қолданып отырған жалқы есімдерді шығарма болмысына тән ономастикалық жағдаймен (сонымен қатар локалды, тсмпоралды, әлеуметтік, тарихи, хронологиялық т.б. ерекшеліктсрі ескерілуі тиіс) салғастырылуы керек.

Сонымен қатар кез келген шығарманың ономастикалық кеңістігін талдағанда жасалған тілдегі тілдік жағдайды да, нормалары мен накты қолданыс ережелерін, болмыстағы жалкы есімдердің ерекшеліктерін ескеру керек т.б.

Зерттеушілер поэтонимдердің келесі белгілерін бөліп отыр:

* поэтонимдер әрқашанда екіншілік атау болып табы­лады, себебі жазушы оларды қалыптасгыру үшін тілде бар тілдік қүралдарды (модельдер, тәсілдср, нормалар) қолданады;
* поэтонимдер - автордың ойы, жанр, тақырып, шы- ғарма стилі бойынша жасалған нақты бір жазушы- ның жемісі;
* поэтонимдер шығарма кейіпкерінің мінезін ашушы элемент ретінде қолданылуы мүмкін. М.В. Карпенко- ның пікірі бойынша, көркем шығармада мінезін ашу жай атау беруден маңыздырақ;
* поэтонимдер коркем мәтін деңгейінде номинативті және жекелеуші қызметінен басқа, эстетикалық (бейнелеуіштік) қызметімен бірге стилистикалық қызмет те атқарады;
* поэтонимдер - коркем шығармаға қатысты, ал болмысгағы жалқы есімдер тілге - сойленіске қатысты;
* мәтінмен түтастанып кеткен және шыгарманың ономастикалық қүрам бірлігі болыгі табылагын шы- ғарма атауы және оның болімдерінің атаулары - библионимдер деп аталады;
* коркем шығарма қүрылымының гік осі бойынша поэтонимдер мәтіннің нақты бір ономастикалық гіара-

Q П

*I тарау. Ономастика - гылыми пэн*

дигмасын, тірек поэтонимдерден түратын өзегі және эпизодикалық поэтонимдерден түратын перифериясы бөлінетін ономастикалық кеңістіктің шегін күрайды;

* көлденең осі бойынша поэтонимдер мәтінге басқа лексикалық қүралдармен бірге кірігеді және оның сингагматикасын қүрайды. О.И. Фонякованың айту- ынша, “олар мәтіннің басқа да сөйленіс композицияларымен бірлесе басты кейіпкерлердің есімі ретінде кең контексте немесе автордың тіл сөзі шеңберінде стильді ашушы қүрал ретінде қолданылады (1990) (салыстыр. Абай “Еңбек етсең ерінбей, тояды қарның тіленбей”, “Баяғы жартас... бір тас”, Фамусовтың сөзінен қанатты сөзге айнал- ған айтылым: “Әй, қүдай-ай! Княгиня Марья Алексеевна не айтар екен” (“Ах, боже мой! Что станет говорить княгиня Марья Алексеевна”) немесе Пушкиннің “Біз бәріміз Наполеон болғымыз келеді” (“Мы все глядим в Наполеоны”);
* поэтонимдер эр түрлі авгорлардың шығармаларының немесе бір автордың бірнеше шығармаларынын идеялық мазмүнын байланысгырушы рөл атқарады, ягни жалкы есімдер идеялық, тақырыптық байланы- сын ашуга көмектеседі (“Қүсни Қорлан” Естайдікі, “Қүсни Қорлан ” М. Әлімбаевтікі және “Ақан серінің Қүлагері” мен I. Жансүгіровтің “Қүлагері”, Ф.М. Достоевскийдің “Лизасы” және А.С. Пушкиннің “Лизасы ”) т.б.

ГІоэтонимдердің қызмет ерекшеліктерін зерттеу В.И. Супрунға (2000) олар әр көлемде үш қызмет атқарады деген түжырым жасауға мүмкіндік берді, яғни:

1. маңызды мәтін қызметін - басты кейіпкерді атау;
2. ономастикалық ая жасайды;
3. қосымша таным белгісі ретінде қолданылады.

Поэтикалық ономастика шыгарманың жанр, стиль

ерекшелігіне қарай үлкендерге арналған көркем шығар-

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

ма, балаларға арналған, фантастикалык, тарихи, әзіл- ысқақ, поэтикалық мәтіндердің, фольклор жанры (ертегі, мақал-мәтелдер), аударма мәтіндердегі т.б. поэтонимдерінің ерекшелігін анықтайды.

Гемеронимдер - басылым орындарының, ақпарат компанияларының, агентстволардың, бүқаралық ақпарат қүралдарының (теле-, радиоарналар, газет, журнал, аппа­рат бюллетеньдері) атаулары жеке класты қүрайды. Жал­кы есімдердің бүл түрі ақпарат өнімдері және ақпарат үндеулері жасалатын орынның атауын білдіреді, ақпарат онімін жасайтын адамдар тобын және сол өнімнің атауы, мысалы, газет, журнал. “Аталушы объектілердің кешенді болуы, атаудың танымалдығы” (А.В. Суперанская), белгі болуы, белгілі бір объектке тағылуы және жалқы есімнің атқаратын қызметі (айырылым, яғни дифференциация және жексшелендіру, яғни индивидуализация т.б.) олардың жал­кы есім дәрежесін алуына себеп болған. Мазмүнына карай олар анықтаушы, ақпараттык, эмоционалды-экспрессивтік немссе бейнелеуіштік қызметін аткарады (қаз. Егемен Қазақстан, Зерде, Қазақстан-Заман, Ана тілі, Беу, қыз- дар-ай!, Қазақ әдебиеті, СолДАТ, Қазақспиш мектебі, орыс. Казахстанская правда, Крыіиа, Мегаполис, За рулем, Аргументы и факты, Комсомольская правда, Литературная газета т.б.).

Бүл класқа жататын атаулар статистикалық емес, олар әлеуметтік ықпалдарға сай, ақпарат кеңістігінің кеңеюіне қарай, жаңа ақпарагтық компаниялардың қалыптасулары- на қарай, ақпарат таратудың деңгейі мен мазмүнының өзгеруіне қарай т.б. ауысып отырады. Мәселен, қазіргі ксзде бәсекелес телеарналар атаулары көбейді (Қазақсган- да келесі телеарналар қызмет атқарады: Таң, Рахат, Ха­бар, Қазақстан, Shahar, ОРТ, КТК, НТВ, ЮС, 31 канал, Елариа т.б.).

Гемероним мағынасы бір мақсатпен, бағытпен, жарна- ма үшін, объект ерекшеліктерін ескеретін, авторды

89

*I ntapay. Ономастика - гылыми пән*

жекелейтін жасанды атау беру осы класқа тән екендігін айтуға мүмкіндік береді. Осы атауды иемдеген объекті жекелеуші заңды және қорғану қүқы сияқты факторлар да маңызды: бір арнада екі атаудың болуы мүмкін емес және аталған объектілер өз өнімі үшін заңды түрде жауапты. Сонымен қагар ойнақылау аспектінің де ерекше мәні бар. Сөздін ішкі формасын ойнату көп мағыналы апеллятивтің семантикасын анықгайды (қаз. оят болмасын, Қалаймақан, Қызық радиосы, 77 күн, орыс. Окно в Европу, Коробка передач телебағдарламалары), окказионализмдерді жасай- ды {Сегоднячко, Смехопанорама телебағдарламалары), ономастикалық контаминация жасайды (Синемания телебағдарламасы, Компьютерра журналы).

Гемеронимдер қүрылымы жағынан көбінесе бір немесе екі сөзді модель болып келеді, кей кезде әр түрлі аббревиатуралық атаулар қолданылады.

Идеонимдердің аз зерттелген түрлеріне хрононимдер, геортонимдер, теонимдер жатады. Хрононимдер - қоғам үніін тарихи маңызды кезең, мезгіл, доуірдің атаулары. Хрононимдерге жалны талдау жасаған А.В. Суперанская уақыт кесінділерін атаудың келесі уәждерін бөліп көрсетеді:

* жылына бір-ақ рет болагын және басқа күндерден қандай да бір ерекшелігі бар агітаның нақгы бір күні (сәрсенбінің сәтті күні);
* бір адамның қызметіне байланысты уақыттың нақты бір кезеңі (Кенесары көтерілісі, Амангелді көтерілісі, Петр дәуірі, Гомер дәуірі т.б.);
* белгіленген оқиғаның өткен жерімен байланыс­ты уақыттың белгілі бір кезеңі (Вена конгресі, Ялта конференциясы, Хельсинки конференциясы)\
* кезеңнің шартты бейнелеу атаулары (Орта гасыр, Алтын гасыр, Жаңгыру доуірі)\
* халық өмірінде орын апған оқиға (Ақтабан іиүбырын- ды, 16 желтоқсан, Қанды жексенбі, Варфоломей түні)\

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

* жер беті жеке қабаттарының хронологиялык атри- буциясы {Девон, Карбон).

Геортоним - кез келген мейрам, есте қаларлық күн, той, фестиваль атауы. А.В. Суперанскаяның (1973), Н.В. Подольскаяның (1988) айтулары бойынша, мейрам үшін бір немесе бірнеше күн беріледі. Дегенмен, әр мереке мезгілі бойынша анықталады, сондықтан әр кез қайтала- нушы мейрамдар, оқиғалар мезгілдік коннотацияға ие және сол қүбылыстардың уакытқа сәйкестігіне қарай мезгілді білдіреді {Наурыз - мейрам, ай атауы, наурыз мейрамы кезіндегі, табигаттың жаңаруы, күн мен түннің теңелуі, наурыз мейрамындагы демалыс күндері; Айт күндері - діни мейрам, айт мейрамындагы мезгіл, Рождество - мейрам да, Рождество кезіндегі мезгіл де, рождестволык демалыстар да, Юрий күні - мейрам және жүмыс күшін жалдаудың көне келісім шарт мезгілі).

Хрононимдерден геортонимдердің басты айырмашы- лығы - олар атайтын денотат дәстүрлі рәсім, салтанатпен өткізілетін белгілі бір салтанатты оқиғаны білдіреді. Мей­рамдар келесі топтарға бөлінеді:

* белгілі бір окиғаға арналған (Жеңіс күні, Қазақстан Республикасының Конституция күні, Наурыз, Жсіңа жыл);
* белгілі бір діннің мейрам күндері (мүсылман дәстүрінде - Айт, Қүрбан айт, Наурыз, Қыдыр түні; христиан дәстүрінде - Пасха, Петр күні);
* мамандык мейрамдары (Металлургтер күні, Мүгалімдер күні, Дәрігерлер күні, Үшқыштар күні)\
* спорт-сауықтыру мейрамдары (Жүгірушілер күні, Спартакиада, Денсаулық күні);
* фестивальдар, сайыстар {Варшава күні, Азия дауы- сы, Әнші балапан, Super Star KZ, XX гасырдың көшбасшысы);
* символдық мейрамдар {Күлкі күні, Ақ түндер, Бала- ларды халықаралық қоргау күні) т.б.

91

*I тарау. Ономастика* - *гылыми пэн*

Эр түрлі музыкалық топ, поп-топ, рок-ансамбль, би топтары т.б. ерекше топтаны қүрайды, яғни олар шартты түрде идеонимдерге жататын музыкалды үжым атаулары, себебі әншілер топтары орындайтын шығарма бағыты немесе орындау негізіндегі белгілі бір идеяны білдіреді. Егер қазірге дейін атауларда аббревиатураларды қолданумен тура немесе символды айкындау дәстүрі орын алған (Казак- стан да - Досмүқасан, Арай, Арқас, Гүлдер, Ресейде - Голубые гитары, Самоцветы, Веселые ребята, Украина- да -Песняры, Вирасы) болса, қазір кей кезде коғам пікіріне, әдетіне карсы келетін, шет тілді элементтері бар атаулармен ерекшелінеді (Қазақстанда - Бублики, АБК, Сердцеедки, К 7, ALL Давай, Le-Loo, Дауыс International, Достар International, New boys, Ресейде - Ногу свело, Отпетые мошенники, Руки вверх, Чай вдвоем, Премьер-министр, Чайф, Иванушки International, Smash т.б.).

Сонымен катар ономастикалык жүйеге тән дәстүр ба- сымдылығы сақталады. Атауға үлттык компоненті бар сөздер кіреді (Қазақстанда - Үлытау, МүзАрт, Отырар сазы, Жетіген, Орда, Дервиіии). Артионим- дерді зерттеу аркылы XX ғасырдың аяғы, XXI гасырдың басына тән экстралингвистикалық факторлардың ыкпалымен қазіргі жастар менталитеттерінің қызыкты өзгеру фактілерін бақылауға болады.

1. **Праі матонимдер**

Адамның практикалық қызмет аясына қатысты денотаты бар жалкы есімдердің әр түрлерін шартты түрде прагматоним термині біріктіреді, ол эргониммен, СТБ (сөздік тауар бірліктері), хрематонимдер, порейоттдер, фалеронимдермен тектік катынаста болады.

Прагматонимдердің ономастикада аз зерттелгеніне қарамастан, олардың семантикалык және сөзжасамдық қүрылымында белгілі бір классификациялык белгілерін

92

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

жэне атау беру уәждерін бөліп шығаруға болады. Жалкы есімдердің объектілермен байланысына карай таптастыр- ған А. Бахтың классификациясына аса көңіл бөле отырып,

А.В. Суперанская “Общая теория имени собственного” (1973) атты кітабында жалқы есімдердің эр классифика­циясына теориялық негіздеме береді. Оның классифика- циясы бойынша, прагматонимдер жансыз заттарды атай­тын топқа жатады, бүл материалды және қиял әлемінің жанды және жансыз объектілерін универсалды бөлу жа- ғынан дүрыс болып есептеледі.

Прагматонимдерді арнайы зерттеушілердің болмау себебінен олардың барлык түрлері түбегейлі зерггелмеген, сондықтан да прагматонимдер классификациясы анық емес, зерттеушілердің пікірі бойынша, перифериялық шектегі жалқы есімдерді хронологиялық және тарихи кезеңдерде әр негіз бойынша типологиялық зерттеу - ономастиканың басты міндеттерінің бірі. Ономастикада прагматонимдерді күрылымы мен семантикасы бойынша атау беру гіринциптері мен дифференциялауды анықгауға алғашқы қадамдар жасалған. Мәселен, И.В. Крюкова (1997) ономастика кеңістігінің перифериялық шегіндегі келесі атау беру принциптерін боледі:

* анықтауыштық (идентификациялаушы) (мекеме орындарының қызмет ерекшелігі, тауарлардың негізгі ерекшеліктері, бүқаралык ақпарат қүралдарының та- қырыптары, мекеменің орналасқан жері, тауар ондіру, газет пен журналдардың шығарылуы, нақты адамға - негізін қалаушыға, иесіне немесе авгорга сілтеу);
* шартты-символдық (объект белгілерін шартты түрде корсету);
* символдық (аталмыш объектпен тікелей байланыс- тың болмауы).

Ресей эргонимдерін зерттеуші Т.П. Романова XIX ғасырдың соңы, XX ғасырдың басындагы Самара қаласы- ның сауда орындары материалдары бойынша үш

*I mapay. Ономастика - гылыми пән*

компоненттен: термин (Т), иесінің есімі (ИЕ) және шарт- ты-символдық есімнен (IJICE) тұратын қүрылымдык типін анықтаған. Формула түрінде модельдерді Т+ИЕ+ШСЕ деп беруге болады, мүнда ШСЕ қолданылу жиілігіне қарай соңында беріледі:

Магазин “Хозяйство и охота’’ А.Ю. Христензен

Т ШСЕ ИЕ

С. Иманбердиева 1985-2001 жылдардағы менсонимдердің төмендегідей қүрылымда болатынын көрсеткен:

бар “Охотничий лагерь сэра Игоря ’’ бары

Т ШСЕ ИЕ

Дегенмен мүндай қүрылымдар қазақ тіліндегі менсонимдерге тән емес. Қазақ тіліндегі менсонимдер күрылымына негізіне екі компоненттік тән, яғни ШСЕ+Т және ИЕ+Т, мысалы:

Ақ аю кафесі ШСЕ Т

Сәрсенова дүкені ИЕ Т

Бүгінгі эргонимдерді тарихи атаулармен салғастыру арқылы қазіргі эргонимдер қүрылымында XIX ғ. мен XX ғ. басындағы эргонимдер қүрылымында кездесетін компоненттер үшырасады деген пікірге келдік. Мағына компоненттерінің арасында Т және ШСЕ компоненттері негізін қүрайды, ал ИЕ компоненті тек өзіндік символ ретінде қолданылады деп өзара бөлінуі олардың ерекшелігі болып табылады.

Қазақстан ономастикасында алғаш рет С.Қ. Иманбердиеваның Алматы қаласы 1867-2001 жылдар ара- лығындағы сауда орындарының (менсонимдер) атауына

94

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

зерттеу жасағаны прагматонимдердің аталмыш түрінің әмбебап және спецификалық ерекшеліктерін, олардың әр тарихи кезеңдердегі кұрылымдық типтерін анықтауға мүмкіндік берді. ХІХ-ХХ ғасырдағы атаулар мүрағат материалдары мен т.б. қүжаттарда тек орыс тілінде берілген. Ол сол кездегі тіл саясатына байланысты.

Қүрылымдық типтер динамикасы өте үзақ нақты-анық- тауыш атаулардан қысқарған түріне дейін өзгерген, негізінен семантика символдығымен ерекшелінетін жалпы қүрылым қалпына енген, мысалы:

|  |  |
| --- | --- |
| 1867-1920 | 1985-2001 |
| Пивная Федора | Шыпгыс хан |
| Никитича Харина | Лашын |
| Мелочная торговля отставного | Тулпар |
| офицера Степана Петрова | Кунгей |
| Мясная лавка сарта Сеида | Кун дала |
| Касымовича Курманбаева | Мерген |
| 11итей ное заведен ие | Дешті-Қыпшақ |
| Елизара Ватинцева | Нәзік |
| Азиатская харчевня Юсуп | Қазір-әзір |
| Ахун Измашева | Блюда Востока Дары природы Казахский аул На троих Любимый город Есть что съесть |

Эр тарихи кезең прагматонимдердің семантикасы мен қүрылымына өзгерістер енгізіп отырған. Мәселен, кеңес өкіметі атаулардың идеологиялық уәжділігімен ерекшелінеді: “жалқы есімдер аталмыш денотаттардың (және оларды атаушылардың) кеңес мемлекетіне қатыс- ты екендігін, оның революциялық идеологиясына, жаңа

95

/ *тарау.* Ономастика - гылыми non

идеалдарға қатысты екендігін көрсетуі керек” (В.Д. Бондалетов, Т.П. Романова). Сол кезде ескі модельдерде жаңа семантикалық мазмұнды атаулар орын басты:

* кең, анықгаушы құрылымдар (Үлттар ісінің халық комиссариаты, И. В. Сталин атындагы Шыгыс жум ы стыл ары Коммунист ік университ ет І);
* аббревиатуралық форма (НарКомПрос, ГОЭЛРО, Совнархоз);
* қүрамында идеологиялық сөздер бар анықтауыш күрылымдар (Красный пролетарий, Красный факел мекемелері, Красный библиотекарь, Рабочий бу­мажник, Безбожник у станка журналдары)’,
* мемориалдык компоненті бар “атындағы мекеме” си- яқты қүрылымдар (СМ Киров атындагы зауыт, Вла­димир Ильич атындагы Машинажасау зауыты), олар тек мемлекет меншігіндегі мекемелерге тағылған.

XX ғасырдың соңы, XXI ғасырдың басы Қазақсганда жаңа мемлекеттің қүрылу кезеңі болыгі табылады. Тез да- мыған экономикалық өзгсрісгер жекеменшіктің дамуына және дүкен, қоғамдық тамакгану орындары, түрмыстық қызмет салондарының, әр түрлі фирмалардың, іскерлер бірлестіктерінің қүрылуына себепкер болды.

2003 жылғы тіркелген коммерциялық мекемелер тек Алматы қаласында 10 мыңнан асады, олардың саны күннен- күнге өсуде. Жекеменшік әр тектес объектілер жүйесінің дамуына байланысты олардың атаулар жүйесі көбейеді, себебі объектілер жекелеуді қажет етеді. Объектілерге атау тағу үрдісінде бірнсше басым бағыттық гіринциптерді бөліп шығаруға болады:

* агалмыш объект ерекшеліктерін ескеру (атау күра- мына дүкен - магазин, кафе, мейрамхана- ресторан, институт т.б. классификаторлар кіреді);
* автор жекелігі (Айдана, Серік, У Едиля, У Алины, Охотничий лагерь сэра Игоря);
* түтынушыға бағыттау (Бедные люди, Блюда Востока, Престиж);

96

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

* тауар және қызмет көрсету ерекшеліктері (Балық, Кавказ шашлыгы, Саяхат, Дивандар олемі, Электра, Интерьер Клеопатры);
* негізгі гауар немесе қызметті жарнамалауға талпы- ну (Шаі ііи, Дәм мерекесі, Санфаянс, ІІланета электроники, Кушать, Есть что съесть);
* кеңістіктік бағыт (На Никольской, На перекрест­ке, На Мира, На Джандосова) г.б.

Бір қарағанға өздігінен қалыптасқан сауда және ондіріс мекемелерінің атаулары қалалық топонимдер микроқүры- лымына кіретін ерекше бір жүйе болып табылады, себебі, олар қаланың белгілі бір топообъектін атайды. Көгі агау- лардың негізінде бір тектес объектілердің атау-ларына тән қүрылымы мен семантикалық толық қарапайым, стереыотипті модельдер жатыр. Дегенмен, атаулардың жарнамалық және жекелеуіштік қызмегтеріне байланыс­ты, сонымен қатар Ата заңмен қорғалатын болтандықтан жекеменшіктіктің күшеюіне байланысты өзіндік ерекшеліктері бар. Аталмыш объект иелері оларға өз есімдсрін немесе туыстарының есімдерін бере алады, яғни жекеменшікті өз есімдері арқылы атауда заңды түрде бекітеді (“Слава и К" турфирмасы, "Алина" курстары, “У апашки " дүкені, "У Татьяны " сулулық салоны, “У Ива­на" автосалоны, "У Афанасича ” мейрамханасы т.б.).

Жалқы есімдер жиынтығы - мекемелер, үйымдар, өндіріс орындары, оқу орындары, қоғам орындары, дүкен атаулары (эргонимдер), көше, даңғыл, бульвар, алаң, жеке ғимарат т.б. атаулары (урбанонимдер) - жалпы алғанда қаланың ономастикалық кеңістігін қүрайды. Олар қалада жүрігі-түруға бағыг береді, себебі олар атау қызметінен басқа адам қызметінде бүл объектілерді қолдану мүмкіндігіне қарай идентификациялау, жекелеу, адрестік, ақгіарат беру г.б. қызметтерін атқарады. Сонымен қатар атаулар ганымдық қызметін де атқарады. Олар қаланың ақпа- рат кеңістігінде бір ерекше белгі, бағыт болып табылады.

7-2713

97

*I тарау. Ономастика - гылыми пэн*

Осы тектес атаулар таңдау арқылы қалыптасып, әлеуметтік қажетіне байланысты болады. Себебі мекемелерді атаудың басты мақсаты объекттің де, атау- дың да атқаратын қоғамдық рөлінде. Мәселен, оқу орындарының өсуімен және оларға әр түрлі әлеуметтік дәрсже берілуіне қарай бүрынғы атаулары ауысуда (С.А/. Киров атындагы Қазақ мемлекеттік университеті - әл- Фараби атындагы Қазақ мемлекеттік университеті - әл-Фараби атындагы Қазақ мемлекеттік үлттық университеті - әл-Фараби атындагы Қазақ үлттық университеті), жаңа оқу орнының ашылуына карай жаңа атаулар да калыптасты (Түран, Әділет, Қайнар университеттері, Мирас, Кокіл, Арай, БЭСТ мектептері). Жеке атауларды мектепке дейінгі мекемелер де иемденіп жатыр: Алмагы қаласында 180-нен аса балалар бақшасы- ның реттік номерлері бар, ал қалғандары жалқы есімдерге иеболған {Айголек, Ер Таргын, Ер Төстік, Огонек, Ягодка).

Осы тектес объектілерге атау такканда ономастар үсын- ған томендегідей үсыныс принциптерді үстанған жөн:

* прагматонимдер уәжді болу керек, яғни соған сәйкес мекемелердің кызмет түрін, белгілерін көрсету керек;
* прагматонимдер жарнама қызметін атқару керек, яғни жарнамалык өнім, тауарларға қызығушылығын тудырып, адам санасына ықпал етуі керек;
* атаулар тез жатталып, тез айтылатын болуы керек.

Прагматонимдер көбіне адамның және түтас қоғамның

прагматикалық, идеологиялық және эстетикалық көзқара- сын білдіреді. Атау беру үрдісіндегі жекелеу тенденциясы жекеменшіктің дамуына байланысты. Прагматонимдерге сериялы, фирмалык тауарлар, өсімдік сорттары, машина маркілері яғни сөздік тауар белгілері (СТБ) жагады. Кейбір зерттеушілер ономастикалык термин жасаудың барлык критерийлеріне жауап беретін жэне СТБ синоним регінде қолданылатын прагмоним терминін қолдануды жөн көреді

98

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

(дегенмен прагмоним термині прагматоним терминіне паронимиялық оппозиция тудырады).

Прагматонимдердің бұл түрі ономастикалық кеңістіктің ең шеткі перифериясын қүрап, жалқы есім мен жалпы есім арасындағы орынды алады. А.В. Суперанскаяның пайым- дауынша, “адамзат түрмысына фирма атаулары неғүрлым тереңірек енсе, соғүрлым оның апеллятивтендірілуі күшті”, “тауар белгілерінің тауардың заттык белгілерімен тығыз байланысы - олардың жалкы есімдер қатарына жа- ткызбауының басты белгісі”, яғни ол жалпы есім болуға бейім (кашемир, жигули, гуталин т.б.). Осы себептен сөздік тауар белгілері үзақ уақыт бойы жалқы есімдер қатарына енгізілмей келді, оларды оним типтес күрылым- дар деп есептеді. Сонымен катар СТБ біртектес қатынас- тың болуы нақты біртектес көп заттардың түрін білдіретін атаулар екендігін көрсетеді, мысалы:

* машина маркілері {Москвич, Волга, Мерседес-Бенц)\
* кондитерлік және үннан жасалған заттардың сорты {Жанар конфеті, Султан макароны);
* электротауар атаулары {Горизонт телевизоры, Би­рюса тоңазытқышы, Буран шаңсорғышы);
* шаруашылық өнімдері атаулары {Земляничное, Dove сабындары, Лотос, Tide кір жуатын үнтақ, Жемчуг тіс пастасы);
* арақ-шарап маркілері (Қазақстан коньягі, Ажар ша- рабы, Парламент арағы, Дербес сырасы);
* жеміс сорттары {Золотое превосходное, Желтый Чалдон, Багряное, Кандиль синап, Алматы синабы алмасы, Талгарка алмүрты, Шасла белый, Жемчуг Сабо, Королева виноградника, Краса Дона, Қаракөз, Тербаіи жүзімдері);
* ағаш, гүл сорттары {Вильям Робинзон, Казимир Перье, Снежный ком сиреньдері, Молодость, Слава мира, Леди Хеллингтон, Лиза Чайкина, Любовь Шевцова, Невеста - раушан гүлдері жеке атаулары) т.б.

99

*I тарау. Ономастика - гылыми пән*

Дегенмен де СТБ - ономастиканың зерттеу нысаны, олар жалқы есімдерге тән барлық белгілерге (белгілі бір тауарға бекітілуі, тектес объектілерден жекеленуі, атал­мыш объектіні анықтауы т.б.) ие. СТБ тауар белгілері мен тауар маркілерімен тығыз байланысты. Тауар белгілерін бәсекелестік тудырушы тауарлардан айыру және анық- тау үшін өнім шығарушы колданады. Тауар белгілері сөз (Rolls-Royce фирманың негізін қалаушылары Чарльз Росс гіен Генри Ройстың есімдерінен, Xerox “қүрғақ” + “жазу” сөздерінен), бейнелеу (символ, сан немесе контур) немесе белгі мен сөз комбинациясы (Кока-Кола фирмасының си- яқты) арқылы беріледі. Сондықтан СТБ де фирмалық та­уар маркілерін (белгілерін) да зерттеу керек.

Аз немесе тіптен зерттелмеген прагматоним түрлеріне хрематонимдер, порейонимдер, фалеронимдер т.б. жатады.

Хрематонимдерге материалды мәдениеттің жиі кездеспейгін зат атаулары жатады: Царь-Пушка, Единорог, Волк пушкалары, Голодарь, Красный, Баран коңыраулары, Звезда Юга, Шапка Мономаха алмаздары, Лебедь кубогі. Англияда үлкен қоңыраулардың ертеден өз атаулары бар.

О.А. Леоновичтің материалынан белгілі, сол елдің элемге әйгілі жеті қоңырауы: Great Paul - Лондондағы Әулие Павел соборының қоңырауы, Great Peter - Нью Иорктегі собор қоңырауы, Great George - Ливерпульдегі собор қоңырауы, Big Ben - Лондондағы парламент ғимаратында, Little John - Ноттингем биржасындағы коңырау, Great George - Бристоль университетіндегі қоңырау және Great Tom of Oxford - Крайст-Черч колледжіндегі мүнарадағы коңырау, Оксфорд.

Кез келген көлік (әскери және жолаушы кемелері, пароход, катер, су асты қайығы, баржалар, үшақтар, ғарыш кемелері, пойыздар т.б.) атаулары порейонимдерге жатады. А.В. Суперанскаяның пікірі бойынша, қалыптасу мезгіліне қарай ең көнесі - кемелердің атаулары. Көлік қүралдарына атау тағудың қалыптасу кезеңіне және қолданыс тарихына, колік көлеміне, оның кажеттілігіне,

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

бағыты мен тасымал орынына байланысты өзіндік дәстүрлері мен уәждері бар. Атаулардың семантикалық қүрылымында мемлекет, қала, тау, өзен, асыл тас, күс атау­лары, белгілі адамдар есімі, символдық атаулар қолданылады: Аврора крейсері, Нетте кемесі, Наутили- ус су асты кайығы, Смелый, Стремительный эсминцтері, Сергей Лазо, Волга, Монгол, Алматы, Алтай, Прокопий Плещеев, Петр Березницкий жолаушы кемелері, Апостол Андрей яхтасы, Илья Муромец үшағы, Восток-S ғарыш кемесі, Семерка, Little John ракеталары, Қазақстан, Оты- рар Россия пойыздары т.б.

Фалеротшдерге кез келген қызмет аясы, әскери істегі ерекшеліктері, белгілі бір оқиғаларға ескерткіш ретінде тағылатын белгілер (орден, медаль, белгі, крест) атаула­ры жатады.

Орденмен көрнекті қызметі үшін марапатталады: Қазак- станда - Алтын жулдыз ордені, Алтын қыран ордені, А на даңқы ордені, Барыс ордені, Қурмет ордені, Парасат ордені, Ресейде - Победа ордені, Александр Невский ордені, Трудового Красного Знамени ордені т.б. Ресейде ең жоғарғы марапат “За заслуги перед Отечеством” ордені, Англияда - “За битву при Ватерлоо”, “Орден Подвязки”, ‘‘Орден святого Джона”, Францияда - “Почетный легион” ордені.

Медаль - металдан эр түрлі бейнеленген пластикадан жасалган, марапат көрсету немесе белгілі бір оқиғаның ескерткіші ретінде тағылатын белгі: Қазақстанда - “Ал­тын алқа ”, “Ерлігіушін”, ‘‘Ерен еңбегі ушін”, ‘‘Куміс алқа” медальдері, Ресейде - “Золотая звезда ”, ‘‘За отвагу”, ‘‘За Полтавскую баталию”, “Нахимова” медальдері, Англи­яда - Ерлік, Куміс жулдыз медальдері.

Крест - айырым белгі, орден, геральдикалық белгі: Ресейде - Георгиев кресті, Андреев кресті, Англияда - ‘‘Виктория кресті”, ‘‘Георг крестГ (Ұлыбританияда ерлігі, айбыны үшін тагылатын ең жогаргы марапат), Германияда - “Железный крест” т.б.

101

*I mapay. Ономастика - гылыми пән*

Әр түрлі тарихи маңызды окиғалардың болуынан белгілі социум немесе әлемдік деңгейде идеологияның өзгеруінен жаңа айырым белгілері және соған байланысты жаңа атау­лары пайда болады.

Халық ономастикалық кеңістігінің түрлерін, разрядта- рын қысқаша шолудан олардың әрқайсысы тілдің лексикалык жүйесінің ерекше бір қабатын қүрайтынын айту керек. Сондықтан да оларды жинақтап, түбегейлі зерттеуде үқыптылықты талап етеді, себебі олар таралу кеңістігіне, танымалдылығына және қолдану жиілігіне қарамастан, тілдік сана мен лингво-мәдени қоғамдастық- гың байлығы болыгі табылады.

1. 6. бөлічнің әдебиеті:

Бондалетов В.Д. Русская антропонимика // Русская ономастика. М., 1983. с. 83-163.

Гафуров А. Имя и история. М., 1987.

Вежбицкая А. Личные имена и экспрессивное словообразование // Язык. Культура. Познание. М., 1997, с. 89-200.

Жанузаков Т. Очерк казахской ономастики. Алматы, 1982.

Жанузаков Т. и др. Имена народов Казахстана. Алматы, 1990.

Королева И.А. Становление русской антропоними- ческой системы. АКД. М., 2000.

Линко Т.В. Қазакша мал атаулары // Қазак ономасти- касының мәселелері. Алматы, 1986.

Линко Т.В. Зоонимы в казахском и русском языках. АКД. Алматы, 1989.

Никонов В.А. Космонимия Поволжья // Ономастика Поволжья. Уфа, 1973. с. 373-381.

Поротников П. Т. Из уральской зоонимии // Восточно- славянская ономастика. М.: Наука, 1972. 210-250-66.

Суперанская А.В. К проблеме типологии антропони- мических основ // Ономастика. Типология. Стратигра­фия. М., 1988.

102

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Суперанская А.В. Структура имени собственного. М., 1969.

Суперанская А. В. Типы и структура географических названий (На материале топонимии СССР) // Лингвис­тическая терминология и прикладная топономасгика. М.,

1. с. 59-119.

Супрун В.И. Ономастическое поле русского языка и его художественно-эстетический погенциал АДД. Волгоград, 2000.

Чинь Тхи Ким Нгок. Проблема языка и культуры при изучении иностранных языков. М., 1999.

Фонякова О.И. Имя собственное в художественном тексте. Ленинград, 1990.

***Маңызды мэселелер мен сурақтар, тапсырмалар:***

1. Ангропонимдер түрлерінің үқсастықтары мен айыр- машылықтарын қандай белгілері бойынша анық- гауға болады?
2. Антропоним классификациясына қандай ерсжелер нсгіз болды? Кісі есімі, фамилиясы және әкесінің аты ара- сында функционалды айырмашылықтары бар ма?
3. Топонимдердің қандай түрлері қалыптасқан?
4. Ономастикалық қор қандай жолдармен толығып отырады?
5. Жалқы есімдер арқылы қандай ақпарат алуға бола­ды? Жалқы есімдердің ассоциативтік аясы бар ма?
6. Әр халықтық атаулардың лексика-семантикалык классификациясын талдаңыздар және әр халықтық антропонимдер жүйесінің үлттық ерекшелігі жонінде түжырым жасаңыз.
7. Ономастикалық терминология сөздігі бойынша антропонимдердің барлық түрлеріне мысалдар келтіріп, анықтамаларды беріңіз.
8. Т. Жанүзақовтің “Қазақтіліндегі жалқы есімдер” атты кітабымен танысып, қандай семантикалық критерийлер қазак кісі аты, фамилиясы мен әкесі атының лексика- семантикалык классификациясының негізі болып табыла- ды деген сүраққа жауап беріңіз.

103

/ *тарау. Ономастика - гылыми пән*

1. В.У. Махпировтың “Имена далеких предков” ... кітабымен танысып, коне түркі антропонимдер мен топо- нимдердің семантикалық және күрылымдық модельдерін анықтаңыз. Қазіргі модельдерімен салыстырып, үқсастық- тары мен айырмашылыктарын көрсетіңіз.
2. А.В. Суперанскаяның “Типы и структура географических названий (На материале топонимии СССР)” атты еңбегіне сүйене отырып, эр географиялық объект гүрлеріне эр түрлі қүрылымдық типтер тэн екендігін түсіндірініз.
3. Қазақстанның географиялық картасымен танысып шығып, гопонимдердің әр түрлеріне мысал келтіріңіз. Олардың семантикасы мен қүрылымына талдау жасаңыз.
4. Зоонимдер, космонимдер және астронимдердің әр түрлі семантикалық және морфологиялық күрылымдары- на мысал келтіріңіз.
5. Идеонимдер мен прагматонимдерді бөлігі іпыгару- дың қандай критерийлері бар? Олардың ерекшеліктері қан- дай?
6. Келесі антропонимдердің негізінде қандай этно- нимдер жатыр? Олардың ерекшелігі неде? Сүрақтарга дай- ындалған уақытта “Языки народов Казахстана”, “Народы России” атты кігаптарды және этимологиялық сөздіктерді пайдаланыңыз:

Найманбаев, Аргынов, Татарченко, Дулатов, Қоңыров, Шектібаев, Башкирцев, Әлімбаев, Жаңабаев, Орузбаев, Мадьяров, Кереев, Вагулин, Пермитин, Карьялайнен, Ойықбаев, Зырянов, Бойко, Мокшанцев, Русинов, Урусов, Узбеков, Литвинов, Лопарев, Ляхов, Кондуков, Бессарабец, Подольская, Черемисин, Чудинов, Вотякин, Казаченко, Сартаев.

1. Қазіргі қазак фамилиялардагы өзгерістердің себептерін анықтап, мысалдармен дәлелдеңіз.

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image3.jpeg

**II ТАРАУ ОНОМАСТИКАНЫҢ ТЕОРИЯЛЫҚ МӘСЕЛЕЛЕРІ**

1. **Ономастиканмн метатілі жөне концептуалды-терминологиялык аппараты**

Объект-тілді зерттейтін, анықтайтын тілдік күрылым, лингвистикалық терминдер жиынтығы метатіл деп аталады - бүл “екінші дәрежедегі” тіл (язык “второго порядка”). Лингвистикалық энциклопедиялық сөздік аныктамасы бойынша, “тіл біліміндегі метатіл күрделі қүбылыс, оның негізінде, бір жағынан терминдер арасында жүйелі қаты- нас жатыр, екінші жағынаы - жалпы гылыми лексика, ягни тіл біліміндегі зерттеудің әр гүрлі аспектілерін галдауда қолданылатын сөздер мен соз тіркестері енеді” [1990, 297].

Ғылымның дамуы метатілдің дамуына тікелей ықпал етеді, метатілге білімнің әр бағыты мен облысының көптеген арнайы тіл ішіндегі, негізінен, ономастиканың метатілі жатады. Метатілдің қалыптасуы мен дамуы бірнеше өзара байланысқан себептерге, соның ішінде томендегідей себептерге байланысты:

* тез дамып келе жатқан жалпы тіл білімі аясында ономастикалык материалды зерттеуді тереңдету;
* зерттелмеген жалқы есім разрядтар арқылы ономастикалык бірліктердің корпусын кеңейту;
* жалқы есімдер туралы гылымның жаңа бағыттары- ның қалыптаеуы;

105

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

* терминологиядағы жаңалықтар;
* жаңа концептуалды аппараттың қалыптасуы мсн белгілі терминдерді жаңа мазмүнмен толтыру.

Соңғы 10 жыл ішінде ономастикалық морфология, ономастикалық сөзжасам, ономастикалық лексикография, ономастикалық терминология т.б. багыттар қалыптасып, өз деңгейінде бекітілді. Жалқы есім семасиология, типология, психолингвистика, мәдениеттану, этнология, әлеуметтік лингвистика, контрастивті лингвистика т.б. түрғысынан қарастырылады. Ономастикалық зерттеу ерекшеліктері жалқы есім тіл жүйесінде орын-орнымен анықталады.

Ономастикалық кеңістіктің дамуы, кәсіби тілдік қаты- настың жоғарғы деңгейде болуы, ономастикалық зерттеулердің өзектілігі - бүның барлығының жиынтығы ономастикалық терминологияның өзгеруіне себеп болды. Жоғарыда айтылғанды толықтырылып, нақтыланыгі шыға- рылған Н.В. Подольскаяның екінші басылымы “Словарь русской ономастической терминологии” (1988) атты сөздігі дәлелдейді. Аталған сөздік қалыптасқан ономастикалық үғымдар мен терминдердің ақпарат жиынтығын қүрайды. Бүл материал бойынша терминдер арасында әрқашан семантикалық байланыс барын байқауға және ономастикалық термин жүйесінің типтік модельдерін, оның ретін және бірізділігін анықтауға болады.

Ономастикалық терминоірафияның қыскаша тарихы бар.

Н.В. Подольскаяның сөздігінен (1978, 1988) басқа Германияда [Т. Вигковский, 1964], Украинада [В.В. Ним- чук, 1966], Англияда [Е. Смит, 1967], Чехияда [Я. Свобода, 1983], Финляндияда [Ед. Кивинайми т.б. 1974], Қырғыз- станда [Ч. Жүмағүлов, А.Б. Исабеков, 1985] терминология- лык сөздіктер басылып шықты. Бүның өзі 60-70-жылдары ғылымның дамуына байланысты жоғары деңгейге жеткізу, реттеу және жүйелеумен, ономастикалық ғылымның метатілінің терминологиялық аппарагын концептуалдылы- ғымен ерекшслінеді.

106

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Қазақ ономастикалык терминология әлі кажетті зерттеу алған жоқ, дегенмен қазірдің өзінде мұнда базалык терминдерге және лингвистика мен ономастикалык метатілдің әмбебап ұғымына сүйену бағыты анықталған, бүл “әмбебап-концептуалды деңгейге шығуға” мүмкіндік береді. Қазіргі кезде қазақ тіл білімі, соның ішінде ономастикалык метатіл жаңа ономастикалык үғымдарды білдіру үшін өз қүралдарын іздеуде. Сонымен қатар қазак ономастикасында қолданылатын ономастикалык термин- дердің барлығын бір ізділікке салу, яғни унификациялау мен стандартка келтіру жүмыстары жүргізілуде. Қазақ ономастикасы метатілінде қалыптасқан көптеген термин­дер орыс, кырғыз, украин т.б. ономастикалык терминоло- гиясында колданылады.

Н.В. Подольскаяның байкауынша, “орыс ономастика­сында қолданылатын терминдердің көбі барлық славян тілдерінде кабылданған” [1988, 13-14]. Кеңес дәуіріндегі үлттық ономастиканың термин жүйелері концептуалды- әмбебап орыс ономастикалык метатілге негізделген. Сонымен бірге орыс терминдері үлттық тіл жүйесіне бейімделіп, үлттык негізде қалыптасқан терминдермен толықтырылды.

Осы себептерден ономастиканың үлттық термин жүйесі (орыс, украин, казак, өзбек, грузин т.б.) бастапқы және үлтаралык лексиканың бірігуінен түрады, бүл әр тілдің ғылымына қатысты. Кірме және грек-латын элементтері негізінде жасалған терминдер тіл иесінің тілінде бастапкы параллельмен бірге өмір сүреді, мысалы:

гр. оним - қаз. жалқы есім - орыс. собственное имя; гр. топоним - қаз. жер-су атауы - орыс. географическое название.

Үлттық негізде дәл сәйкестік ономастикалык үғымдар мен қүбылыстардың барлығынан табылмаған. Сондықтан да ономастикалык терминдер мен термин тіркестерінің көбінің негізінде грек-латын элементтері жатыр. Осы

107

*II тарау. Ономастиканыц теориялық мәселелері*

себептен грек немесе латын тілі негізіндегі терминдердің әмбебаптығы мен бейтараптығын айтуға болады. Көптеген ғалымдардың пікірінше, грек-латын тілдерінің негізінде жасалган үлтаралық терминдер нақты магынаны білдіреді, терминжасамда жеңіл колданылады, сөзжасамдық мүмкін- діктері шектелмеген, стиль түрғысынан бейтарап болып келеді.

Ғылымның ономастика атауының өзі-ақ грек “onomastice” сөзінен жасалган, “атау беру өнері” дегенді білдіреді жэне де зерттеу объектісінің атауы оним (онома) (гр. unuma, unoma) “ат, атау” коне грек сөзі. Ономасти­калык терминология оним терминінен көптеген термин қүрылымдар сәтті жасалган, мыс:

|  |  |
| --- | --- |
|  | онимдік (катар) |
|  | онимия (жалқы есімдер - онимдер жиынтыгы) |
| оним - | онимдік (тип, формант) |
|  | ономастикалык (сөздік) |
|  | онимдену (апеллятивтің жалқы есімге эту үрдісі) |

Ономастикалык терминологияның жүйелігін жэне шет тілді лексиканы игерудің нақты механизмін аталмыш мы- салдар көрсетеді.

Грек-латын элементтері ономастикалык кеңістікке агау- ларды енгізу жэне атау беру акті реалийлер енгі- зумен байланысты қалыптасатын жаңа терминдер жасау­да өнімді негіз қызметін аткарады. Мысалы:

хрематоним - гр. cremato “зат” + оним - материалды мәдениеттегі бірегей заттын жалкы есімі;

марсионим - лат. Mars “соғыс күдайы” - “Марс планетасы” + оним - Марс планетаның бетіндегі кез келген объекттің жалқы есімі.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Жаңа реалийлерді зерттеу грек-латын түбір морфемаларын тіркестіру сияқты нақты жүйе арқылы жа- салған жаңа терминдерді зерттеушілердің енгізуіне мүмкіндік береді. Мәселен, В.Н. Попова Қазақстан топонимдерінің қүрылымды семантикалық табиғатын зерттей отырып, ғылыми айналымға археоним (қосымша археологиялық акпарат беретін топоним) терминін енгізді. Қазақстан шөлдерінің топонимдік материалдарын зерттеп, Қ.Қ. Рысбергенова әр түрлі қүм үйінділерін білдіретін екі термин үсынды: эремоним - гр. ermoz “шөл” - ірі географиялық шөл объектілерінің атауы (Қызылқүм, Гоби), ареноним - лат. arena “күм” - шөлді жерлердің үсак объектілерінің атауы (Еспеқүм, Төбеқүм).

Тағамхана (азык-түлік дүкені, мейрамхана, кафе т.б.) атауларының ерекшеліктерін зерттеп, С.Қ. Иманбердиева менсоним терминін mensa “тамақ, ас, асхана, лавка, науа” латын сөзі негізінде енгізді. С.Е. Керімбаева (2004) мифонимдерге арналған зерттеуінде аруахоним деген терминді үсынып отыр - аруақ + оним, яғни аруақтардың аттары. Алайда, бүл термин қалыптасқан онимдік қата- рына кірігуі қиын. Осы терминнің орнына спиритоним деген терминді Г.Б. Мәдиева үсынып отыр - лаг. spiritus (аруақ) оним. Барлык жаңа енгізулердің екінші компоненті оним, яғни жалкы есім термині.

Ономастикалық метатілдің терминологиялық аппараты эр модель бойынша терминжасамның жүйелігіы, үлтара- лығын (грек-лагын термин элементтерін қолдану бойынша), негізгі терминдердің бір-біріне тәуелділігін, термин жүйесінде гигіер-гипонимдік қатынастың сакталу- ын көрсетеді.

1. болімиің әдебиеті:

Белецкий А.А. Теоретические проблемы койнонимики - науки о коллективных именах. // Лексикология и теория языкознания (ономастика). Киев, 1972, ее. 159-204.

1 пп

*II тарау. Оно.мастиканың теориялық мәселелері*

Витковский Т. Проблемы словаря ономастической терминологии // Перспективы развития славянской оно­мастики. М., 1980.

Мадиева Г. Б. Греко-латинские элементы в ономастической терминологии // Античность и общечеловеческие ценности. Вып. 5. Алматы, 1998, 116-120-сс.

Перспективы развития славянской ономастики. М., 1980.

Подольская Н.В. Русская ономастическая термино­логия. М., 1988.

Blanar V. Teoreticke problemy onomastickej terminologie // Македонски ja3HK, 1973, XXIVII.

***Маңызды мәселелер мен сурақпіар, тапсырмалар:***

1. Ономастикалык метатілдің бар екендігін айтуга бола ма? Дәлелдеңіз.
2. Ономастиканың терминологиялық аппаратының жүйелігі немен анықталады?
3. Ұлттық ономастикалык терминологияның қалыпта- суы мүмкін бе? Дәлелдеңіз.
4. Ономастикалык терминология жасауда грек-латын терминдерінің рөлі қандай?
5. Ономастикалык сөздіктер жасаудың болашағын анықгаңыз.
6. Ономастикалык тәжірибеде ономастикалык терминология сөздіктерінің қандай типтері бар?
7. Ономастикалык терминдер сөздіктерінің жасалу та- рихы кандай?
8. Ономастикалык терминдерді қолдана отырып, ономастикалык терминологиядағы гипер-гипонимдік каты- насты анықтаңыз.
9. Н.В. Подольскаяның сөздігі бойынша ономастикалык терминологияның жүйелілігін дәлелдеңіз.
10. Кез келген ономастикалык терминология сөздігін талдаңыз.
11. Бірнеше ономастикалык терминдердің сөзмақаласын жасаңыз.

110

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. **Тіл жүйесіндегі жалқы есімдер**

Атау - сөз, сондыктан сөз ретінде тілдің зандылықтарына бағынады, яғни тіл білімінің нысанасы болып зерттелуін кажет етеді... Дегенмен жалқы есімдердің тілдегі жалпы тілдік заң- дылыктары ерекше болып келеді және тілде жоқ өзіндік заң- дылықтары туындайтын ерекше бір жүйені қүрайды” [В.А. Никонов, 1974, 6]. Қазіргі ономастикада шығу тегі, жасалуы бойынша эр тектес болып келетін күнды әрі бай жалқы есім қоры жиналған. Жалқы есім ерекшелігі барлық тілдік деңгейде байқалады. Жалқы есімдердің жалпы есімдерден айырмашы- лығы А.А. Белецкийдің (1972), А.В. Суперанскаяның (1973),

В.А. Никоновтың (1974), Ю.А. Карпенконың (1975), Т. Жанүзақовтың (1965, 1982), В.Н. Попованың (1966, 1897), Е.А. Керімбаевтің (1995), В.Д. Бондалетовгың (1983) т.б. еңбектерінде көрсетілген жэне жалкы есім мен жалпы есімнің ара қатысын түсіндіруге тырысқан. Дегенмен барлық зерттеушілер жалқы есім тілдік бірліктер арасында ерекшелігін мойындағанмен, олардын тілде ерекше орын алатыны себебін түсіндіретін біртүтас пікір жоқ.

В.Д. Бондалетовгың ай гуы бойынша, “жалқы есімдердің карама-қарсы концепциялары бір жақты зергтеуден қалыптасқан. Жалқы есімдердің сөйленістегі қолданысына толық көңіл бөлінбегендікген кейбір зерттеушілер үшін жалқы есім тек танымдық белгі болып табылса тілдік дәрежесіне, яғни коммуникативтік - белгі жүйесі ретінде жалқы есімдердің тілдегі алатын орны мен мағынасына көңіл бөлмеуден екіншілер үшін жалқы есімдер артық семангикалы (барлық энциклоиедиялық ақпарат немесе аталушылар туралы толық “өзіндік” мәлімет беретін) сөз ретінде танылады [1983, 23-24].

Ең алдымен жалқы есімдердің жалпы есімдерден айыр- машылықтарын және қандай себептен олар тілде ерекше сөздер болып табылатынын анықтау керск. Бүл ерекшеліктерді төмендегі кесте аркылы көрсетелік:

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

|  |  |
| --- | --- |
| Негізгі айырым белгілері | |
| Жалқы есім | Жалпы есім |
| 1. жеке объектіге тағылады; 2. біртектес заттар ішінен нақты, белгілі бір объскгіні атайды; 3. үғыммсн әлсіз байланысады; үғыммен объект, зат, қүбылыс арқылы байланыс болады; атау кезінде атау мен зат арасында тікелей байланыс болады; 4. нақты затпен байланысты; 5. генетикатүрғысынан екіншілік атау (жалқы есім көпшілігі жалпы есім негізінде жасалған); 6. қызметі жагынан екінші (жалқы есім орқашанда екінші, себсбі, объект алдын ала   жалпы есіммен аталған);   1. жалкы есім коннотациясы факультативы; 2. жалқы есім тіл нормалары- мен ретгелмейді; 3. жалкы есім, негізінен, баска тілге аударылмайды; 4. жалқы есім бір мағыиалы. | 1. объект түрлеріне беріледі; 2. накты объектті атамайды, оныңбелгілі заттық   іүрі мсн үгымымен байланысты;   1. үгыммен тығыз байланысты; үғыммен байланыс тікелей, загты үгым түрғысынан агайды; 2. нақгы затпен байланысы жок; 3. генетика түрғысынан бірінші; 4. қызметі жагынан біріыші; 5. жалгіы есім міндетгі түрде коннотация жасайды; 6. жалпы ссім гіл нормаларына катац түрдс бағынышты (ережелергс кірмейтінін есентемегенде); 7. жалпы есімдер басқа тілге сол тілдіц күралдары арқылы аударыла береді; 8. жалпы есімдсрге кепмағыналық тән. |

1 I?

*Ономастика: зерттеу мәсепелері*

Сонымен катар жалкы есім жалпы есімдерден күры- лымды-тілдік жасалым мен арнайы қызмет түрғысынан ерекшелінеді. Ең алдымен жалқы есім нақты, анықталған объектке бекітілу қызмет түрғысынан карастырылады.

Жалкы есім өзіндік ерекшелігі сөзжасамдык мүмкіншілігінде бекітілген: Жалкы есім жалпы есімдерден де (мысалы, кісі аттары Бақыт, Ермек, Асқар есімдері қазак тіліндегі бақыт, ермек, асқар зат есімдерінен; орыс тіліндегі Вера, Надежда, Любовь - вера (сенім), надежда (үміт), любовь (махаббат) зат есімдерінен), жалкы есімдерден де жасалады: Алтай таулары - кісі есімі Ал­тай, ІЛолпан астронимі - әйел есімі Шолпан.

Сөз тіркестері де, сөйлемдер де жалқы есім бола ала- ды, бөлінбейтін түтас қүрылым ретінде саналып, субстантивгеніп, зат есім қызметін атқарады (сөйлемде бастауыш кызметін атқарады). Мыс., казак тілінде - географиялық объект атаулары Жындықатын булагы, Тау- жылаган, Ешкіөлмес т.б., орыс тілінде - Набережные Челны, Бор-лес, Поле-гусли, Комсомольск-на-Амуре т.б.; фильм атаулары - каз. Бандыны қуган Хамит, Менің атым Қожа, орыс. Никто не хотел умирать. Место встречи изменить нельзя, Что делать? т.б.

Жалқы есімдер бір тілдік жүйеден екінші тілдік жүйеге оңай оте алады. Ономастикалык бірліктерді зерттеулер “ономастикон элементтерге интролингвистикалык ерекшелік қана тән емес, яғни бір тілге қатысты, дегенмен интерлингвистикалық ерекшелік те гән, яғни бір тілде ғана емес, баска тілдер де бола береді, бүл жалпы есімдерден басты ерекшелігі болып табылады” деген түжырымды ту- ындатады [Белецкий 1972, 15]. Сол себептен жалкы есім халықаралық лексикаға жатады деген пікір калыптасқан, ал кез келген халықтың ономастиконы шығу тегі түргы- сынан әр уақытка, әр тілге тән онимдер жиынтығынан түрады. Сондықтан кез келген ономастикалык зерттеудің басты мақсаты тілдік атрибуция (белгілі бір тілге қатыс-

8-2713

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

тығын анықтау), локализация (белгілі бір аймаққа каты- сын айқындау), мерзімдеу, яғни хронологизация (белгілі бір мерзімге катыстылығын дәлелдеу) болып табылады.

Кірме жалқы есім кабылданған тіл заңдылықтарына бейімделеді. Ең алдымен қабылдаушы тілдің фонетика- фонологиялык жүйесіне бейімделеді (фонетикалық бейімделу): қазақ топонимі Үзынкөл орыс тілінде Узунколь, орыс тогіонимі Москва казақ тілінде Мәскеу, француз топонимі Pari орыс және қазақ тілдерінде Париж түрлерінде беріледі.

Жалқы есім жасауда тілдің барлық күралдары катыса алады, дегенмен оларды қолдану тандау аркылы іске аса- ды. Жалқы есім әр түріне (антропонимдер, топонимдер, зоонішдер, космонимдер, библионимдер, эргонимдер т.б.) тән өзіндік сөзжасам қүралдары, типтік модельдері және оним жасау тәсілдері бар. Жалқы есім жэне жалпы есімдер атқарагын қызметтерінің көлемі әр түрлі (қара. Жалкы есімдердің қызметі).

* 1. бөлімнің әдебиеті:

Бондалетов В.Д. Русская ономастика. М., 1983.

ГЪломидова М.В. Искусственная номинация в русской ономастике. АДД. Екатеринбург, 1998.

Ермолович Д.Е. Имена собственные на стыке языков и культур. М., 2001.

Жанүзақов Т. Қазақ тіліндегі жалқы есімдер. Алматы,

1965.

Керимбаев Е.А. Казахская ономастика в этнокультурном, номинативном и функциональном аспектах. Алматы, 1995.

Султаньяев О. Казахская ономастика. Лингвистический анализ топонимов и микротопонимов. Кокшетау, 1998.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

***Маңызды мәселелер мен сурақтар, тапсырмалар***:

1. Жалқы есімнің жалпы есімдерден айырмашылығы көп пе? Жалқы есімдердің жалпы есімдерден тағы қандай ай- ырмашылықтарын 112 беттегі кестеге енгізуге болады?
2. Бір жүйе ішінде қайталанатын жалқы есімдер жалпы есімге ауыспайды (мәселен, қаз. Талгат, Сәуле, орыс. Евгений, Елена есімдерінің қайталануы, қаз. Ақсу, Кара- су, орыс. Березовка, Ольховка өзен атауларының қайта- лануы т.б.). Неліктен? Түсіндіріңіз.
3. Қазақ тіліндегі топонимдердің орыс тіліне және, керісінше, орыс тіліндегі топонимдердің қазак тіліне бейімделуі калай өтеді [кара. Сүлтаньяев 1998; Диарова 1999]?
4. Жалқы есім туралы анықтамаларды талдаңыз. Авторлар жалқы есімдердің қандай ерекше белгілерін көрсетеді? Пікірлерге сүйеніп, жалқы есімнің негізгі кызметтерін көрсетуге бола ма? Олар қандай кызметтерді орындайды?

"Жалқы есімдердің жалпы белгісі зат турлерімен бай- ланыса отырып, атауда өз магынасы болады, бірақ еіиқандай угымды білдірмейді. Жалқы есімдер гинерноминативті: олардың қызметі тек атау беруде”

А.А. Реформатский, Введение в языковедение. М., 1998. 66-с.];

“Жалқы есім мен жалпы есімнің айырмашылыгы морфологиясйі немесе семантикасында емес, олардыц қолданысында, осы екі лексикалық класқа тән қызметінде... Біртектес объектілерден бір объектіні гана (конституэнттерді) жекелеу жалқы есімдердің қызметі болып табыладьі, ал жалпы есімдердің қызметі - объект түрлерін (угымдар, идеялар, концептер, болмыстың лин- гвистикалық кванттары) жекелеу екендігі жалпыга мәлім. Қызмет түргысынан жалқы есімдер жекелеуші, ал жалпы есімдерді - таптастырушы деп атауга болады” [А.А. Белецкий, 1972, 167-с.];

11 \*5

*II тарау. Ономастиканыц теориялық мәселелері*

'"'Жалқы есімдердің негізгі айырым белгілері мынада:

1. біртектес объектілерге тән ерекіиеліктері бар объектілер тобына емес, ол жеке объектіге тагылады;
2. жалқы есім тагылган объект әрқашан да анықталг- ан, нақты, шектелген болып келеді; 3) атау угыммен тікелей байланыспайды және тіл тургысынан алганда нақты біржақты коннотациясы жоқ” [А. В. Суперанская, 1973];

“Жалқы есім дегеніміз жекелеуді көздейтін ерекіие мақсаты бар және сол мақсатқа бастапқы немесе объектті жекелеуде ие болган магынага ешңандай қаты- сынсыз өзіндік ерекше дыбыс арқыльі жететін сөз, сөз тобы” [А.Н. Gardiner. The theory of Proper Names, 1954].

1. Ономастикада макро- және микро- терминологиялық элементтері мен аталатын үғымдар нені білдіреді? [кара. Суперанская 1973, 165].

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

* 1. **Жалкы есімдер семантикасының жалпы мәселелері**

Жалкы есім табиғатының күрделілігі және ерекшеліктері жалқы есімдердің мағынасы мен семантикасы жөніндегі сүракты ашық қалдырып отыр. Қазіргі лингвистикада бүл мәселе бойынша әр гүрлі көзқарас қалыптасқан: жалқы есім күрылымды-тілдік мазмүнынан, жалкы есім “кері” немесе әлсіз мағынасынан, энциклопедиялык магынасы- нан басқа жалқы есім мағына жоқ дегенге дейін айгылған. Жалкы есім мағынасы мен семантикасын шектеу туралы сүрак өте күрделі. Бүл мәселе қазірге дейін біржакты шешімін таппаған, сондыктан жалкы есімге қатысты бүл терминдердің анықтамалары да накты емес. “Жалқы есім категорияларын талдағанда терминдердің нақты болмауы біртекті терминологиялық қатарда “мағына” және “семантика” терминдерінің берілуіне байланысты, дегенмен мағына - семантиканың компоненттерінің бірі... Жалкы есім семантикасының көлемі, ерекшелігі компоненттердің сандық және сапалык деңгейіне (тіркестер, комбинаторлар) байланысты [Керімбаев, 1995, 153]. Аталған терминдер бір катарда болып кана коймай, бірін-бірі алмастыра береді жэне кейде синоним ретінде колданылады: “семантика - бүл экстралингвистикалык мағына...”, “ономастикалык мағынаның талдауы”, “ономастикалык семантиканы анықтаудың мүмкін еместігі”, “мағына (семантика)”. И. Ратникованың айтуы бойынша, “жалқы есім тіл жүйесінде виртуалды белгі және сөйленісте сөз белгісі ретінде толығымен бір терми- нологиялық парадигма ішінде талдауға болмайды... ономастикалык семантиканы зерттеудің негізгі қиындығы әр түрлі аспект түрғысынан талдауды жинақтауда” [1999, 6-7].

Атау мағынасынын ерекшелігін көптеген зерттеушілер жалқы есім дәрежесінің динамикасында деп қарастыра-

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

ды. К. Аллендорфтің пікірі бойынша, “жалқы есімнің ма- ғынасы ретінде зат туралы нені білсек, соны қабылдау керек. Жалқы есімнің мазмүнын білмеу - оның затпен қатынасын білмеу деген сөз; жалпы есімнің мазмүнын білмеу - оның үғыммен байланысын білмеу деген сөз” [А.В. Суперанская, 1973, 263]. В.И. Болотовтың пікірінше, жалқы есімдерге энциклопедиялық мағына тән, ол сөйленісте аныкталатын денотат туралы нақты акпарат жиынтығын карастырады [2001, 45]. Н.И. Толстойдың пікірінше, “жалқы есімге жалпыға бірдей емес ақпарат (“мазмүн”) тән, оны мағынамен (“семантика”) шатасты- руға болмайды” [1970, 200]. Н.В. Подольскаяның сөздігінде онимдік семантика “атаудың танымалдық факторын, ақпарат, арнайы ономастикалык қызметі мен стилистикалық және эстетикалык мағынасы (сөйленісте) баска да компоненттерін қамтыған атаудың экстралинг- вистикалық мағынасы ретінде” талданады [1988, 93]. Жалқы есімдердің семантикасы туралы айтқанда зерттеушілер ең алдымен, атауда берілген энциклопедия- лык деректі еске алады, яғни объектілердің экстралингви- стикалык байланысына негізделген және сөйленіске атау- ды катыстыруда кажет болатын объект туралы деректер жиынтығы деген сөз [А.В. Суперанская, 1973, 328].

Е.М. Верещагин мен В.Г. Костомаров жалкы есімді лингвоелтаным түрғысынан карастырып, жалкы есімнің семантикасы мүлде жоқ емес деген түжырымға келеді: “Жалкы есімнің лексикалық аясы бар. Оның, шын мәнінде, лексикалық үғымы болмауы мүмкін, дегенмен оның лексикалык аясы кең және сапасы жағынан күрделі. Жал­кы есім аясының семантикалык шектерін, бір жағынан оны бірыңғай атаулар жиынтығына катыстырады, екінші жа- ғынан накты атауга қайталанбас келбет береді, оны жекелейді” [1990, 56].

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

В.Г. Гак жалкы есім семантикасы туралы барлық пікірлерді талдай отырып, келесі қорытындыға келеді: . “Кейбір зерттеушілер жалқы есімдерде, көмекші сөздерде, одагайларда лексикалық мағынаның болмайтынын айта отырып, лексикалық мағына негізгі сөз таптарына тән деп қарастырады. Дегенмен, әр сөздің лексикалық мағынасы бар, ал олардың айырмашылығы қолданысында, жеке ма- ғына ретінде бөлінуіне байланысты. Жалқы есімдерде де мағынаның сигнификат элементтері бар, себебі, белгілі бір объект түріне қатысты болады” (Лингвистический энциклопедический словарь. М., 1990, 262).

Ономастикадағы жалқы есімнің мағынасы бір теориялық жүмыста “соз туралы дерек аталмыш объект туралы дерекпен сабақтасып берілген күрделі кешен” деп қарастырылады [ТМОИ, 104]. Мағынаның лингвистикалық (соз туралы дерек) және экстралингвистикалык (объект ту­ралы дерек) компоненттері атау беру уәжін, оның тари­хын және заманына сай қолданысын, этимологиясын, мәдени-тарихи ассоциациясын, аталмыш объекттің таны- малдығын т.б. қамтиды.

Бүл үғымдарға қатысты шетел зерттеулері де бірыңғай емес. Мәселен, Л. Витгенштейн индивидтің жекелеуші белгілерінен түратын жалқы есім сойленістегі мағынасы бар және атауды екінші бір объектке қатысты қолданғанда ауысуы мүмкін деп гіайымдайды. С. Крипке жалқы есімді “қатаң” магына беруші, яғни түрақты мағыналы дегі са- найды. Г.А. Суит жалқы есімнің мағынасын түсіну үшін олардың нені білдіретінін: кісі атын, географиялық атау­ды, объекттің, жүлдыздардың, жүлдыз шоғырларының, жасанды объекттің т.б. жалқы есімдерін боліп шығарған тиімді деп санаган, ғалымның ойынша бүл магынаның тек бір бөлігі ғана. Әр жалқы есімнің бүдан басқа да коптеген арнайы мағыналары бар (Платон есімі Платон атты адам- ның барлық ерекшеліктерін қамтиды) [А. В. Суперанская 1973, 263].

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

Жалқы есімнің семантикалық мазмүны бойынша қара- ма-қарсы кабылдауларға қысқаша шолудан екі бағытты,

Н.Ф. Алефиренконың пікірі бойынша, “екі ғылыми гіара- дигманы - лингвофилософиялық және сөйленіс-ойы” деп белуге болады [1999, 146]. Бірінші бағыт “оним- апеллятив”, “жалқы жэне жалпы” дегі қарама-қарсы қоюға негізделеді, яғни жалқы есімнің семантикасы бірлікже тең (бір затты немесе қүбылысты атайды), апеллятивтің семантикасы ком бірлікке тең (бір түрге жататын заттар- ды немесе қүбылыстарды атайды). Екінші бағыт біртектес объекттерден біреуін белгісі бойынша жекелеуші немесе біртектес объектілердің жалгіы белгілерін көрсетуші сөйленісте қолданылатын маңызды сөз белгі ретінде жал­кы есімді қарастырады. Мысалы, Алматы қ. - Астана қ. - Талдықорган қ. - бүл нақты қалалардың атауы, олар төмсндегі белгілері бойынша жекеленеді:

* Қазақстан территориясында нақты жерде орналасқаны бойынша, яғни координаттың таксономиялық семасы бөлінеді;
* әлеуметтік дәрежесі бойынша - әлеуметтік параметрлі таксонимдік семасы бар.

Дегенмен олардың әрқайсысы аймақтық-әкімшілік белгілері бойынша гопонимнің белгілі разряды астионимге жатады, сонымен біргс “қала” деногаттық мағынаға ие.

Сонымен онимдер мен апеллятивгер мағынасының ай- ырмашылығы - бір-біріне қарама-қарсы екі сөйленіс- ойдағы үрдістің - дифференциялау (онимдерде) және интеграциялау (агіеллятивтерде) нәтижесі болып табыла- ды. Н.Ф. Алефиренконың пікірі бойынша, ономастикалык семантика ең алдымен онимнің агауыш-репрезентативті қызметіне байланысты. Оним семантикасында жекелеуші белгілерді, апеллятив семантикасына қарағанда көп жи- нақтаған репрезентациялаушы компоненті басыңкы болады [1999, 149-150].

120

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Қазіргі еңбектерде жалқы есімнің мағынасы мен семантикасы үғымдарын олардың атқаратын қызметінің маңыздылығын анықтау үшін дихотомия тіл/сөйленіс, вир- туалдық жалқы есім/актуальдік жалқы есім түрғысынан және тіл қызметінің нрагматикалық бағыгын ескеретін лингво-логикалық қүрылымдары ашылатын когнитивті- прагматикалық аспект түрғысынан қарастырылады.

Сонымен жалкы есімнің мағынасы мен семантикасын анықтау мен үғынудың әр түрлі болуына қарамастан төмендегіні боліп көрсетуге болады:

* жалқы есім - гілдік бірлік, ол скі жақты болмыстан түрады, яғни жеткізу өрісі мен мазмүн өрісіне ие;
* мағына - жалқы есімнің семантикасының қүрамды компоненті;
* жалпы есімнен калыптасқан жалқы есімнің семантикасы сол апеллятив семантикасымен бірдей емес;
* жалқы есімнің апеллятив мағынасының болуы не болмауы - бүл оның интегралды белгісі;
* белгілі бір ономастикалык мағына нақты мәтін іиіінде анықталады жоне колданылады;
* жалқы есімнің семантикасында экстралингвистика- лык компонентінің болу.

Жалкы есімнің семантикасының айырым белгілсрі үлттык ономастиканыц жасалуы мен қалыптасуына ықпал ететін үлттык мәдени срекшеліктерімен аныкталады.

1. ***бөлімнің одебиеті:***

Алефиренко Н.Ф. Специфика ономастической семантики // Спорные проблемы семантики. Волгоград, 1999. 146-155 сс.

Болотов В.И. Имя собственное, имя нарицательное. Эмоциональность текста. Лингвистические и методические заметки. Ташкент, 2001.

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

Голомидова М.В. Искусственная номинация в русской ономастике. АДД. Екатеринбург, 1998.

Керимбаев Е.А. О характере семантики казахских собственных имен//Казахская ономастика в этнокультурном, номинативном и функциональном аспектах. Алматы, 1995. 148-158 сс.

Ратникова И. Антиномия узуса и возможностей языка в ономастической семантике. Минск, 1999.

Суперанская А.В. Семантика собственных имен // Об­щая теория имени собственного. М., 1973. 250-255 сс.

Суперанская А.В., Сталтмане В.Э., Подольская Н.В., Султанов А.Х. Значение собственных имен. Семантика онимических основ//Теория и методика ономастических исследований. М., 1986. 103-114 сс.

Мацызды мэселелер мен сүрақтар, тапсырмалар:

1. Жалқы есімнің семантикасы туралы негізгі ережелерге сүйене отырып, жалқы есімнің семангикасының қүрамы қандай деген сүраққа жауап беріңіз.
2. Жалкы есімнің үгымы бар деп гүжырымдауға болады ма?
3. “Жалқы есімдер - бос белгілер” дегенді қалай түсінуге болады? Сіз бүған келісесіз бе?
4. Жалқы есімнің энциклопедиялық мағынасы қалай анықталады (Әр түрлі жалқы есімнің материалына сүйене отырып, дәлелдеціз)?
5. Келесі мысалдарды талдап, сүрақтарга жауап бсріңіз: Төмендегі мәтіндсрде жалқы есімді қолдану қандай тәсілдерге сүйенеді? Келтірілген жалқы есімдердің семантикасы және атқаратын қызметі қандай: Астанаеа сыпайы және еркін жас қызыл ковбойкалардагы Есениндер келеді (Я. Смеляков); Қайтейін, Остап Бендер табылды; Ол - нагыз Дон Кихот (ақпарат берушілер сөзінен); Билікке бос сөйлегіш адвокаттар мен ііикііи- помещиктер, ал олардан кейін Мараттар мен Робеспьерлер келеді (JI.H.Толстой).

1 тт

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. А.В.Суперанскаяның жэне Т.Жанұзақовтың еңбектерінің сәйкес бөлімдерімен танысып, келесі мысал- дар бойынша жалқы есімдердің қандай негізге байланыс­ты жалпы есімдерге ауысатынын түсіндіріңіз: Қарабай- қарабайшылық, Қожа Насыр - қожанасыршылық, Обломов - обломовщина, Хлестаков - хлестаковщина, Манилов - маниловщина, Геркулес - геркулес (күш иесі), Джоуль - джоуль (тоқты өлшейтін физикалық бірлік), географиялық атау Бермудтер - бермудтер (киім), Джерси аралы - джерси (мата)? [Суперанская А.В. Об­щая теория имени собственного. М., 1973, 113-122 сс.; Жанузаков Т. Очерк казахской ономастики. Алматы, 1982, 99-103 сс.].

*II тарау. Ономастиканың теорыялық мәселелері*

1. **Жалқы есімдердің ұлттык-мәдени ерекшеліктері**

Жалқы есімнің табиғатын зерттеу, олардын ерекшеліктерін анықтау, семантикасы мен этимологиясын ашу, ор халықтың, әр аймақтың жалқы есімін сөзжасам- дық қүрылымын талдау зерттеушілерді жалқы есімді та­рихи ғана емес, үлттық та деген түжырым жасауға итермелейді. “Ұлттык ономастиканның ерекшеліктері олардың белгілі бір үлттық тілге қатыстылығында ғана смес, сонымен қатар үлттық онимия жасалып, қалыпта- скан үлттық мәдениетке де байланысты [Қайдаров, Керімбаев 1990]. Сол себептен жалқы есімнің үлттық ерекшелігі жөніндегі деректі халықтың үлттық модениетінен іздеу керек. Бүл түрғыдан жалқы есімге қатысты “үлттык-мәдени ерскшелік” дегеніміз халықтың біртүтас әлемге деген көзқарасы, әлеуметтік және материалды мәдениеті, сонымен бірге олардың жалқы есімнің семантикасында көрініс табуы.

Үлттық ономастиконды қарастыру үшін, этимология түргысынан әр түрлі онимдерден түратын разрядтар ба- рын ескере отырып, жалқы есімнің қай үлтқа қагысты екендігін аныктау керек. Ономастикада бүл мәселе біржақты шешімді таппай талас тудырып келеді. М.В. Горбаневскийдің пікірі бойынша, “Ресейде жүргізілген ономастикалык зерттеулерде “орыс фамилиясы”, “орысталған фамилия”, “орыстарда қолданылатын фа­милия” терминдері бойынша пікірталас тууы заңды, ал топонимдерге арналған еңбектерде “орыс топонимі” терминіне кеңінен үгымды-терминологиялық анықтама берудің қажеті жоқ. Орыс топонимі жэне орыс топонимиясы терминдеріне анықтама бергенде тарихи- мәдени, функционалды-колданыс және әлеуметтік- географиялык басты критерийлері болып табылады. М.В. Горбаневский орыс топонимдік кеңістігі үғымына орыс социумінде қазіргі кезеңдегі қалыптасу (синхрония)

124

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

және кызмет атқарудың жалпы критерийлерін жатқы- зады.

Сонымен көптеген зерттеушілер этимологиясына қара- маотан орыс тілінде колданылушы және барлық бейімделу сатыларынан өткен топонимдерді орыс тілдік деп санай- ды. Бұл мәселе бойынша барлық пікірлерді талдай отырып, әр кезеңде және әр тілде калыптасқан, белгілі бір территорияда, мысалы, Қазақстанда қолданылатын және белгілі тілдік социумда колданылатын топонимдер накты лингвомәдени қоғамдастыққа қызмет атқарады және оның тононимдік жүйесін қүрайды. Сонымен қатар Қазакстан территориясында қазақ лингвомәдени қоғамда қызмет атқаратын барлык жалқы есімдер шығу гегіне (моңғол, араб, орыс, парсы т.б. тілдерден енген) қарамастан казақ ономастиконына енеді.

А.А. Белецкий шығыс славян антроионимдерін этимология түрғысынан талдап, олар славян жоне скан­динав тілдерінен шыққан кейбір есімдер (Владимир, Всеволод, Глеб, Ярослав т.б.) есептемегенде, тарихи Ви­зантия дәуіріндегі грек антропонимдерінен шыккан деген түжырым жасайды. Қазіргі шығыс славян антропонимиясы славяндарға жатпайды, тіл туралы емес, есімдерді тіл иелерінің мәдениеті туралы дерек береді. Демек, А.А. Белецкийдің пікірі бойынша, “антропонимдер мен жалпы лексикадағы мүндай алшақтық негізінен мәдени аралас- тық нәтижесі және күрделі мәдени эволюцияның көрсеткіші болып саналады” [1972, 78].

Жалқы есімдердің үлттық-мәдени ерекшелігі туралы сөз қозғау үшін нақты негіз болу керек. Нақты денотат атау- ында бейне, лексикалық ая осындай негіз болып табыла­ды, яғни аталмыш объектке қатысты білім мен акпарат жиынтыты болу керек. Жалқы есімдер адам таккан белгілер (белгі, символ, мифологемалар т.б.) оның санасында ту- ындайды және ойлау кабілетімен негізделген, адам түрмы- сына байланысты болады. Әсіресе, Н.А. Бердяевтің пікірі

125

*II тарау. Ономастиксіның теориялық мәселелері*

бойынша, адам жеке-үлт және үлт ретінде адамзат тобына кіретіндігін естен шығармау керек [қара: Телия, 216].

В.Г. Костомаров пен Е.М. Верещагин “Ұлттық-мәдени компонент апеллятивтерден гөрі жалқы есімдерге тән” деп түжырымдайды [1990, 56]. Жалқы есімдердің мәдени- үлттык табиғатына әр түрлі көзқарасты талдай отырып, Е.А. Керімбаев мынадай пікірге келеді: “Әр халықтың онимиясында мәдени-тарихи ақпарат жинақталған, қоғамның мәдени тарихына байланысты жалқы есімнің ерекшеліктерін және типологиялық үлттық-мәдени ерекшеліктерін зерттеу ономастикадағы түбегейлі өзгеріс әкелетін бағыт болу керек” [1995, 14].

Сонда үлттық мәдениеттің көрінісі не? Негізінен жал­кы есімдер екіншілік атау таңбалары болып табылады, яғни олар жаңадан жасалмай, тілдегі бар күралдар аркылы пай- да болады. Демек, ең алдымен, жалқы есім жасауға қаты- сатын және мәдени ақпаратты сақтайтын лексемаларды, сөзжасам модельдерін т.б. бөліп шығару керек. Оларды жасауға катысатын сөздерге байланысты белгілі бір ма- ғыналар жалқы есімге берілген. Дегенмен атау тағылған объекттің болмысымен тікелей байланыспаған мағына тек атау беруші үшін кей жақтарынан ғана дерек береді және халықтың мәдени реливантты концептерімен байланысты болады. Сонымен қатар адам өміріне қандай да бір объекттің қатысуына карай оны нақты жекелеу үшін ол туралы әр түрлі дерек жиналады. Мәселен, үзақ уақыт кошпелі өмір кешкен казақ халкы географиялык объектілерді атау үшін төмендегіні білдіруші лексикалық бірліктер қолданылған:

* табиги объектілерді жекелеуші (батпақ жерлер - саз, томар, бьілқылдақ, батпақ, ми\ топырак түрлері - ащы, түщы, сортаң, кейбір жайлау түрлері - Са- рыжайлау, Жетіқоңьір);
* әр түрлі дене бөліктері - анатомдык терминология (жал, бүгаз, қабырга, көз)\

126

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

* этнос атаулары - этнонимдер, ірі ру атаулары (мыс., қаімақ, қазақ) жэне кіші ру атаулары (мыс., түркі жэне монгол халықтарына тэн) - генонимдер (мыс., керей, уақ, матай, байыс);
* түрмыс заттары (мыс., кереге, қазан, *шумек,* сан- дық, қоржын);
* діни-мифологиялық кейіпкерлер мен бейнелер (мыс., шайтан, эулие, баба, ата);
* тарихи жэне түрмыстық оқиғалар (мыс., Қалмаққыр- ган, Қалмаққүлаган, Ордақонган, Тақня- кеткен, Жындықатынбүлагы) т.б.

XX ғасырдың 60-жылдары қазақ ономастикасында бүл белгілер анықталып қойылған, бірақ қалыптасып келе жатқан лингвомәдени және этнолингвистикалық бағыттар- ға қатысты арнайы талданбаған. Топонимдік зерттеу- лерінде А. Әбдірахманов [1962] қазақ топонимдерінің жасалу ерекшеліктерін көрсегкен:

* геоморфологиялық қүрылымды, рельефті және қазак шаруашылыгымен (мал шаруашылығы) байланысты жерлердің айрықша белгілерін нақты корсетуі;
* өсімдік әлемімен байланысты топонимдердің көп болуы (малшыға жайлауды таңдауда оңай болады);
* жануар әлеміне байланысты топонимдер (малшылар- га сол жердегі жабайы аңдар туралы мәлімет береді);
* басқа заттарга үқсатып, солармен салыстыра атал- ған бейнелік топонимдер, сонымен катар географиялык объектілердің сыртқы белгілері, ерекшеліктерін көрсететін топонимдердің болуы. Белгілі бір оқиғаларға байланысты аталған топонимдерді де осы топқа жатқызуға болады.

Сонымен жалқы есімдердің семантикасында үлттық- мәдени компоненітің қатысы, В.Г. Костомаров гіен Е.М. Верещагиннің пікірі бойынша, “бүл компоненттер агау формасынан шығарылуы мүмкін (айталық - Новгород - новый город, Ленинград - город Ленина), дегенмен тари-

127

// та pay. Ономастиканың теориялық мәселелері

хи-әлеуметтік түрғысынам коннотация көбірек байқала- ды (мысалы, Киев - орыс калаларының анасы, Хиросима - жай ғана жапон қаласы емес, ядролық жарылыстан жапа шеккендер символы) [1990, 59].

Қазақ халқының тарихында да мүндай атаулар баршы- лық, мәселен, Түркістан - гүркілердің киелі бесігі, кеңес өкіметі кезінде ғарыш қаласы символына айналған Байқоңыр қаласы, ядролық жарылыс қүрбаны болтан, “Невада- Семеи' козғалысының басты себегікері - Семей қаласы т.б.

Демек жалқы есім жеке мәдени этностың вербалды белгілері жәнс символдары болып табылады. “Дәстүрлі халықтык (яғни үлттық) мәдениеттің тілдік кодының белгісі ретінде жалқы есімдер жеке ономастикалык кодты қүрып, тілде ерекше орын алады” [Толстой, Толстая 2000, 597]. Аталмыш еңбектің авторлары мәдениет ономасти- коны мен жалгіы тілдік ономастиконды бөліп қарастыра- ды. Соңғысы, біздің нікірімізше, тіл иесі гүрғысынан тал- данбайтын жалқы есім, тілдегі кірме және шет тілді жа­лкы есім қатысымен ерекшелінеді.

Мәдени ономастикон, яғни коне тілдік материал негізінде жасалған және белгілі бір этностың оміріндегі үлттық-мәдени ерекшелікті корсететін жалқы есім. Дегенмсн мәдени қүндылықтардын қалыгітасуын және олардың жалқы есім жасауына ықпалын анықтау үшін белгілі бір синхронды кезеңдегі мәдениет пен жалқы есімдер озара байланысын карастыру керек. Фразеоло- ғиялық бірліктерді зерттей отырып, Н.В. Телия “тілдік белғілердің мәдени интерпретациясы ментальдық бағыт- тарға қарай өзгереді” деген түжырым жасайды [1996, 216- 217]. Бүл түжырым жалқы есімге де қатысты, яғни әр кезеңде ономастикалык номинацияға сол кезеңге тән мәдени реалийлер кіреді. Халық ғүрпында әр кезендерде мәдениет сәйкестігі сақталса, мәдени интерпретация да сақталады.

128

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Қазіргі ономастикада жалқы есімнің үлттық-мәдени ерекшеліктерін зерттеу ең алдымен топоним мсн антропоним материалдары негізінде жасалады, ал жалқы есімнің басқа түрлері лингвомәдениеттаным, этнолингвис­тика түрғысынан зерттелмеген. Дегенмен олардыц мәдениеттің өтпелі кезендері туралы қосымша дерек берері сөзсіз. “Барлық ономастика этнографиялы - кісі атынан бастап қүдай атына дейін, қала атауынан бастап елді мекен немесе ғарыш объекті атауына дейін” деген гүжырымның тууы да заңды [Этническая ономастика, 5].

1. ***бөлімнің одеоне mi:***

Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М.: Русский язык, 1990.

Жанузаков Т. Очерк казахской ономастики. Алматы: Наука, 1982.

Кайдаров А.Т., Керимбаев Е.А. Этнолингвистические аспекты казахской ономастики // Известия АН КазССР. Серия филологическая. № 3. Алматы, 1990.

Керимбаев Е.А. Казахская ономастика в этнокуль­турном, номинативном и функциональном аспектах. Ал­маты, 1995.

Толстой Н.И., Толстая С.М. Имя в контексте культу­ры // Язык о языке (под общим руководством и редакцией

Н.Д. Арутюновой). М., 2000.

***Маңызды моселелер мен сурақтар, тапсырмалар:***

1. Лингвомэдениеттану мен этнолингвистиканыц айыр- машылығын гүсіндіріп беріңіз.
2. Лингвомэдениеттану жэне этнолингвистика түрғы- сынан ономастикалық лексиканы зерттеудің нысаны, ны- санасы, мақсаты мен міндеттері қандай?
3. О.А. Сүлтаньяевтің "қазақ географиялық атауларын- да сөз тіркесімен, кейде бір сөзбен берілген географиялъщ

9-2713

1 9Q

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

реалийлердің аньіқтамасы басты белгісі болып санала- ды. Олсір рельефтің геомор<Іюлогиялық қүрылымын, ланд­шафт ерекіиеліктерін, географиялық реалийлердің белгілері мен ерекіиеліктерін нақтм жеткізеді " деген түжырымын мысалдармен растаңыз.

1. Қазақстанда орыс ономастикалык жүйе бар деп ай- туға бола ма? Егер ол бар болса, Ресейдегі орыс ономастикалык жүйсден қандай нақты ерекшеліктсрі бар? Дәлелдеңіз.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. **Жалқы есімдердің қызметі**

Жалқы есімдердің болмысын толығымен ашу мен теория тұрғысынан ұғыну үшін олардың атқаратын рөлін анық- тау өте маңызды. Лингвистикада, соның ішінде ономастикада атау қызметінің нақты мазмүны мен көлемін анықтаған бір шешім жоқ. Әрине, әртүрлі деңгейде берілетін элементтерден түратын ауқымды қүбылыс ретін- дегі тілдің қызметіне қарағанда жалкы есім қызметтері жекеленген болып саналады. А.В. Суперанскаяның айтуы бойынша, “тілдегі жалқы есімнің арнайы ерекше қызметі жоқ. Олардың негізгі грамматикалық қызметі - сөйлемде бастауыш пен толықтауыш қызметін атқару, ал негізгі лексикалық қызметі - атау. Жалпы есімдердегі сияқты бүл функциялар жалқы есімдерге де қолдану аясы мен жағдай ерекшелігіне қарамастан тән” [1973, 276].

Барлық дерлік зерттеушілер жалқы есімнің бірінші қызметі атау болып табылады дейді: “Сөздер болмыстағы заттар мен күбылыстарды атауы мүмкін: бүл номинативтік қызметі, атау кызметі; таза осы қызметті атқаратын сөздер - жалқы есімдер... Жалқы есімдер гипертрофирлі атау беруші: олар атау үшін қалыптасқан, бүл олардың мақсаты” [Реформатский А.А. Введение в языковедение. 1998, 36, 66].

Жалқы есімнің атау қызметі мен жекелеуші және ажы- ратушы қызметі тығыз байланысты, бүл аталмыш объектті басқа объектілермен салыстырып, ажыратуға, жекелеуге мүмкіндік береді. Н.Д. Арутюнованың пікірі бойынша, жалқы есім “индивидке қатысты теңестіру қызметін ат- қарып, белгілі бір дескрипцияның эквиваленті болып та­былады” [2000, 16]. Н.В. Подольскаяның сөздігінде бар- лык үш қызметі: атау-салыстыру-жекелеуші кызметі деп бір-ақ жинақталған [1988, 145]. Дегенмен көптеген зерттеушілер оларды біріктіргенді жөн көрмейді, себебі

131

***II тарау.^О***нолшстишпы***^***

олардың әрқайсысын ономастикалық қызмет деп қарас- тырады [1983, 21].

А.В. Суперанская, В.Д. Бондалетовтың пікірлері бойынша, әлеуметтік мақсат үшін кісіні және географиялық объектті әлеуметтік тіркеу жалқы есімнің ерекше қызметі болып табылады. Әлеуметтік тіркеу - жал­кы есімнің туысқандық қатынас, шығу тегі, объекттің әлеуметтік деңгейі туралы дерек береді. Топонимдер үшін - бүл қоғамдық қолданысы, белгілі бір объект түріне қаты- стылығы, оған сілтеу т.б.

Кейбір зерттеушілер антропонимдерде (кісі аттары) “екі негізгі қызмет - қоғамдық ортада теңестіру үшін қолданылатын әлеуметтік және адамның табиғатпен, ғарыш және жаратылыстан тыс әлеммен қатынасын реттейтін қызметі” [Толстой, Толстая, 2000, 608]. Мифологиялық қызметін сиқырлы деп атауға болады, себебі оның басты бағыты - “адамды қорғайтын және одан қауіпті аластайтын атаудың иесін қатыгез рухтардан, көз тиюден қорғау” [Жанүзақов, 1982; Керімбаев, 1995].

Жалқы есімдердің коммуникативтік қызметке ие тіл бірлігі болғандықтан, жалқы есімдер атау бірлігі болып қана қоймай, катынас қүралы ретінде коммуникацияға қатысты болады.

Зерттеушілердің байқауы бойынша, тіл кызметінің көлемі толық анықталған емес. Дегенмен соңғы он жыл ішінде ғалымдар қосымша атау, экспрессивті, волюн- тативті, кумулятивті, танымдық, эстетикалық, фатикалық, адрестік, сиқыр т.б. қызметтерден түратын коммуника- тивті қызметін интеграциялы қүбылыс ретінде бөліп қара- стырады. Белгілі жағдайларда нақты колем ішінде бүл кызметтерді жалқы есім де атқарады. Көркем мәтіндерде поэтикалык жалқы есімнің атау қызметінен басқа ерекшелігін көрсетуші, идеологиялык, эмотив, экспрессив косымша қызметтерден түратын стилистикалық қызметін де атқарады.

132

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. ***бөлімнің әдебиеті:***

Арутюнова Н.Д. Наивные размышления о наивной картине языка // Язык о языке. М., 2000.

Бондалетов В.Д. Русская ономастика. М., 1983. 20-21 сс.

Жанузаков Т. Очерк казахской ономастики. Алматы, 1982.

Керимбаев Е.А. Казахская ономастика в этнокультурном, номинативном и функциональном аспектах. Алматы, 1995.

Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. М., 1973. 266-276-сс.

Толстой Н.И., Толстая С.М. Имя в контексте культу­ры // Язык о языке (под общим руководством и редакцией

Н.Д. Арутюновой). - М., 2000.

***Маңызды мэселелер мен сүрақтар, тапсырмалар:***

1. Жалқы есімнің қызметін анықтау мәселелері неге байланысты?
2. Жалпы есім атқаратын қызметінен жалқы есім атқа- ратын қызметінің қандай айырмашылыктары бар?
3. Тек жалкы есімге қатысты қызметін бөліп көрсетуге бола ма?
4. Нақты мысалдар арқылы жалқы есімнің атқаратын қызметін корсетіңіз.

*II тарау.* Ономастиканың теориялық мәселелері

1. **Ономастикалық кеңістік.**

**Ономастикалық шек**

Ономастикалың кеңістік теориялық ономастиканың негізгі ұғымы болып табылады. Оның құрамына басқа раз- рядтың енгізілуі мен жалқы есім дәрежесін беру түрғысы- нан бүл үғымды зерттеушілер әр түрлі талдайды. Мүмкін сол себептен бүл үғым Н.В. Подольскаяның ономастика- лык терминология сөздігіне енбеген болар.

Бізді қоршаған болмысты зерттеу, атау беру принциптері және ақиқат, қияли деп бөлуі, әр түрлі мәдениеттерді салыстыру, барлық реалийлерді (көне дәуірден бастап) таптастыру зерттеушілерге “ономасти- калық кеңістік” үғымын бөліп қарастыруға мүмкіндік берді.

Палия топоономастикасы туралы еңбегінде В.Н. Топо­ров палидің (көне үнді) топоономастикалык (ономастика- лык) кеңістігінің көлемін анықтай отырып, оған географиялық объекттің (табиғи және жасанды), әр түрлі кеңселердің, жеке заттардың (сәнді, кару, музыкалык ас- паптардың), уақыт кесінділері (күн, ай, дәуір, мейрам, ғүрып т.б.), мәтін мен оның бөлім, жанр, доктрина атау­лары; жеке түлға (адам, қүдай, шайтан, жануар жэне өсімдік т.б.) атаулары және кәсіп, конфессия, үлт, каста, жас т.б. белгілері бойынша жеке түлғалардың топтық ата­улары, титул атаулары мен лақап аттары т.б. жатады деп пайымдаған. Сонымен катар В.Н. Топоров палидің топоономастикалык кеңістігі буддалық әлемге көзқарас қүндылықтары жүйесінде орын алған заттардың барлығы да жалкы есімдер қатарына енгізілгенін атап өтеді. Басқа тілдерде жалқы есім бола алмайтын немесе кей жағдайда ғана жалқы есім қызметін атқаратын көптеген заттар мен қүбылыстардың атауы палиде жалкы есім қызметін атка- ратыны палидің ономастикалық ерекшелігі болып табы­лады. Кез келген зат атауының жалқы есімге айналуы -

134

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

будда әлемінің жаратылыстан тыс жоғары түрған қүндылықтармен байланыста болуында, ең алдымен Буд­да мен Канон үғымымен байланысты. В.Н. Топоров еңбегінде бір-біріне, біздің ойымызша, синоним ретінде екі - топоономастикалық кеңістік жэне ономастикалык кеңістік терминдерін қолданған [1969, 33, 34, 46].

Басқа халықтар мен территорияның ономастикасына қатысты В.Н. Топоровтың қағидасын дамытып, А.В. Суперанская т.б. жалпылап, “белгілі бір тарихи кезеңде социум қолданатын жалқы есімдер жиынтығы ономастикалык кеңістікті күрайды. Белгілі бір кезеңде тілдік гоптың атау таққан объекттің күрамына оның (ономастикалык кеңістіктің) көлемі мен ерекшеліктері байланысты” деген түжырым жа- сайды [1986, 9]. Бүдан бүрын А.В. Суперанская [1973, 3] отандық және шет елдік ономастиканы осы үғым түргысы- нан қарастырып, “ономастикалык кеңістік жеке шектері бар секторларға бөлінеді” (антропонимия, топонимия, зоонимия, фитонимия, космонимия, астронимия г.б.) дегі пайымдаған.

А.В. Суперанскаяның пікірі бойынша, ономастикалык кеңістікті толығымен тек осымен айналысатын адам ғана игере алады, ал жеке түлғаларға ономастикалык кеңістіктің тек бір бөлігі, фрагменті ғана оныц көзқарасы мен қызығушылығы- на тән болады.

О.Т. Молчанова Таулы Алтайдың топонимикасын тал- дай отырыгі, А.В. Суперанскаяның пікіріне үксас ойын айтады: қандай да бір аймақтың әр тілді, әр уақыттағы белгілі бір страт жиынтығынан түратын топонимиконы ономастикалык кеңістікті қүрайды [1998, 231].

В.Д. Бондалетов “ономастикалык көзкарастың тарихи қабылдау мен үлттык-этникалық ерекшеліктерін ескере отырып, “ономастикалык кеңістік” терминін екі магына- да қолдануға болады деп санайды: 1) жалпы лингвистика- лык категория ретінде, яғни болмыстағы (шынайы және қияли) нақты заттарды арнайы көрсететін ономастикалык бірліктер жүйесі ретінде; 2) белгілі бір тарихи кезеңдегі

135

*II тарау. Ономастиканың теорияльщ мәселелері*

нақты бір тілдін категориясы ретінде. Мысалы, қазіргі кезде орыс тіліндегі жалқы есімдер жиынтығы орыс тілінің ономастикалык кеңістігін құрайды” [1983, 31-32].

Е.Ә. Керімбаев ономастикалык кеңістік пен ономастикон терминдерінің арасына тендік белгісін қою керек деп са- найды, соңғысы өз кезегінде жалқы есімніц жиынтығы деп аныкталады, яғни белгі бір кезендегі этностың, социумның жалкы есімдер жасауы, олар онимгс тең келеді [1995, 132].

В.И. Супрун ономастикалык кеңістікті күрделі көп аспекті әр компоненті көптеген ерекшеліктерге ие және ішкі күрылысының қатынасынсыз жалкы есімдер жиын- тығынан түратын көп объектті қүрылым деп қарайды [2000, 9-10]. Бүл анықтамада В.И. Супрунның ономастикалык кеңістік қүрылымына қатыстыруға болмайтын ономастикалык кеңістіктің ішкі күрылымына қатысты айтқан пікірі маңызды (төменгіні қара.).

Барнаулдың орыс топонимдері материалдары не- гізінде топонимдік жүйенің онтолоғиялык және ментальдық болмысын зерттей отырып, J1.M. Дмитриева бір ауылдың ономастикалык кеңістіғіне катысты онимдік кеңістік дегені белгілі бір аймақта объектгі атау үшін тілде және сөйленісте колданылатын жалкы есім разрядтарының кешені деп түжы- рымдайды. Осы себептен бір ауылдың онимдік кеңістігі түгас бір аймақтың онимдерінің дамуының жалпы қарқы- нын және накты бір микрожүйе ішінде атау қызметінің ерекшелігін, сонымен қатар берілген аймақтың әлемнің тілдік бейнесінің қалыптасу ерекшеліктерін кореетеді. Сонымен бірге автор “бүл кеңістікке тек қана жалқы есімдер ғана емес, сонымен қатар парадигматикалық және синтаг- матикалық байланысы, тілдік жүйе иелерінің оларды кабыл- дауы кіреді” деп түжырымдайды [2002, 157-158].

А.В. Суперанскаяның қатысуымен жасалған ономастика бойынша үжымды теориялық еңбекте терминологиялық сөздікке енгізуге болатын ономастикалык кеңістік үғымы- на нақты анықтама беріледі: “ономастикалык кеңістік -

136

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

белгілі бір халықтың аймақтық, гипотетикалық және қияли объектілерді атау үшін тілде қолданылатын жалқы есімдер жиынтығы. Ол нақты кезенде сол халықтың көзқарасындағы әлем моделімен анықталады, дегенмен онда алдыңғы дәуірлердің элементтері де сақталады. Әр мәдениетке, дәуірге, аймаққа жататын адамдардың ономастикалық кеңістігі әр түрлі болады. Сонымен қатар әр гүрлі зат жал­кы есімге ие бола алады. Шынайы болмыс заттар әлемі қияли және гипотетикалық заттар әлсмімен толықтырылып, шынайы болмыс ретінде қабылданады” [1986, 9].

Біз көріп отырғандай, ономастикалық кеңістік туралы зерттеушілердің пікірлері үқсас, дегенмен олардың раз­ряд арасына қатынасты енгізу, жалқы есімдердің жүйелілігін, жалқы есімдердің көп түрлілігі мен кеп аспектілігін ерекшелейтін разряд пен түрлердің ішіндегі парадигматикалық және синтагматикалық байланысты ономастикалық кеңістікке енгізу туралы пікірлері әр қилы болыгі келеді.

Бүл қайшылықгарды жою үшін А.В. Суперанская әр разряд ішінде бөлінетін “ономастикалық шек” үғымын енгізді, яғни ономастикалык кеңістіктің секторы. Ономасгикалық шекті анықтағанда А.В. Суперанская “лексикалық шек - бүл параллелизм (синонимдер), контраст (антонимдер) және қосымша (метонимиялык және синекдохалық сөз байланысы) катынастарымен, бас- тысы - әр түрлі қайшылықтармен байланыскан лексика секторы” деген А.А. Реформатскийдің лексикалык шек үғымының анықтамасына сүйенеді. “Соз тек лексикалык шекте маңыздылығына ие болады... Сөздердің, сөйленістердің қолданысы - мәтінаралық, ал шек - тіл жүйесіндегі болмыс аясы”. А.В. Суперанская жалқы есімнің ерекшелігін ескере отырып, “ономастикалык шек - бүл ең алдымен, атаудың нақты сәйкестік аясы” деп пай- ымдайды... Атау семантикалық шек кешеніне кіретін біртүтас ономастикалық кеңістікке енеді. Бүл шек атау мен

137

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

объект байланысына қарай: ономастикалык кеңістікті аяларға бөлуге сойкес антропонимдік, тоіюнимдік т.б. болып бөлінеді” [1973, 280-281].

В.Д. Болотов жалқы есімді түсіну үшін оның ономастикалык шегін анықтау керек деп санайды. Ол антропоним үшін сөйленісте жекелеуге қатысатын атау- дың энциклопедиялық мағынасымен тығыз байланысқан әлеуметтік шек үғымын енгізген. Жалкы есімнің энцикло- педиялық мағынасы көп қырлы, себебі ол бір уақытта бірнеше әлеуметтік шекте өмір сүреді (отбасының әлеуметтік шегі - күйеу, аға, бала; атау иесінің жүмыс жасайтын нақты кәсібінің әлеуметтік шегі, адамның әр түрлі кызығушылық шегі т.б.) [1972, 334-335].

Шек қүрылымына кагысты ой жалғасын В.И. Супрун- нан да табамыз, ономастикалык шек төмендегі ерекшеліктерге ие накгы гілде ерекшеленетін қүрылым болып табылады:

* өзекті-перифсриялы қатынастың болуы;
* семангикалык жалпылық;
* үқсас семантикалык қүрылым (дифференциялды және потенциялды семалардың болуы/болмауы);
* жиілік;
* стилистикалық бояуы;
* сөзжасамдық белсенділігі.

Бүл белгілер өзара байланысқан, олардың кейбірі өзектіленуі және бейтараптануы мүмкін [2000, 11].

Бүл белгілерге жалқы есімнің маңызды ерекшелігі - жүйелікті косуға болады. Осыған карамай кейбір зерттеушілер жалқы есімнің жүйелігін жоққа шығарады, дегенмен ономастика бойынша теориялық еңбектерде бас­ка лексикалық категориялар жүйелігінен ерекшелінетін антропоним мен топонимге катысты онимдер жүйелігі түжырымдалады (жалқы есімнің басқа разрядгары жүйелік түрғысынан зерттеуді талан етеді).

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Сонымен бүл пікірлерден ономастикалык кеңістік шектерге (антропонимия, топонимия, зоонимия, космонимия т.б.) бөлінетін нақты денотаттарға қатысты жалқы есімнің жиынтығы деген ойды бөліп алу маңызды. Әр зонаның жүйелігі мен қүрылымы жағынан ерекшс- лінетін шектік күрылымы бар. Өзекті-перифериялық, қүры- лымды-семантикалық т.б. катынастардан түратын шек қүрылымынан ономастикалык кеңістік түрады. Зерттеушілердің бір дауысты пікірлері бойынша, антропонимдер ономастикалык кеңістіктің өзегі болып табылады, антропонимге үқсас қүрылымдар (зоонимдер, теонимдер, мифонимдер) өзек түсы кеңістігін алады, өзекке топонимдер, космонимдер, астронимдер тартыла- ды, себебі адамның кызмет аясына кірген барлық географиялық және ғарыш объектілерінің жалқы есімі бар. Дегенмен бүл разрядтардың әр түрі периферияда орналаса алады. Ономастикалык кеңістіктегі перифериялық орын жалқы есімнің басқа разрядтарына тиесілі (фалероним, эргоним, прагмоним).

Жалпы алғанда ономастикалык кеңістік әлемге көзқа- рас, белгілі бір этностың әлем танымын білдіретін әлемнің ономастикалык бейнесінің және әлемнің тілдік бейнесінің кесіндісі болып табылады.

1. ***бөлімнің әдебиеті:***

Болотов В.И. К вопросу о значении имен собственных // Восточнославянская ономастика. М.: Наука, 1972. 333- 346 сс.

Бондалетов В.Д. Русская ономастика. М.: Просвещение, 1983.

Дмитриева Л.М. Онтологическое и ментальное бытие топонимической системы (на материале русской топонимии Алтая). Барнаул, 2002. 156-159 сс.

Керимбаев Е.А. Казахская ономастика в этнокуль­турном, номинативном и функциональном аспектах. Ал­маты, 1995. 131-132 сс.

1 по

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

Молчанова О. Т. Роль этнопсихологии при выборе оно­масиологических признаков мотивации в процессе имено­вания объектов среды обитания // Studia z Filologii Polskiej i Slowianskiej. Warszawa, 1998.

Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. М.: Наука, 1973. 138-148, 276-284 сс.

Супрун В. И. Ономастическое поле русского языка и его художественно-эстетический потенциал Волгоград, 2000.

Суперанская А.В., Сталтмане Э.В., Подольская Н.В., Теория и методика ономастических исследований. М.: Наука, 1986.

Топоров В.Н. О палийской топономастике // Топонимика Востока. М.: Наука, 1969. 31-50 сс.

***Маңызды моселелер мен сүрақтар, тапсырмалар:***

1. Ономастикалық кеңістік дегеніміз не? Ономастикалық кеңістік қүрамындағы компоненттерді атаңыз.
2. Үлттық ономастикалық кеңістік, жеке ономастикалық кеңістік туралы айтуға бола ма? Дәлелдеңіз.
3. Ономастикалық шекті бөлудің критерийлері қандай?
4. Ономастикалық кеңістік пен ономастикалық тек ту­ралы айтқанда қандай қиындықтар туындайды?
5. Келесі шектерге түсініктеме беріп көріңіз: атау беру (номинативтік), ассоциативті, қүрылымды-семантикалық, функционалды-семантикалық, когнитивті-семантикалық.
6. Жалқы есімдердің кез келген түрінің шегін анықта- ңыз. Оны кесте түрінде беріңіз.
7. Әлем бейнесі, тілдік әлем бейнесі, үлттық әлем бейнесі үғымдарын қалай түсінесіз?
8. Ономастикалык әлем бейнесі деген үғым нені білдіреді және оны тілдік әлем бейнесінің фрагменті деп неге айтады?
9. Зерттеушілердің төменде берілген топоним және антропоним жүйелігі туралы айткан пікірлерді талдап, олардың қалай байқалатынын айтыңыз:

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

а) “Ономастикалык, кеңістіктегі эр облыс аталмыш объектілерге сэйкес топонимия, антропонимия, мифонимия, зоонимия, хрематонимия, астронимия т.б. деп аталады. Эр іиекке кіретін атаулар параметрлік қатар бойынша басқалармен байланысқан жүйені (жүйелер кеиіенін) білдіреді: территория, кезең, тақы- рып т.б.

Әр іиекті қүрайтын (мысалы, қазіргі агыліиындар фа- милиясы немесе XVIII г. орыстардың фамилиясы т.б.) жалқы есімдер жүйелі болып келеді. Жақын жатқан ай­мак,, дәуірдегі атаулар бір-біріне оңай отеді... әр жүйеліктерге тән ерекіие лексикасы және жалқы есімдері арнайы таңдалады “топонимдік жүйе - бүл терри- торияга қатысты топонегіз, топоформант жиынтыгы, сонымен қатар бір-бірімен байланыстыру тәсілдері мен нақты топонимдік қүрылымдарын қабылдау ерекшеліктерГ [А.В. Суперанская, 1973, 1985];

ә) ^Топонимдік жүйе дегеніміз - өзара тәуелділігімен қалыптасу және сөзжасамдық жалпы үрдістері байқа- латын тарихи жэне география түргысынан шектелген нақты территория топонимдерінің жиынтыгы... Топонимдік жүйе территорияга қатысты және оның қүрылымы, топонимдердің өзара байланысы жеке территорияда байқалады. Топонимдер жүйеге іиыгу тегі бойынша емес, бір үлттық ортадагы географиялық объектілердің белгілі қызметін атқаруіиы негізінде жи- нақталады. Аталмыш мекеннің географиялық реалийін этнос атау ретінде қолданатын әр тілді топонимдер заңды түрде үлттық топонимдік жүйеге енгізіледГ [И.А. Воробьева, 1983];

б) Топонимдік жүйенің параметрлері келесі: I) жүйенің экстралингвистикалық іиегі бар, қызмет аясы да шектеулі, аталмыш объектілердіц нақты тарихи территориялық және іиаруашылық жалпылық тән; 2) жүйе элементтерінің жекелігі, әр атаудың бір магы-

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

налыгы; 3) қоршаган географыяшқ объект туралы анық- таманы нақты атау беруде қолдану; 4) өзек пен периферияда байқалатын қүрылымның иерархиялы болуы; 5) атау беруші көзцарасы; 6) атау беруде өзара байланыстың болуы ” [Е.Л. Березович, 1992];

в) “Қазіргі топонимдік зерттеулер топонимнің жүйелігін көрсетеді, ягни әр түрлі тарихи кезеңдерге, әр тілге қатысты бір лингво-географиялық аймақтың топонимдік атаулар кешенін реттеп, жинастыруіиы қүрылымдық элементтерді білдіреді. Нақты бір территорияның бір тілдің географиялық атауларының жай жиынтыгы топонимдік жүйені қүрамайды. Бүл атау-лар өзара байланысты болуы керек. Топонимдік жүйенің негізгі қүрылымдық қатынасы ретінде жүйе ііиіндегі парадигматикалық және синтагматикалық қай- шылықтар қабылданады” [Л.М. Дмитриева, 2002];

г) “Антропонимдік жүйе атау берудің гасырлық тәжі- рибенің нәтижесі ретінде дәстүр, әдет-гүрып, алгашқы қауымдық культ және көзқарас, аталмыил қогам тари- хында болган әр түрлі этномәдени үрдістер сияқты эк- стралингвистикалық факторлармен шыгу тегі бойынша байланысқан әр түрлі антропонимдік модельдер жиын- тыгынан түрады” [В.У. Махпиров, 1997];

д) “Орыс антропонимдік жүйенің қалыптасуында тіл дамуының (деривациялың модель) ііикі заңдылықтары, адстратты және конвергентті өзара байланыс (кірме сөздер және калькалау) болады. Этноүжьімның тілдік санасында қогам мен тілдің дамуындагы алдыңгы тари­хи кезеңдерден көрініс беретін көнерген модельдер мен жалқы есімдер түрлерінің сақталуын қамтамасьіз ететін оним қолданудың консервантты дәстүрлері күшті дамы- ган” [В.И. Супрун, 2000].

142

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. **Жалқы есімдер, імэдсн маралы к қарым-катынас, прецеденттік жалкы есімдер**

Жалқы есімдерді ғылыми түрғыдан ғана емес, әр үлттың екінші тіл немесе шет тілі ретінде үйренуінде прак­тика түрғысынан зерттеу қызығушылығын тудырады. Сондықтан тілдік компетенцияны игеру мақсатымен тілді үйрету мен оқытудың тиімді жолдарын қарастыру қажет. Тіл иесі халықтың маңьгзды мәдени эталондары туралы дерек жиынтығынан түратын оқытылатын тілдің лексикалық және грамматикалық білімін инофон иғерсе, әр тілде сәтті қатынас жасалуы мүмкін.

Аталмыш мәселелерді шешу түтастай алғанда вербалды коммуникация, мәдениаралық қатынас үшін мацызды. Әр түрлі лингвомәдени қоғамдастықтар арасында сәтті қаты- нас жасалу үшін үлттық тілдік (қазақ, орыс т.б.) сананың негізгі элементтері туралы нақты дерек қажет. Прецедентті атаулар тірек қүрамы болагын жалқы есім осындай элементтер болып табылады.

Қазіргі кезде Ресей ғалымдары [Ю.Н. Караулов, Д.Б. Гудков, Ю.А. Сорокин, В.Г. Костомаров, И.В. Захаренко,

В.В. Красных, Ю.Е. Прохоров т.б.] қазіргі орыс қоғамындағы тіл қолданысына жүйелі байқауларды тіл қүралдарын, олардың күнделікті әр деңгейлік әлеуметтік- мәдени, функционалды-стилистикалық, жанрлы-тақырып- тық қатынаста қалай қолданылагынын анықтау мақсатын- да жүргізген. Ең алдымен жалпы әдеби және стильдік нормалармен орыстың үлттық сөйленіс мәдениеті дәстүрімен жасалған әдеби тіл шектері анықталады. Зерттеушілер күші орыс санасының когнитивті базасын- да прецедентті феноменнің концептуалды берілуін, орыстың лингвомәдени қоғамындағы прецедентті феноменнің, соның ішінде прецедентті атауларды бөлу критерийлерін аныктауға жүмсалған.

143

*II тарау. Ономастиканыц теориялық мәселелері*

Прецедентті атауларға төмендегімен байланысты жеке есімдер жатады:

* прецедентті саналатын кеңінен танымал мәтінмен бай­

ланысты (мысалы, Абылай хан, Абай, Обломов, Та­рас Бульба т.б.);

* 4 тіл иелеріне кеңінен танымал және прецедентті са­

налатын оқиғаларға байланысты (мысалы, Иван Су­санин, Кенесары, Колумб) [Гудков, 1977, 28; Крас­ных, 1998, 52].

Прецедентті атаулар адамзаттың танымдық (когнитивтік) кеңістігін қүрайтын (Отелло, Шахерезада, Гамлет) әмбебап және нақты ұлттық когнитивті базасын қүрайтын барынша үлттық бірліктер қаз. Қарабай, орыс. Плюшкин - сараңдықтың белгісі, қаз. Судырахмет, орыс. Обломов - жалқаулықтың, боссөздіктің белгісі, қаз. Мы- рқымбай, орыс. Иван - аңқаулықтың, алаңғасарлықтың, қарапайымдылықтың белгісі). Ұлттық санада Иван — орыстың, Ганс - немістің, Джон - американдықтың белгісі.

В.В. Красных үлттық-прецедентті және универсалды- прецеденттік феномендерден басқа белгілі бір социум (конфессионалды, кәсіби т.б.) үшін жалпы социум- прецедент феномендерін (атауларды) бөлігі қарастырған [1998, 96]. Қазақ лингвомәдени қоғамында қолданылатын конфессионалды атауларға әулие жерлердің атауларын (Мекке, Медине, Айша-бибі, Арыстанбаб) жатқызуға болады, мысалы: мақалдар - Анаңды уш рет Меккеге ар- қаіап апарсаң да, қарызыңнан қутылмайсың; Сурай-сураи Меккені де табады, Алла (Қудай, Мухаммед, Пайгамбар т.б.) аты, сонымен қатар отан, халық үғымын білдіретін әулиелер есімі: Айіиа-бибі елім-ай, Әулие ата жерім-ай (халық әнінен) және қазақ халқының когнитивті базасы- ның тірек компоненгтері болып табылады.

Сонымен қатар кей халықтардың (мысалы, қазақ және орыс) когнитивті базасында қолданылатын прецедентті атаулардың фреквенталды тобын бөліп көрсетуге болады.

144

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Бүл топ үлттық мәдениеттердің үзақ уақыт бір-біріне ықпалынан, тілдік жағдай (екі тілділік, көп тілділік), бір территорияда әр түрлі халықтардың өмір сүруінің нәтижесі болып табылады. Мысалы, орыс. Колобок - қаз. Бауырсақ, Остап Бендер қазақ мәдениетінде: Таяуда Орал қаласында бірнеше ай бойы қала түргындарын ал- дап, талайды сан соқтырып журген Остап Бендердіц бір туысы қолга түсті [Егемен Қазақстан, 16.02.2001]; қазақ халқының мәдениетімен таныс орыс Абай есімін еш түсініктемесіз қабылдайды. Мәселен, орыс тілді мәтінде Всяк побывавший в родном селе рыцарь пера нынче чувствует себя прямым потомком Абая\ Қазақстанда түрып жатқан орыстар үшін Алатау жанға жақын. Қазақ санасында Алатау - биіктік, әдемілік, мақтаныш символы және үлттық мәдениеттің тірек концепті болып табылады.

Антропонимдерді талдау барысында олардың тарихи есімдерімен, коркем шығарма кейіпкерлерінің есім- дерімен, танымал адамдар есімдерімен ассоцияланғанын байқауға болады т.б.: Мухтар (Әуезов), Абай (Қунанбаев), Шоқан (Уалиханов), Александр (Невский), Карл (Маркс), Владимир (Ленин), Надежда (Крупская), Татьяна (Лари­на), Евгений (Пушкиннің Онегині), Белла (Ахмадулина) т.б.

Прецедентті феномендерді зерттеушілер белгілі бір фактілерді, нақты критерийлерін анықтау үшін терең зерттеудің қажеттілігін атап отеді, себебі бүл феномендер бір түрінен екінші түріне ауыса алады, когнитивті қүры- лым мен кеңістік шегінің нақгы болмауына тәуслді болады.

Сонымен прецедентті атау дегеніміз халық үшін нақты қүндылығы бар кеңінен танымал коркем шығармамен, та­рихи есіммен, саяси түлғамен, географиялық реалиймен, сонымен қатар тіл иелеріне кеңінен танымал қатынаста нақты оқиғаларға байланысты қолданылатын және қабыл- даушы танитын жеке есімдср. Прецедентті атауларды сойлеуші тілде колданғанда қоғамдық үлттық когнитивті

10-2713

145

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

кеңістігінде сақталған феномен туралы детерминант көзқарасы қалыптасады.

Д.Б. Гудковтың пікірі бойынша, “прецедентті атаулар- дың негізгі белгісі - олардың сілтейтін ұлттық детсрминанттанған көзқарасгіен байланысында” және бас- қалардан айыратын жеке белгілерінің, “керемет- қорқыныштьГ осі бойынша баға беретін феноменге бай- ланысты атрибуттарды қамтиды [1997, 73].

Жеке тіл бірліктеріндегі, соның ішінде қазақ прецедентті атауларындағы прецедент мәселелері Казак- стан лингвистикасында да, ономастикада да арнайы зерттеу нысаны болған жоқ. Дегенмен прецедентті мәтін мен нрецедентті атау, мысалы В.И. Жумағүлованың Қазақ- станнын орыс тілді прессадағы сатира мен юмор жасау- даты тіл күралдарын зерттегенде, Г.А. Қажығалиева коркем мәтінді лингвомәдени түртысынан талдағанда, Г.Қ. Ихсангалиева газет макала атаулары мен телебағдар- лама материалдарын зерттегенде, Т.Е. Пшенина Катулдын тілдік түлгасын талдағанда қолданылган.

Прецедентті атауды аныктау мәселелерін шешу тек мәдениаралық тілдік коммуникацияны оқыту мәсе лесінде ғана емес, қазақ, орыс, ағылшын т.б. лингвомәдени қоғамдардың когнитивті базасын зерттегенде де маңызды.

Сонымен катар халықтың үлттық когнигивті базасын- да прецедентті атаулардың қалыптасуы мен қолданылу ережелерінің теориялық негіздемесі қазақ, орыс тілдерін окыту мәселелерін шешу үшін қажет.

Тілді оқыту мен игеру мәселелерін зерттеушілер материалдары бойынша, тілдік (коммуникативтік) күра- ушысы болып мәдени компетенция табылады, яғни мәдени қүндылыктармен тілдік қүралдар арқылы танысып, игеру кажет. Осы себепген лингвомәдени қогамның когнитивті базасының тірек элементтерін білмей сол тілде толық қаты- нас болуы мүмкін емес деген тезис өзекті мәселе болып отыр.

146

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Ұлттық когнитивті базасының тірек элементтеріне ұлттық ақпаратты жинақтау мен жеткізуде, сөйленісте прецеденттік атаудың өзектілігін анықтайтын нақты жағ- дайды және тұтас ассоциация кешенін үғынуда басты рөл атқаратын прецедентті атаулар жатады.

***2***.7 ***бөлімнің әдебиеті:***

Гудков Д.Б. Прецедентное имя. Проблемы денотации, сигнификации и коннотации // Лингвокогнитивные проблемы межкультурной коммуникации. М., 1977.

Красных В.В. Виртуальная реальность или реальная виртуальность? М., 1998.

Никонов В.А. Имя и общество. М., 1974.

Сорокин Ю.А. Этническая конфликтология. Самара, 1994.

Старостин Б.А. Некоторые методологические прблемы теории собственных имен // Имя нарицательное и собственное. М., 1978. 34-42 сс.

Направления ономастической работы // Суперанская А.В., Сталтмане Э.В., Подольская Н.В., Султанов А.Х. Теория и методика ономастических исследований. М., 1986. 214-221 сс.

Ихсангалиева Г.К. Функционально-прагматический анализ заголовков (на материале казахстанских газет и телепрограмм). АКД. Алматы, 2000.

Пшенина Т.Е. Дискурсное описание языковой личности Катулла. АКД. Алматы, 2000.

Жумагулова В.И. Сатира и юмор в русскоязычной прессе Казахстана: лингвистический аспект. АДД. Алма­ты, 2001.

**Манызды мэселелер мен сүрактар, тапсырмалар:**

1. Мәдениаралык қатынастың мақсаты мен міндеттері қандай?

147

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

1. “Ұлттық мәдени кеңістік” үғымы нені білдіреді?
2. Когнитивті базаның мазмүнын және оның үлттык когнитивті базадан айырмашылығын түсіндіріңіз.
3. Жалкы есімдерге қатысты “фрейм-қүрылым”, “стереотип”, “штамп”, “клише” үғымдарына анықтама беріңіз.
4. Прецеденгті атауларды бөліп көрсетудің белгілері мен критерийлерін атаңыз.
5. Прецедентті феномен ішінде прецедентті атаулар- дың алатын орны.
6. Универсалды-прецедентті, үлттық-прецедентті, әлеуметті-прецедентті, фреквенталды-прецедентті типтері бойынша прецедентті атауларға мысалдар келтіріңіз. Мы- салдардың аталған типтерге дәл келетінін дәлелдеңіз.
7. Прецедентті атауларға келтірілген мысалдар бойынша бірнеше сөздік мақала жазыңыз.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. **Ономастикалык лексикография мәселелері**

Өзіндік дәстүрі мен тарихы бар тіл білімінің қолданбалы бағыттарының бірі - лексикография (сөздік жасау ілімі). Лексикография тәжірибесіне ономастика мамандары қатысуымен жасалатын ономастикалык сөздіктер жасау кіреді. Соңгы шарт арнайы ономастикалык білім болу қажеттігінен маңызды: лексикограф ономастика

мәселелерін шеше білуі керек, жалкы есім табигатын, ономастикалык зерттеу әдістерін т.б. қолдана білу керек. Бүл түжырым жалқы есімдерінің табиғатының ерекшелігінен туындайды, оны төмендегі күрайды:

* жалқы есімдердің негізгі кызметі - жекелеу, объектті тану;
* денотатпен тікелей байланыс;
* апеллятивпен салыстырғанда лексикалык мағына- сының өзгеше болуы;
* жалқы есімдердің қолданыс кызметінің ерекшеліктері (тілдік нормадан шығу, сөзжасам ерекшелігі, субстантив дәрежесі);
* жалқы есімдердің экстралингвистикалык факторларға тәуелді болуы;
* жалкы есімдердің аударылмауы т.б.

Аталған критерийлер жалкы есімдердің сөздіктерін жасауда ерекше көңіл бөлуді талап етеді. Ономастикалык лексикография тәжірибесі көрсеткендей, ономастикалык сөздіктерді түзу жалпы филологиялык сөздіктерді түзуден өзгеше болады. Дегенмен ономастикалык лексика кіретін түсіндірмелі сөздіктерді жасауга болады. Кейбір жалпы сөздіктерге казірдің өзінде жалпыға мәлім географиялык атаулар, мейрам атаулары, космонимдер, астионимдер, аббревиация тәсілімен жасалган жалкы есімдер аз мөлшерде болса да енгізілген.

Ономастикалык сөздіктер қатарына жалкы есімдерді қолданудағы өз әдіс-тәсілдерімен ерекшеленетін

1/IQ

*II тарау. Ономастиканың теориялык, мәселелері*

этимологиялық, тарихи, тарихи-этимологиялық, шет тілді жалқы есімдер қолдану сөздіктері, түсіндірме- энциклопедиялық сөздіктер аналогтары, нормативті, лингвоелтанымдық, сөзжасамдық сөздіктер, жалқы есімдердің анықтама-сөздіктері жатады. Ономастикалык сөздік түрлерінің ерекшеліктерін келесі нақты типологиялық белгілері көрсетеді:

* этимологиялық сөздіктерде экстралингвистикалык деректерді қолдану арқылы кез келген онимнің шығу тегі туралы анықтама беріледі;
* тарихи сөздіктер олардың жазба ескерткіштерде та- рихы мен пайда болу кезеңдерін көрсетеді;
* тарихи-этимологиялық сөздіктерде этимологиялық анықтамадан басқа жалқы есімдердің калыптасуы туралы тарихи мәлімет беріледі;
* шет тілді жалқы есімдер қолдану сөздіктерінде жал­кы есімдердің транскрипциясы немесе олардың кабылдаушы тілге бейімделген формасы беріледі;
* түсіндірмелі-энциклопедиялық сөздіктерде жал­кы есім анықтамасы мен түсіндірмесі, жалқы есімдердің және аталған объект, объекттің жеке- ленуі туралы дерек беріледі;
* нормалану сөздіктер жалқы есімдердің тілде колдану нормалары: жазылуы, айтылуы, септелуі туралы анықтама береді;
* лингвоелтанымдык сөздіктер жалқы есімдердің колданыс ерекшеліктерін түсіндіреді және жал­кы есімдердің бар аялық ақпаратты (косымша ма- ғына, коннотативті бояу) береді, елді, аймақты тану үшін энциклопедиялық, этимологиялық т.б. деректер қолданылуы мүмкін;
* сөзжасамдық сөздіктерде жалқы есімдердің күры- лымдык типтері мен модельдері беріледі, оним жа- сауда қатысқан форманттар бөліп көрсетіледі;

150

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

• анықтама-сөздіктерде жалқы есімдердің тізімі - ресми түрде қабылданған, гипокористік, диалек- тілік, барлық бей ресми формалары, жалқы есім- дердің дериваттары беріледі.

Ономастикалық лексикография мәселелері В.Э. Сталт- маненің еңбегінде толығымен көрсетілген, онда ол орыс және шет ел сөздіктері материалдарына талдау жасап, жалқы есімдердің әр түрлі сөздіктер түзу болашағын көрсеткен [1989].

Ономастикалық лексикографияның даму шартының бірі - жалқы есімдердің эр разрядтарын зерттеу болып табы- лады. Антропонимдер мен топонимдер көп зерттелген, аз зерттелгендер қатарына зоонимдер, космонимдер жата­ды, ал жалқы есімдердің калган түрлері ең бастапқы кадам- дарын енді ғана жасауда. Келесі шарт - жалқы есімдердің гүрлерін толығымен жинақтау және жүйелеу.

Аталған мәселелер казак ономастикасының лексикографиясы үшін де өзекті болып отыр. Қазақстан ономасгарының зерттеу нысанына қазіргі кезде жалқы есімдердің разрядтарынан антропонимдер мен топоним­дер ғана іліккен. Антропонимдер бойынша кісі аттары мен фамилиялары сөздік болып шыққан [Т. Жан-үзақов, К. Есбасва, А. Назаров]. Қазақстанда жасалған топонимдік создіктер жекелеген тип қатарына жатқызуға болмайды, себебі онда агалмыш объектке қатыстырмай, макро- объектті де (барлығына танымал), микрообъсктті де (белгілі бір территория колемінде ғана белгілі) - топонимнің барлық түрлерін (тау, озен, елді мекен, жайлау т.б. атау­лары) қамтыган [Ғ. Қоңқашпаев, Е. Қойшыбаев, А. Әбді- рахманов, Т. Жанүзақов, В.Н. Попова т.б.]. Топонимнің әр түріне: елді мекен, орфографиялық объект,

гидрообъект, қала ішіндегі объекті, микрообъект т.б. ата- уларына карай создік түзу болашақтың ісі.

151

*II тарау. Ономастиканың теориялық мәселелері*

Қазақ ономастикалык лексикографиясын талдау жалқы есімдердің арнайы ономастикалык сөздіктерін түзу кажеттілігін көрсетеді, олар:

* микротопонимдер сөздігі;
* жалқы есімдер лингвоелтанымдык сөздігі;
* жалқы есімдер грамматикалық сөздіктері;
* жалқы есімдер сөзжасамдык сөздіктері;
* прецедентті атау сөздігі;
* фразеология қүрамындағы жалқы есімдердің сөздігі;
* поэтикалық жалқы есімдердің создігі т.б.

Тіл бойынша танымның күнделікті жаңаруы жэне жал­пы тіл білімінің және оның болімдерінің тез дамуы ономастикалык материалдарды зерттеуде, теориялық және тәжірибелі лексикографиялық жіберілген бос жерлерін голтыруда көрініс тапкан.

1. ***бөлімнің әдебиеті:***

Адамович Е.М. О принципах составления региональных словарей белорусских микротопонимов // Перспективы развития славянской ономастики. М., 1980.

Гак В.Г. О двусторонней эквивалентности в двуязыч­ных словарях // Тетради переводчика. М., 1971.

Зайцева К.Б. Ангропонимический словарь писателя // Вопросы ономастики. Самарканд, 1976.

Зинин С.И. Имена собственные и русская лексикография // Материалы научной конференции проф.-препод. состава Ташк.гос.ун-та: Филолог. Науки. Ташкент, 1967.

Калакуцкая Л.П. Орфография фамилий // Нерешенные вопросы русского правописания. М., 1974.

Ковтун Л.С. Древние словари как источник русской исторической лексикографии. Л., 1977.

Никонов В.А. Опыт словаря русских фамилий. 1-3 // Этимология. М., 1971.

Перспективы развития славянской ономастики. М., 1980.

152

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Сталтмане В.Э. Ономастическая лексикография. М., 1989.

Старушенко Г.П. Проблемы становления и развития словарей псевдонимов в СССР (1800-1980). АКД. J1., 1980.

Суперанская А.В. Русская ономастическая лексикогра­фия по данным рукописных источников // Восточнославян­ская ономастика. М., 1979.

**Маңызды маселелер мен сүрактар, тапсырмалар:**

1. Ономастикалык лексикография қандай кезеңдерден өтті?
2. Ономастикалык лексикографияның болашағы кан- дай?
3. Апеллягивті сөздіктерден ономастикалык сөздіктердің қандай айырмашылыгы бар?
4. Ономастикалык сөздіктерді түзудің қандай принциптері бар?
5. Әмбебап ономастикалык сөздікті жасауға болады ма?
6. Ономастикалык сөздіктердің қандай түрлері бар?
7. Қазақстандағы ономастикалык лексикографияның дамуы мен болашағы қандай?
8. Қазақстанда жасалған топонимдік сөздіктердің біреуін талдап беріңіз.
9. Қолда бар антропонимдік сөздіктердің біреуін тал­дап беріңіз.
10. Жалқы есімдер әр түріне 5-6 сөздік мақала дайын- даңыз.

*II тарау. Ономастиканың теориялың мәселелері*

1. **Жалқы есімдердің әмбебаптык белгілері**

Ономастикалық әмбебаптық үғымын зерттеген орыс ғалымдарынан А.В. Суперанская, В.И. Болотов т.б. атауға болады, аталған ғалымдардың ой-пайымдаулары шетел ғалымдары Н. Касагранд, Ч. Осгуд, Р. Якобсон т.б. еңбектерін негізге ала отырып қүрылған.

Ономастикалық әмбебаптық лингвистикалық әмбебагітықтан экстралингвистикалық қүбылыстардың атауларға зор ықпалы болуымен ерекшеленеді. Ономастикалык әмбебаптықты бірнеше тілдердің үлттық жалкы есімдерінің жүйелерін салыстыру-салғастыру ар- кылы анықтауга болады.

Ономастикалык әмбебаптық дегеніміз әр гілдегі жалқы есімдерге тән ерекшеліктер және ономастикалық жүйе соған сәйкес дамитын жалгіы заңдылықтар. Бүл әмбебаптық адамныц атауларға экстралингвистикалык қүбылыстарды таңдауы мен қолданылуына және әр тілдік күрал арқылы берілетін мағыналар мен қатынастардың үқсас болуына негізделеді (Суперанская А.В.).

Көпгеген лингвистикалық әмбебаптық табиғатында квази әмбебаптық та болуы мүмкін, бүл жағынан алғанда лингвистикалық әмбебаптық ономастикалық әмбебаптық- қа сәйкес келеді. Дегенмен жалкы есімдер белгілі бір тілдегі сөздер ретінде қарастырылғанмен, ономастикалық әмбебаптық тілдің жалпы әмбебаптыгынан өзгеше. Бір жагынан алып Караганда, ономастикалык әмбебаптык жеке бөлігі ретінде талданады, себебі ономастика дегеніміз кез келген жагынан, ономастикалык әмбебаптық шегінен шығып кетеді, себебі жалпы лексикаға Караганда ономастикада экстралингвистикалык күбылыс басым.

Әр халыктың коршаған ортага деген көзқарасы, өз мәдениеті, ділі, тарихы, салт-дәстүрі бар екендігі белгілі, ягни осы аталгандардың барлыгы атау халыктардың ойлау кабілеті үқсас болғандыкган ономастикалык әмбебагітык

1 С Л

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

туралы сөз қозғауға болады. Сондықтан төмендегідей ономастикалык әмбебаптықтың белгілерін атап көрсетуге болады:

* Атаулар негізінен 1-4 сөзден, жиі кездесе бер- мейтін, салтанатты жағдайларда колданылатыны 5- 9 сөзден тұрады, бұл адамның жадында сақтау кабілетіне байланысты. Мысалы, Шектібаева Май­ра Сәрсенқызы;
* Атау қүрамындағы әр сөз 7+2 морфемадан түрады, яғни бүл сөздер 5 буыннан аспайды.
* Әр тілде екі қарама-қарсы тенденциялар болады: атауға қосымша толықтырушы компоненттер қосып үзарту және артық компоненттерді қыскарту, яғни компоненттері қыскарғанның өзінде өзінің атау қызметінен айырылмайды. Мысалы, Теректі - Үлкен Теректі, Кіиіі Теректі; Жіңішке булақ - Жіңііике. Сонымен катар эргонимдерде жиі кездесегін аббревиатураларды да атаудың кысқаруына енгізуге болады.
* Адам жадысында бірнеше атауларды сақтауы мүмкін және сол тіл иелерінің бірнешеуінің жады­сында ғана белгілі атаулар сәйкес болуы мүмкін. Сол сияқты танымал шет тілдік атаулар да адам жады­сында сақталады. Мысалы, Медеу муз айдыны, Жібек жолы, Ахмед Қожа Яссауи мазары, Мекке, Останкино телемунарасы, Айша Бибі мазары, Ары- станбаб т.б.
* Қарапайым атаулар бір сөзден, ал күрделенген, толық мәліметке ие атаулар бірнеше сөздерден түра- ды. Бүл жеке түлғаның атау жасаудағы экстралинг- вистикалық қүбылыстарды таңдауына байланысты. Мысалы, Үлкен Теректі өзені.
* Қайталанбайтын атаулар жиі кездесе бермейді. Бірнеше отбасы бір фамилияға ие болуы мүмкін (ту- ыстық катынасы жоқ отбасылар) немесе қала

*11 тарау. Ономастиканың теориялык, мәселелері*

ішіндегі бірнеше объект бір атауға ие болады. Мәселен, бірнеше Сәрсеновтар отбасы, бірнеше “Стом ” тіс емханалары т.б.

* Жаңа атаулар ескі атаулардан айрықша өзге- шеленетін идеологиялық көзқарастың, саясаттың өзгеруіне байланысты қалыптасады. Дегенмен олардың да арасында қайталанатын атаулар кездеседі.
* Эр атау негізінен бір сөзден тұрады, түркі халықта- рының жалқы есімдері сөз тіркестерінен түрғанымен, олар атау ретінде бір сөз болып таңбаланады. Мы­салы, қаз. Оқжетпес, Жындықатынбулагы, Қыземіиек т.б.
* Адамдардың жиі қолданысында болатын танымал атауларды және үжым ішіндегі бірнеше адамдарға ғана белгілі раритетті, яғни танымал емес атауларды бөліп қарастыруға болады. Мысалы, Оқжетпес, Бу- рабай, Көкшетау, Оқшы ата, Дәуітов кемесі т.б.
* Танымал, жиі қолданылатын атаулар тілге, тіл жүйесіне тереңірек енеді. Ал жиі қолданылмайтын, раритетті атаулар тіл жүйесіне терең бойлай алмай- ды. Бүл адамдардың актив жэне пассив сөздік қорын қүрайды. Жиі қолданылатын, танымал атаулар адам- дардың актив сөздік қорына енсе, раритеті атаулар пассив сөздік қорына енеді, яғни олар адамға таны­мал емес, еш хабар бермейді немесе адам санасын- да салыстыру, еске түсіру аркылы аталған кезде ғана қалыптасуы мүмкін.
* Жалпы есімдердің қызметі атаумен бірге үғым беру болса, жалқы есімдердің қызметі - атау, себебі оның үғыммен байланысы ерекше және объектілердің түр- тектік қатынасына байланысты. Әр тілдің лексикалық жүйесінде жалқы есімдер өзіндік автономдық жүйешелер қатарын қүрайды. Олар

156

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

апеллятив лексикамен толық сәйкес келе бермейді. Тілдегі атау жүйешелерін салыстыру мазмүн меже және түрпат меже белгілері арқылы жасалады жэне өз тіл қүралдары арқылы беріледі дегенге негізделеді. Мысалы, “Lie” - өзен, “Көктем демалыс үйі т.б. Объекттің қаншалықты халыққа таралғанына карай, оның атауы да соншалықты та- нымал болады, яғни алғашқы қолданыстағы апеллятив үғымына сай келетін жаңа үғымға ие болады. Мәселен, Абай - “халық ақыны”, Байқоңыр -“ғарыш қалашығы”.

* Жалқы есімдердің негізгі қызметі - объектілерді жекелеу. Бірнеше объектке тағылған атау бол­танный өзінде де жалқы есімдердің қызметі атау, жекелеу, нүскау, қосымша ақпарат беру. Мысалы, Ампер - адамның фамилиясы, ампер — ток желісінің өлшемі; Қаратау - қала, Қаратау - тау т.б.
* Бір тектес объектілерді ажыратушы кызметін атқарумен коса, атау нақты объектіні біртектік объектілер қатарына қосады. Мәселен, Алматы қаласы, Астана қаласы, Ертіс озені, Орал өзені, Жайық өзені, Алтай тауы, Тарбагатай тауы т.б.
* Апеллятивтердің үғымымен байланысына орай атау­лар казіргі кезде қолданылатын жаңа сөздерден жа- салуы мүмкін. Мысалы, “Чат ” кафесі, “Интернет '' кафесі т.б.
* Жалқы есімдердің стилистикасы - тыңдаушы мен сөйлеушінің атауға деген эмоционалдық қагынасы- нан түратын ерекше экстралингвистикалық қүбылыс. Бүл жағдайда атаулар варианттарының түзілуі ту­ралы сөз козтауға болады. Мәселен, қазақ, кыртыз халықтарында үлкенге деген ілтипат ретінде жалкы есімдерді өзгерте қолдану баяғыдан орын алған: Бай- жан - Бәке, Сәрсен - Сәке т.б. Сонымен қатар

157

*Қорытынды*

еркелету мақсатымен жалқы есімдерге қосымша жалғау: Әлия - Әлияшка, Айгул - Айгуля т.б.

• Кез келген халықтың тарихынан, мәдениетінен, салт- дәстүрінен мәлімет беретін атаулар көптеп кездеседі. Мысалы, “Аітын Орда ” кафссі, Қалмақ қырылган елді мекені, Брест қорганы, Волоколамск шоссесі т.б.

Жоғарыда аталған әмбебаптыктар - жалқы есім- дерді көрсетілген түргыда зерттеуге жасалған алғаш- қы ғана талпыныс. Көрсетілген әмбебаптықтың белгілерін толық деп санауға болмайды. Біз берген ономастикалык әмбебаптық белгілерін әр тілдегі материалдарды талдау арқылы салыстырсақ, олардың жалпы әмбебаптығы мен квази әмбебаптығы анықталады.

Ономастикалык әмбебаптықты зерттеу жалқы есімдердің қалыптасу және қызмет атқару заңдылыктары жөніндегі білімімізді тереңдететіні сөзсіз. Сонымен катар атаулар жүйесінің даму мен өзара қарым-катынасы және апеллятивтік лексика мен ономастикалык әмбебаптыктың арақатынасы да анықталады.

ҚОРЫТЬІНДЫ

Ономастикалык материалдарды жэне жалқы есім- дерде болып жатқан үрдістерді зерттей келе, олар эр тілдің лексикалық қорының ең қүнды дереккөзі ретінде ерекше көңіл бөлуді және терең зерттеуді қажет ететінін айту керек.

Жалқы есімдер - бүл жеке-жеке сөздер емес, өзіндік қатынасы мен өзара байланысы, заңдылықтары мен принциптері бар өзіндік бір түтас жүйе. Дегенмен жалқы есімніңтек бір объектке қатысты жекелеуші белгі екендігін үмытпау керек. Егер бүл ерекшелігі жоғалатын болса, ол апеллятивке ауысады. Сонымен қатар жалқы есімдер сырт- қы, кей кезде ішкі формасына карай қай разряд, қай түрге жататынын, қай деногатты жекелейтінін бір қатарға тізіп көрсетеді.

Атауды жасаушы үшін (үлтқа немесе әлеуметке қаты- сынсыз) тәуелсіз жалқы есімдердің әмбебап ерекшеліктері бар, ол адам санасының әмбебап болып келуін, материалды және қияли әлемнің менталды қабылдауын ажыратады. Жалқы есімдер тілдік жүйеде, белгілі бір ай- мақта қызмет атқарып, ерекшелік белгілерге ие болады (шығу тегі бойынша ерекшеліктер, жасалу, сөйленісте қолданыс, стилистикалық бояу ерекшелікгері, үлттық- мәдени нақышы т.б.).

Жалқы есімдерді зерттеу мәселелері біржақты емес, сонымен қатар өте күрделі. Сондықтан да ана тілін және шет тілін оқып жатқан студенттерге ерекше ономастикалык білім кажет. Ең алдымен, бүл кейін жоғары оқу орындарында, мектептерде сабак беретін студенттерге

159

*Қорытынды*

қатысты. Барлық оқу материалдарында дүрыс жазылуын, айтылуын, дүрыс талдауды қажет ететін жалқы есімдер бар. Демек, ономастикалык білім оқу үрдісінде маңызды болып табылады.

Сонымен катар жалқы есімдерде лингвоелтанымдык, лингвомәдениеттанымдық потенциал бар. Олардың комегімен өлкетанымдық ақпарат алуға, туған жерге, ана тілге деген сүйіспеншілік тудыруға болады. Оқыту тәжірибесінде ономастикалык фактілер қызықты, адам- ды ойландыратын және гіайдалы оқу материалы болып та­былады.

Қүралда берілген мәліметтер ономастикалык мәселенің каншалықты кең екендігін көрсетеді және оны колемі кішірек кітапшаға сыйғызу мүмкін емес. Сондықтан тек студенттер ғана емес, сонымен катар жалкы есімдерді талдауға кызығушылар да сүрақтарының шешімін таба алатын және ономастика саласы бойынша білімін терендетуге мүмкіндік беретін ономастикалык әдебиеттер тізімі берілген.

Жалқы есімдерді теория және практика түрғысынан зерттеу жалғасуда, оларды дәстүрлі талдау жаңа түрғы- дан қарасгырылуда, жалқы есімдерді жаңа көзқарас түрғы- сынан зерттеу қалыптасуда, яғни үғымдар мен ономастикалық-концептуалды аппараты нақтылануда.

Ғылымның дамуы, әлеуметтік өзгерістер, ашық қоғамдардың қалыптасуы ономастика ғылымының даму- ына, экстра- және интралингвистикалық аспектілердің интеграциясына әкелді, осыған байланысты және когнитивтік лингвистика, коммуникативтік лингвистика, лингвоелтаным, лингво-мәдениеттану, жеке түлға түрғы- сынан және мәдениаралық коммуникация, әлеуметтік ономастика, универсалды лингвистика т.б. түрғысынан зерттеудің жаңа мүмкіндіктері ашылды.

ҒЫЛЫМИ-ЗЕРТТЕУ ТАҚЫРЫПТАРЫ

(реферат түрінде)

1. Жалкы есім - тілдік категория.
2. Қазак антропонимдік жүйенің тарихи дамуы.
3. Қазіргі казак антропонимдік жүйесі.
4. Қазак антропонимдердің стилистикалық реңкі.
5. Орыс (басқа үлттар) антропонимдік жүйесі.
6. Қазак кісі есімдер жүйесіндегі шет тілдік есімдер.
7. Орыс антропоиимдік жүйедегі шет тілдік есімдер.
8. Қазак және орыс есімдері: ортак белгілері және ерекшеліктері.
9. Қазақ антропонимиясындағы сөзжасам.
10. Қазак кісі аггарының шығуы.
11. Орыс (баска үлттардың) кісі аттарының шығуы.
12. Қазақ фамилияларының лексика-семантикалық негіздері.
13. Орыс фамилияларының негіздері (қазақстан онимдері бойынша).
14. Бейресми кісі аттары (кез келген тіл материалдары бойынша).
15. Сөйленістегі кісі аттарыныңөзектілігі (функционалды аспект).
16. Шет тілдегі жалкы есімдерді қазақ тілінде берудін фонетикалық негіздері.
17. Лақап аттардың шығуы: этимологиясы, атау беру уәждері.
18. Лақап аттардың жасалу тәсілдері.
19. Жасырын аттардың даму тарихы.
20. Топонимдер - жер тілі.
21. Топонимдік зерттеу әдістерінің дамуы.
22. Қазак топоним күрамындағы географиялык терминдердің си- паты.
23. Қазак географиялык атаулардың типтері мен күрылымы.
24. Қазакстанның көне топонимдері.

*Қазақстан ономастарының персоналийі*

1. Қазакстандағы орыс топонимдері.
2. Қазіргі карта - Қазақстан қалаларының атаулары (қалыітгасу тарихы, синхронды жағдайы).
3. Жалқы есімдердің үлттық-мәдени ерекшеліктері (әр түрлі онимдер бойынша).
4. Топонимика - этногенетикалық ізденістердің дереккөзі.
5. Қазақстанның геофафиялық атаулары.
6. Топонимиканың этимологиялық әдісі.
7. Қазақ халык космонимдерінің сипаты.
8. Орыс космонимдерінің атау беру гіринциптері.
9. Қазак жүлдыз шогырларыныц атаулары.
10. Халық космонимдерінің ерекшеліктері (салғасгырмалы талдау).
11. Көркем әдебиет кейіпкерлерінің есімдері.
12. Коркем әдебиеттегі жалкы есімдер - стилистикалық категория.
13. Баспасөздегі жалкы есімдердің қызмет аясы.
14. Топоним - газет мәтінінің функционалды бірлігі.
15. Антропоним жэне саяси дискурс.
16. Диалект және жалқы есім.
17. Жаргон және жалқы есім.
18. Қала тоионимикалық кеңістігі.
19. Қала урбанонимдері.
20. Ауыл елді мекендерінің атаулары.
21. Семиотика және тауар белгілері.
22. Жануар атауларының синаты.
23. Жалқы есімдердің лингвоелтанымдық қызметі.
24. Кірме жалқы есімдер және практикалық транскрипция.
25. Ономастикалык терминологияның жүйелілігі.
26. Онимдену: жалпы есімдердің жалқы есімдерге ауысу үрдісі.
27. Бейонимдену: жалқы есімдердің жалпы есімдер-

ге ауысу үрдісі.

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image4.jpeg

**ҚАЗАҚСТАН ОНОМАСТАРЫНЬІҢ ПЕРСОНАЛИЙІ**

Әбдірахманов Айтым Әбдірахманүлы (25.12.1928— 20.03.1994) - филология ғылымдарының докторы. Абай атындағы Қазақ педагогикалық институтында білім алған (1946-1954). 1955 жылы “Қазақстан топонимдерінің кейбір мәселелері” атты кандидаттық диссертациясын (ғылыми жетекшісі - проф. С. Аманжолов) және 1991 жылы - “Қазақстан топонимдерін тарихи этимологиялық зерттеу” атты докторлық диссертациясын қорғады. 1970 жылдан 1981 жылға дейін Қазақстан Республикасы ғылым академиясы А. Байтұрсынұлы атындагы Тіл білімі инсти- тутының ономастика бөлімін басқарды. 130 шақты ғылы- ми еңбектердің авторы. Қазақ топонимикасы, терминология, қазақ орфографиясы бойынша маман болған. Оның еңбектерінде Қазақстан топонимдері лексика-семантикалық, лексика-грамматикалық, әсіресе, тарихи-этимологиялық бағыттар бойынша талданған. Бүл ізденістер қазақ ономастикасын, казақ тілін дамытуда, Қазақстан территориясында көне түркі және түркі емес рулардың қоныстануын, Қазақстан этногенезі мен этни- калық тарихын анықтауда қүнды болып есептеледі. Зерттеулер алтай тілдік үядағы басқа тілдермен тарихи салыстыру арқылы жасалды. Қазақ ономастикасының негізін калаушылардың бірі. Негізгі еңбектері: Қазақстан- ның жер-су аттары [1959], Топонимика және этимология

163

*Қазақстан ономастарыныц персоналийі*

[1975], Орталық Қазақстанның жер-су аттары [1989, автор, бірі], Қазақстанның этнотопонимикасы [1968], О географических названиях Казахстана, их исследовании, написании и транскрипции // Известия АН КазССР. Серия общественная [в соавт., 1971], Орфографический словарь географических названий [в кн. Р. Сыздыковой Справочник по казахской орфографии и пунктуации, 1960].

Жанұзақов Телғожа Сейдінұлы (15.07.1927) - филология ғылымдарының докторы, профессор, Казак- стан Республикасы гылым академиясы А. Байтүрсын- үлы атындағы Тіл білімі институтының бас маманы, Казак- стан Республикасы ғылым академиясының Ш. Уәлиханов атындағы сыйлықтың, Қазақстан Республикасы Мемлекеттік сыйлығының лауреаты, Қазақстан Республикасы Гуманитарлы ғылым академиясының академигі. Абай атындагы Қазақ педагогикалық инсти- тутында білім алған (1946-1951). Абай атындағы ҚазПИ ас- пирантурасын өткен (1951-1952). 1960 жылы “Қазак тілінің кісі аттары” атты кандидаттық диссертациясын (ғылыми жетекшісі - проф. С.Е. Малов пен акад. I. Кеңесбаев) және 1976 “Қазақ тілі ономастикасының негізгі мәселелері” атты докторлық диссертациясын қорғады.

Т. Жанүзақов - Қазақстан Республикасы үылым академиясы Тіл білімі институты ономастика бөлімінің негізін қалаушылардың бірі, оның түңғыш меңгеруші- лерінің бірі. 180 аса ғылыми еңбектің авторы. Теоретикалық ономастика маманы, жалқы есімдердің антропоним, топоним, этноним, космоним разрядтарын зерттейді. Қазак ономастикасының іргетасын калаушылар- дың бірі. Қазақ ономастикасында түңгыш рет салыстыр- малы-тарихи әдісі негізінде жалқы есімдерінің әр түрлерін, соның ішінде антропоним, топоним, этноним, космонимдерді кешенді түрде талдады.

Оның еңбектері қазақ жалқы есімдерінің болмысы, қазақ халқының атау беру шығармашылығындағы салт-

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

дәстүр, дүрыс жазылу, қазақ атаулардың орыс тіліне транскрипциялану ережелері, әкесінің аты, фамилияның жасалуы, жалқы есімдер ішінде этнонимдердің алатын орны жөнінде дерек береді. Оның жетекшілігімен топонимдік сөздік сериялары шығарылды. Негізгі еңбектері: Қазақ есімдерінің тарихы (лингвистикалык және тарихи-этнографиялық талдау) (1971), Очерк казахской ономастики (1982), Орталық Қазақстанның жер- су аттары (автор, бірі, 1989), Какое выбрать имя. Справочник имен (в соавт., 1968), Тайны имен (1974), Қазак есімдері. Казахские имена: Словарь-справочник (1988), Этюды о казахских этнонимах (1980), Лексико­семантические особенности казахских этнонимов (1986), Лексико-семантические особенности космонимов (1978), Тюркская ономастика в СССР. Перспективы и развитие. Обзор (1990).

Керімбаев Есенгелді Әуелбекүлы (30.04.1950) - филология ғылымдарының докторы, А. Иасауи атындагы Халықаралық қазақ-түрік университетінің М.Эуезов атын­дагы Шымкент бөлімшесінің профессоры. Шымкент педагогикалық институтында білім алган (1975). “Казак- стан оронимиясының лексика-семантикалық типологиясы” атты кандидаттық диссертациясын (ғылыми жетекшісі - Т. Жанүзақов) (1988) және “Қазақ жалқы есімдерінің атау беру және қызметінің этномәдени негіздері” атты докторлық диссертациясын 1992 жылы қоргады. Теоретикалық ономастика мәселелерін жасауда, қазак жалқы есімдерін этнолингвистика, семасиология жэне функционалды аспект түрғысынан зерттейді, қазак ономастикасында бірінші болып жалқы есімдердің эзотериялық қызметіне көңіл бөлді, қазақ ономастиконы бірліктерін сөйленісте қолдану мәселелерін зерттейді, жеке ономастикон үғымын жасауда. Негізгі еңбектері: Казахская ономастика в этнокультурном, номинативном

*Қазақстан ономастарының персоналийі*

и функциональном аспектах (1995), Язык земли (1984), Орталык Қазақстан жер-су аттары (автор, бірі, 1989), Этнолингвистические аспекты казахской ономастики (в соавт., 1990).

Қойшыбаев Еркебай (14.10.1914)- филология гылым- дарының кандидаты. Эл-Фараби атындагы Қазақ мемлекеттік университетінде білім алған (1955-1960). 1967 жылы “Жетісу топонимдерінің негізгі түрлері” атты кандидаттық диссертациясын қоргады (ғылыми жетекшісі - проф. Ғ. Мүсабаев). Топоним саласының маманы. Қазақ ономастикасының негізін қалаушы ғалымдардың бірі. Оның еңбектерінде Жетісу территориясындағы топонимдердің түрлері анықталған, этимология түрғысынан Қазақстан топонимдерінің біршамасы қарастырылған, қүнды этимологиялық түсініктемелер берілген, топонимдік компоненттердің түсті білдірмейтін болмысы және топонимдік сөзжасамдағы сан есімдердің рөлі анықталған. Негізгі еңбектері: Краткий словарь топонимов Казахста­на (1974), Қазақстанның жер-су аттары сөздігі (1985), Древнетюркские черты в топонимах Казахстана (1972).

Қоңқашпаев Ғали Қоңқашпайүлы (11.1904- 26.06.1986) - география ғылымдарының кандидаты. Ғ.Қ. Қоңқашпаев мамандығы географ болғанына карамас- тан біз оны персоналий тізіміне кіргіздік, себебі ол отандық ономастика тарихында бірінші болып топонимдік сөзжасам базасын қүрайтын географиялық терминология бойынша кандидаттық зерттеу жүргізді. Сонымен қатар ол Казахстан географиялых атауларының этимоло- гиясымен айналысты, Казахстан территориясындагы моңғол атауларын аныхтады, хоршаган болмысты атау үрдісінде хазахтардың этномәдени жэне географиялых бағытын негіздеді. Ғ.Қ. Қонхашпаев Казахстан ономастикасы үшін хүнды дереккөзі болып табылатын

166

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

“Қазак халықтық географиялық терминдер” атты канди- даттық диссертациясын 1948 жылы қорғады. Негізгі ецбектері: Словарь казахских географических названий (1963), Вопросы транскрипции казахских географических названий (1949), Географические названия монгольского происхождения (1959), Особенности народной географической терминологии казахов (в соавт., 1962).

Махпиров Валерий Уйгурович (12.11.1952) филология ғылымдарының докторы, Абылай хан атындагы Халықаралық қатынас және элем тілдері Қазақ университетінің профессоры. Житомир педагогикалық университетінде білім алған (1971-1976). 1980 жылы “Махмуд Қашқаридің “Диуану лұғат ит-түрк” атты XI ғасыр ескерткішіндегі жалқы есімдер” атты кандидаттық диссертациясын (ғылыми жетекшісі - проф. Н.А. Баскаков) және 1998 жылы «Көне түрік ономастикасы: қалыптасуы, қызмет ерекшеліктері, мағыналық модельдері және қүрылымдық типтері” атты докторлық диссертациясын қорғады. Тарихи ономастика бойынша маман, көне мәтіндегі антропоним, топоним, этноним раз- рядтарын зерттеумен шүғылданады. Аз зерттелген коне түрік дәуіріндегі жалқы есімдердің қызметі мен қалыпта- су мәселелеріне жүйелі түрде галдау жасаған; руникалық, көне үйғыр және араб жазуымен берілген көне түрік жаз- ба ескерткіштерінің бай материалдары негізінде көне түркі жалқы есімдері талданған, олардың қүрылымдық типтері мен мағыналық модельдері келтірілген, сонымен қатар тарихи-этимологиялық талдау жасалған. Негізгі еңбектері: Антропонимы в “Дивану лугат ит-турк” и “Кутадгу би- лиг” [1979), “Дивану лугат-ит-тюрк” Махмуда Кашгарского и вопросы тюркской ономастики (1984), Структурно-функциональное развитие антропони- мических формантов в тюркских языках (1985], Древнетюркская ономастика (1990), Сравнительный

167

*Қазаңстан ономастарыныц персоналийі*

словарь тюркских языков, 1 -2 т. (қүраст.бірі) (1991). Имена далеких предков (источники формирования и особенности функционирования древнетюркской ономастики) (1997).

Попова Валентина Николаевна (26.02.1923) - филология ғылымдарының докторы, А. Иасауи атындагы Халықаралық қазақ-түрік университетінің М. Эуезов атын­дагы Шымкент бөлімшесінің профессоры. Петрозаводск қаласының Карель-Фин мемлекеттік университетінде білім алған (1941-1946). Томск мемлекеттік университетінде аспирантураны өткен. 1966 жылы “Павлодар облысының гидронимдері (лингвистикалық талдау)” атты кандидат- тык диссертациясын (гылыми жетекшісі - проф. А.П. Дульзон) және 1997 жылы “Қазақстан топонимдерінің күрылымды- семантикалық табиғаты” атты докторлық диссертациясын қорғады. 100-ден аса гылыми еңбектердің авторы. Теоретикалық ономастика маманы, антропоним, топоним, этноним түрлерін зерттеумен айналысады. Қазақстан ономастикасы негізін қалаушылардың бірі. Қазақстан топонимиясын қүрылымы және семантикасы түргысынан зерттеген, көне топонимдердің лексика-фонетикалық келбетін анықтаған, қүнды этимологиялық талдау жаса- ған, топонимдердің классификациялық схемасын жасаған. Негізгі еңбектері: Информационная роль местных географических терминов в составе топонимов (1970), Антропонимы в сфере казахско-русского двуязычия (1980], Улицы города Чимкента. Путеводитель справочник (1983), Отражение растительного мира в топонимах Ка­захстана (в соавт., 1984), Гидронимические параллели Южного Казахстана и Поволжья (в соавт.) (1992), Словарь географических названий Казахстана Павлодарской области (1994), Шымкент и его урбанонимия (1995).

168

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Сұлтаньяев Огаз Арыстангалыұлы (21.02.1938) - филология ғылымдарының докторы, Ш. Уэлиханов атын­дагы Көкшетау университетінің профессоры. Абай атын­дагы Қазақ педагогика институтында білім алган (1958- 1962). “Көкшетау облысының топонимдері (лингвистика- лык талдау)” атты кандидаттық диссертациясын 1969 ж. (ғылыми жетекшісі - проф. А.П. Дульзон) жэне 1994 ж. “Ш.Уэлиханов шыгармасындагы орыс және қазақ лексикасы мен фразеологиясы” атты докторлык диссертациясын қорғады. 70 аса ғылыми еңбектің авторы. Теориялық топонимия саласының маманы, орыс жэне қазақ макротопонимдері мен микротопонимдерін зерттейді. Өз зерттеулерінде ол Көкшетау облысының орыс және қазақ макро-, микротопонимдеріне кешенді қүрылымды-семантикалық талдау жасаған, зерттелген аймақ топонимдеріне этимологиялық талдау негіздерін берген, фонетикалық бейімделу және жалқы есімдердің өзара орекеті мәселелерін қарастырған, топонимдердің қүрылымдық типтерін салыстырған, аймақтың орыс топонимдерін атау принциптерін анықтаған. Негізгі еңбектері: Принципы номинации в казахской топонимике Кокчетавской области (1971), Понятные непонятности: Пособие по внеклассной работе (на топонимическом материале) (1973), Восточный Туркестан в собственных именах (по произведениям Ч. Валиханова) (1989), О методе ономастических исследований Ч. Валихановым (1980), Казахская ономастика (1998).

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image5.jpeg

**Ономастикалык терминдер күрамына кіретін грек және латын терминдік элементтері**

|  |  |
| --- | --- |
| агио- | - грек, яүіо^ «әулие» |
| агоро- | - грек, аүорсс «алаң, базар» |
| агро- | - грек, аүро^ «егіндік» |
| акро- | - грек. я'ХР°С «сыртқы» |
| алло- | - грек. аХХоС, «басқа, өзге» |
| андро- | - грек, avrjp, av5po£ «еркек, ер» |
| анемо- | - грек, я'уеро^ «жел» |
| антропо- | - грек. avDpamo^ «адам» |
| апелл- | - лат. арреііаге «жиі, атау», грам. |
|  | Nomen appellativum - «жалпы есім» |
| астио- | - грек, ааіето^ «қалалық» |
| астро- | - грек. аатг|р «жұлдыз» |
| био- | - грек, рю? «өмір» |
| гело- | - грек. еХоС, «батпақ» |
| гео- | - грек, үг) «жер (планета ретінде)» |
| гидро- | - грек. v5wp «су» |
| дримо- | - грек, броро^ «орман» |
| дромо- | - грек, броро^ «жол» |
| 300- | - грек. ^\|/ov «жанды, жануар» |
| комо- | - грек. х<ЩЛ «ауыл, кент» |
| космо- | - грек, хоаро^ «әлемдік зат, элем |
|  | жасау» |
| крипто- | - грек, хролто^ «сырлы, құпия, тылсым» |
| лимно- | - грек. A-ijavri «кол» |
| матро- | - грек. ретрр «ана» |

170

*Ономастика: зерттеу мәселе.іері*

|  |  |
| --- | --- |
| микро- | - грек. «кіші, кішігірім» |
| макро- | - грек, росхро^ «үлкен, ксң» |
| мифо- | - грек. p\)G3o «аңыз, әңгіме» |
| ойко- | - грек. оіх°С «түрғын үй, лашық» |
| океано- | - грек. Q^ecxvo^ 1. «мүхит қүдайы», |
|  | 2. «шексіз теңіз» |
| OHUM-, оном- | - грек. ovt>pa, ovopa «атау, есім» |
| пелаго- | - грек. кгкауоі, «теңіз» |
| потамо- | - грек, ттотаро^ «өзен» |
| псевдо- | - грек. \|/ev5r|£ (\|/ev5o) «бүркеншік» |
| спелео- | - грек. атсрХаюу «үңгір» |
| топо- | - грек, толо^ «мекен» |
| урбано- | - лат. urbanus «қалалық» |
| хоро- | - грек, оро^ «шектік белгі, шекара» |
| хремато- | - грек. Хрррос -то£ «зат, іс. |
|  | материалды алды меншік, табыс» |
| хроно- | - грек, xpovo^ «уақыт, кезең, жас |
|  | мөлшері» |
| эпоним- | - грек. £7to)vo|io^ эпоним «бір нәр- |
|  | сеге өз атын беруші» |
| этно- | - грек. £0vo^ «қоғам, топ, шығу тегі. |
|  | ру, халық». |

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image6.jpeg

**Ономастикалык терминдердің кысқаша сөздігі**

Аббревиатуралық атау - сөз тіркестерін қыскарту арқылы жасалған жалқы есім түрі.

1. Акроним сияқты инициал түрі - сөз тіркесінің қүра- мындағы сөздердің бас әріптерінен түратын атау, мыс., БҮҮ - Біріккен Үлттар Үйымы, АҚШ - Америка Қүрама Штаты, ТМД - Тәуелсіз Мемлекеттер Достастыгы.
2. Күрделі қысқарған түрі - а) бастапқы буындарын дербес алу арқылы жасалған кісі аттары, мыс., Марлен - Маркс+Ленин т.б.; ә) бастапқы буындарымен қысқарған қүрамында объектті білдіретін термині бар топоним, мыс., Уралмаіи - Уральский машиностроительный завод, Донбасс - Донецкий (Угольный) бассейн т.б.

Абионим - табиғи немесе жасанды объектінің жалқы есімі. Абионимдерге топонимдер {Алматы, Ертіс, Ала­тау), космонимдер {Жетіқарақіиы, Қүс жолы), астронимдер (Шолпан, Уркер), астротопонимдер т.б. жа- тады.

Агионим - қасиетті әулиенің есімі; ел ішінде “әулие” үғымына ие болып, таралған есімдер, мыс., Арыстанбаб, Қаргабаб, Домалақ ана.

Агиотопоним - қасиетті есімдерден, агионимдерден, қойылған жер-су атаулары, мыс., бүлак Шырқыраганата, өзен Қошқарата, үңгір Үйреката.

Агороним - урбанонимнің (қара.) бір түрі, қала алаңы- ның немесе базарының атауы.

1 79

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Агрооним - топонимнің түрі, жер учаскесі, егістік, егінжайдың атауы.

Акроним - инициалдық, әріптік атау - атау сөз- тіркесінің бастапқы әріптерінен қүралған жалқы есім, мыс., ҚазҮУ - Казац улттық университеті, АҚІЛ - Америка Қурама Штаттар.

Аллоним - кез келген объект атауының варианты; эр түрлі тілдік жағдайда жалқы есімнің немесе оның қү- рылымындағы бір элементінің (фонеманың, морфеманың, лексеманың) өзгеруі; аллонимдердің бірнеше түрлері болады: ресми жэне бейресми (Байтурсын - Турсын, Бектемір - Бек, Нурбубі - Бубіил), эдеби жэне диалектті (Ғалия - Далия), әдеби және аймақтық, стильдік, транс- крипциялық (Цжамбыл - Жамбыл, William - Вильям, Уиль­ям, Алматы - Алма-Ата), хронологиялық (қала атаула­ры: Верный - Алматы, Ақмола - Целиноград - Ақмола - Астана).

“ А натомиялық лексика” [халық географиялық терминологиясында] - адамның, жануардың дене мүше- лерін білдіретін метафоралы географиялық термин- дердің негізін күрап, топонимдер қүрамына енетін сөздер, мыс., жал -Ақжал, мурын - Қусмурын, емилек - Қыземшек т.б.

Андроним - антропонимнің (қара.) түрі; күйеуінің есімі, фамилиясы немесе лақап аты бойынша әйелін атау.

Анемоним - оним түрі; табиғи зілзала атауы, соның ішінде жел, дауыл, циклон, тайфун атаулары.

Антропоним - онимнің ірі разряды; адамның аты (Сәуле, Шоқан), лақап аты (Жаңгалақ, Тапал), әкесінің аты (Орын- басар-қьізы, Омарханулы), жасырын аты (А.П. - А.С. Пуш­кин, Ч.Б.С.- А.П. Чехов), бүркеншік аты (С. Сейфуллин - Жумақан, Денев Катрин - шын фамилиясы Дорлеак) т.б.

1 73

*Ономастикалык, терминдердің қысқаша сөздігі*

Антропонимнің бірнеше түрі бар: диалекті антропоним - антропонимнің диалекті формасы және диалектік лексика (негізінен лақап ат) сөздерден жасалған антропоним;

индивидуалды антропоним - жеке бір адамның есімі, мысалы, Әйгерім, Нурлан, Саят т.б.;

әдеби антропоним - әдеби тіл нормаларына сәйкес келетін антропоним формасы, мысалы, Бақтияр, Сәкен, Ләйлә т.б.

поэтикалық антропоним - атау қызметінен басқа сти- листикалық қызметін атқаратын көркем шығармадағы антропоним, әлеуметтік және идеологиялық бағыты болуы мүмкін, негізінен шығарма кейіпкерінің мінезін, бейнесін корсету қызметін атқарады, мысалы, Тогжан, Үлпан, Бопіагөз, Қарабай, Мәжнун, Бекежан т.б.

Е с к е р m п е: п. а. ойдан шығарылған атаулар категориясына жатуы мүмкін, бірақ жазушылар өмірде болған түлғалардың есімдерін немесе ойдан шығарылған, бірге өмірде болған түлға есімдерін біріктіріп қолдануы мүмкін; п. а. терминінің орнына көбінесе “көркем шығар- ма антропонимі”, “белгілі бір шығармадағы жалқы есімдер” сияқты анықтаушы сөз тіркестері, “әдеби антропоним” термині колданылады;

реалды антропоним - өмірде, түрмыста, болмыста бар антропоним;

топоантропоним - кез келген топонимнен жасалған антропоним, мыс., Жамбыл, Тарази, Баласагүни, Қаш- гари, әл-Фараби т.б.

Антропонимдік- антропонимге қатысты сын есім, мыс., антропонимдік аффикс - кісі есімін жасаушы аффикс; антропонимдік модель - антропонимнің схемасы, антропоним элементтерін накты заңды қүрастыру;

174

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

морфологиялық қүрылым түрі, уәж ерекшелігі, мыс., Домалақ ста, Оқшы ата, Ғайып баба т. б.; антропонимдік негіз - формантсыз антропонимнің бөлігі; антропотшдік жуйе - белгілі бір мезгілдің, белгілі бір халықтың антропонимдер жиынтығы;

антропонимдік анкета - қала, ауыл немесе мүрағат- тан антропонимдік материалдарды ауызша немесе жазба- ша жинауға арналған сүрақнама;

антропонимдік лексема (антрополексема) - антропоним рөлін аткаратын тілдің қүрылымды элементі регіндегі сөз; екі немесе үш қүрамды атаулардағы осы атау моделін қүрайтын әр сөзі, мыс., Абай, Қүнанбаев, Ыбы- рай, Алтынсарин т.б.;

антропонимдік формула - белгілі бір дәуірдегі үлт, шығу тегі, наным-сенімі бар адамды ресми түрде атаудағы антропоним мен номендердің нақты бір регі, мыс., Тәуке хан, Ақсақ Темір, Қазыбек би, Наурызбай бапіыр т.б.

антропонимдік ареал - белгілі бір антропонимдік элементтің таралу аймағы, мыс., Жанна, Марлен, Зухра, Света т.б.;

антропонимдік атлас - антропонимиканың жалпы немесе жеке қүбылыстарының белгілі бір территорияда таралуын көрсететін карта, атлас;

антропонимдік жүрнақ - сөздің антропоним, атаудың антропоним екендігін көрсететін антропоним күрамындағы жүрнақ, мыс., Ізбасар-ович, Мақсүт-овна, Сапин-а т.б.;

антропонимдік термин - антропонимдердің әртүрлі категориялары мен олардың элементтерін, антропонимдік үрдіс, күбылыс, зерттеу түрін, ономастиканың бөлімін, зерттеу материалын, зерттеушіні атау үшін қолданылатын антропонимика термині, мыс., антропонимика,

1 7S

*Ономастикалык, терминдердің қысқаша сөздігі*

антропонимия, антропонимист, кісі аты, ру аты, фа­милия, лақап am т.б.;

антропонимдік формант (антропоформант, антропоним форманты) - антропонимнің аффикстік элементі, соның ішінде антропонимдік жүрнақ.

Антропонимика (қара. Антропоним) - ономастиканың кісі есімдерін зерттейтін саласы.

Антропонимист (қара. Антропоним) - антропонимдерді зерттеу ші.

Антропонимия (қара. Антропоним) - антропонимдердің жиынтығы.

Апеллятив (лат. грам. Nomen appellativum) - жалпы есім, мыс., жіңішке - бүлақ Жіңііике, тәтті - есім Тәтті, кафе Тәтті.

Апеллятивтену - қара. Бейонимдену.

Ареал - таралу аймағы, мысалы, топонимияіық ареал, антропонимияльіқ ареал т.б.

Ареноним (лат. arena “қүм”) - шөлді жерлердің ең кіші объектілерінің атауы, мыс., Еспеқүм, Тобеқүм.

Артионим (лат. arts, artis “өнер” + оним) - идеоним түрі; бейнелеу өнер (сурет салу өнері, графика, пластика) шы- гармасының жалқы есімі (атауы), мыс., Әбілхан Қастеевтің шығармалары: Медеуде, Тау кәрінісі, Жайлауда, Гүлденген алма агашы, Биік таудагы мүз айдыны, Мектепте, Қарындасымның портреті, үй жанында, Күзгі табигат.

Археоним - қосымша археологиялық ақпарат беретін топоним, мыс., Отырар, Фараб - ежелгі қалалар.

Астионим - ойконимнің бір түрі, қала атаулары, мыс., Караганды, Атырау, Семей, Алматы, Астана.

Астроним - оним түрі, жеке аспан денелерінің аты, ягни жүлдыз, планета, комета, астероид атаулары, мыс., Шолпан, Қызыл жүлдыз.

1 ПС.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Астронимика (қара. Астроним) - астронимдерді зерттейтін ономастика саласы.

Астронимия (қара. Астроним) - астронимдер жиын-

ТЫҒЫ.

Батионим - су асты океан ландшафтындағы кез келген объект атауы.

Бейонимдену - жалқы есімдердің жалпы есімдерге ауысуы, мыс., Ломбардия (Солтүстік Италия) - ломбард ("алтын заттарды қабылдайтын орын), Қарабай - қарабай- іиылық.

Бейтопонимдену (кара. Топоним) - бейонимдену үрдісінің бір түрі, яғни жер-су агауларының жалгіы есімге ауысуы.

Библионим - идеоним түрі; көркем, діни, ғылыми, сая- си жазба шығармаларының атауы, мыс., Көксерек, Сулу- іиаіи, Сәбит суйген сулулар, Абай жолы, Аласапыран.

Бионим - тірі ағза атауы, соның ішінде антропоним, зооним.

Венусоним (лат. Venus “венера”+ оним) - астротогюним түрі; Венерадағы кез келген табиғи-физикалық объект атауы.

Гелионим - гидронимнің түрі; түзды, батпақты жердің атауы.

Гелионимия - гелионимдердің жиынтығы.

Гемероним - идеоним түрі; басылым орындарының атауы, соның ішінде газет, журнал, ақпарат бюллетеньдердің, мыс., А на тілі, Егемен Қазақстан, Зерде, Туркістан, Жас Алаш.

Геноним - рудың, тайпаның, тайпалық одақтың атауы; генонимдер, негізінен, түркі және моңғол халықтарына тән болып келеді, мыс., қытиақ, алаша, байбақты, жетіру т.б.

12-2713

177

*Ономастикалык, терминдердің қысқаша сөздігі*

Генонимия (қара. Геноним)— генонимдердің жиын- тығы.

Генотопоним - генонимдердің қатысымен жасалған жер-су атаулары, мыс., Күіипенкөл, Алаіиакөл, Есен т.б.

Географиялық термин (детерминатив) - географиялық үғымдарды белгілейгін сөздер; географиялық терминдер типтік және туыстық түрлерге бөлінеді.

Географиялық атау - қара. Топоним.

Географиялық фактор - топонимдердің объектінің физика-географиялық сипатына сәйкес қалыптасуы.

Г'еоним - астротононим түрі; жердегі кез келген табиғи- физикалық (негізінен ірі) объекттің атауы.

Геортоним - мемлекет тарагіынан бекітілген, халық арасында сақталған мерекелер мен ерекше күндердің атауы, мыс., Жеңіс күні, Желтоқсан оқигасы, Ақтабан шүбырынды т.б.; кейбір геортонимдер топонимдерден қалыптасады, мыс., Аңырақай іиайқасы деп аталатын та­рихи күн Аңырақай топонимінен пайда болған.

Гидродетерминатив - гидронимдердің қүрамында қолданылатын географиялық термин, мыс., қопа, қамыс, су, сай, көл т.б.

Гидроним - топонимнің бір түрі, су объектілерінің жеке атауы, мыс., Жайық, Талас, Шалқар, Ертіс, Балқаш т.б.

Гидронимдену (қара. Гидроним) - жалпы есімдердің (апеллятив) номинативтік қызметінің өзгеруіне байланыс­ты гидронимдер қатарына ауысуы, мыс., Қазақстан территориясында Қопа, Өзен, Жыра сияқты атаулар кездеседі. Осы топонимдер кезінде жалпы есімдер болатын. Олар белгілі бір географиялық нысанның жеке атауына айналған.

Гидронимика (қара. Гидроним) - топонимиканың су атауларын зерттейтін сала.

178

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Гидронимикой (кара. Гидроним) - белгілі бір аймақтағы су атауларының тізімі немесе сөздігі.

Гидронимист - гидронимдерді зерттеуші.

Гидронимия (кара. Гидроним) - гидронимдердің жиын- тығы.

Гинеконим - антропоним түрі; әйелінің есімі немесе лақап аты бойынша атау.

Гиппоним - зооним түрі, жылқы атауы, мыс., Шалқуй- рык,, Қулагер, Тайбурыл

Гляционим (лат. glacies “мүз” + оним) - топоним түрі, мүздықтардың атауы, мыс.,

Годоним - урбанонимнің түрі; қала көшелерінің, даңғ- ылдарының, ықшамаудандарының атауы, мыс., Алматы қаласында Абай көшесі, Абылайхан даңгылы, Алмагул ықиіамауданы бар.

Деминушив (лат. deminuo “кішірейту” + оним) - деминутив жұрнағы арқылы жасалған мәтін ішіндегі кішірейту-еркелету мағынасы бар есім, мыс., Қайрош, Асантай, Бақалөк.

Денотат - номинацияның (атаудың) объектісі.

Депроприатив - трансонимдену (қара.) нәтижесінде басқа жалқы есімдерден қалыптасқан атау; мыс., тау атауы Алатау - кинотеатр атауы Алатау, өзен атауы Кеген - ауыл атауы Кеген, кісі есімі Иманәлі - фирма атауы Иманәлі.

Детерминатив - қара.: Географиялых, термин.

Дримоним - топонимнің түрі; орман, тоғай атаулары, мыс., Роща Баума, Беловежская пуща.

Дромоним - топоним түрі; кез келген байланыс жолдары: жер үсті, су, жер асты, эуе катынас атаулары, мыс., Жібек жолы, Қасқа жол.

179

*Ономастикалык; терминдердің қысқаша сөздігі*

Жалқы есім - бір түрге жататын басқа объектілер- ден аталмыш объектті ажырататын, жекелейтін сөз, сөз тіркесі немесе сөйлем; соның ішінде жалқы есімнің әр түрлерін қүрайтын антропоним, топоним, зооним, космоним, астроним, анемоним, теоним, идеоним, прагматоним, фитоним, хрематоним т.б.

Зооним - оним түрі; жан-жануарлар мен хайуанаттар атауы, мыс., Ақтөс, Ақжол, Қүттыаяқ, Күреңтөбел Зоонимика (қара. Зооним) - ономастиканың зоо- нимдерді зерттейтін саласы.

Зоонимия (қара. Зооним) - зоонимдердің жиынтығы. Идеоним - оним түрі; адам қызметінің ойлау, идеологиялық, көркем аясындағы әр түрлі денотаттары бар жалқы есімдер аталмыш терминге біріктірілген, соның ішінде артионим, библионим, гемероним, геортоним, поэтоним т. б.

Инсулоним (лат. insula “арал” + оним) - кез келген арал атауы, мыс., Мадагаскар, Әулие Елена аралы, Диксон.

Информатор - белгілі бір атау туралы, оның қалыпта- су себептері мен тарихи даму жолдары туралы мәлімет бере алатын жергілікті түрғын.

Катойконим - жер атауы бойынша түрғындарды атау, мыс., алматылық, астаналық, мәскеулік.

Киноним - зооним түрі; ит атауы, мыс., Алаяц, Саққү- лақ, Бөрібасар, Ақжол

Комоним - ойконимнің түрі; ауылдық елді мекен атауы, мыс., Кеген, Нарынқол, Қарасу, Жекекөл

Контаминация (лат. contaminatio “жанасу, араласу”) - екі сөздің (атаудың) кірігуі нәтижесінде қалыптасқан жал­кы есімдер, мыс., е.м. Қатынқырган, кісі есімі Қоіикелді.

180

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Космоним - онимнің түрі, галактика мен ғарыш денелерінің, жүлдыздар мен жүлдыз шоғырының атаула­ры, мыс., Жеті қарақшы, Қус жолы.

Космонимия (қара. Космоним) - космонимдердің жи- ынтығы.

Криптоним - жасырылған, шифр арқылы берілген кез келген жалкы есім, мыс., М.Ә., М.- М.Әуезов, Б.М.- Б. Майлин.

Ктематоним - қара. Хрематоним.

Лимноним - гидронимнің түрі; көлдер мен тогандардың атауы, мыс., Балқаш, Сасықкөд Алакөл, Жалтыркөл.

Литоним (лат. litus “жаға” + оним) - топоним түрі; жа- ғалаудағы табиғи кез келген объекттің атауы, нақтырақ, шығанақ, тас, мыс., Оқжетпес, Жумбақ mac.

Макротопоним - ірі физикалық-географиялық объектінің атауы, мыс., Сарыарқа, Ақжайық, Нарын, Бетпақ дала, Қызылқүм т.б.

Марсионим (лат. Mars “Қызылжүлдыз” + оним) - астротопонимнің түрі; Қызылжүлдыздағы кез келген та- биғи-физикалық объекттің атауы.

Матроним - анасы есімінің дериваты: анасы есімінен қалыптасқан лақап аты, “әкесінің аты”, анасының лақап атынан қалыптасқан фамилия.

Менсоним (лат. mensa “тамақ, ас, асхана, лавка, науа” + оним) - эргонимнің (қара.) түрі, кез келген тағамхана (азық- түлік дүкені, мейрамхана, кафе т.б.) атаулары, мыс., кафе Дәм мерекесі, мейрамхана Алтын адам, дүкен Керемет.

Меркурионим (лат. Mercurius 1) “Юпитердің баласы Меркурий, қүдай хабаршысы”; 2) “Есекқырған планетасы” + оним) - астротопоним түрі; Есекқыргандағы кез келген табиғи-физикалық объекттің атауы.

**!>■ I ■ІІИІІПІІII**

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image7.jpeg

*Ономастикалык, терминдердің қысқаша сөздігі*

Микротопоним (шагынтопоним) - кең қауымға беймәлім географиялық объектілердің атаулары.

Мифоним- мифтердегі, эпопея, ертегілердегі, жырлар- дағы кез келген ономастикалык кеңістік аясындағы атау, мыс., Қүлагер, Шалқүйрық, Қобыланды батыр, Қамбар ата, Шопан ата, Зеңгі баба.

Некроним - топонимнің түрі; зират, бейіттер мен молалардың атауы, мыс., Кецсай, Ваганьковское кладбище.

Номинация - атау беру үрдісі.

*Ойкодомоним* - ғимарат атауы, мыс., *Республика са- райы, Окушылар сарайы, Студенттер сарайы.*

Ойконим - топоним түрі; кез келген елді мекен (ауыл, село, кент, кала) атауы; ойконим астионим жэне комоним болып бөлінеді.

Ойконимика (кара. Ойконим) - топонимиканын ойконимдерді зерттейтін саласы.

Ойконимикон (кара. Ойконим) - ойконимдердің тізімі немесе сөздігі.

Ойконимия (кара. Ойконим) - ойконимдердің жиын-

**ТЫҒЫ.**

Океаноним “күдай Мүхит”; 2) “шексіз теңіз”; 3) “Ат- лантикалық мүхит атауы” + оним) - гидронимнің түрі; мүхиттар атауы, мыс., Атлант мүхиты, Солтүстік Мүзды мүхит, Үнді мүхиты.

*Оним -* қара. *Жалқы есім.*

Онимия (кара. Оним) - жалқы есімдердің (оним- дердің) жиынтығы.

Ономастика (кара. Оним) - тіл білімінің жалқы есімдерді зерттейтін саласы.

~ ономастикалык, - сын есім, ономастикаға қатысты.

182

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

Ономастикалык, кеңістік - белгілі бір жалқы есім- дердің таралу аймағы немесе жалқы есімдердің тобы; ономастикалык кеңістік топонимия, антропонимия, зоонимия, теонимия сияқты топтардан тұрады.

Ономастикалык, әдіс - ономастика саласында атау­лар сырын танудың жолы; ономастикалык әдістер бірнеше түрден түрады: стратиграфиялық, күрылымдық, ареалды, туыстық, типологиялық, этимологиялық; әр атаудың қалып- тасу жолдары мен ат берілу себептерін анықтауда осы әдістердің біреуін немесе бірнешеуін пайдалануға болады.

Ономастикалык, зерттеудіц әдістемесі - ономастика саласындағы зерттеуде қолданылатын әдіс-тәсілдердің жиынтығы.

Ороним (гр. oros “гора” + оним) - топонимнің түрі, тау, кырат, шың атаулары, мыс., Алатау, Хантәңірі, Алтай, Орал, Қаратау т.б.

Оронимика - топонимиканың оронимдерді зерг- тейтін саласы.

Оронимия - оронимдердің жиынтыгы.

Патроним - әкесінің есімі немесе лақап атының дериваты: әкесінің немесе атасының есімі немесе лақап аты бойынша адамга лакап ат немесе фамилия беру.

Пелагоним - океанонимнің түрі, кез келген теңіз немесе оның бөлігінің атауы, мыс., Каспий теңізі, Арал теңізі.

Планетоним (лат. planeta + оним) - онимнің түрі, кез келген аспан денелеріндегі табиғи-физикалық объекттің жалқы есімі; нақты айтқанда, марсионим, селеноним, венусоним т.б.

Полионимия (көпонимді) - көп атка ие болу, яғни бірнеше атауы болу.

*Порейоним* - кез келген көлік түрініц атауы, мыс., *Қазақстан поезі, Аврора крейсері, Восток-1 ракет асы.*

183

*Ономастикалык, терминдердің қысқаша сөздігі*

Потамоним - топонимнің түрі; өзендердің атауы, мыс., Іле, Талас, Жайьщ, Шаган т. б.

Прагматоним - оним түрі; адамның күнделікті қызмет аясындағы денотат атаулары, соның ішінде тауароним, прагмоним, эргоним, фалероним, хрематоним, порейоним т. б.

Псевдоним бүркеншік ат - қара. Лақап am.

Регионим (< лат. regio “ауқымды аудан” + оним) - тіл білімі, тарихи, географиялық, этнографиялық, лингвомәдени т.б. мәліметтер бойынша ономастикалык зерттеуге алынған белгілі бір аймақтың атауы, мыс., Шы- гыс Қазақстан, Өр Алтай, Ертіс қойнауы, Солтустік Қазақстан.

Реликтілік қосымшалар - топонимдердің қүрамында кездесетін, бүгінгі тілімізде дәл сол күйінде қолданылмайтын көне гүлгалар, мыс., Жымпиты, Аңқа- ты, Булдырты, Қалдыгайты, Өлеңті, Шідерті то- понимдерінің қүрамында кездесетін -ты, -mi түлғалары реликтілік қосымшалар болып есептеледі.

Реликтілік қурылымдар - реликтілік қосымшалардың қатысымен қалыптасқан жер-су атаулары.

Селеноним - планетонимнің түрі; Айдағы кез келген табиғи объекттің агауы.

Селенонимика (қара. Селеноним) - селенонимдерді зерттейтін ономастика саласы.

Сөзжасам (ономастикалык) - онимдердің жасалу жолдары мен тәсілдерінің жиынтығы.

Спелеоним - ороним түрі; кез келген табиғи жер асты объектілердің атауы, соның ішінде: үңгір, қүдық, жар, лабиринт, сифон, жер асты озен т.б. атауы.

Спелеонимия (кара. Спелеоним) - спелеонимдер жиын-

**ТЫҒЫ.**

184

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

CnupumoHiiM (лат. spiritus “аруақ” - оним) - аруақ аты. Мысалы: Ғайып баба, Оқшы ата, Райымбек ата т.б.

Стратиграфия (топонимиялық) - топонимдердің қалыптасуын белгілейтін тарихи қабаттар.

Тарихи-әлеуметтік фактор - жалқы есімдердің (топонимдердің, антропонимдердің, зоонимдердің, эргонимдердің т.б) қалыптасуында қоғамдық-саяси оқиғалардың, тарихи-әлеуметтік жағдайлардың себепші болуы.

*Теоним -* кез келген пантеондағы қудай аты, мыс., *Алла, Қудай, Зевс, Гера, Будда, Кришна.*

Теонимия (қара. Теоним) - белгілі бір аймаққа, халыққа, шығармаға, мерзімге қатысты теонимдер жиынтығы.

Термин-индикатор - топонимдердің қүрамында келіп, олардың топонимдердің қай түріне жататынын анықтап отыратын географиялық термин; егер топонимдер су, сай, қамыс сөздердің қатысымен жасалса, ондай топонимдер гидронимдер тобына, ал тау, шоқы, қыр, асу сөздерінің көмегімен қалыптасса оронимдер тобына кіреді; термин- индикаторлардың детерминативтер, географиялық терминдер, халықтық терминдер деген атаулары да бар.

Топоним - онимдердің бір түрі; топонимдерді, көбінесе, жер-су атаулары деп те атаймыз; топонимдер - жер бетіндегі табиғи объектілердің және адамдардың табиғат- ты игеру үрдісі нәтижесінде қалыптасқан объектілердің атаулары; топонимдер өз ішінен ойконимдер, гидронимдер, оронимдер, урбанонимдер, некронимдер т.б. түрлерге бөлінеді.

~ топонимдік - сын есім, топонимге қатысты; мыс.:

топонимдік аймақ - белгілі бір жер-су атауларының таралу аймағы;

185

*Ономастикалык, терминдердің қысқаша сөздігі*

топонимдік карта - топонимдердің немесе олардың кейбір элементтерінің орналасу аймағын сипаттайтын географиялық атлас;

топонимдік қатар - қүрылымы, топонимдік моделі бірдей жер-су атауларының тобы;

топонимдік лексема — топонимдер қалыптастыруға қатысатын сөздер;

топонимдік терминология - топонимдерді сипаттай­тын ғылыми терминдердің жиынтығы;

топонимдік уәж - жер-су атауларының қалыптасуына негіз болған жағдай, себеп.

Топонимдену (қара. Топоним) - жалпы географиялық терминдердің (детерминативтердің) ешбір қосымшасыз топонимдерге айналуы; мыс., сын есім жіңіш- ке - бүлақ атауы Жіңішке, сын есім қақ - көл атауы Қақ.

Топонимика (қара. Топоним) - ономастиканың топонимдерді зергтейтін саласы; топонимика жер-су атау- ларының қалыптасу себептерін, пайда болу ерекшеліктерін, даму жолдарын және қолданылу жайын тексереді.

Топонимикой (қара. Топоним) - топонимдердің сөздігі немесе тізімі.

Топонимист - топонимдерді зерттеуші.

Топонимия (кара. Топоним) - топонимдердің жиын- тығы.

Трансантропонимдену - трансонимденудің бір түрі; антропонимнің бір түрінен екінші түріне ауысуы.

Транскрипция - қабылдаушы тіл графемасы арқылы шет тілді атау фонемасын жеткізу.

Транслитерация (лат. trans “арқылы” + litera “әріп”) - белгілі бір әліпбимен жазылған жекелеген жалқы есімдерді

1 «А

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

екінші бір әліпбидің әріптерімен таңбалау, мыс., қаз. Дәулет - орыс Даулет - ағылш. Daulet.

Трансонимдену (лат. trans “арқылы” + онимдену) - жал­кы есімдердің; мыс., антропонимдердің (кісі аттарының), ешбір косымшасыз басқа жалқы есімдерге, мыс., топонимдерге айналу үрдісі; трансонимдену тәсілі арқы- лы антропонимдерден жасалған топонимдерді антропотопонимдер, топонимдерден жасалған антропонимдерді топоантропонимдер, антропо­нимдерден жасалған космонимдерді антропокос- монимдер т.б. деп атайды.

Транстопоонимдену - топонимдердің бір кластан екінші бір класқа ауысып, жаңа объектінің атауы ретінде жүмсалуы, мыс., Шыцгырлау - 1) өзен атауы, гидроним; 2) аудан орталығы, ойконим; Бүлдырты - 1) өзен атауы, гидроним; 2) кеңшар орталығы, ойконим т.б.

Уәжді атаулар - ішкі уәжді формадан түратын, уәжі анық есімдер.

Уранонимы (моңғ. урай, қаз. үран “рүчтандыру макса- тында айтылатын сөз” + оним) - кез келген рудың үран атауы. Мысалы: Аруақ-аруақ; Аблай.

Урбаноним (урбоним) (лат. urbanus “қалалық” + оним) -топонимнің түрі; қала ішіндегі кез келген топографиялык объект атауы; соның ішінде агороним, годоним, хороним т.б.

Фалероним (лат. phalera “ең ержүрек легионерлер ма- рапатталатын айылбас” + оним) - кез келген медаль, орден, ерекшелік белгілер атауы, мыс., Парасат ордені, Барыс ордені, Алтын алқа медалі.

Фитоним - өсімдіктердің атаулары, мыс., раушангүл Виктория, лилия Венера.

Фитонимия - фитонимдердің жиынтығы.

*Ономастикалык, терминдердіц қысқаша сөздігі*

Халықтық географиялық термин - жергілікті географиялык терминдер, белгілі бір аймакта ғана колданылатын детерминативтер, мыс., қопа, самар терминдері Батыс Қазақстан аймағында жиі қолданылады.

Хороним - топоним түрі; кез келген территория, облыс, аудан атауы, соның ішінде әкімшілік, қалалық, табиғи хоронимдер болады, мыс., Шыгыс Қазақстан, Орта Азия, Еуразия, Алматы облысы, Қызылжар ауданы.

Хрематоним - оним түрі; материалды мәдениет затта- ры атауы, соның ішінде қару-жарақ, музыкалық аспап, зергерлік заттар т. б. атаулары.

Хрононим - оним түрі; уақыт кесіндісі атауы.

Эвфемистік атау - кез келген объекттің дөрекі естілетін бастапқы атауларын корғау мақсатында сыпайы түрімен ауыстыру.

Экклезионим - топоним түрі; ғүрыпты өткізу орындары мен кез келген дінге багыну орындары атауы, соның ішінде мешіт, шіркеу атаулары, мыс., Орталың мешіт, Никольская церковь.

Эпоним - аты шыққан кісінің есімі немесе лақап атымен баска кез келген онимнің пайда болуы, мыс., Менделеев кестесі, Боткин ауруы, М. Эуезов драма театры.

Эргоним - оним түрі; іскер адамдардың бірігу, үйым- дар мен мекемелер, корпорациялар т. б. атауы, мыс., Таң телекомпаниясы, Қайрат футбол қогамы , әл-Фараби атындагы Қазақ үлттық университеті.

Этимология - жалқы есімнің шығу тегі.

Этнографиялық фактор - жер-су атауларының ха- лықтың түрмыс-салтына, әдет-гүрпына сәйкес қалыпта- суы.

Этномаркерлі онимдер - күрамында этнографизмі бар мәдени-этнографиялық ақпаратқа ие жалқы есімдер, соның

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

ішінде этномаркерлі топонимдер (Қойтас, Сандьщтау, Айгыржал), этномаркерлі антропонимдер (Бөрібай, Жібек), этномаркерлі космонимдер (Жетіқарақшы, Есекқырган) т.б.

Этноним - кез келген этникалық топ, халық, ру, үлт атаулары, мыс., қазақ, агылшын, орыс, қыргыз.

Этнонимия (қара. Этноним) - этнонимдердің жиын- тыгы.

Этнотопоним - этнонимдердің қатысымен қалыптас- қан жер-су атаулары, мыс., Қалмақңырган, Қоңырбулақ, Базар, Шуршүтсу.

Этнотопонимия - этнотопонимдердің жиынтығы.

*Жалқы есімдер кестелері*

**ЖАЛҚЫ ЕСІМДЕР КЕСТЕЛЕРІ Жалқы есім түрлері**



190

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

**Топоним түрлері**

Топоним (жер-су атаулары)

Ойконим  
(елді мекен  
атаулары)

Ороним (тау атаулары)

Хороним  
(әкімшілік бірлік-  
тердің атаулары)

Дромоним  
(жол атаулары)

Спелеооним  
(үңгір атаулары)

Инсулоним (арал атаулары)

Г идроним (су нысандары атаулары)

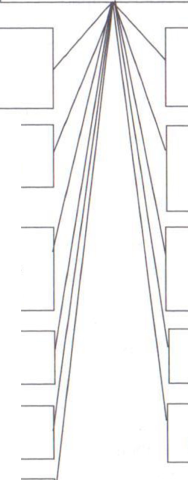
Урбаноним (кала көшелерінің атаулары)

Некроним (мола, зират атаулары)

Дримоним (орман тотай атаулары)

Агроним (дала, жер атаулары)

191



*Жалқы есімдер кестелері*

**Антропоним түрлері**

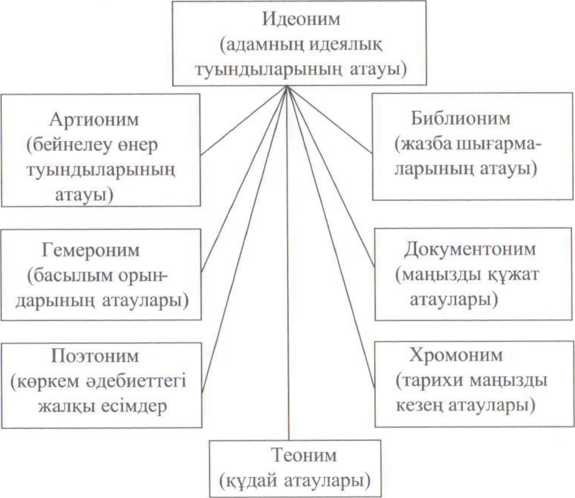


*Ономастика: зерттеу мәселелері*

**Прагматоним түрлері**



Идеоним түрлері

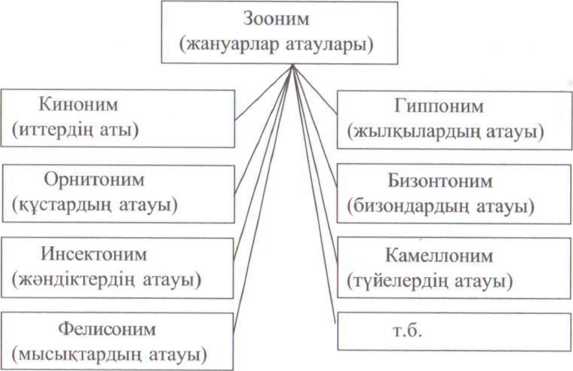


13-2713

193

*Жалқы есімдер туралы сөйлеыістер*

**Зооним түрлері**



**Космоним мен астронимдер түрлері**

Космоним мен астронимдер түрлсрі

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Космоним |  | Астроним |
| (ғарыш кеңістігі |  | (аспан денелері |
| атаулары) |  | атаулары) |
| II \\ | |  |
| Селеноним |  | Марсионим |
| (айдағы объект атауы) |  | (Марстағы объект атауы) |
|  | |  |
| Меркурионим |  | Венуеоним |
| (Меркуридегі объект |  | (Венерадағы объект |
| атауы) |  | атауы) |

194

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

**Жалқы есімдер туралы сөйленістер**

“Жер бетіндегі адамдардың ешкайсысы есімсіз бол- майды; туылған кезде әрқайсысы - кедейі де, байы да есімді ата-аналарынан тәтті сәттерде сыйға алады..

*Гомер. Одиссея*

“Осы уақытқа дейін түсіндірмесі берілмеген, мағы- насы ашылмаған жердің, шатқалдардыңт.б. атаулары филология түрғысынан қарастырылса, яғни атаулардың мағынасы ашылып, аударылатын болса, географияны окытудың қызықты да мазмүн- ды болатыны сөзсіз еді. Топографиялық атаулар еш уакытта жайдан жай тағылмайды және мағынасыз болуы мүмкін емес. Онда көбінесе шатқалдардың айрықша белгілерін немесе елді мекеннің ерекшеліктерін білдіретін, немесе заттың шығу тегіне сілтейтін, немесе, тіптен, белгілі бір жағдайларға байланысты болуы мүмкін”.

*Академик Я.К. Грот*

“Еріккендік, наздыкпен емес, белгілі бір себептермен Атау тағылады эр елді мекенге”.

*С. Сейфуллин*

Nomen est omen (Атау - алдын-ала болжаушы, жорушы).

*Т. Maccii Plauti*

“Атау керексіз зат емес: Наполеонның үлы есімге ие болу үшін жарты адамзатты шашыратып тастаганы бекер емес”.

*В. Гете*

“Қүдай есімі қанша сақталса, менің есімім сонша сақтала- ды”.

*1 Б. Наполеон*

“Адам кез келген жерге, ең болмаса ағашқа, өз есімін ойып жазғанын мақтан түтады, оны таба алмағанына таңданады”.

*Александр Дюма (улы)*

195

*Жалқы есімдер туралы сөйленістер*

“Адамзат ажырату үшін барлығына атау беру керек”.

*К. Маркс, Ф. Энгельс*

“Барлық мәдениет, барлық адамзат болмысы, барлық өмірі атаулардан тұрады. Барлық санаға сиятын, барлық жарқын түсінік, өзара түсінік атаудан басталады және өзін-өзі сезіну түсінігі оянады. Ғасырлар бойы жиналған барлық мәдени бай- лығымыз сөзде, әсіресе, атауда сақталады”.

*А.Ф. Лосев*

“Адамның есімі - кез келген тілде ең тәтті және маңызды”.

*Д. Карнеги*

“Олардың (әдеби атаудың) әрқайсысының көптеген мағына- сы бар. Бүл повесть, роман, тарих, поэма, драма, коп томды кітап, қысқасы, бір сөзбен берілген түтас әлем!”

*В.Г. Белинский*

“Әңгімеге атау босқа берілмейді, ол маңызды тақырыпты ашады”.

*Л.С. Выготский*

“Үрпак үшін титулдардың еш маңызы жоқ. Үлы істер атқа- рған адамның есімі барлық эпитеттерге қарағанда күрметке ие”.

*Вольтер*

“Әйгілі есім арсыз адамның атағын көтермейді, керісінше, қүртады”.

*Ф. Ларошфуко*

“Әйгілі есімің арқылы жазылған шығарманы мойындату оңай, керемет шығарма жазып атыңды шығару оңай емес”.

*Ж. Лабрюйер*

“Көркем шығармаларда танымал емес есімдер жоқ. Шығар- мада аталған әр есімнің өзі мағына”.

*Ю.Н. Тынянов*

196

*Ономастика: зерттеу мәселечері*

“Орта дәулетті адам үшін әлемдегі барлык есімдерді бірге алғанның өзінде өз есімі маңызды”.

*Д. Фарли*

“Есімді атау, яғни санада кімді атағаның туралы ой қалыпта- сады деген сөз. Атап түрған адам үшін есім мен адам біртүтас, сондықтан дамудың бірінші кезендерінде адам мен есім бір үғым болған... Есім адамға тек коғамда және қоғам үшін кажет. Қоғам үшін әр есім маңызды”.

*В.А. Никонов*

“Жалкы есімдер-бүл мәдениеттің ерекше категориясы, та­рихи сананың ерекше категориясы. Адамзат үшін жалқы есімдер кызметімен, қүрылым жағынан, негізгі параметрлері, негізгі уәждері жэне жасалу принциптері бойынша әмбебап”.

*Ә. Т. Қайдар*

“Атау - бүл елдің халықтық поэтикалык сәні. Олар халық- тың мінез-қүлкы, оның тарихы, оның түрмыс-тіршілігі туралы мәлімет береді”.

*К. Паустовский*

“Атау жасау - бұл сақтанып, саналы түрде жүретін үрдіс, себебі ол шет тілде жасалса да дуалап, бас айналдыратын кабілеті барын білемін”.

*В.К. Тредиаковский*

“Ұрпаққа өз атыңды қалдыру - атақка ие болу деген түсінік бермейді. Тарихта үят есімдер де, үлы адамдардың үлы есімдері де бар; өкінішке орай, өзінің жаксы істерімен атакка ие болған адамдардың есімдері қатігездігімен аты шыкқан адамдардың есімдерімен қатар аталады”.

*Д. Леббок*

“Есімін жырға косқандар үш есе ракат табар.

Атауы **бар ән баскасына Караганда үзағырақ жасар”.**

*О. Манделыитам*

і m

*Жалқы есімдер туралы мақал-мәтелдер*

**Жалқы есімдер туралы мақал-мәтелдер**

1. Атың шықпаса, жер өрте (қаз.).
2. Мыңның түсін білгенше,

Бірдің атын біл (каз.).

1. Адам деген - ардакты ат (қаз.).
2. Аты шықпаған жігіттен,

Аты шыққан төбе артық (қаз.).

1. Жақсының артында аты қалады,

Жаманның артында даты қалады (қаз.).

1. Жаксының аты өлмейді, ғалымның хаты өлмейді, үстаның таты өлмейді (каз.).
2. Ер өлсе де, аты өлмейді (каз.).
3. Аман ердің аты шығады (каз.).
4. Атына заты сай (қаз.).
5. Аты барда Иван - аты жокта ақмак (болван) (op.).
6. Аты жок бала - сайтан (ор.).
7. Онда да, мүнда да жақсы, егер атымен атаса (ор.).
8. Өз атын білмеген, тарихын да білмес (осетин).
9. Егер адамның затын білгің келсе, алдымен атын біл (қытай).
10. Адам сыры - атында (парсы).
11. Тал - жапырағымен, адам атымен көрікті (парсы).
12. Аты бақытты білдіреді - тағдыры бакытсыз (непал).

198

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

**Мақал-мәтелдердегі жалкы есімдер**

1. Әркімнің өз жері - Мысыр шаһары.
2. Әлім келсе, Арыс суын байлар ем.
3. Сүрай-сүрай Меккені де табады.
4. Еңкейгенге еңкей,

Атаңнын, қара күлы емес.

Шалқайғанға шалкай,

ГІайгамбардың үлы емес.

1. Ақ Еділдің өзі болмасақ та Бүлағымыз.

Ақылды бастың өзі болмасақ та - Қүлағымыз.

1. Ананды Меккеге үш арқалап барсаң да, Қарызынан қүтыла алмайсың.
2. Барар жерің Балқан may,

Ол да біздің көрген тау.

1. Атанды Алатауда бір жығып ем (деме).
2. Аллаңнан - ойбайым жаксы.
3. Аліага жағайын десең - Азаның болсын,

Қазыға жағайын десең- Қазаның болсын.

1. Пайгамбар да күйеу баласын сыйлапты.
2. Сүмбіле туса су суыр.
3. Үркерлі айдың бәрі қыс.
4. Ботқаға қазан тоймас,

Пүттаған сөзді қолдаған қүл.

Мүхамметке үмбет болмас.

1. Киімі жаманды ит қабады,

Пейілі жаманды тәңірім табады.

1. Қашқан да "қүдай ” дейді,

Қуған да “қүдай” дейді.

1. Қүдай асыраған тоқтысын қасқыр жемес.

*Мақал-мэтелдердегі жалқы есімдер*

1. Қүдай десең, күр қалмайсың.
2. Қүдай берейін деген қүлына күлай береді.
3. Қүдай үрған оңалса да, аруақ үрған оңалмас.
4. “Қүдай ” деген кор болмас.
5. Қүдай қырсығынан сақтасын.
6. Қүдайга сыйынған қүстай үшады,

Адамға сыйынған мүрттай үшады.

1. Қүдайдан корыкнағаннан қорық,

Адамнан үялмағаннан үял.

1. Қүдайдан үміті жоқ.
2. Талап - пендеден, жеткізу - Алладан.
3. Қүдайга қарсы болма.
4. Тоңірім берейін деғен қүлының айдап салар жолына. Бермеймін деген қүлынын. іздесе, таптырмайды пүлына.
5. Алла жаққан шырақты,

Ақымақ үрлеп сондірмес.

1. Алланікі - бүйрық,

Адамдікі - зорлық.

1. Адамнан тілеген қариды,

Қүдайдан тілеген жариды.

1. Қүдай малынды алса да, пейілінді алмасын.
2. Малының есебін қу табады,

Қудың есебін қүдай табады.

1. Сыйлағанды сыйла,

Атаң қүлы түңілер,

Сыйламағанды сыйлама,

Пайгамбар үғылы түңілер.

1. Қүдай маған түйедей бой бергенше,

Түймедей ой бер.

1. Ердің ерлігін білмеген,

Қүдайдың бірлігін білмейді.

200

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. Мал малғажеткенше, **үазрайыл** жанға жетер.
2. “Алла ” деген ойын сөз,

Қияметте қиын сөз.

1. Алла бермегенді молда бермейді.
2. Алла деп барсаң, аман келерсіц.
3. Алла салған отты, адам өшіре алмас.
4. Болжалсыз таң атпайды,

Ажалсыз жан шықпайды.

Қүдайдың бүйрығынан тыс, Қүмырсканың аяғы сынбайды.

1. Ай бетінде де дақ бар.
2. Ай қораланса, арбаңды сайла.

Кун қораланса, күрегіңді сайла.

1. Ай туса қуанба,

Жағымды туса куан.

1. Ай шалқасынан туса - ай бойы аяз.
2. Ай қырынан туса, айбалтанды сайла.
3. Айдабол, ас ішкенде пай да бол!
4. Ақырап - аспандагы қамбар тоғысы.
5. Аргындар аса қонды,

Шөмекей баса қонды.

1. Аргын - адыр,

Қыпшақ - шадыр.

1. Арыстандай жігітте Алатаудай ақыл бар.
2. Астраханда атты кісі таң болар.
3. Аяз би, әлінді біл,

Қүмырсқа, жолыңды біл.

1. Эзірейіл барда, жаным бар деме.

Барымта барда, малым бар деме.

1. Әлім келсе, Арыс суын бойлар ем.

201

*Мақал-мәтелдердегі жалқы есімдер*

1. Әркімдікі өзіне,

Ай көрінер көзіне.

1. Бас-басыңа би болсаң,

Манар тауға сыймассың.

1. Бидай - қырда,

Күріш - Сырда,

Жемістердің ғажабы - Жетісуда.

1. Ерді көрсең, Қыдыр түт,

Асты көрсең, қадыр түт.

1. Жаман иггің атын “Бөрібасар " қояды.
2. Жетіқирақіиыны таныған - жеті қараңғы түнде адаспас.
3. Қазақ қартайса, түйе бағады,

Қарақалпақ қартайса, томар қазады.

1. Қазақ байыса, қатын алар,

Сарт байыса, там салар.

1. Қырықтың бірі - Қыдыр.
2. Өзбек менің өз ағам, сарт - садағам.
3. Өзбектің киғенін ал,

Қазақтың мінгенін ал.

1. Сүмбіле туғанда, сүмырай қатын үйықтайды.
2. Сүмбіле туса, су суыр,

Таразы туса, таң суыр.

1. Таразы туса, тары піседі.
2. Үіиарқар айдай туып, күндей батар.
3. Үркер - жүлдыз ағысы.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

**Прецедентті мәтіндегі прецедентті жалкы есімдер**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. | Қайда барсаң да Қорқыттың көрі. |
| 2. | Барар жерің Балкан тау, ол да біздің көрген тау. |
| 3. | Жүзігі барда Сүлеимен, Жүзігі жоқта сүмірейген. |
| 4. | Дәуіттің де отыз үлы болған. |
| 5. | Сүлейменнің аса таяғы. |
| 6. | Қаратаудың басында бір жеңгенмін. |
| 7. | Жауды көп кашырады, Жақсы атақ Барақта қалады. |
| 8. | Ананды Меккеге үш аркалап барсаң да, Қарызыңнан қүтыла алмайсың. |
| 9. | Сараңға Сырдың суы да жетпейді. |
| 10. | Әркімнің өз жері - Мысыр шаһары. |
| 11. | Түгел сөздің түбі бір, Түп атасы - Майқы би. |
| 12. | Абылайдың асында шаппағанда, Атаңның басына шабасың ба? |
| 13. | Әлім келсе,  Арыс суын байлар едім. |
| 14. | Еділ басынан лайланады, Сағасынан түнады. |
| 15. | Еділ - ел болып келгенге су, Едірейіп келгенге у. |
| 16. | Есім ханның ескі жолы, Қасым ханның қасқа жолы. |
| 17. | Суымен Жайық әдемі, Ескегімен кайык әдемі. |
| 18. | Түркістанның түбін түйе шалады. |

*Сөзжүмбақтардагы жалқы есімдер*

1. Боткаға қазан тоймас.

Пұттаған сөзді колдаған қүл, Мүхашіе/пке үмбетпес болмас.

1. Қожамен қожа Меккеде табысады, ио, некедс табысады.
2. Ердің Еділ жабығынан келмейді.
3. Сүлеймен пайғамбар мың жасапты, Әр мәжілісін бір жасқа санапты.
4. Уаһида - Қүдай аты.
5. Мал малға жеткенше, үазрайыл жанға жетер.



*Ономастика: зерттеу мәселелері*

**Сөзжұмбақтардағы жалқы есімдер**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | | | | | | | |
| 2 |  |  |  | 4 |  | 3 |  |  |
|  |  | | |  |  |  |  | |

1 сөзжумбаң

Көлденеңінен: 1. Қаланың атауы: қүрамында сан, дене мүше, асқа қосылатын тағам бар; 2. Түркілердің киелі бесігі (қаланың атауы).

Тігінен: 1. Павлодар облысындағы өзен агауы; 3. Қала- ның көне атаулары: Әулие-ата, Мирзоян т.б., қазір қалай аталады? 4. Алматы облысындағы өзен.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | 2 |  |
| 1 |  |  |  |  |
|  |  | | |  |
|  | 3 |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |

2 сөзжумбақ

Көлденеңінен: 1. Қазақстанның ең бірінші астанасы; 3. Қазақстанның қазіргі астанасы.

Тігінен: 2. С. Сейфуллин жырлаған жүмбақ тасы бар қазіргі демалыс орны; 3. Алматыны қоршап жатқан тау.

70S

*Сөзжүмбақтардагы жалқы есімдер*

3 сөзжумбақ

Көлденеңінен: 1. Алтын адам та - былған қорған; 3. Қазақстанның әлемге әйгілі мұзайдыны.

Тігінен: 2. Қазақстанның

Швейцариясы; 4. Жездің кен орны (кала атауы).

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image15.jpeg

4 созжумбақ

Көлденеңінен: 1. Қа- зақтың әліпбиін жаса- ған адам; 3. Қазақ ономастикасының негізін қалаушылардың бірі.

Тігінен: 2. Ресей ономастикасының негізін салушылардың бірі; 3. Махамбет қай ханды өлең жолдарында сынайды?

206

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1 2

5 сөзжумбақ

Колденецінен: 1. «Жеті жарғының жасаған хан; 3.

Қазақстың ұлы ақыны.

Тігінен: 2. Ресей отаршыл- ПП

дығына қарсы шыққан хан;

3. Қазактың алғашқы партиясы.

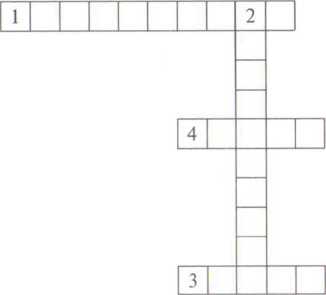
6 сөзжумбақ

Көлденеңінен: 1. Атауларды зерггейтін ғылым; 3. Ал­маты қаласындағы телемүнара орнатылған төбе.

Тігінен: 2. Исатайдың қаламгер досы; 4. Ғарыш қаласы.

907

*Сөзжүмбақтардагы жалқы есімдер*



7 созжумбақ

Көлденеңінен: 1. Ономастикалык терминология сөздігін жасаған Ресей ғалымы; 3. Базар, Назар атты балаларын жоқтап, ән шығарған ақын; 4. Революция көсемі.

Тігінен: 2. Қазақ қыздарына алғаш мектеп ашқан ағар- тушы-үстаз.

8 созжумбақ

Көлденецінен: 1. Алашорданы қүрған, Капиталды казак- шага аударған адам; 3. Алматы облысындағы өзен.

Тігінен: 2. Батыс Қазакстандағы қала атауы; 4. Ядролық жарылыстан жапа шеккендердің символ-қаласы.

208

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 |  | 2 |  |  |  |  |
|  |  | |  |  | |  | |
| 3 |  |  |  |  | 4 |  | |
|  | | |  |  |  |

9 сөзжүмбақ

Көлденеңінен: 1. Қазақ киносының жүлдызы, режиссер- актер; 3. Қазақтың атақты қобызшысы, философ, хан кеңесшісі, мәңгілік өмір іздеген адам.

Тігінен: 2. Б. Майлиннің кейіпкері, қазақтың қарапай- ымдық символы; 4. Қарағанды облысындағы көмір шыға- ратын қала.

10 созжүмбақ

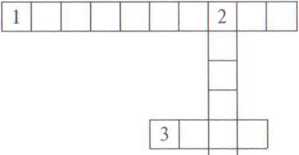
Көлденеңінен: 1. «Сүлу- шашң поэмасыны» авторы; 3. Жиреншенің жары.

Тігінен: 2. Орталық Қазақ- стандағы шыңына келіншек- тің бейнесін тастан қашап жасалған ескерткіші бар та- удың атауы; 4. Дүние жүзінің жартысын жаулап алған моңғол ханы.

14-2713

209

*Созжүмбақтардагы жалқы есімдер*



5 4

11 созжумбақ

Көлденеңінен: 1. “Алаңғасар, аңқау” адамды соған теңейді; 3. Аналардың анасы (мифологияда); 5. Қазақтың ханы.

Тігінен: 2. Ақмола облысындағы әнге қосылған атақты дала. 4. Атақты күйші.

1 2

3

12 сөзжумбақ

Көлденеңінен: 1. “Қыз Жібек” фильмінде Жібек рөлін сомдаған актриса; 3. Халықтың мәпелеген әншісі.

Тігінен: 2. Жамбыл облысындағы өзен.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

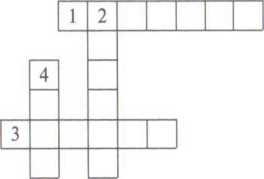
1 2

3 4

13 сөзжумбақ

Көлденеңінен: 1. Қазақстанның этнограф, географ, философы; 3. Қазақтың көрнекті батырларының бірі.

Тігінен: 2. Коне кала; 4. Қазақтың көрнекті батырлары- ның бірі.



14 сөзжумбақ

Көлденеңінен: 1. Кіші жүздің атақты биі; 3. Қазақстан- ның оңтүстік астанасы.

Тігінен: 2. Батыс Қазақстан облысындағы мүнай шыға- ратын кала; 4. ¥лы жүздің атақты биі.

91 1

*Сөзжумбақтардагы жалқы есімдер*

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image19.jpeg

15 созжумбақ —

Көлденецінен: 1. Қазақстанды зерттеген тарихшы; 3. Үлы жүздің ру аты.

Тігінен: 2. Қазақстанды зерттеген тарихшы; 3. Оңтүстік Қазакстан облысындағы киелі мазар.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 1 |  |  | 2 |  |  |
|  | | | |  |  | |
|  | 3 |  |  |  |  |  |
|  | | | |  |  | |
| 4 |  |  |  |  |

16 созжумбақ

Көлденеңінен: 1. Талдықорғандағы демалыс орны, көл атауы; 3. Қазақтың әйгілі билерінің бірі; 4. Орта жүз руы.

Тігінен: 2. Көне түркі дәуіріндегі жазба ескерткіші, қазір Моңғолияда.

212

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 |  |  |  |  |  |  |
|  |  | | | | | |
| 3 |  |  |  | 2 |  |  |
|  |  | | |  |  | |

17 сөзжумбақ

Көлденецінен: 1. Жер-су атауларын зерттейтін ғылым;

1. Қарағандыдағы көл атауы.

Тігінен: 1. Қостанай облысындағы өзен; 2. Қызылорда облысындағы теңіз.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | | 2 |  | | | |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  | | | |

18 созжүмбақ

Көлденеңінен: 1. “Абай жолы” романының авторы;

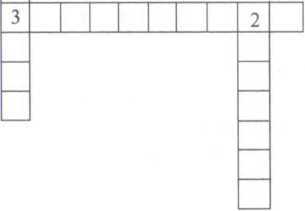
1. XVIII ғ. атақты жырау.

Тігінен: 1. Қазақстанның Ресейге қосылуына септігін жасаған Кіші жүз ханы; 2. “Оян, қазак!” өлеңінің авторы.

213

*Сөзжүмбақтардагы жалқы есімдер*

1



19 сөзжумбақ

Көлденецінен: 1. Павлодар облысындағы демалыс орны;

1. Ұлы Отан соғысының батыры, жазушы.

Тігінен: 1. Аралдағы қорық; 2. Алматыда мазары бар әулие батыр.

2

21 сөзжумбақ

Көлденеңінен: 1. Үлы і Отан соғысының баты­ры, мерген кыз; 3. “Мертвые души” рома- нының авторы.

Тігінен: 1. Үлы Отан — соғысының батыры, — пулеметші қыз; 2. Жел- — тоқсан кұрбаны.

Л 1 A

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

3

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image21.jpeg

***20 сөзжумбақ***

Көлденеціпен: 1. Элем азама-  
ты, “Халық қаһарманы” ата-  
ғын алған, хирург; 3. ХІХ-ХХ  
ғғ. қазақтың атақты күйшісі.  
Тігінен: 2. Абайдың поэмасы;

1. Ұлы Отан соғысының екі мәрте батыры атағын алған үшқыш.

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image22.jpeg

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image23.jpeg

***22 сөзжумбақ***

Көлденеңінен: 1. VI-VII ғғ. өмір сүрген тарихи түлға, Хайдар Дулатидің түп атасы; 3. 1699 ж. өмір сүрген ба­тыр, ру басы, тегі найман.

Тігінен: 1. 1705-1780 жж. өмір сүрген Жетісу биі, ба­тыр, жалайыр руынан; 2. 1692 ж. өмір сүрген би, шешен, қолбасшы, Төле бидің Ұланбике қызынан туған жиен немересі; 3. 1890 ж. туған, Жетісу облысынан, үлт-азат- тық көтерілісті үйымдастырушылардың бірі.

*Сөзжумбақтардагы жалқы есімдер*

23 сөзжумбақ

Көлденецінен: 1. Қазақстан- ның еңбегі сіңген өнер қайраткері, Республиканың халық артисі, проф.; 3. Алма­ты облысындағы аудан.

Тігінен: 1. 1020 ж. өмір сүрген түркі ақыны, ойшыл ғалым; 2. 1598-1645 жж. қазақ хандығының билеушісі, Түркістан қаласында іүрып, билік жүргізген; 4. Шық бермес сараң адам.

24 сөзжумбақ

Көлденеңінен: 1. XX ғ. өмір сүрген қазақтың атақты палуаны; 3. Маңғыстаудағы әулие, пір түтатын атаның мазары.

Тігінен: 1. Францияға

қазақты танытқан күміс көмей әншіміз; 2. Кирді жеңген сақ ханшайымы.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 |  |  |  |  |  |
|  |  | | | |  |
| 3 |  |  |  | 2 |  |
|  |  | | |  |

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

25 сөзжумбақ

Көлденеңінеи: 1. Қазақстанды Италияда танытқан атақ- ты опера әншісі; 3. XIX ғ. өмір сүрген сад сері әнші; 5. “Аласапыран” романының авторы.

Тігінен: 2. “Әлия” әнімен атағы шыққан сүйікті әншіміз;

1. Жамбыл атаның пірі.

*Сөзжумбақтардың кілті*

I сөзжумбақ.

2 сөзжумбақ.

3 сөзжумбақ.

4 сөзжумбақ.

5 созжумбақ.

6 сөзжумбақ.

7 созжумбақ.

S сөзжумбақ.

9 созжумбақ.

10 сөзжумбақ.

II созжумбақ.

12 сөзжумбақ.

**Сөзжұмбақтардың кілті:**

Көлденеңінен: 1. Екібастуз; 2. Туркістан Тігінен: 1. Ертіс; 3. Тараз; 4. Іле.

Көлденеңінен: 1. Орынбор; 3. Астана.

Тігінен: 2. Бурабай; 3. Алатау.

Колденеціиен: 1. Есік; 3. Медеу.

Тігінен: 2. Көкшетау; 4. Жезқазган.

Көлденеңінен: 1. Байтурсынүлы; 3. Жанүзақов. Тігінен: 2. Суперанская; 3. Жәңгір.

Көлденеңінен: I. Тәуке; 3. Абай.

Тігінен: 2. Кенесары; 3. Алаіи.

Көлденеңінен: 1. Ономастика; 3. Көктобе. Тігінен: 2. Махамбет; 4. Байқоңыр.

Көлденеңінен: 1. Подольская; 3. Кенен; 4. Ленин. Тігінен: 2. Алтынсарин.

Келденеңінен: 1. ІЛоқай; 3. Лепсі.

Тігінен: 2. Орал; 4. Семей.

Көлденеңінен: /. Айманов; 3. Қорқыт.

Тігінен: 2. Мырқымбай; 4. Теміртау.

Көлденеңінен: /. Мүқанов; 3. Қараіиаш.

Тігінен: 2. өлытау; 4. Шыңгысхан.

Көлденеңінен: 1. Қожанасыр; 3. Үмай; 5. Абылай. Тігінен: 2. Сарыарқа; 4. Ықылас.

Көлденеңінен: I. Өтекешова; 3. Багланова. Тігінен: 2. Талас.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

13 сөзжүмбақ.

14 сөзжумбақ.

15 сөзжумбақ.

16 сөзжумбақ.

17 созжумбақ.

18 сөзжумбақ.

19 сөзжумбақ.

20 сөзжумбақ.

21 сөзжумбақ.

22 сөзжумбақ.

23 сөзжумбақ.

24 сөзжумбақ.

25 сөзжумбақ.

Көлденеңінен: 1. Уэлиханов; 3. Қабанбай. Тігінен: 2. Отырар; 4. Бөгенбай.

Көлденеңінен: /. Қазыбек; 3. Алматы.

Тігінен: 2. Атырау; 4. Төле.

Көлденеңінен: 1. Геродот; 3. Алдан.

Тігінен: 2. Страбон; 3. Арыстанбаб.

Көлденеңінен: 1. Алакөл; 3. Әйтеке; 4. Найман. Тігінен: 2. Күлтегін.

Көлденеңінен: /. Топонимика; 3. Балқаш. Тігінен: 2. Тобыл; 4. Арал.

Көлденеңінен: 1. Баянауыі; 3. Момышүлы. Тігінен: 1. Барсакелмес; 2. Райымбек.

Көлденеңінен: 1. Әуезов; 3. Ақтамберді. Тігінен: 1. Әбііхайыр; 2. Дулатов.

Көлденеңінен: /. Әлиев; 3. Тәттімбет.

Тігінен: 2. Ескендір; 4. Бигелдинов.

Көлденеңінен: 1. Молдагүлова; 3. Гоголь. Тігінен: 1. Мәметова; 2. Рысқүлбеков.

Көлденеңінен: 1. Бәйдібек; 3. Бөрібай.

Тігінен: 1. Балпық; 2. Ескелді; 3. Бокик

Көлденеңінен: 1. Байсерханов; 3. Нарынқол Тігінен: 1. Баласагүни; 2. Есім; 4. Шыгайбай.

Көлденеңінен: 1. Қажымуқан; 3. Бекет. Тігінен: 1. Қаіиаубаев; 2. Томирис.

Көлденеңінен: 1. Серкебаев; 3. Қорамсаүлы;

1. Магауин.

Тігінен: 2. Рымбаева; 4. Сүйімбай.

219

*Жалқы есімдер туралы жумбақтар*

**Жалқы есімдер туралы жүмбақтар**

1. Өлсең де өлмейді,

Өлмесең де өлмейді.

*(Адамның есімі)*

1. Суға салсаң батпайды,

Отқа салсаң жанбайды,

Жерге көмсең кірмейді.

*(Адамның есімі)*

1. Түлғасы су ішінде көрінеді,

Таңырқап қарап түрсам суретіне.

*(Ай)*

1. Алтын бәкі,

Күміссәкі,

Қырық қысырақ,

Бір сәурік.

*(Күн, Шолпан, жүлдыз, Ай)*

1. Бір емен, жеті терек, алты қайың,

Бүтағы толып жатыр дайым-дайым.

Ішінде шынар терек үш қарағай,

Өңгесін айта беріи не қылайын.

*(Шолпан, Жетіқарақшы, Үркер, Үш таразы)*

1. Біз, біз, біз едік,

Біз алты қыз едік,

Бір тақтайға жиналдық,

Таң алдында жоқ болдық.

*(Алты қыз - Үркер, Үркердің батуы*)

220

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. Мен бір жүмбақ айтайын асыл досқа,

Бір сарай толып түрған ак күміске,

Болғанда алты тауық, жеті тақ-тақ,

Баршасы қорқады екен тоты қүстан.

*(Алты тауық - алты Үркер, жеті тақ-тақ* - *Жетіқарақшы, тоты қүс* - *Шолпан)*

1. Алты қаз, жеті үйрек, бір бөдене,

Кейде орта, кейде толы cap тегене,

Түнық пенен лайдың арасынан,

Бір аққу үшып шықты қүсқа төре.

*(Алты қаз - Үркер,*

*жеті үйрек - Жеті қарақшы,*

*бір бөдене* - *Шолпан, аққу - Күн*)

1. Жоғалып жаздыгүні бір топ кысырақ,

Келемін бірталайдан елден сүрап.

Түр екен дарияның ортасында,

Жете алмай үйге қайттым босқа бірақ.

(*Үркер)*

*Жумбақтардагы жалқы есімдер*

**Жұмбақтардағы жалқы есімдер**

1. Бір үй бар әйнегі жок, һәм есігі,

Ішінде Алла берген бар нәсібі.

Болады бірі жанды, бірі жансыз,

Сандықтан табылады өз кәсібі.

(*Жумыртқа*)

1. Мүрны үзын, аузы көрдей кара кемпір,

Төркіні Бүхар жақта, өзі жесір.

Бір күні қашып бүл бір кетеді-ау деп,

Сыртынан бес кісіні қойдық кепіл

*(Қуман)*

1. Айтамын мен бір жүмбак сарасынан,

Мекке мен Мәдиненің арасынан,

Тамаша сірә мүндай көрдіндер ме,

Анасы туады екен баласынан.

(*Қалып*)

1. Ақтауга бір бәйтерек қарсы біткен,

Басына бір адамзат мекен еткен.

Әділдігі елге бар, өзіне жоқ,

Ақырында өз басына өзі жеткен.

*(Шам)*

1. Әкеміз - Ормамбет хан, біз - немере,

Ойласаң ойға түсер әрбір неме.

Адамғатілсіз, жайсыз сөйлеседі.

Қолы жоқ, аяғы жоқ, ол немене.

(Хат)

1. Базар дан келген көк лөк,

Көк лөктің көзі көк.

Үстіндегі Жәнібек,

Жәнібектің жаны жоқ.

*(Тасбақа)*

222

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. Дүбір-дүбір төртеу,

*Есенгелді* екеу.

*Жагалбайлы* жалғыз,

Оның таңы қарбыз.

*(Төртеу - түйенің аягы, екеу* - *екі қүлагы, жалгыз - қүйрыгы)*

1. Егеубайдың екі үлы Ерегісіп келеді.

Төлебайдың төрт үлы Төбелесіп келеді.

Жагалбайдың жалғызы Жағаласып келеді.

*(Түйенің екі өркеіиі, төрт аягы, қүйрыгы)*

1. Жылар әрбір жерге жүлдыз болып,

Екіден бір бүтаққа қатар қонып.

Қасында Шолпан жүлдыз тағы да бар,

Соларға қарап түрар басшы болып.

Солардың билігімен пайдаланып,

Жетілігі келіп түрар ақыл толып.

*(Балалар, мүгалім)*

1. Қара күшігім қаңқ етті, Даусы Бүхарга кетті.

*(Мылтықтың даусы)*

1. Қаратаудың басында Қаншай деген қүс отыр.

Қанатына мүз катып,

Қайырыла алмай ол отыр.

*(Түндіктіц бауы)*

223

*Жумбақтардагы жалқы есімдер*

1. Қатар-қатар гас койдым,

Жиреншемді бос қойдым.

*(Тіл)*

1. Қырдан қырайман көрдім,

Судан Сулеймен көрдім,

Қайырылып түрған тас көрдім,

Түзсыз піскен ас көрдім.

*(Өрік)*

1. Қырымда бір қүдық бар суы батпан,

Сол суы шілде күні мүз боп қатқан.

Сіресіп буырдай боп қатқан мүздың,

Бетіне бетегесі шығып жатқан.

*(Айран)*

1. Меккеде бір ағаш бар түбі жуан,

Он екі үлы, алпыс қызы бір күн туған.

*(Адамның он екі мушесі, алпыс тамыры)*

1. Мың қойым суға кетті,

*Байжан ақсақал* қуа кетті.

*(LUaiu, устара)*

1. Тақырда Аймаганбет өліп жатыр,

Қасында есек жемі толып жатыр.

*(Ай мен жулдыз)*

1. Үлкен ой,

Үлкен ойдың ішінде - кіші ой,

Кіші ойдың ішінде - Балуан би.

*(Үлкен ой - ерін, кіші ой - тіс, би - тіл)*

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

**ӘДЕБИЕТ**

***Ғылыми әдебиеттер тізімі және оқу ңүралдары***

1. Абдрахманов А. Географические названия Казахстана. Алма- Ата, 1959.
2. Агеева Р.А. Происхождение имен рек и озер. - М.: Наука, 1985.
3. Алефиренко Н.Ф. Спорные проблемы семантики. - Волгоград: Перемена, 1999. 273 с.
4. Алиев У.Ж. Общая дисциплинарная модель нау­ки. - Вестник университета “Туран”. Алматы, 2000.
5. Аманжолов С. Вопросы диалектологии и истории казахского языка - Алма-Ата, 1959. - 452 с.
6. Аманжолов С. Географиялык атаулар. Алматы, “Пионер” жур­налы, № 3, 1941.
7. Аманжолов А.С. Түркі филологиясы жэне жазу тарихы. Ал­маты: Санат, 1996.
8. Аронов Қ.Ғ. Қазақ тіліндегі кейбір халықтық космонимдердің этнолингвистикалық табиғаты//Хабаршы тіл, әдебиет сер. № 5, 1992. З-ІЗ-бб.
9. Ахметжанова Ф.Р., Әлімхан А. Іііығыс Қазақстан жер-су ата­улары. Өскемен, 2000. 103-6.
10. Әбдірахманов А. Топонимика жэне этимология. Алматы: Ғылым, 1979.
11. Байкенев Ш.А. Топонимы Джунгарского Алатау. Известия АН КазССР. Серия геологическая, 1972,'№ 3. с. 54-57.
12. Баскаков Н.А. Русские фамилии тюркского происхождения. М.: Наука, 1979.
13. Бектасова Б. Қостанай облысының коне топо­нимдер!. Қазақ ономастиканың мәселелері. Алматы: Ғылым, 1986. 56-65 бб.
14. Беленькая В.Д. Очерки англоязычной топонимики. М., 1977. 227 с.
15. Белецкий А.А. Лексикология и теория языкознания (ономастика). Киев, Изд-во Киевского университета, 1972. с. 210.
16. Болотов В.И. К вопросу о значении имени собст­венного // Восточнославянская ономастика. М., 1972.
17. Болотов В.И. Актуализация имен собственных в речи. Ученые записки МГПИИЯ. М., 1970. Т. 54.

15-2713

225

*Әдебиеттер тізімі*

1. Болотов В.И. Имя собственное, имя нарицате­льное. Эмоциональность текста. Лингвистические и методические заметки. Ташкент: ФАН, 2001. с. 363.
2. Бондалетов В.Д. Русская ономастика. М.: Просвещение,
3. с. 223.
4. Веселовский С Б. Топонимика на службе у истории // Исторические записки. Вып. 17. М., 1945, вып. 17. с. 24-52.
5. Веселовский С.Б. Ономастикой: Древнерусские имена, прозвища и фамилии. М., 1974. с. 382.
6. Водчак Т.В., Попова В.Н. Отражение растительного мира в топонимах Казахстана. Тюркская ономастика. Алматы, 1984. с. 172-181.
7. Волкова Н.Г. Этнонимы и племенные названия Северного Кавказа. М., 1973. с. 208.
8. Вопросы ономастики: Сб. Уральского института. Свердловск, 1974. Вып. 7. с. 106; Вып. 8-9. с. 138; 1975. Вып. 10. с. 150; 1976. Вып. 11. с. 144; 1977. Вып. 12. с. 160; 1979. Вып. 13. с. 125.
9. Вопросы топономасгики: Сб. Уральского университета. Свердловск, 1962. Вып.1. с. 49; 1965. Вып. 2. с. 42; 1967. Вып. 3. с. 89; 1970. Вып. 4. с. 110; 1971. Вып. 5. с. 157; 1972. Вып. 6. с. 131.
10. Воробьев В.В. Лингвокультурология. Теория и методы. М., 1997. с. 332.
11. Воробьева И.А. Язык земли. О местных географических на­званиях Западной Сибири. Новосибирск, 1973.
12. Воробьева И.А. Русская топонимия средней части бассейна Оби. Томск, 1973. с. 246.
13. Восточнославянская ономастика. М.:Наука, 1972.
14. Восточнославянская ономастика. Материалы и исследования. М.: Наука, 1979.
15. Гарипова Ф.Г. Исследования по гидронимии Татарстана. М.: Наука, 1991. - с. 294.
16. Географические названия. Вопросы географии. Вып. 59. М.: Мысль, 1962. - с. 184.
17. Горбачевич К.С. Русские географические названия. М.-Л.: Наука, 1965. - с. 64.
18. Горский Д.П., Ивин А.А., Никифоров А.Л. Краткий словарь по логике. М., 1991.
19. Джанузаков Т.Д. Социально-бытовые мотивы в казахской антропонимии. Личные имена в прошлом, настоящем и будущем. М., 1970. - с. 194-200.
20. Джанузаков Т.Д. Очерк казахской ономастики. Алма-Ата, 1982.

226

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. Джарасова Т.Т. Псевдонимы: мотивы возникновения и способы образования //Вестник КазНУ им. Аль-Фараби. Сер. филология. № 4 (55). - Алматы: Қазак университет!, 2002. - с. 134-139.
2. Джарасова Т.Т. Экспрессивные свойства и функции псевдонимов в казахском, русском и английском языках // Вестник КазНУ им. Аль-Фараби. Сер. филология. № 4 (66). Алматы: Қазақ университеті, 2003. - с. 172-176.
3. Жанузақов Т. Қазақ тіліндегі жалқы есімдер. Алматы, 1965.
4. Дмитриев В.Г. Скрывшие свое имя (из истории анонимов и псевдонимов), 2-е изд-е. М.: Наука, 1980.
5. Доконова О.М. Топонимы и антропонимы как истояник изуяения языка // Проблемы диахронного анализа грамматияеского строя русского языка. М., 1977. № 3 - с. 13.
6. Ержанова Ғ. Акжайық өңірінің топонимиясы. Алматы: Арыс, 2001. 173 б.
7. Еспаева К. С. Лексико-семантияеские типы антропонимов в эпопее “Путь Абая” М. Ауэзова. Тюркская ономастика. Алма-Ата,
8. - с. 229-234 .
9. Жер тарихы - ел тарихы. История земли - история народа / / Материалы Первой Республиканской науяно-практияеской конференции по ономастике. Алматы: Эл-Фараби, 1997.
10. Жучкевич В.А. Общая топонимика. Минск, 1968. - с. 287.
11. Жуякевия В.А. Топонимика Белоруссии. Минск, 1968. - с. 184.
12. Жучкевич В.А. Местные географияеские термины в топонимии. Вопросы географии, 1970, вып. 81.-е. 138-145.
13. Зинин С.И. Введение в русскую антропонимику. Ташкент,

1972.

1. Изуяение географических названий. Вопросы географии. Вып. 70. М., 1966. - с. 207.
2. Имя нарицательное и собственное. М.: Наука, 1978.
3. Инструкция по русской передаче казахских и казахской передаче русских географических названий Республики Казахстан. Алматы: Сөздік-Словарь, 2002.
4. Историческая ономастика. М.: Наука, 1977. - с. 308.
5. Исхакова Х.Ф. Сопоставительная грамматика татарских и русских собственных имен. М.: Наука, 2000.
6. Кайдаров А.Т., Керимбаев Е.А. Этнолингвистические аспекты казахской ономастики. Известия АН КазССР. Серия филологическая, 1990, № 3. - с. 3-13.
7. Калакуцкая Л.П. Склонение фамилий и личных имен в русском литературном языке. М.: Наука, 1984.

227

*Әдебиеттер тізімі*

1. Карпенко М.В. Русская антропонимика. Конспект лекций спецкурса. Одесса, 1970.
2. Карпенко Ю.А. Названия звездного неба. - М.: Наука, 1981. с. 184.
3. Керимбаев Е.А. Казахская ономастика в этнокультурном, номинативном и функциональном аспектах. Алматы, 1995. - с. 248.
4. Койчубаев Е. Основные типы топонимов Семиречья. Автореф. дис... канд. филол наук. Алма-Ата, 1967.
5. Конкобаев К. Топонимия Южной Киргизии. Фрунзе, 1980.
6. Конкампаев Г.К. Казахские народные географические термины. Автореф. дис... канд. географ, наук. Алма-Ата, 1949.
7. Копыленко М.М. Основы этнолингвистики. - Алматы: Евра­зия, 1995. - с. 178.
8. Крюкова И.В. Пограничные разряды в ономастике и их преподавание иностранцам // Ономастика на уроке русского языка как иностранного. Волгоград, 1993. - с. 52-58.
9. Курилович Е. Положение имени собственного в языке // Очерки по лингвистике. М., 1962. - с. 151-166.
10. Қазақ ономастикасының мәселері. - Алматы: ұылым, 1986. 135 б.
11. Кожанов М. Топонимия Гурьевской области (историко­лингвистический анализ). Автореф. дис... канд. филол наук. Гурьев, 1989.
12. Кторова А. Сладостный дар имен, или тайна имен и прозвищ. М., 2002.
13. Кухаренко В.А. Интерпретация текста. М., 1988
14. Леонович О.А. В мире английских имен. М., Астрель. ACT. 2002
15. Лингвистическая терминология и прикладная топономастика. - М.: Наука, 1964. - с. 135.
16. Линко Т.В. Қазакша мал атаулары//Қазақ ономастикасының мәселелері. Алматы, 1986. 116-121 бб.
17. Линко Т.В. Зоонимы в казахском и русском языках: АКД. Алма-Ата, 1989.
18. Личные имена в прошлом, настоящем и будущем. М.: На­ука, 1970.
19. Мадиева Г.Б. Гидронимия Восточного Казахстана. Автореф. дис. канд.филолнаук. Алма-Ата, 1990.
20. Мадиева Г.Б. Греко-латинские элементы в ономастической терминологии. В сб.: Античность и общечеловеческие ценности. Выпуск 5. Алматы, 1998. - с. 116-120.
21. Мадиева Г.Б. Теория и практика ономастики. Алматы: Қазақ университеті, 2003.
22. Малолетко A.M. Палеотопонимика. Томск, 1992. - с. 262.

228

C:\Users\aza\AppData\Local\Temp\FineReader11.00\media\image24.jpeg

Ономастика: зерттеу мәселелері

1. Матвеев А.К. Методы топономических исследований. Свердловск, 1986.
2. Матвеев А.К. Архаическая русская топонимия на северо- востоке европейской части СССР. Вопросы языкознания, 1987, № 2. - с. 66-75.
3. Матвеев А.К. Топонимия Урала. Свердловск, 1985.
4. Махпиров В.У. Имена далеких предков. Источники формирования и особенности функционирования древнетюркской ономастики. - Алматы, 1997. - 301 - с.
5. Мельхеев М. Н. Географические названия Восточной Сиби­ри. - Иркутск, 1969. - с. 120.
6. Местные географические термины. Вопросы географии, Вып. 81. М.: Мысль, 1970. - с. 223.
7. Микротопонимия. М., 1967.
8. Молчанова О.Т. Структурные типы тюркских топонимов Горного Алтая. Саратов, 1962.
9. Морозова М.Н. Вопросы топонимики. - М., 1969. - с. 50.
10. Мурзаев Э.М. География в названиях. М.: Наука, 1979. с. 177.
11. Мурзаев Э.М. Очерки топонимики. М.: Мысль, 1974. -с. 382.
12. Никонов В.А. География русских фамилий. Вопросы языкознания, № 2. М., 1983.
13. Никонов В.А. Имя и общество. М.: Наука, 1974.
14. Никонов В.А. Введение в топонимику. М.: Наука, 1965. - с. 179.
15. Никонов В.А. Пути топонимического исследования. М., 1964.
16. Нурмагамбетов Ә. Жер-судың аты - тарихтың хаты. Алма­ты: Балауса, 1994. 64 б.
17. Ономастика. М.: Наука, 1969.
18. Ономастика. М.: Наука, 1978.
19. Ономастика Востока. М., 1980. - с. 287.
20. Ономастика Европейского Севера СССР. Мурманск, 1982.
21. Ономастика и норма. М.: Наука, 1976.
22. Ономастика Кавказа. Орджоникидзе, 1980.
23. Ономастика Поволжья. Вып. 1, Ульяновск, 1969; Вып. 2, Горький, 1971; Вып. 3, Уфа, 1973; Вып. 4, Саранск, 1976; Вып. 6, Волгоград, Вып. 7, Волгоград, 1995; Вып. 8, Волгоград, 1998.
24. Ономастика. Проблемы и методы. Материалы к XIII Международному ономастическому конгрессу. М., 1978.
25. Ономастика Средней Азии. М., 1978. Вып. 1. 226 - с.; Фрунзе, 1980. Вып. 2. - с. 309.
26. Ономастика. Типология. Стратиграфия. М.: Нау­ка, 1988.

ООО

*Әдебиеттер тізімі*

1. Оронимика. М., 1969.
2. Орталық Қазақстанның жер-су аттары. Алматы, 1989. 256 б.
3. Орфография собственных имен. М.: Наука, 1965.
4. Отин Е.С. Гидронимы Восточной Украины. Киев; Донецк, 1977. - с. 156 (на укр.яз.).
5. Перспективы развития славянской ономастики. М.; Наука,
6. - с. 39.
7. Подольская Н.В. Словарь русской ономастической терминологии. М., 1978. с. 198; М., 1988. - с. 189.
8. Подольская Н.В. Типовые восточнославянские топоосновы. Словообразовательный анализ. М.: Наука, 1983. - с. 160.
9. Попов А.И. Географические названия: Введение в топонимику. - М.-Л., 1965. - с. 191.
10. Попов А.И. Названия народов СССР: Введение в этнонимику. - JL, 1973. - с. 170.
11. Поспелов ЕМ. Картографирование как метод исследования субстратной топонимики. Вопросы языкознания, 1967, № 1.-е. 80-91.
12. Поспелов ЕМ. Топонимика и картография. - М., 1971. -с. 256.
13. Поспелов ЕМ. Топонимика в школьной географии. М., 1981. -с.. 144.
14. Принципы топонимических исследований. М., 1964.
15. Развитие методов топонимических исследований. М.: На­ука, 1970. - с. 112.
16. Русская топонимия Алтая. Томск, 1983. -с. 256.
17. Рысбергенова К. Историко-лингвистическое исследование топонимов Южного Казахстана. Алматы: Ғылым, 2000. -с. 152.
18. Сагидолдақызы Г. Түркі (қазақ) жэне монгол халықтары- нын тарихи-мәдени байланыстарының топонимияда бейнеленуі. Алматы, 2000. - с. 252.
19. Селищев AM. Из старой и новой топонимии. Избранные труды. М.: Просвещение, 1968. - с. 45-96.
20. Селищев AM. Происхождение русских фамилий, личных имен и прозвищ. Избранные труды. М.: Просвещение, 1968. с. 97-128.
21. Семенов-Тянь-Шанский В.П. Как отражается географи­ческий пейзаж в народных названиях населенных мест?- Землеведение, 1924, т. 26, вып. 1-2. - с. 133-158.
22. Серебренников Б.А. О методах изучения топонимических названий. Вопросы языкознания, 1959, № 6. с. 36-50.
23. Соболева Т.А., Суперанская А.В. Товарные знаки. М., 1986.
24. Сталтмане В.Э. Ономастическая лексикография. М.: На­ука, 1989. - с. 116.

Ономастика: зерттеу мәселелері

1. Сулейменова Э.Д., Мадиева Г.Б. Метаязык лингвистики и опыт составления двуязычного русско-казахского словаря по языкознанию.- Вестник КазГУ. Серия филологическая. № 7. - Алма­ты, 1997. - с. 87-91.
2. Султаньяев О.А. Казахская ономастика. Лингвистический анализ топонимов и микротопонимов. Кокшетау, 1998. - с. 152.
3. Супрун В.И. Имена и именины. Волгоград, 1997. - с. 175.
4. Супрун В.И. Ономастическое поле русского языка и его художественно-эстетический потенциал. Диссертация в виде научного доклада на соискание ученой степени д.филол.наук. Волгоград, 2000. - с. 76.
5. Суперанская А.В. Структура имени собственного. Фонология и морфология. М.: Наука, 1969.
6. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. М.,
7. - с. 366.
8. Суперанская А.В., Суслова А.В. Современные русские фа­милии. М.: Наука, 1984.
9. Суслова А.В., Суперанская А.В. О русских именах. Л.: Лениздат, 1991. - с. 202.
10. Ташицкий В. Место ономастики среди других гуманитар­ных наук. Вопросы языкознания, 1961, № 2. - с. 3-11.
11. Теория и методика ономастических исследований. М.: На­ука, 1986.
12. Тілеубердиев Б. М. Оңтүстік Қазақстан топонимдерінің этнолингвистикалық сипаттары. Автореф. дис... канд.филолнаук. Алматы, 1994.
13. Топонимика Востока. М., 1962. 239 - с.; М., 1964. 228 - с.; М., 1969. - с. 239.
14. Топонимика Востока. Исследования и материалы. М., 1976.
15. Топонимика и историческая география. М., 1976.
16. Топонимика на службе географии. - Вопросы географии. М.: Мысль, 1979, вып 110.-е. 208.
17. Топономастика и транскрипция. М., 1964.
18. Топоров В.Н. Из области теоретической топоно- мастики. Вопросы языкознания, 1962, № 6. - с. 3-12.
19. Топоров В.Н., Трубачев О. Н. Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья. М., 1962. - с. 270.
20. Топорова Т.В. Культура в зеркале языка: древнегерманские двучленные имена собственные. М., 1996. - с. 253.
21. Трубачев О.Н. Названия рек Правобережной Украины: словообразование, этимология, этническая интерпретация. М.: Наука, 1968.

ОТ 1

*Әдебиеттер тізімі*

1. Трубачев О.Н. Языкознание и этногенез славян. Вопросы языкознания. 1982, № 4. -с. 10-26; 1982,

№ 5. - с. 3-17.; 1984, № 2. - с. 15-30.; 1984, № 3. - с. 18-29.; 1985, №4.-с. 3-7.; 1985, №5.-с. 3-14.

1. Хусаинов К All. Звукоизобразительность в казахском языке. Алма-Ата, 1988.
2. Черепанова О.А. Мифологическая лексика русского Севера. Л., 1983.
3. Этническая ономастика. М.: Наука, 1984. -с. 192.
4. Этнография имен. М.: Наука, 1971.
5. Этнонимы. М.: Наука, 1970.
6. Языки и топонимия Сибири. Вып. 1-5. Томск, 1966-1975.
7. Ищенко А.И. Лингвистический анализ микротопонимов определенного региона. Вологда, 1977.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

***Топопимдік создіктер***

1. Барашков В.Ф. Топонимия Ульяновской области. Ульяновск,

1974.

1. Горбачевич К.С., Хабло Е.П. Почему так названы? О происхождении названий улиц, площадей, островов, рек и мостов Ленинграда. Л., 1985.
2. Дмитриева Л.М. Ойконимический словарь Алтая. Барнауд 2001.
3. Жумкевич В.А. Краткий топонимический словарь Белоруссии. Минск, 1974.
4. Койчубаев Е. Краткий топонимический словарь Казахстана. Алма-Ата, 1974.
5. Конкошпаев Г.К. Словарь казахских географических назва­ний. Алма-Ата, 1963.
6. Кривощекова-Гантман А.С. Географические названия Верхнего Прикамья. Пермь, 1983.
7. Кусков В.П. Краткий топонимический словарь Камчатской области. - Петропавловск-Камчатский, 1967.
8. Қазақстан географиялық атауларының сөздігі. Жезқазған облысы. Алматы, 1990.
9. Қазақстанның географиялық атаулары. Ақмола облысы. Ал­маты, 1998.
10. Матвеев А.К. Географические названия Урала. Свердловск, 1980.
11. Мельхеев М.Н. Географические имена. Топонимический словарь. - М., 1961.
12. Мельхеев М.Н. Происхождение географических названий Иркутской области. Словарь. Иркутск, 1964.
13. Минкин А.А. Топонимы Мурмана. - Мурманск, 1976.
14. Мурзаев Э.М. Словарь народных географических терминов. М., 1984.
15. Мытарев А.А. От Абы до Ли. Географический словарь Куз- баса. Кемерово, 1970.
16. Никонов В.А. Краткий топонимический словарь. М., 1966.
17. Попова В.Н. Ономастика. Словарь географических названий Казахстана. Павлодарская область. М., 1994.
18. Словарь топонимов Башкирской АССР. Уфа, 1980.
19. Туркин А.И. Краткий коми топонимический словарь. Сык­тывкар, 1981.
20. Ященко А.И. Гидрономический словарь Курской области. Л., 1964.

233

*Әдебиеттер тізімі*

А нтроп он имдік сөздікт ер

1. Веселовский С.Б. Ономастикой. Древнерусские имена, прозвища, фамилии. - М.: Наука, 1974.
2. Баскаков Н.А. Русские фамилии тюркского происхождения. - М.: Наука, 1979.
3. Грушко Е.А., Медведев Ю.М. Фамилии... М., 1998.
4. Жанузақов Т., Есбаева К. Қазақ есімдері. Казахские имена. - Алматы: Наука, 1988.
5. Лидин Р.А. Иностранные фамилии и личные имена. Написание и произношение. Практическая транскрипция на русский язык. Словарь-справочник. М., 1998.
6. Масанов И.Ф. Словарь псевдонимов русских писателей, ученых и общественных деятелей. Т. 1, М., 1941; Т. 2, 3. М., 1949.
7. Никонов В.А. Опыт словаря русских фамилий. (А. Арсланов). Этимология. 1970-1975. М.: Наука, 1972-1977.
8. Никонов В.А. Словарь русских фамилий. М., 1993.
9. Петровский Н.А. Словарь русских личных имен. М.: Русский язык, 1984.
10. Подсеваткин С. Энциклопедия псевдонимов. - М., 1999.
11. Рыбакин А.И. Словарь английских фамилий. М., 1986.Словарь автобиографической трилогии М. Горького. Имена собственные. Л., 1975.
12. Саттаров Г.Ф. Словарь татарских личных имен. Казань, 1981.
13. Словарь киргизских личных имен. Фрунзе, 1979.
14. Словарь названий жителей РСФСР. М.: Советская энциклопедия, 1964.
15. Справочник татарских личных имен. Казань, 1973.
16. Справочник личных имен народов РСФСР. М.: Русский язык, 1979.
17. Сталт.мане В.Э. Латышская антропонимия. Фамилии. М.,

1981.

1. Суперанская А.В. Словарь русских личных имен. М., 1998.
2. Тупиков М.Н. Словарь древнерусских личных собственных имен. С-Пб, 1903.
3. Федосюк Ю.А. Русские фамилии. Популярно-этимологический словарь. М.: Детская литература, 1981.

234

*Ономастика: зерттеу моселелері*

Ономастика бойынша Қазақстанда қоргалган докторлық жэне кандидаттық диссертациялар **(авторефераттар тізімі хронология бойынша берілген)**

1. Конкашпаев Г.К. Казахские народные географические термины. Автореф. дис... канд. географ, наук. Алма-Ата, 1949.
2. Абдрахманов А.А. Некоторые вопросы топонимики Казах­стана. Автореф. дис... канд. филол наук. Алма-Ата, 1954.
3. Жанузаков Т. Лично-собственные имена в казахском языке. Автореф. дис...канд. филол наук. - Алма-Ата, 1960.
4. Попова В.Н. Гидронимы Павлодарской области (лингвистический анализ). Автореф. дис...канд. филол наук. - Томск, 1966.
5. Койчубаев Е. Основные типы топонимов Семиречья. Автореф. дис... канд. филолнаук. - Алма-Ата, 1967.
6. Султаньяев О.А. Топонимика Кокчетавской облас­ти (лингвистический анализ). Автореф. дис... канд. филол наук. - Томск, 1969.
7. Джанузаков Т. Основные проблемы ономастики казахского языка. Автореф. дис... д-ра филол наук. - Алма-Ата, 1976.
8. Махпиров В. У. Собственные имена в памятнике XI в. “Дива­ну лугат-ит-тюрк” Махмуда Кашгарского. Автореф. дис...канд. филол наук. - Алма-Ата, 1980.
9. Попова В.Н. Структурно-семантическая природа топонимов Казахстана (сравнительно-историческое исследование). Автореф. дис... д-ра филол наук. - Алматы, 1987.
10. Керимбаев Е.А. Лексико-семантическая типология оронимии Казахстана. - Автореф. дис... канд.филол наук. - Алма-Ата, 1988.
11. Бектасова Б.К. Топонимия Кустанайской облас­ти. Автореф. дис...канд. филол наук. - Алма-Ата, 1989.
12. Кожанов М. Топонимия Гурьевской области (историко­лингвистический анализ). Автореф. дис... канд. филол наук. Гурьев, 1989.
13. Линко Т.В. Зоонимы в казахском и русском языках. Автореф. дис...канд. филол наук - Алма-Ата, 1989.
14. Мадиева Г.Б. Гидронимия Восточного Казахстана. Автореф.дис...канд. филол наук - Алма-Ата, 1990.
15. Абдрахманов А.А. Историко-этимологическое исследование топонимов Казахстана. Автореф. дис... д-ра филол наук - Алматы, 1991.
16. Жартыбаев А.Е. Состав и структура топонимов Карагандинской области. Автореф. дис...канд. фил наук. Алматы, 1991.

*Әдебиеттер тізімі*

1. Аронов К.Г. Этнолингвистическая природа народных космонимов в казахском языке. Автореф. дис... канд. филод наук. - Алматы, 1992.
2. Рысбергенова К. Историко-лингвистическое иссле­дование топонимов Южно-Казахстанской области. Автореф. дис.- ..канд. филод наук. - Алматы, 1993.
3. Сагидолдагийн Г. Казахско-монгольские топонимические параллели. Автореф. дис...канд. филод наук. Алматы, 1993.
4. Тлеубердиев Б. М. Этнолингвистическое описание топонимов Южного Казахстана. Автореф. дис...канд. филод наук. Алматы, 1994.
5. Мусабавва М.Д. “Назывные” антропонимы казахского язы­ка в этнолингвистическом освещении. Автореф. дис...канд. филод наук. - Алматы, 1995.
6. Керимбаев Е.А. Этнокультурные основы номинации и формирования казахских собственных имен. Автореф. дис... д-ра филод наук. Алматы, 1995.
7. Мусабекова У. Мотивационный аспект антропонимов казахского и русского языков. Автореф. дис...канд. филод наук. - Алматы, 1996.
8. Попова В.Н. Структурно-семантическая природа топонимов Казахстана (сравнительно-историческое исследование). Автореф. дис... д-ра филоднаук. Алматы, 1997.
9. Бижкенова А.Е. Процесс деонимизации в словообразовании современного немецкого языка. Автореф. дис...канд. филод наук. - Алматы, 1997.
10. Махпиров В.У. Древнетюркская ономастика. Автореф. дис... д-ра филод наук. - Алматы, 1998.
11. Ержанова У.Р. Этнолингвистическое описание топонимов Западно-Казахстанской области. Автореф. дис...канд. филод наук. - Алматы, 1998.
12. Диарова М.А. Взаимная адаптация топонимов в условиях двуязычия. Автореф. дис...канд. филод наук. Алматы, 1999.
13. Головина К.М. Сопоставительный анализ идиоэтнических топонимов и антропонимов русского и казахского языков. Автореф. дис...канд. филод наук. - Алматы, 2000.
14. Жаппар КЗ. Эстетические функции имен собственных в поэзии О. Сулейменова. Автореф. дис...канд. филод наук. - Алма­ты, 2000.
15. Бияров Б.Н. Оронимы Верхнего (Южного) Алтая (историко­лингвистический анализ). Автореф. дис...канд. филод наук. - Ал­маты, 2000.

*Ономастика: зерттеу мәселелері*

1. Ихсангалиева Г.К. Функционально-прагматический анализ заголовков (на материале казахстанских газет и телепрограмм). Автореф. дис...канд. филол наук. - Алматы, 2000.
2. Сабиева Е.В. Ойконимическая система Северо- Казахстанской области. Автореф. дисс. канд. филол. наук. - Петропавловск, 2000.
3. Иманбердиева С.Қ. Қаладағы тагамхана атаулары (салыс- тырмалы-тарихи зерттеу). Филолог, гылымд. кандидаты диссер. авторефераты. - Алматы, 2001.
4. Әлімхан Ә. Шығыс Қазақстанның OhtsctIk аймақтары топономдерінің лингвистикалык және этномәдени негіздері. Филолог, ғылымд. кандидаты диссер. авторефераты. - Алматы, 2001.
5. Котлярова Т.Г. Словообразовательная парадигма антропонимических прилагательных в коммуникативно­прагматической перспективе. Автореф. дис... канд.филолнаук.- Астана, 2001.
6. Көшімова Б. Қазақ лексикасындағы бейонимдену зрдісі. Филолог, гылымд. кандидаты диссер. авторефераты.- Алматы, 2001.
7. Бекенова Г.ІЛ. Гидронимы Северного региона Казахстана (семантическая типология). Автореф. дис...канд.филол.наук. -Ас­тана, 2002.
8. Жангабылова З.К. Антропонимы глагольного образования (на материале турецкого и казахского языков). Автореф. дис...канд. филол наук. - Алматы, 2002.
9. Керимбаева С.Е. Ономастическая экспликация мифологической модели мира в казахском языке. Афтореф. дис... канд. филол наук. - Алматы, 2004.
10. Бижкенова А.Е. Деонимный семиозис и репрезентативность лексического и словообразовательного значений деонимов. Автореф. дис... д-ра филол наук. - Алматы, 2004.
11. Керімбаев Д.Н. Қазак фольклорындагы жалкы есімдердің қүрамы мен этнолингвистикалық сипаты. Филол гылымд. канди­даты диссер. авторефераты. - Алматы, 2004.
12. Какимова М.Е. Типология эргонимов Северо-Казахстанской области. Афтореф. дисс... канд. филол наук. - Алматы, 2004.
13. Сапаров Қ.Т. Павлодар облысы топонимдерінің қалыптасу- ының геоэкологиялык астарлары. Геогр. гылым. канд.... диссер. авторефераты. - Алматы, 2004.
14. Аубакирова Г.Т. Идиоэтническая семантика и лингвостилисти­ческие функции собственных имен в художественном тексте (на материале повести Г. Мусрепова “Ұлпан”). Автореф. дисс... канд. филол наук. - Алматы, 2004.

**МАЗМҰНЫ**

Кіріспе 3

Кітапта кездесетін қысқартулар 9

1. Ономастика ғылыми пән ретінде 10
2. Ономастика: нысаны, нысанасы,

мақсаты мен міндеттері 10

1. Ономастиканың қалыптасу мен даму

тарихына қысқаша шолу 16

1. [Ономастиканың басқа пәндермен арақатынасы 23](#bookmark2)
2. [Ономастиканың қүрылымы мен ономас­тикалык зерттеу аспектілері 38](#bookmark4)
3. Ономастикалык материалдарды

зерттеу әдістері 48

1. [Жалқы есімдердің түрлері 52](#bookmark7)
2. [Антропонимдер 52](#bookmark8)
3. [Топонимдер 62](#bookmark10)
4. [Зоонимдер 67](#bookmark11)
5. [Космонимдер мен астронимдер 75](#bookmark12)
6. Жалқы есімдердің перифериялық

разрядтары жөнінде жалпы дерек 80

1. [Идеонимдер 82](#bookmark14)

[1.6.5.2. Прагматонимдер 92](#bookmark15)

1. [Ономастиканың теориялық мәселелері 105](#bookmark16)
2. Ономастиканың метатілі және концептуалды-терминологиялық аппараты 105
3. [Тіл жүйесіндегі жалқы есімдер 111](#bookmark17)
4. Жалқы есімдер семантикасының

жалпы мәселелері 117

238

1. Жалқы есімдердің үлттық-мәдени ерекшеліктері 124
2. [Жалқы есімдердің қызметі 131](#bookmark20)
3. Ономастикалык кеңістік.

[Ономастикалык шек 134](#bookmark22)

1. Жалқы есімдер, мәдениаралық қарым-

қатынас, прецеденттік жалқы есімдер 143

1. Ономастикалык лексикография

мәселелері 149

1. Жалқы есімдердің әмбебаптық

белгілері 154

[Қорытынды 159](#bookmark26)

Ғылыми-зерттеу тақырыптары 161

[Қазақстан ономастарының персоналийі 163](#bookmark27)

Ономастикалык терминдер күрамына кіретін

грек және латын терминдік элементтері 170

[Ономастикалык терминдердің қысқаша сөздігі 172](#bookmark28)

Жалқы есімдер кестелері 190

[Жалқы есімдер туралы сөйленістер 195](#bookmark32)

[Жалқы есімдер туралы мақал-мәтелдер 198](#bookmark33)

[Мақал-мәтелдердегі жалқы есімдер 199](#bookmark35)

Прецедентті мәтіндегі прецедентті жалқы

есімдер 203

Сөзжүмбақтардағы жалкы есімдер 205

[Сөзжүмбактардың кілті 218](#bookmark40)

[Жалкы есімдер туралы жүмбақтар 220](#bookmark41)

[Жүмбақтардағы жалқы есімдер 222](#bookmark42)

[Әдебиет 225](#bookmark43)

Ономастика бойынша Қазақстанда қорғалған

докторлық және кандидаттық дисссртациялар 235

239

МӘДИЕВА Г.Б. ИМАНБЕРДИЕВА С.Қ.

ОНОМАСТИКА: ЗЕРГТЕУ МӘСЕЛЕЛЕРІ

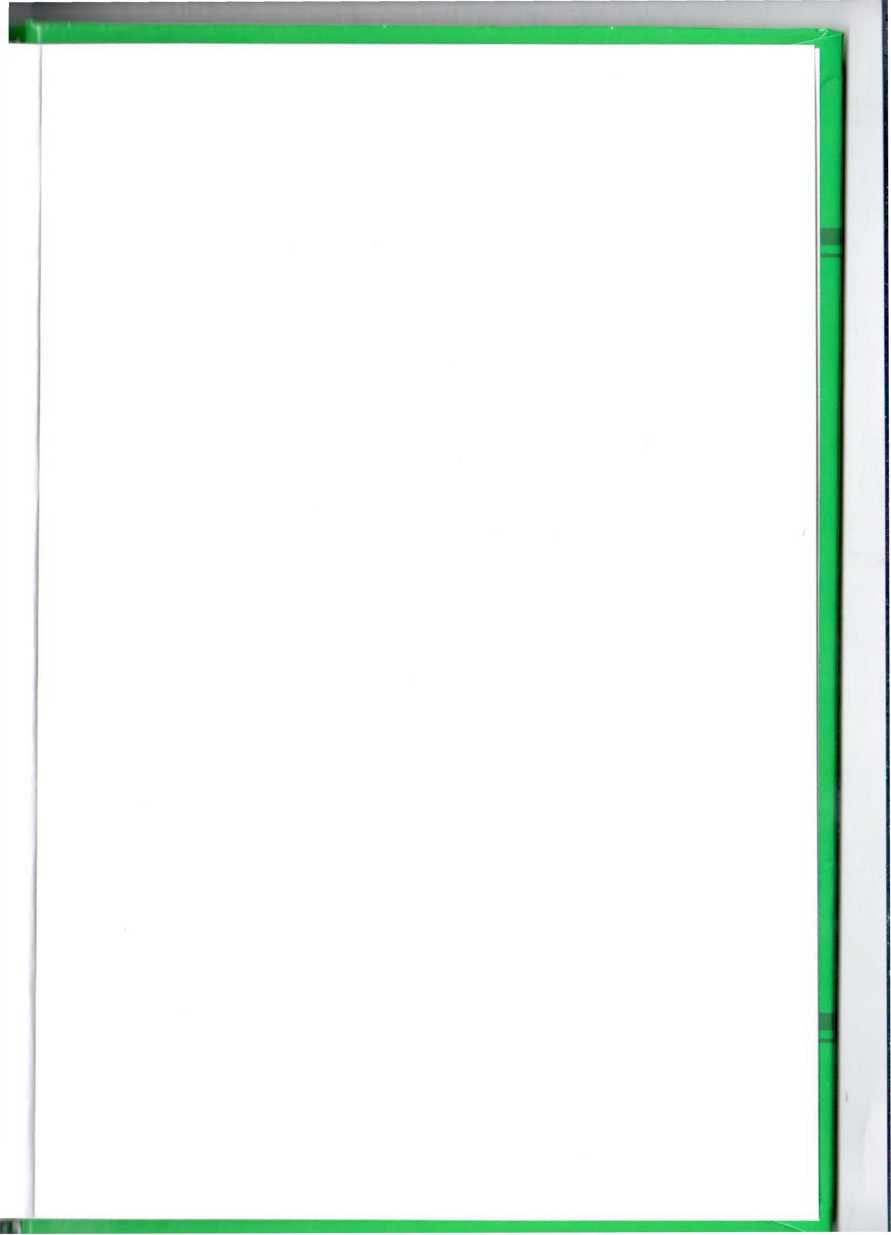
Теруге бсрілген күні 22.11.2005 ж. Басуға қол қойылған күні 26.12.2005 ж.

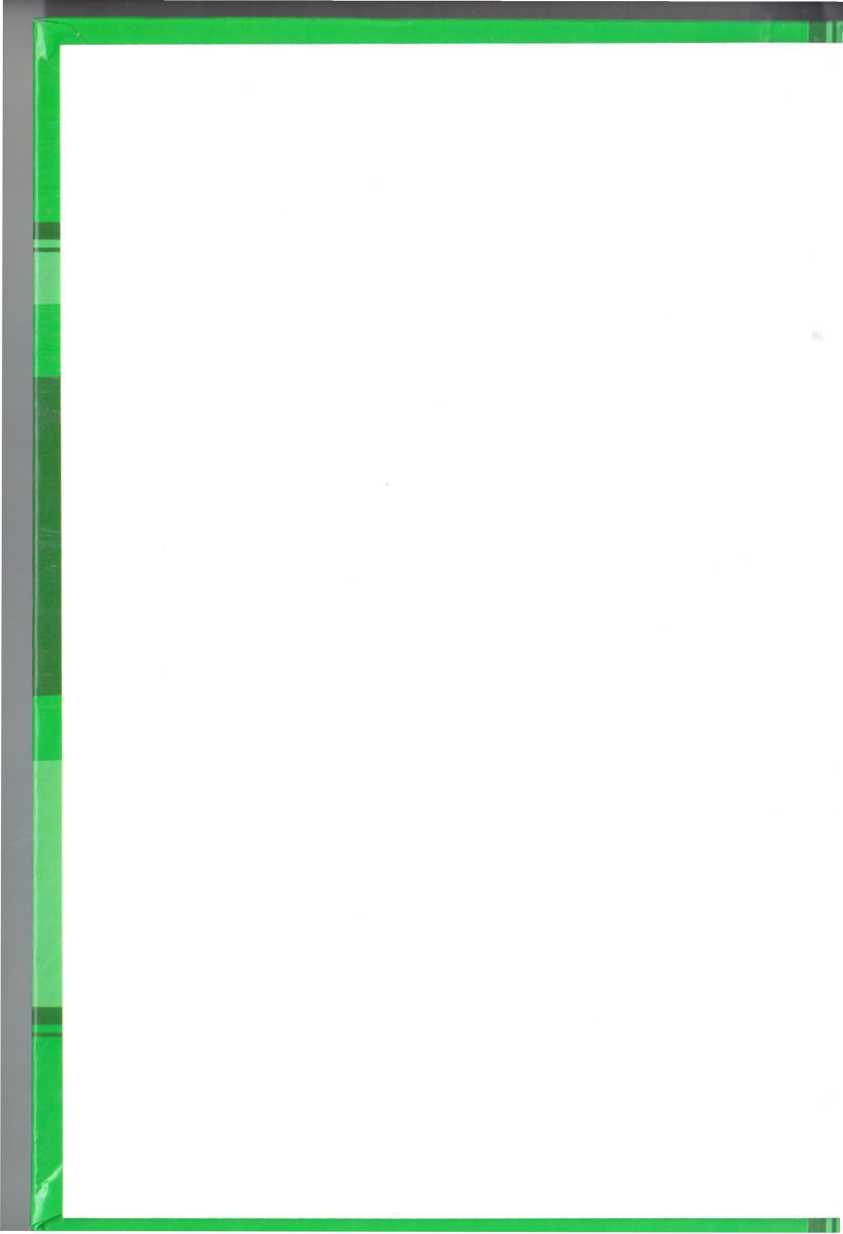
Қаріи гүрі «КZ Times New RomanCyr». ІІішімі 60x84 '/|6. Офсеттік қагазы. Офсетгік басылым. Шартты баспа табағы 15,0. Таралымы 1500 дана. Тапсырыс №2713.

Дизайн, бсттеу жоне басылым «1С-Сервис» ЖШС басылды. 010000, Астана каласы.

Түптеу жүмыстары Қазакстан Республикасы «Атамүра корпорациясы.>ЖШС-нің Полиграфкомбинатында жасалды, 050002, Алматы каласы.

М. Мақатаев көшссі, 41-үй.





**МӘДИЕВА Г.Б. ИМАНБЕРДИЕВА С.Қ.**

ОНОМАСТИКАНЫҢ ТЕОРИЯСЫ МЕН ПРАКТИКАСЫ